

ANDY SETO

超神

回

LEONARDO  
ARNELLE

ILLUSTRATION BY ANDY SETO

CYBER WEAPON









# **CYBER WEAPON Z**

## **Volume 1**

ŒUVRE ORIGINALE :  
**ANDY SETO**

ISBN 962-575-167-X  
ÉDITION ORIGINALE

ISBN / SERIE 2-910-00  
ISBN / VOLUME 2-911-00



超神

CYBER WEAPON





**L'UNIVERS EST UN MYSTÈRE...  
MAIS L'ESSENCE HUMAINE CACHE AUTANT DE MYSTÈRES  
QUE L'UNIVERS...**



CYBER WEAPON



# JEUNESSE ÉTERNELLE



# 少林寺

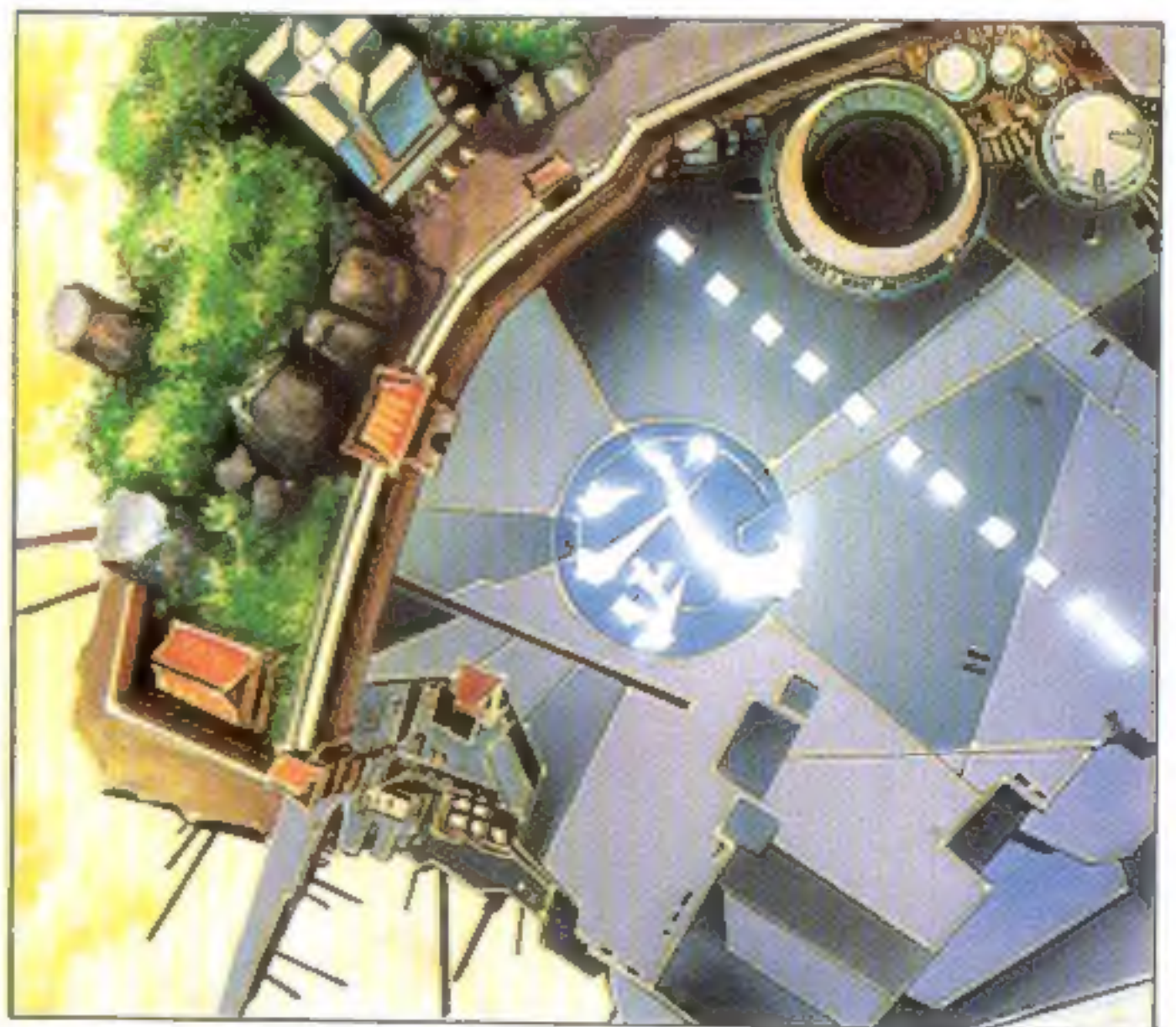
## MONASTÈRE DE SHAOLIN



TEMPLE DE LA SAGESSE ET BERCEAU DES ARTS MARTIAUX, SHAOLIN ENSEIGNE À L'HOMME LA PERFECTION ET LE DÉVELOPPEMENT MAXIMUM DE SES CAPACITÉS PAR DES TECHNIQUES TRADITIONNELLES ET SCIENTIFIQUES. LES BONZES SONT LES PROPHÈTES D'UNE NOUVELLE ÉVOLUTION DE L'HOMME ET LE MONASTÈRE CÉLESTE, SYMBOLE DU MYSTÈRE ET DE L'INFINI, EST LA CLÉ DE VOUTE DE CETTE RENAISSANCE HUMAINE.



L'ADMISSION REQUIERT DE GRANDES CAPACITÉS PHYSIQUES. APRÈS SÉLECTION, EN DEUX ANS LES DISCIPLES REÇOIVENT UN ENSEIGNEMENT SPÉCIAL POUR TENTER DE RÉVÉLER LES POUVOIRS SURHUMAINS QUI SOMMEILLENT EN CHACUN. LE PREMIER À GAGNER LE CONCOURS POUR ACCÉDER AU NIVEAU CYBER WEAPON FUT LE GÉNÉRAL LUBA. DEPUIS, L'ÉCOLE SHAOLIN A SU FORMER UN CHAMPION PENDANT QUATRE ANNÉES CONSÉCUTIVES.





# ZONES SPÉCIALES D'ENTRAÎNEMENT DE SHAOLIN

## SECTION DE TAMO



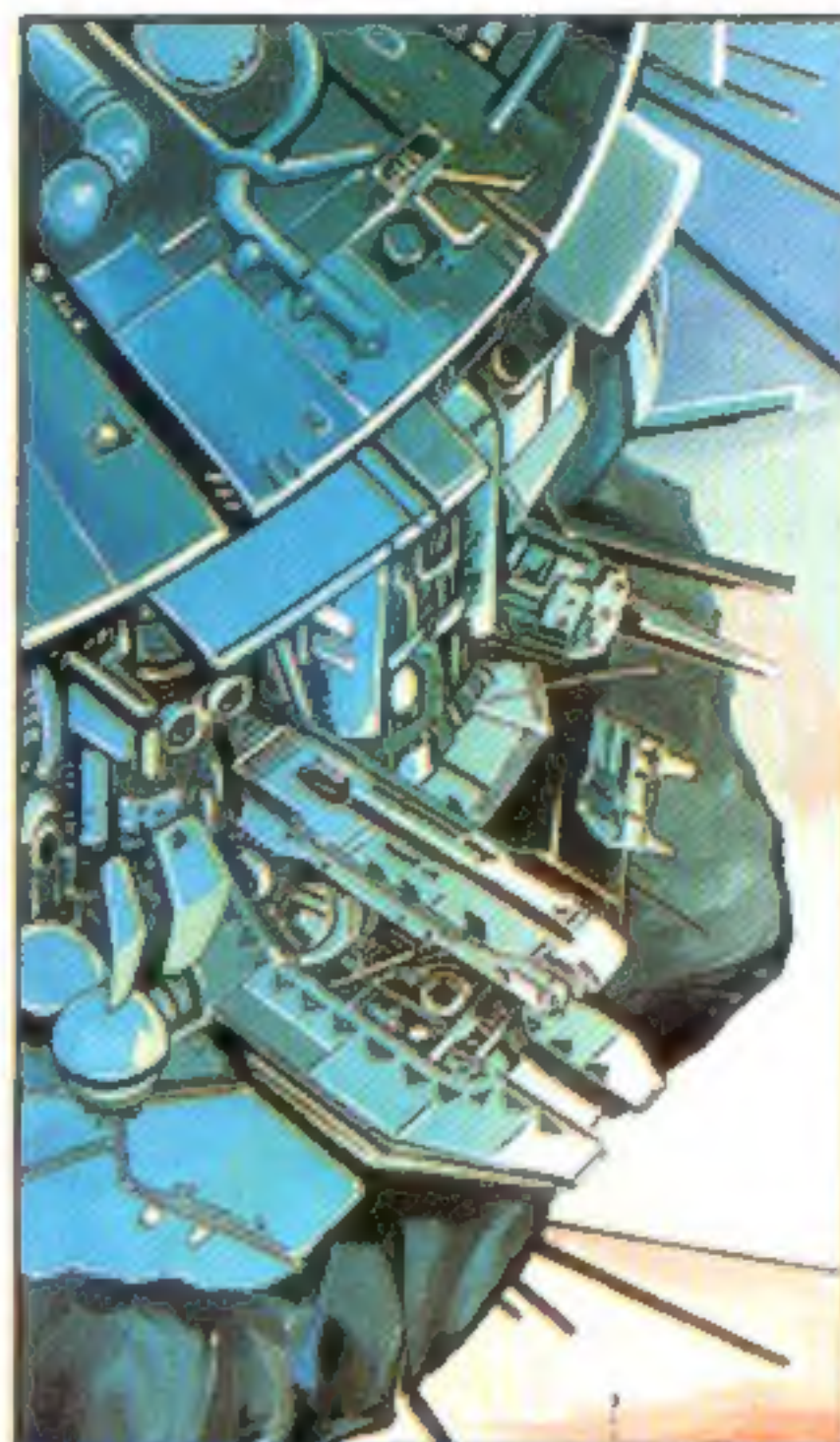
AIDER L'ÉLÈVE À DÉPASSER LES LIMITES DE SA PENSÉE ET À DÉCOUVRIR LA FORCE INHÉRENTE À SA PSYCHÉ, SA PUISSANCE SURHUMAINE.

## SECTION DES 72 CHAMBRES DE SHAOLIN



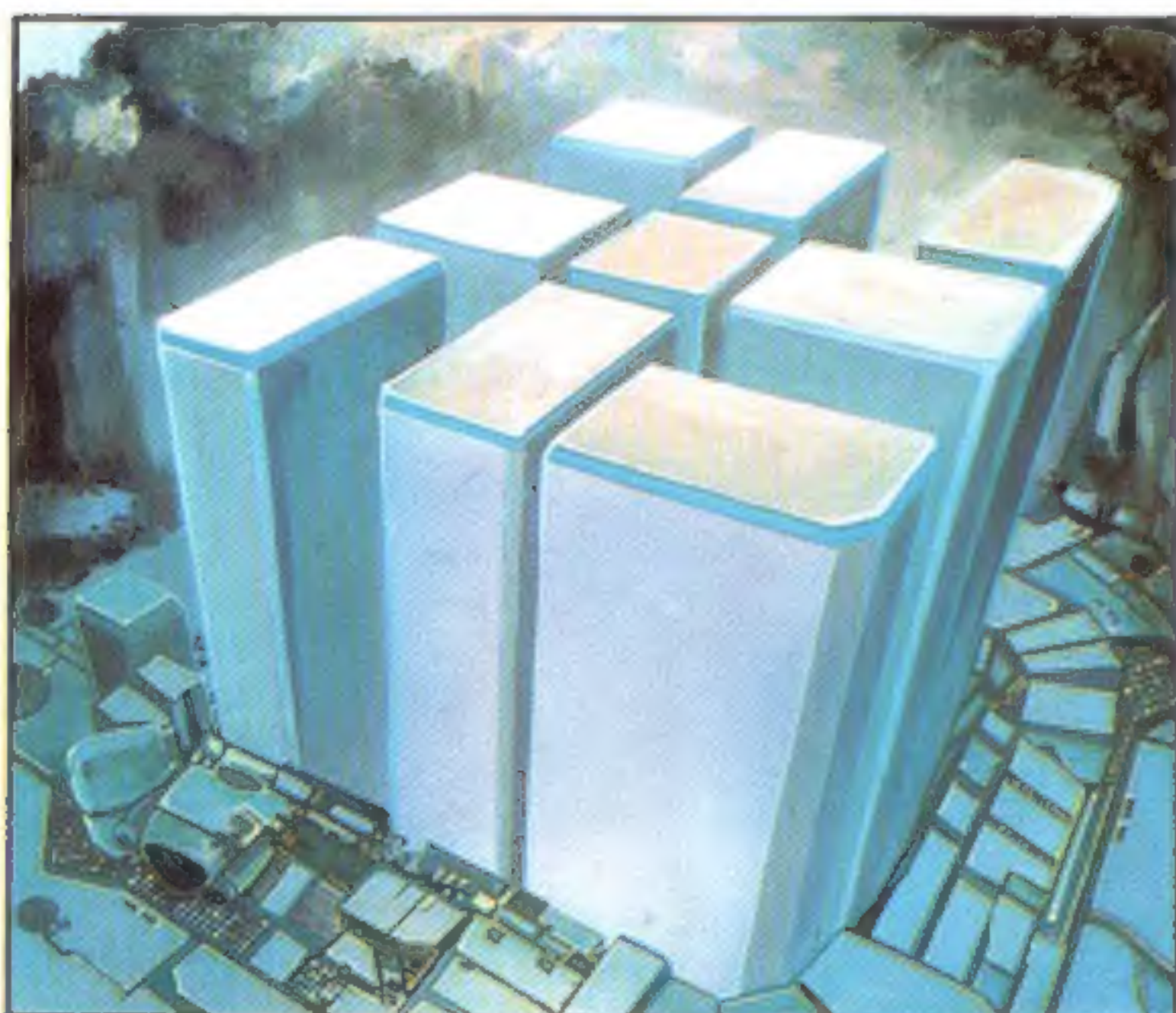
PAR UNE ÉTUDE APPROFONDIE DES TECHNIQUES DE COMBATS, L'ÉLÈVE AMÉLIORE SES CAPACITÉS SPORTIVES. AVEC UN TEL ENTRAÎNEMENT, N'IMPORTE QUI PEUT DÉCROCHER DES RECORDS AUX JEUX OLYMPIQUES.

## SECTION DU CHI



FONDÉE SUR L'ÉTUDE TRADITIONNELLE CHINOISE DE L'ÉNERGIE VITALE ET SUR L'ÉTUDE MODERNE DE LA GÉNÉTIQUE, L'ÉLÈVE APPREND À CONTRÔLER ET AUGMENTER SA PUISSANCE ÉNERGÉTIQUE.

CHAQUE SECTION EST DIRIGÉE PAR UN MAÎTRE UTILISANT SES PROPRES TECHNIQUES POUR AMENER SES DISCIPLES À LIBÉRER LEUR ÉNERGIE.



## MUR DES DÉMONS

EMPRISONNE LES DÉMONS VENUS D'AUTRES DIMENSIONS.



IL FAIT RÉGNER L'ORDRE ET APPLIQUE LES CHÂTIMENTS. IL EST EN CHARGE DE LA DÉFENSE DU MONASTÈRE. TOUT ÉLÈVE LUI DOIT UNE OBÉISSANCE ABSOLUE.

## INSTITUT DE LA DISCIPLINE RELIGIEUSE

SITUÉ DERRIÈRE L'INSTITUT, CE LIEU EST INTERDIT AUX ÉLÈVES. LE BONZE SUPÉRIEUR ET LES MAÎTRES VIENNENT Y MÉDITER ET S'ENTRAÎNER.

## TEMPLE DE LA MÉDITATION







## PAVILLON DES CANONS BOUDDHIQUES

天  
CÉLESTE

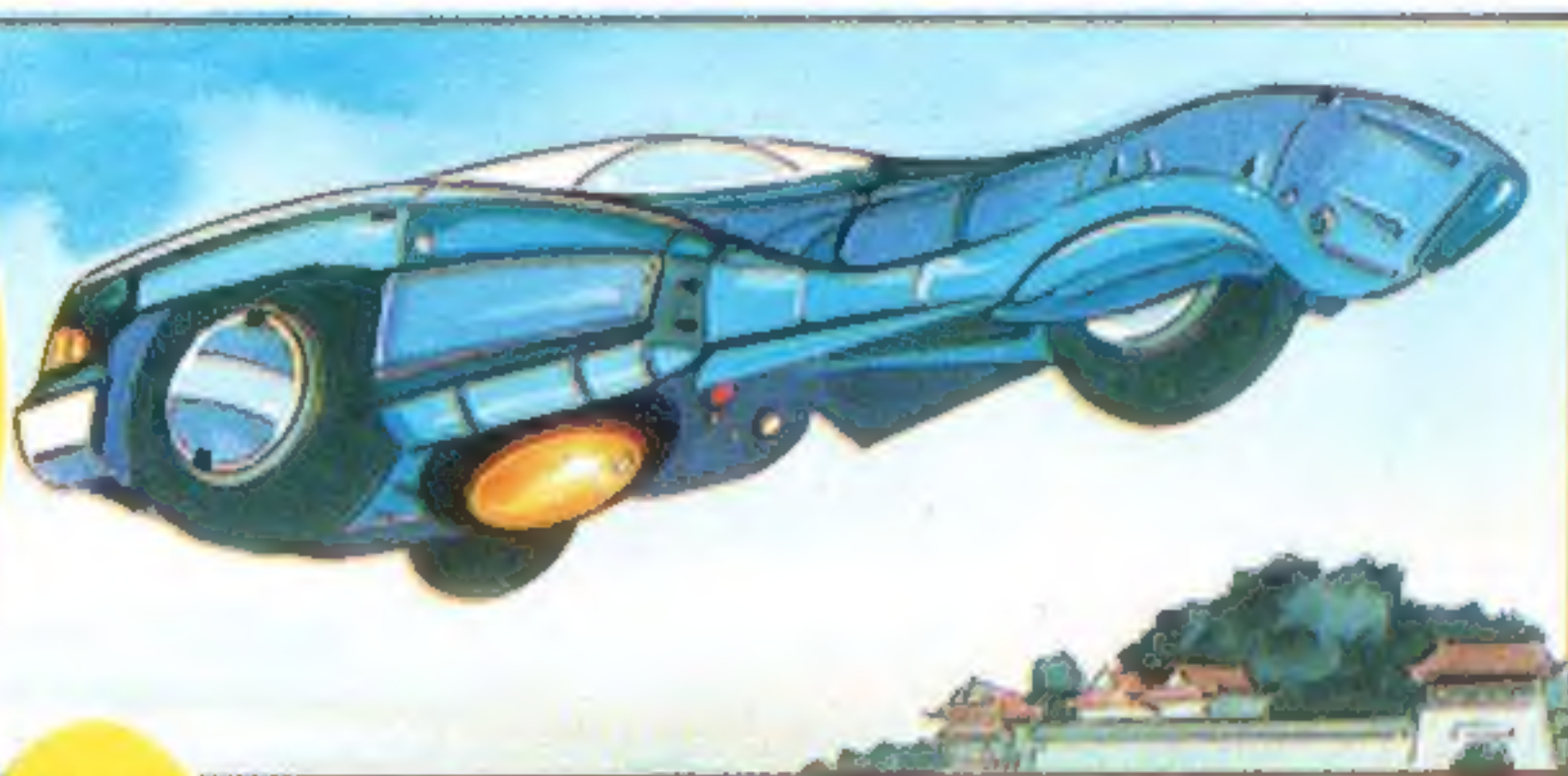


網  
RÉSEAU

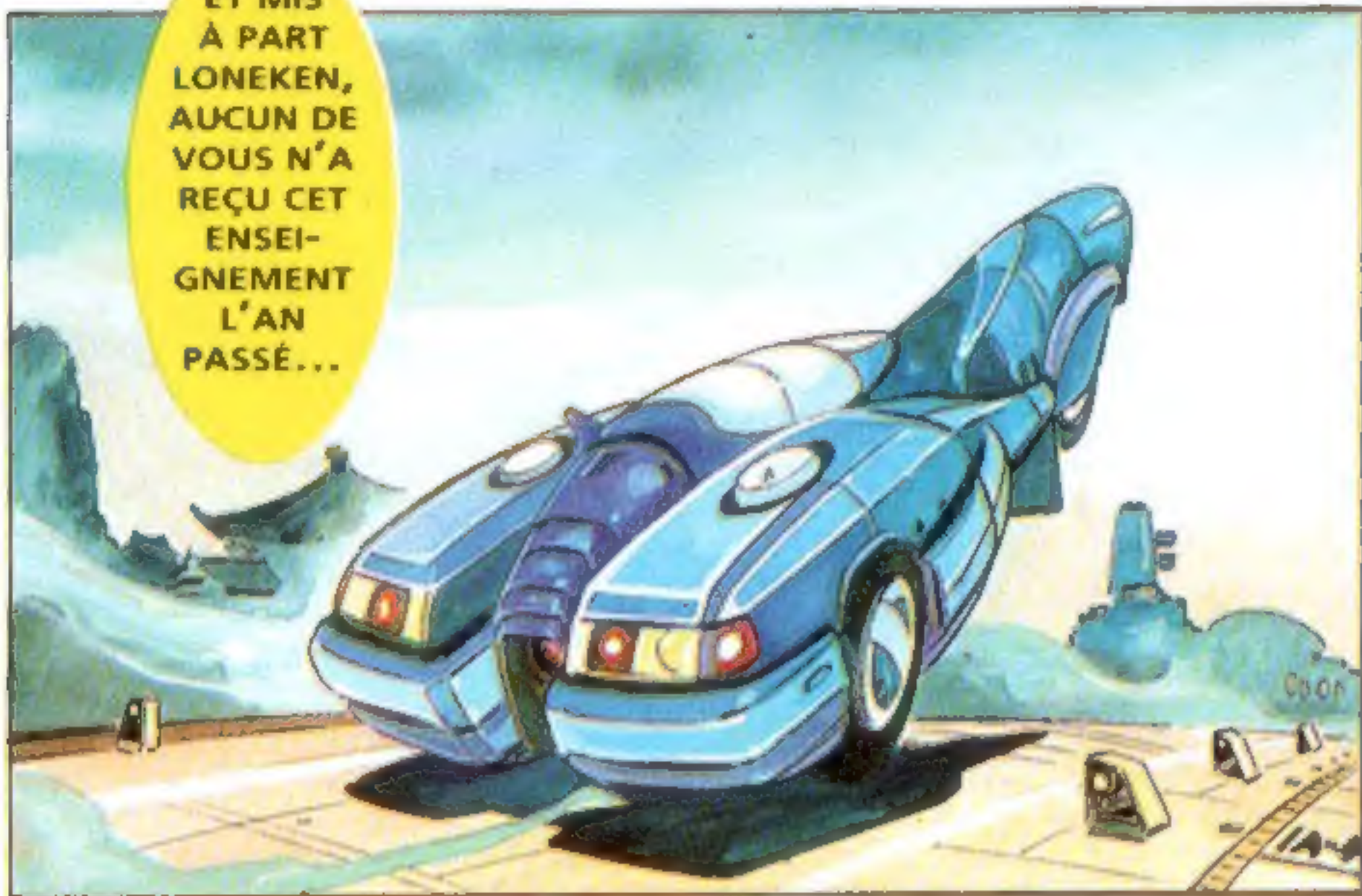
LE PAVILLON ABRITE  
LE VÉRITABLE  
TRÉSOR DE  
SHAOLIN :  
UN GIGANTESQUE  
RÉSEAU INFORMA-  
TIQUE, CLASSÉ AU  
SECOND RANG  
MONDIAL,  
REGROUPANT  
TOUTE L'HISTOIRE  
DE L'HUMANITÉ.



SI VOUS  
ÊTES À LA  
SECTION DES  
72 CHAMBRES  
DE SHAOLIN  
C'EST POUR  
APPRENDRE  
LES SECRETS  
DES 72 TECH-  
NIQUES DE  
COMBAT.



ET MIS  
À PART  
LONEKEN,  
AUCUN DE  
VOUS N'A  
REÇU CET  
ENSEI-  
GNEMENT  
L'AN  
PASSÉ...



CAR  
VOUS NE  
POSSÉDIEZ  
PAS ENCORE  
UN NIVEAU  
TECHNIQUE  
SUFFISANT  
...

MESSIEURS,  
LES GRANDES  
VACANCES  
SONT TERMI-  
NÉES. J'ESPÈRE  
QUE VOUS  
ÊTES PRÊTS  
POUR CETTE  
NOUVELLE  
ANNÉE...

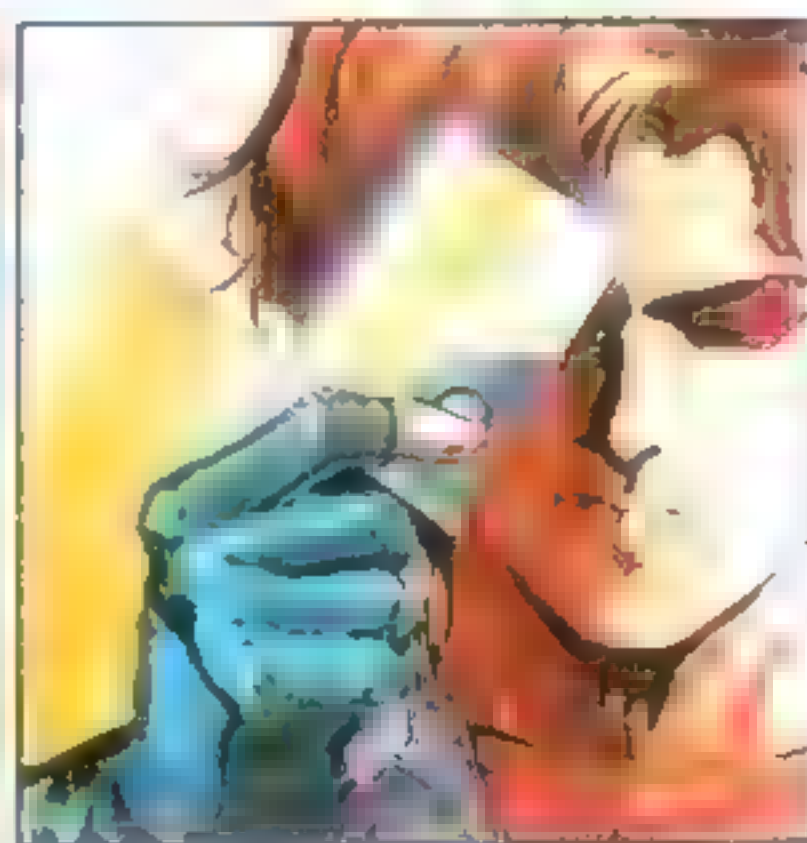
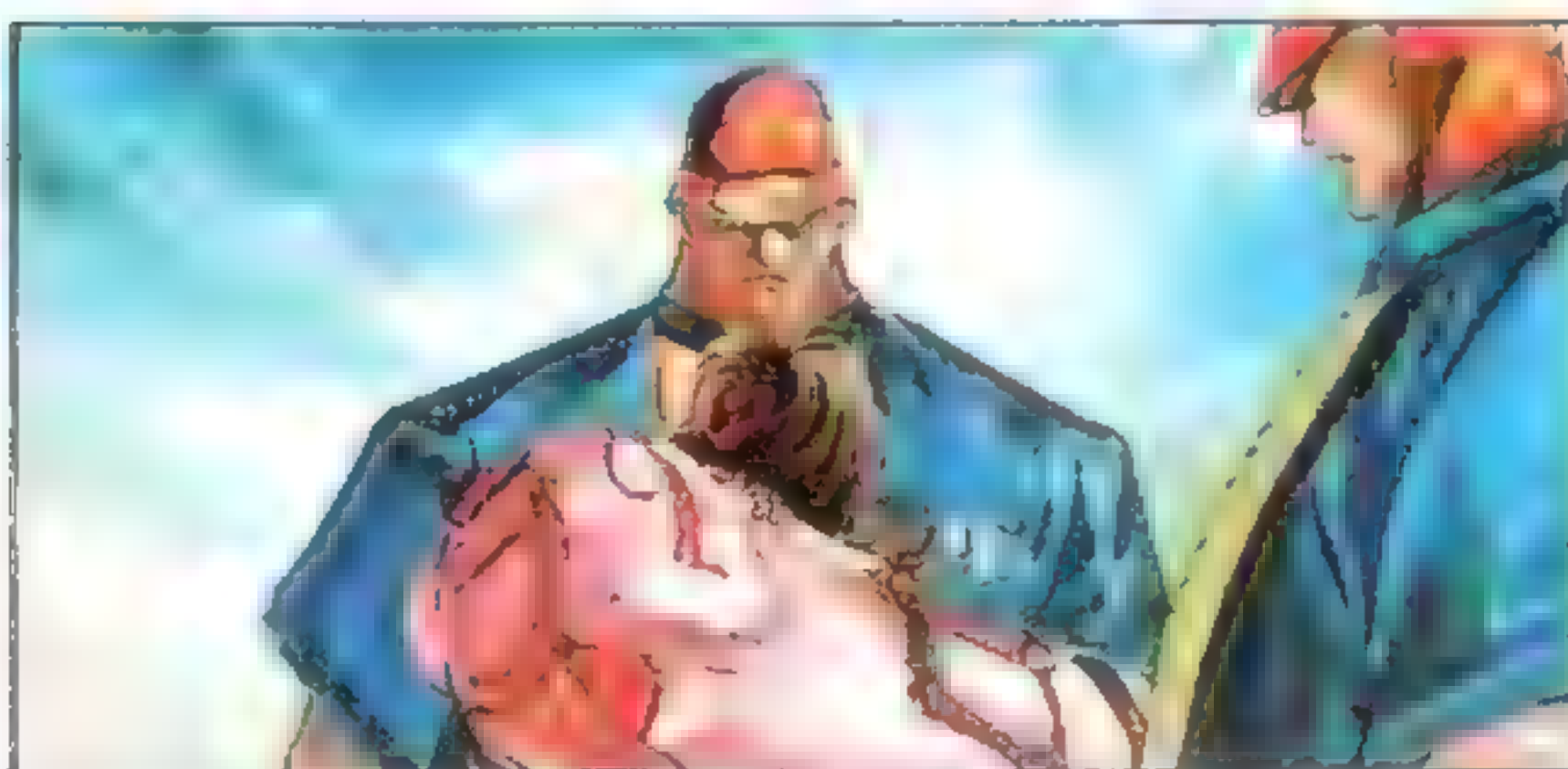


ENTRÉE DE SHAOLIN





MALGRÉ  
TOUT, VOUS  
AVEZ FAIT DE  
GROS PROGRÈS  
AU COURS DU  
DERNIER  
TRIMESTRE ET  
JE PEUX ENFIN  
VOUS LES  
TRANSMETTRE  
SANS  
CRAINTE...

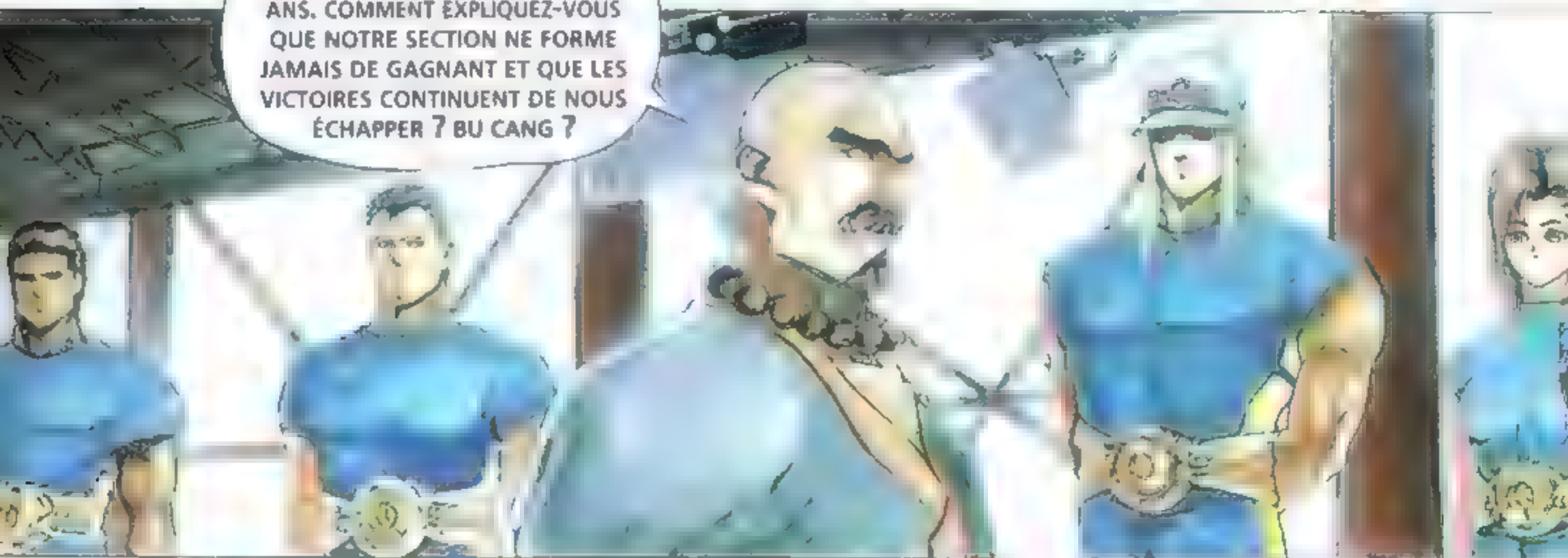


MAIS NE VOUS  
IMAGINEZ PAS QUE  
VOUS POURREZ  
MAÎTRISER CES 72  
TECHNIQUES EN UN AN.  
RAPPELEZ-VOUS  
QU'ELLES NE VOUS  
SERVENT PAS À VOUS  
DONNER EN  
SPECTACLE, NI NE SONT  
PRÉTEXTES À DES  
EXHIBITIONS  
MUSCULAIRES.





IL Y A 3 SECTIONS À SHAOLIN ET UN CONCOURS D'ARTS MARTIAUX A LIEU TOUS LES DEUX ANS. COMMENT EXPLIQUEZ-VOUS QUE NOTRE SECTION NE FORME JAMAIS DE GAGNANT ET QUE LES VICTOIRES CONTINUENT DE NOUS ÉCHAPPER ? BU CANG ?



...QUE LA BOXE, HEIN ?

BEN, HEU... C'EST QUE... À LA SECTION CHI, ILS ÉTUDIENT L'ÉNERGIE VITALE ET... LES «TAMO» ILS TRAVAILLENT LA FORCE SURHUMAINE QUI EST DANS TOUS LES HOMMES... ALORS QUE NOUS ON APPREND...





MAIS...  
COMMENT IL A  
FAIT POUR SE  
PLACER SI VITE  
DERRIÈRE BU  
CANG ? JE N'AI  
RIEN VU...

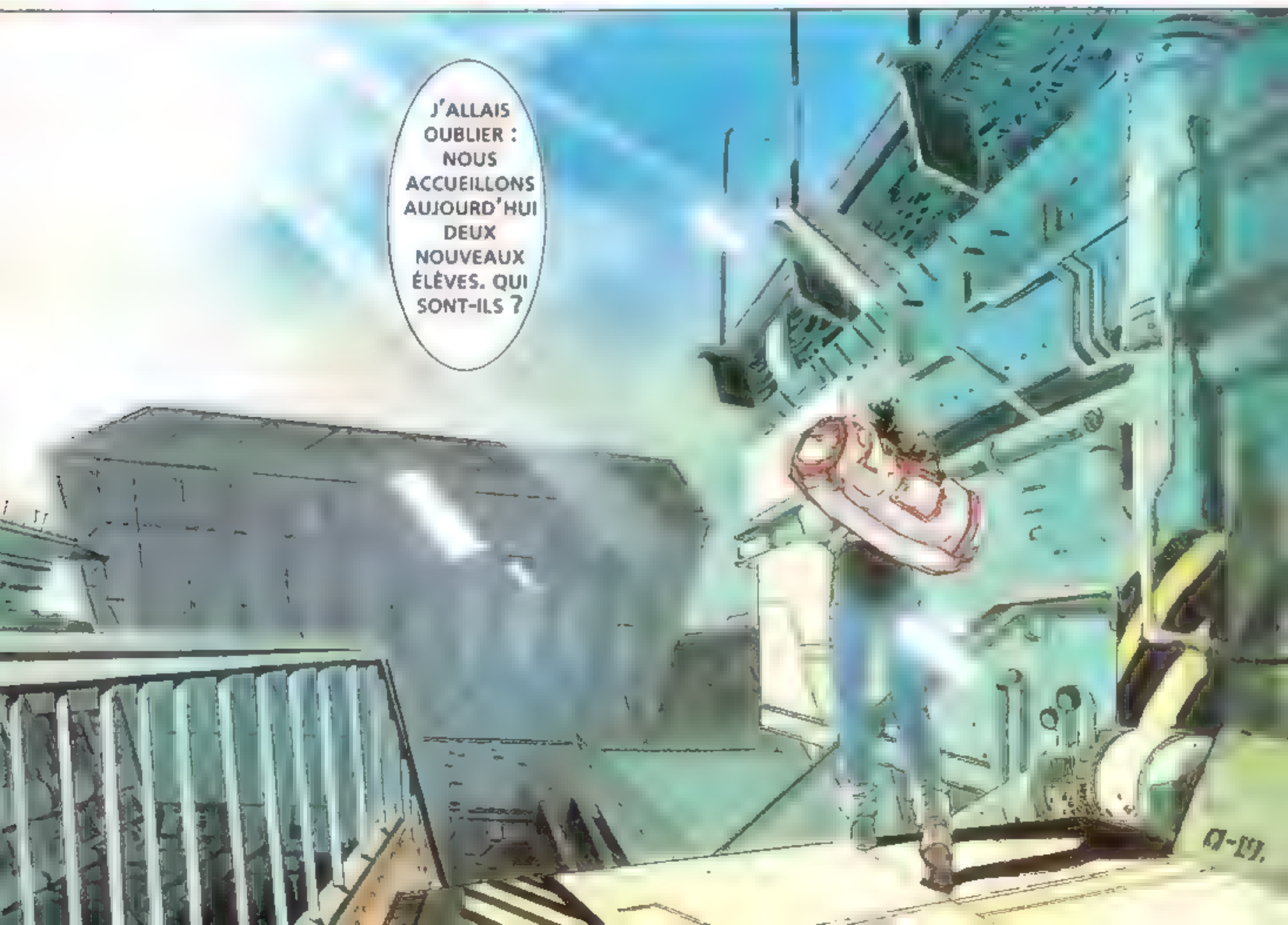
Oo

SCÉLÉRAT !

C'EST  
COMME  
CELA QUE  
JE SUIS  
RÉCOM-  
PENSÉ DE  
MES  
EFFORTS  
AVEC  
VOUS ?



J'ALLAIS  
OUBLIER :  
NOUS  
ACCUEILLONS  
AUJOURD'HUI  
DEUX  
NOUVEAUX  
ÉLÈVES. QUI  
SONT-ILS ?





HEU... ANLING, DU  
COMITÉ INTERNATIONAL  
DES ARTS MARTIAUX. JE  
VIENS À SHAOLIN POUR  
ÉTUDIER ET  
M'ENTRAÎNER...

MAÎTRE  
TENSO,  
SI VOUS LE  
PERMETTEZ  
!

BIEN  
!

L'AUTRE ÉLÈVE  
SE NOMME  
PARK IRO, MAIS  
IL N'EST PAS  
ENCORE LÀ !

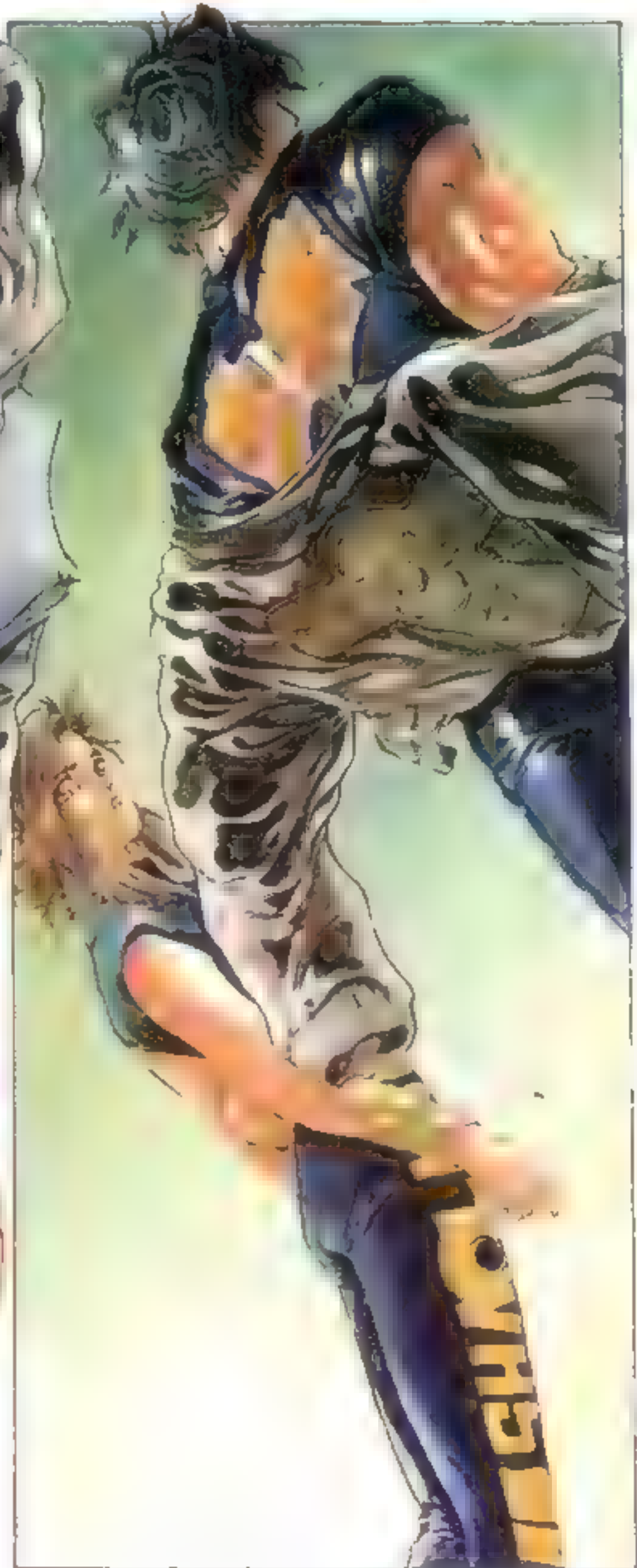
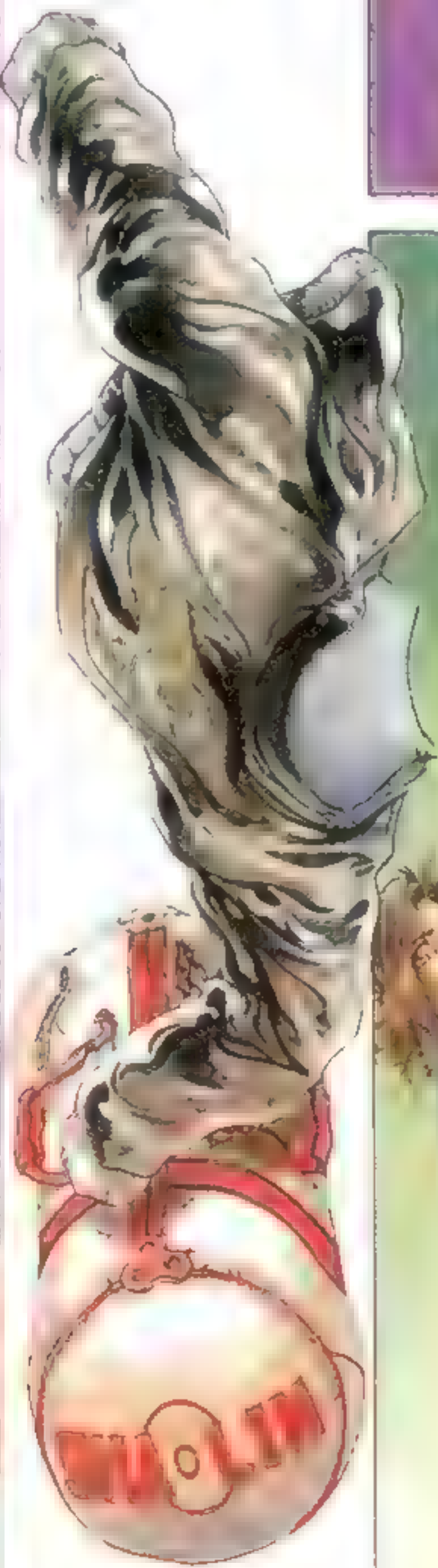
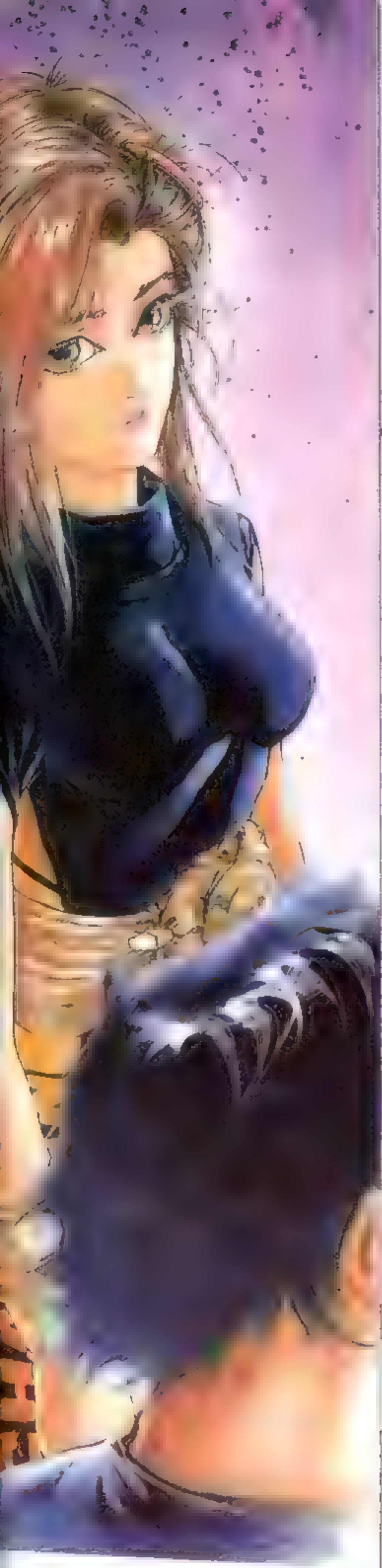
JE  
VOIS,  
EN  
EFFET !









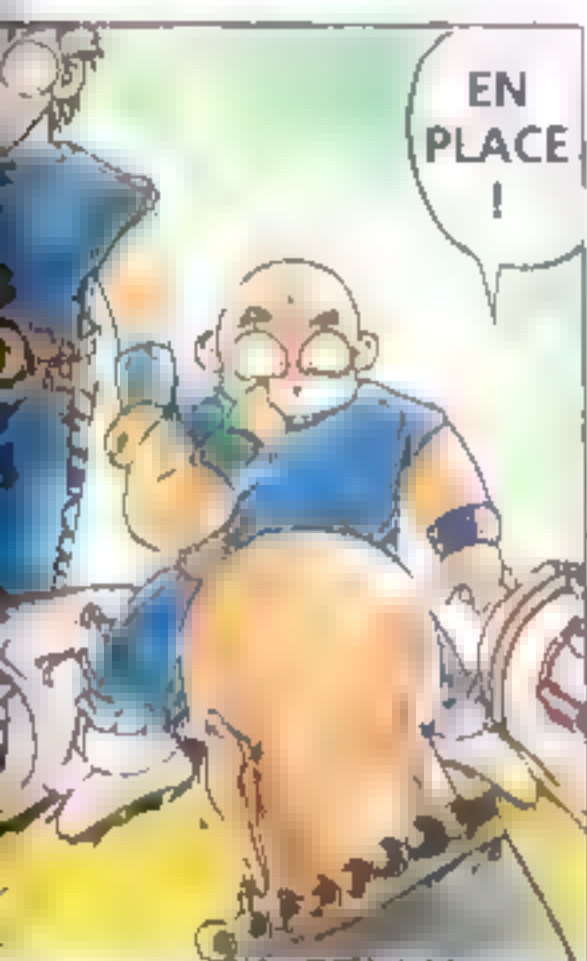




**C'EST  
MOI !**  
LE  
NOUVEL  
ÉLÈVE  
DE LA  
SECTION  
!

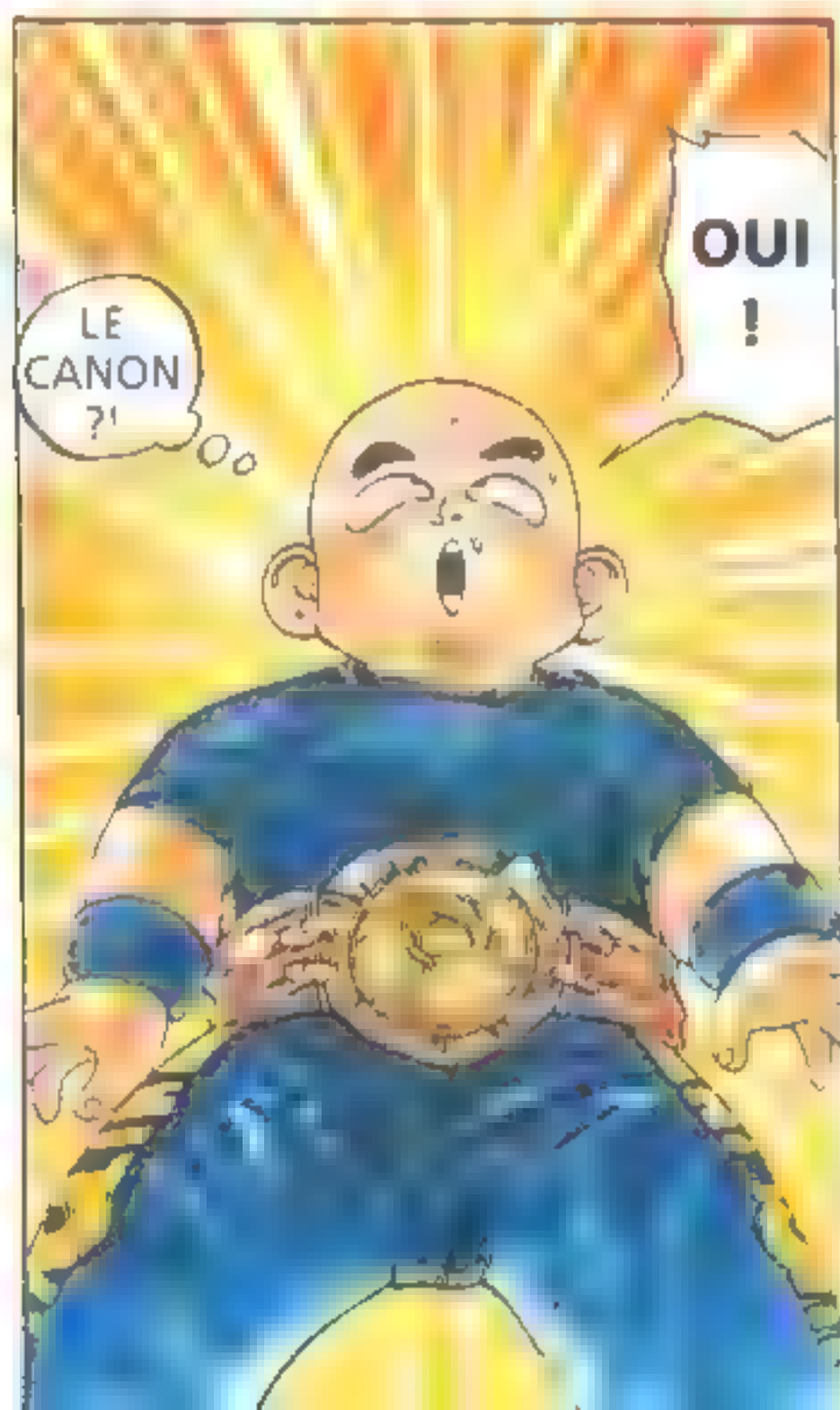






ANLING !  
A TOI !

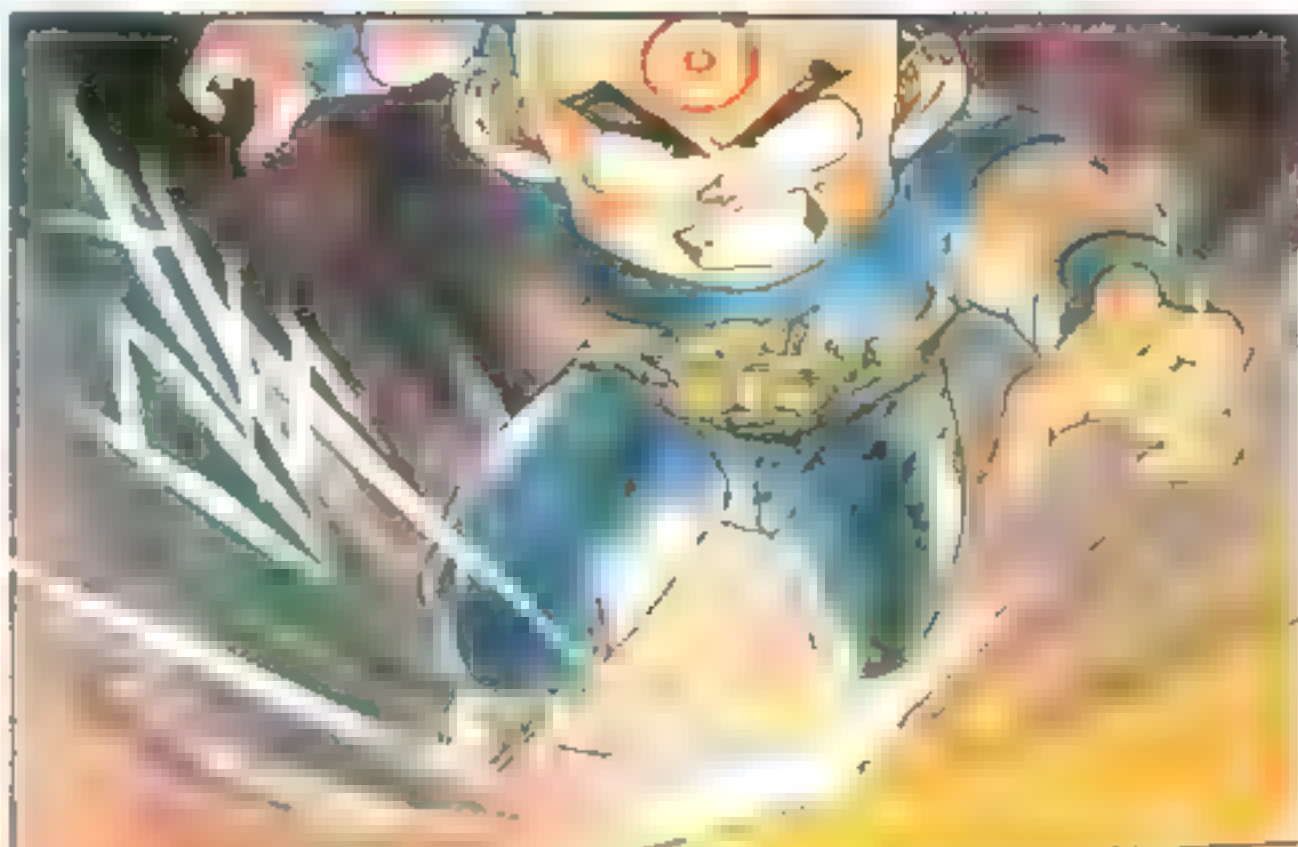
BU  
CANG !











HAAARR !!



HAANN !!



TOHHH !

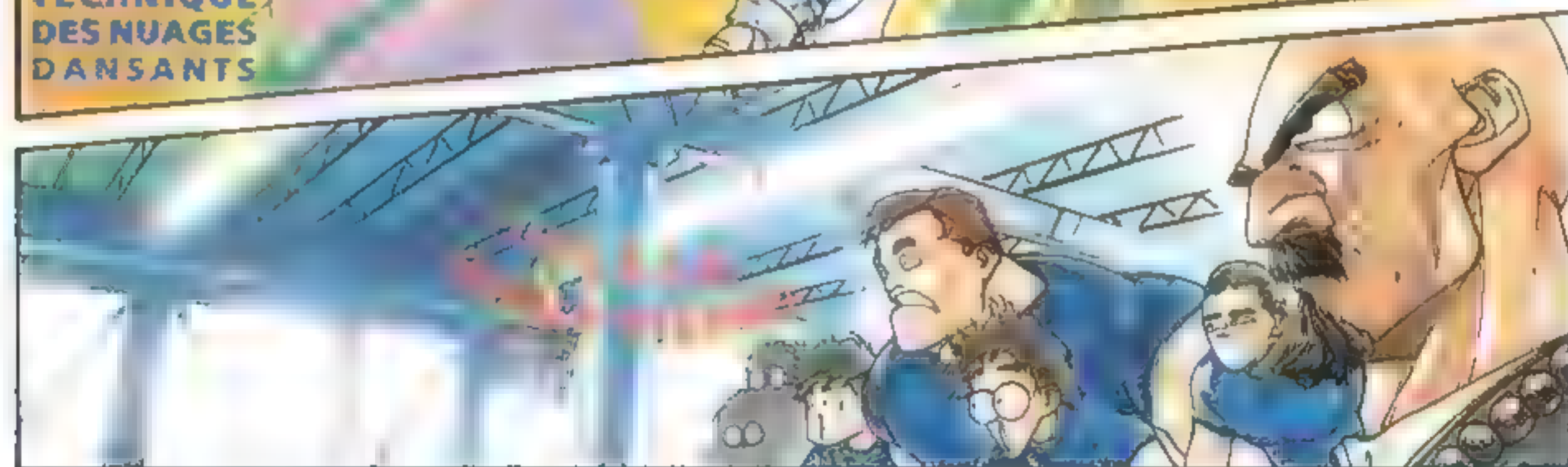
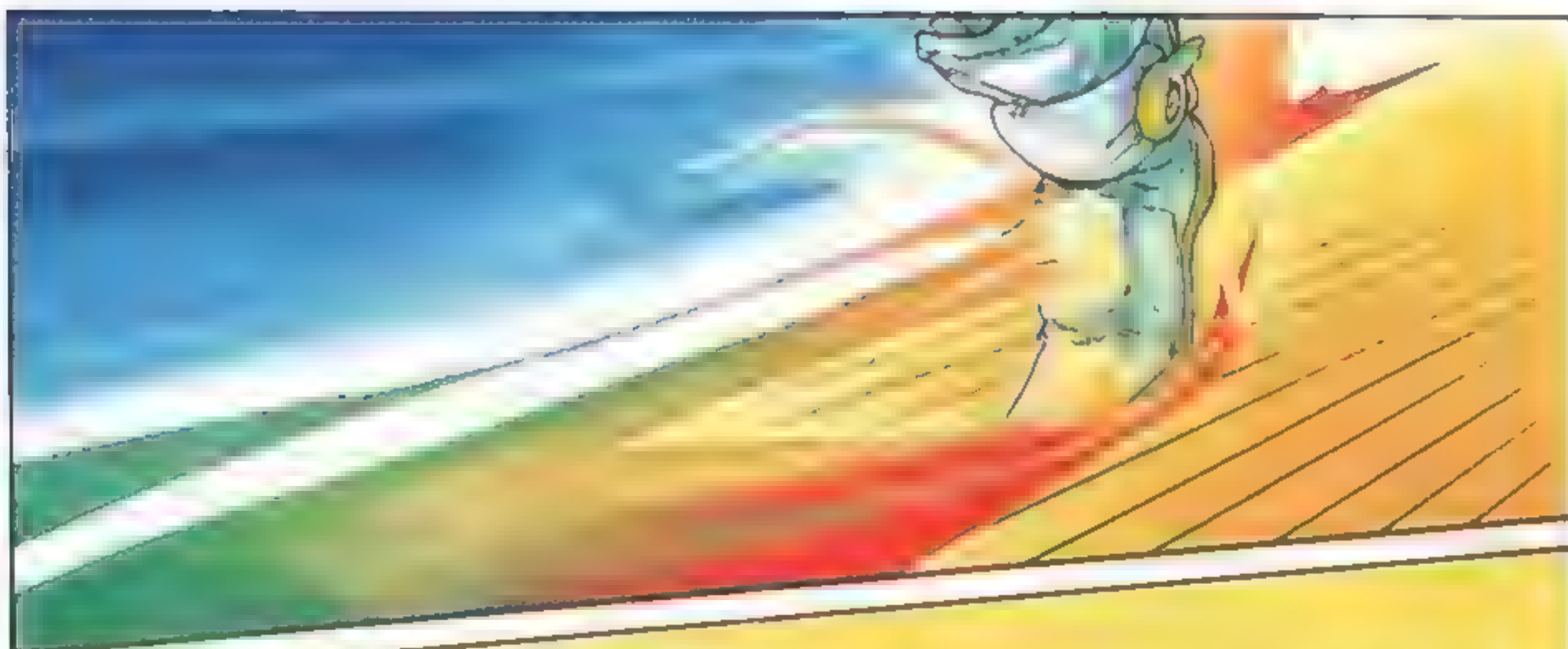




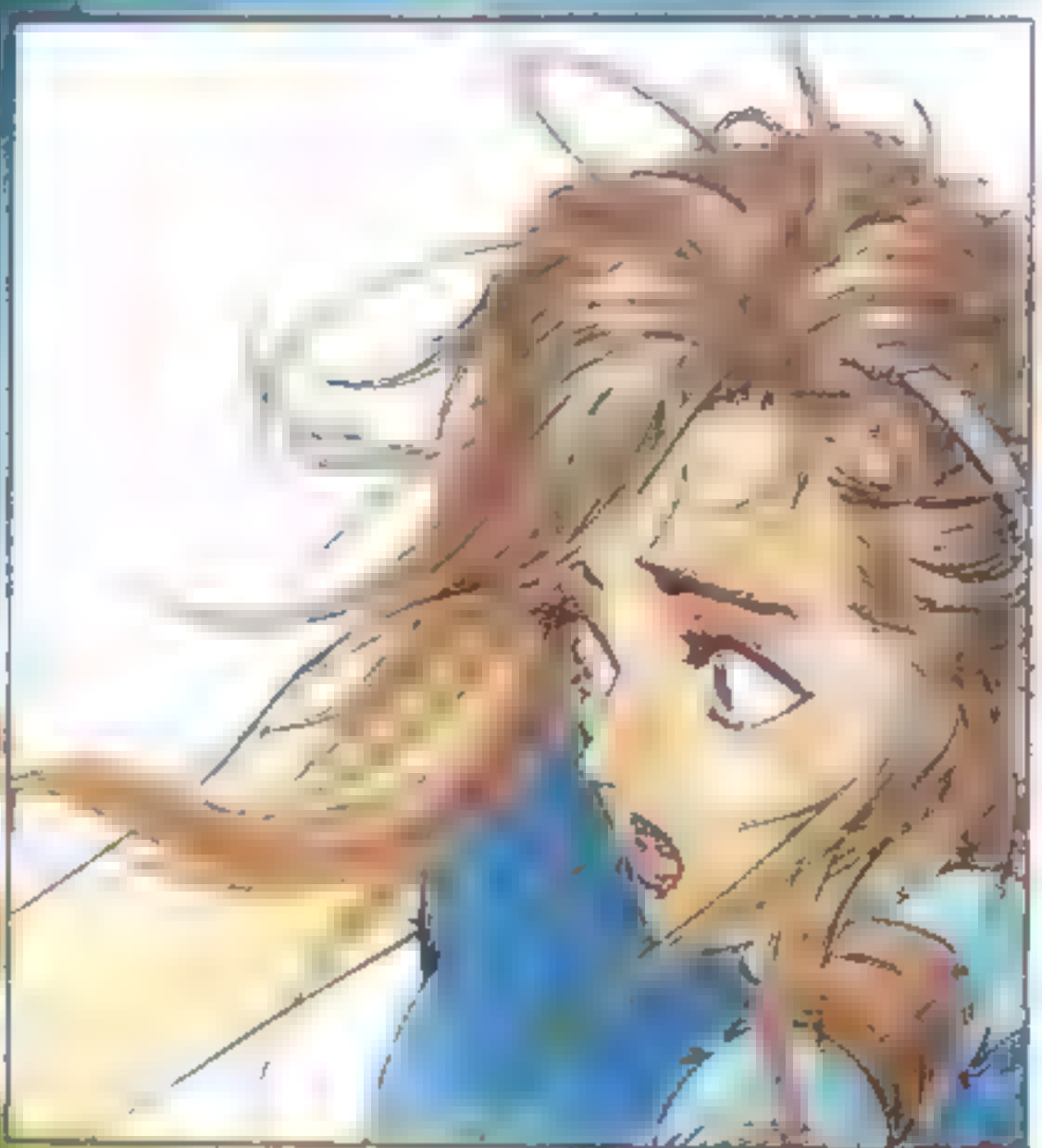
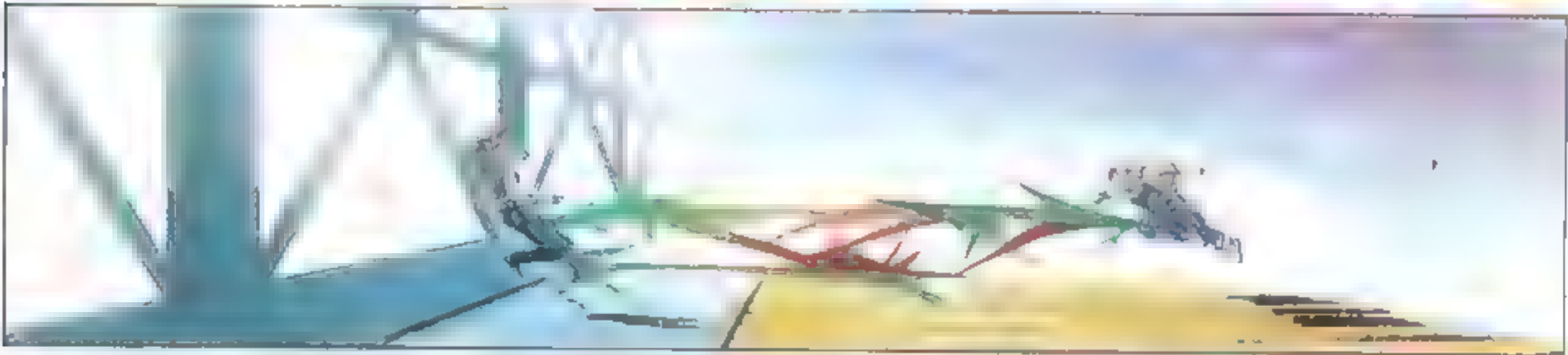
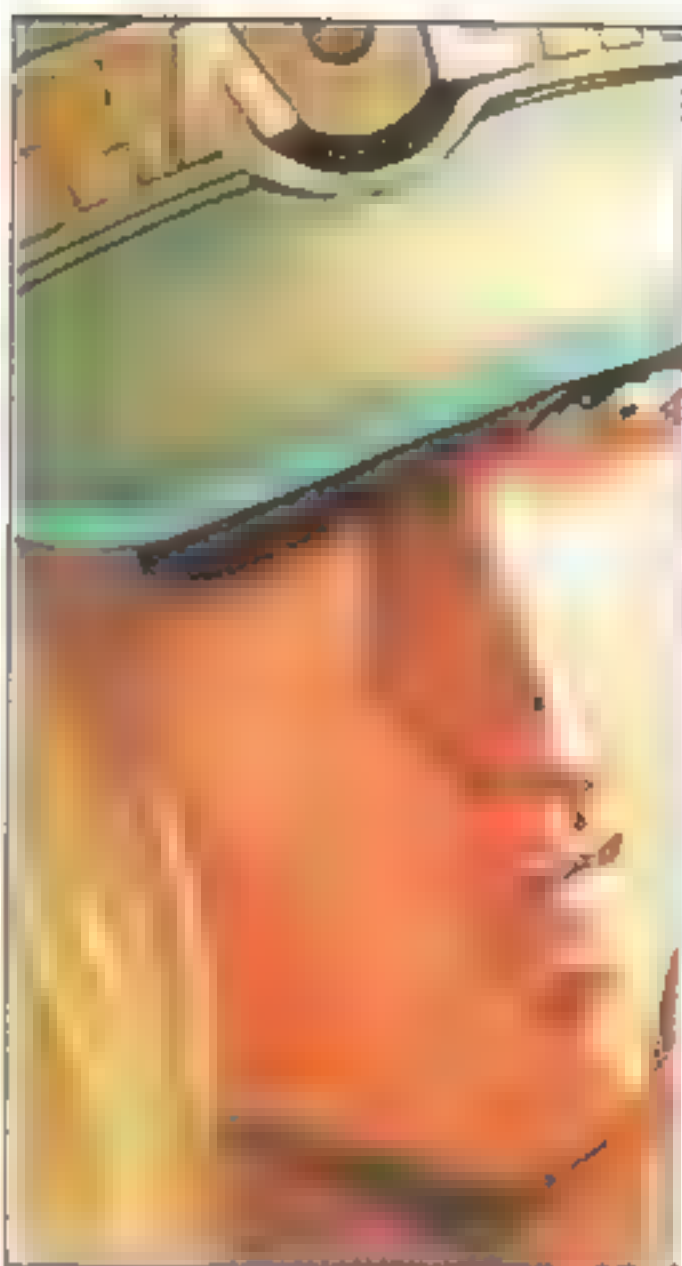
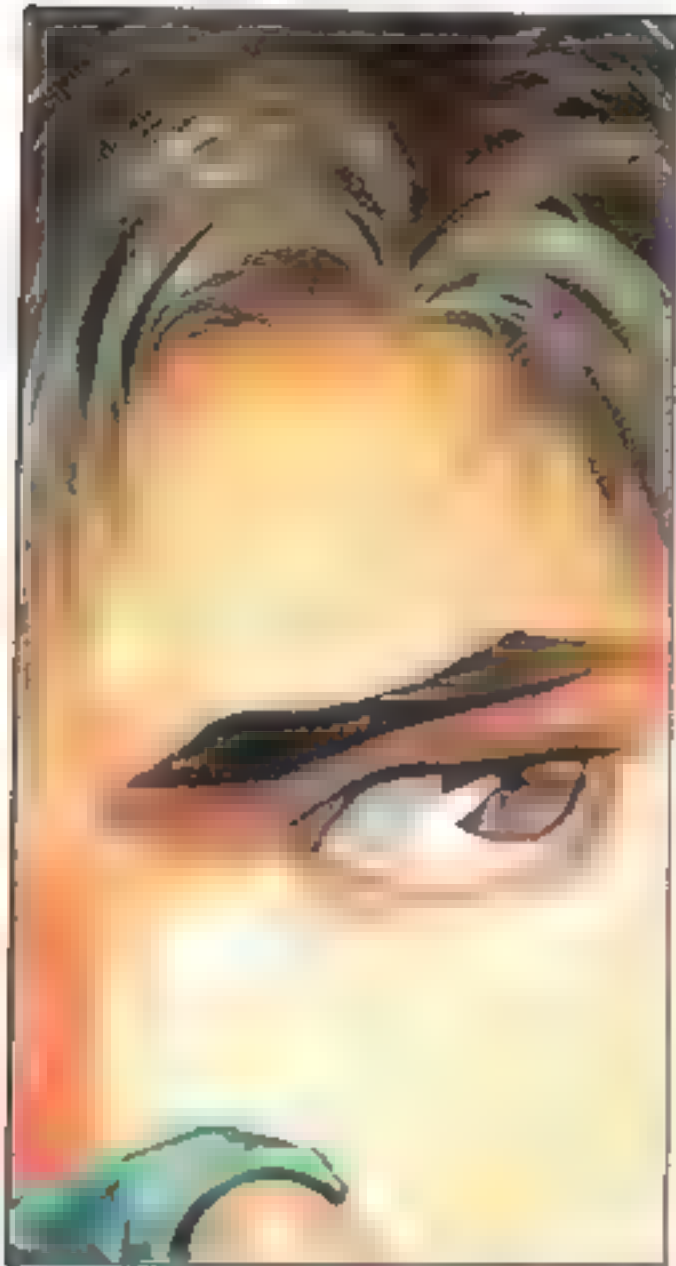
OH! OOH !!

WUTUUFF !!



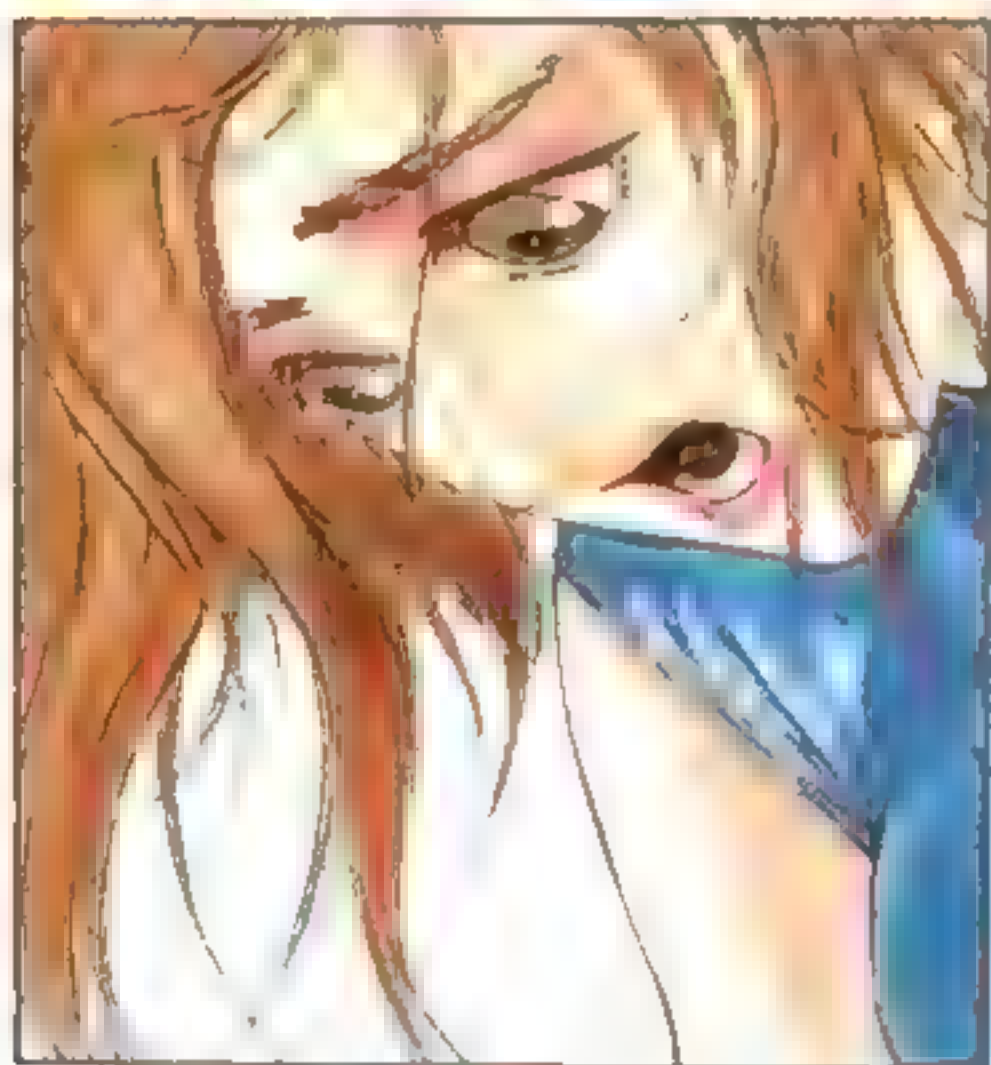








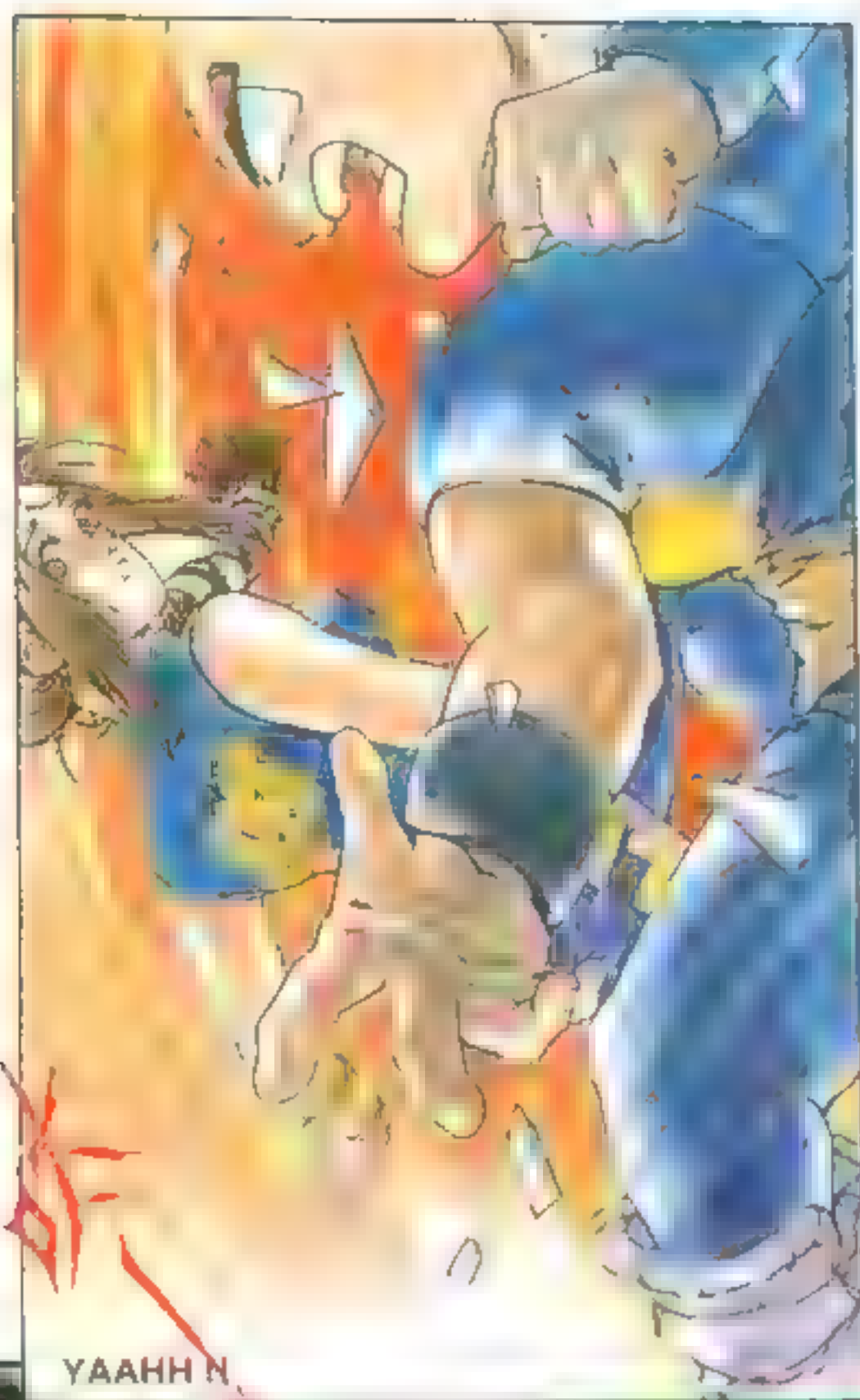
OULAH !!!



BOOING ?!!







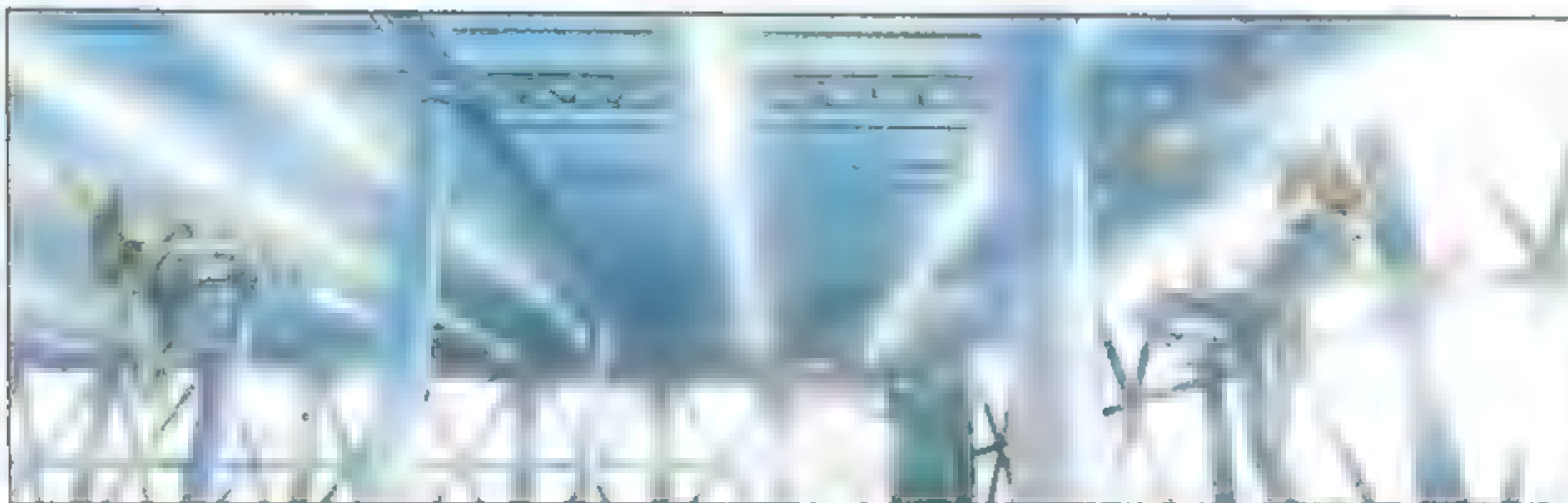




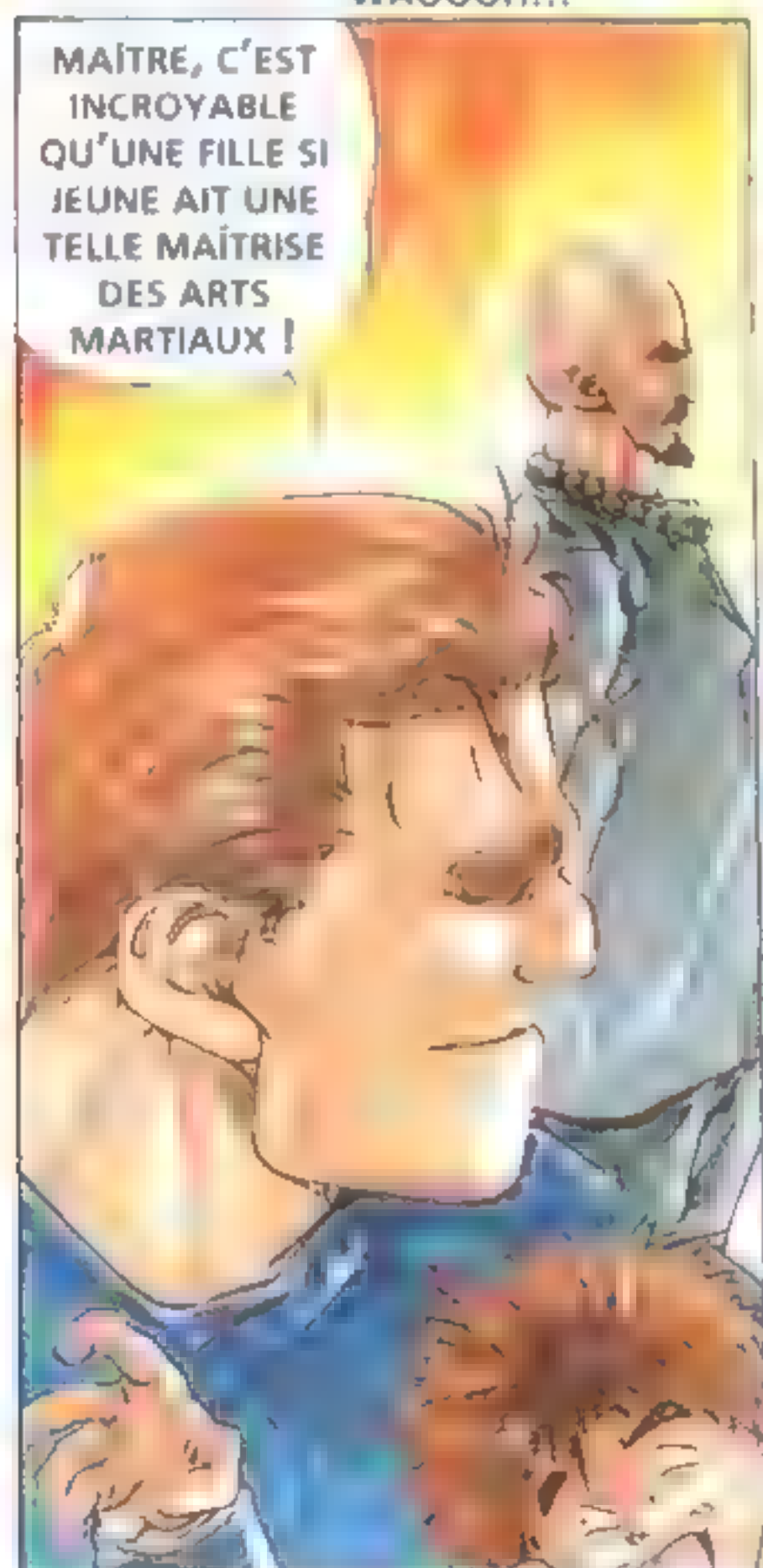
舞舞

DANSE  
CÉLESTE  
DU PHÉNIX





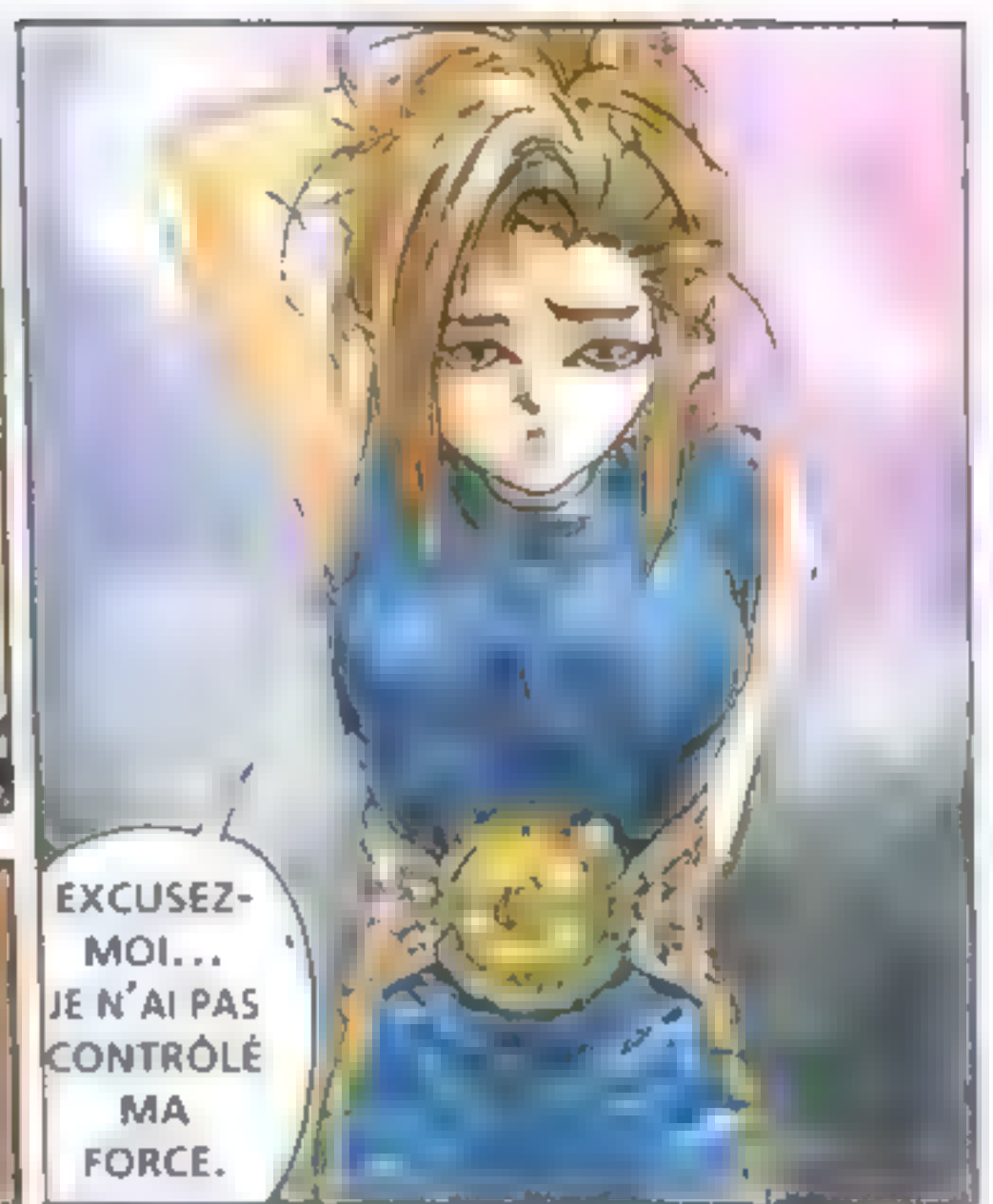
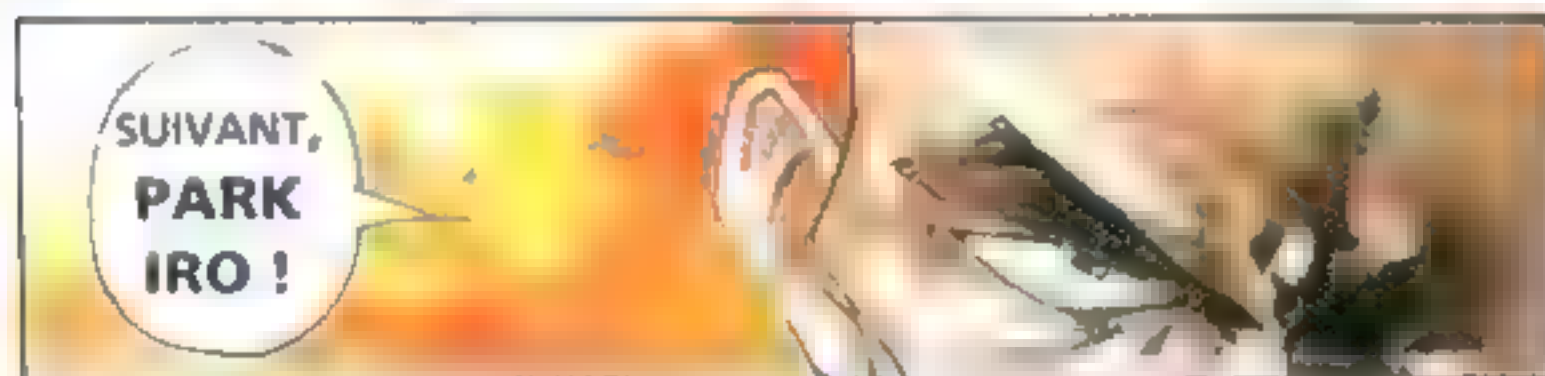
WAOOOH!!!



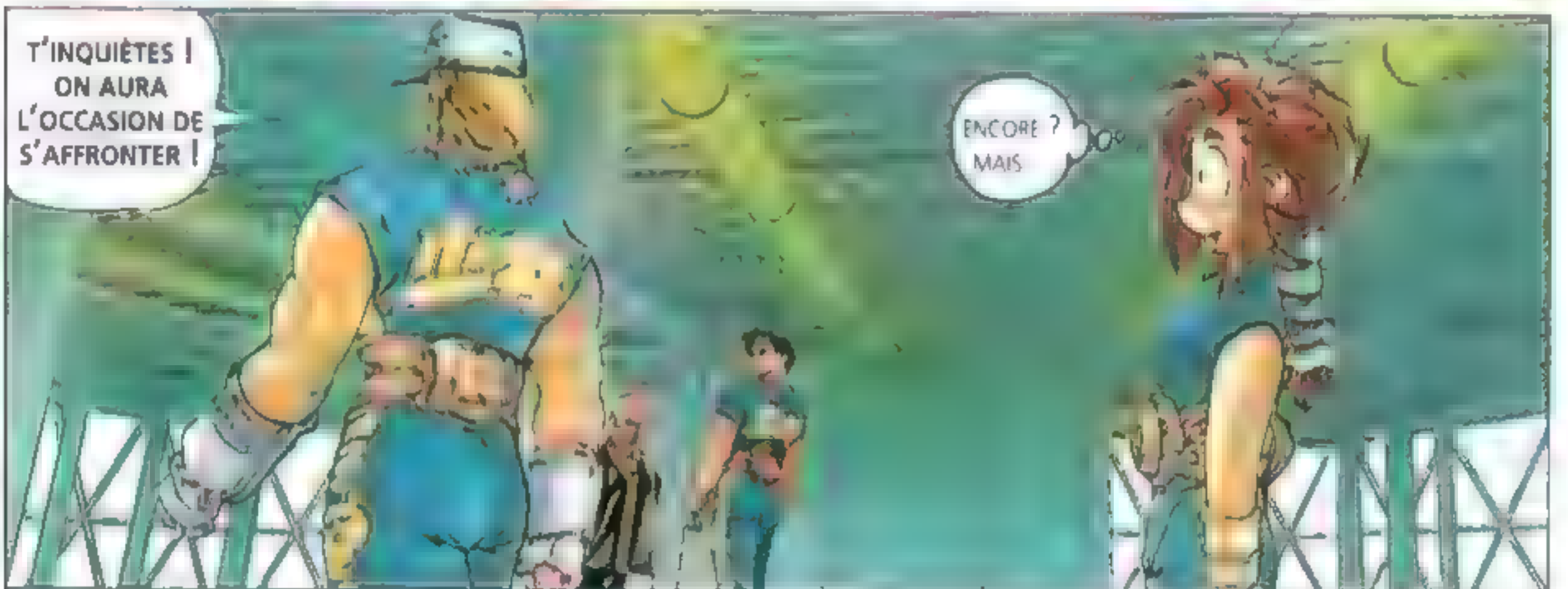
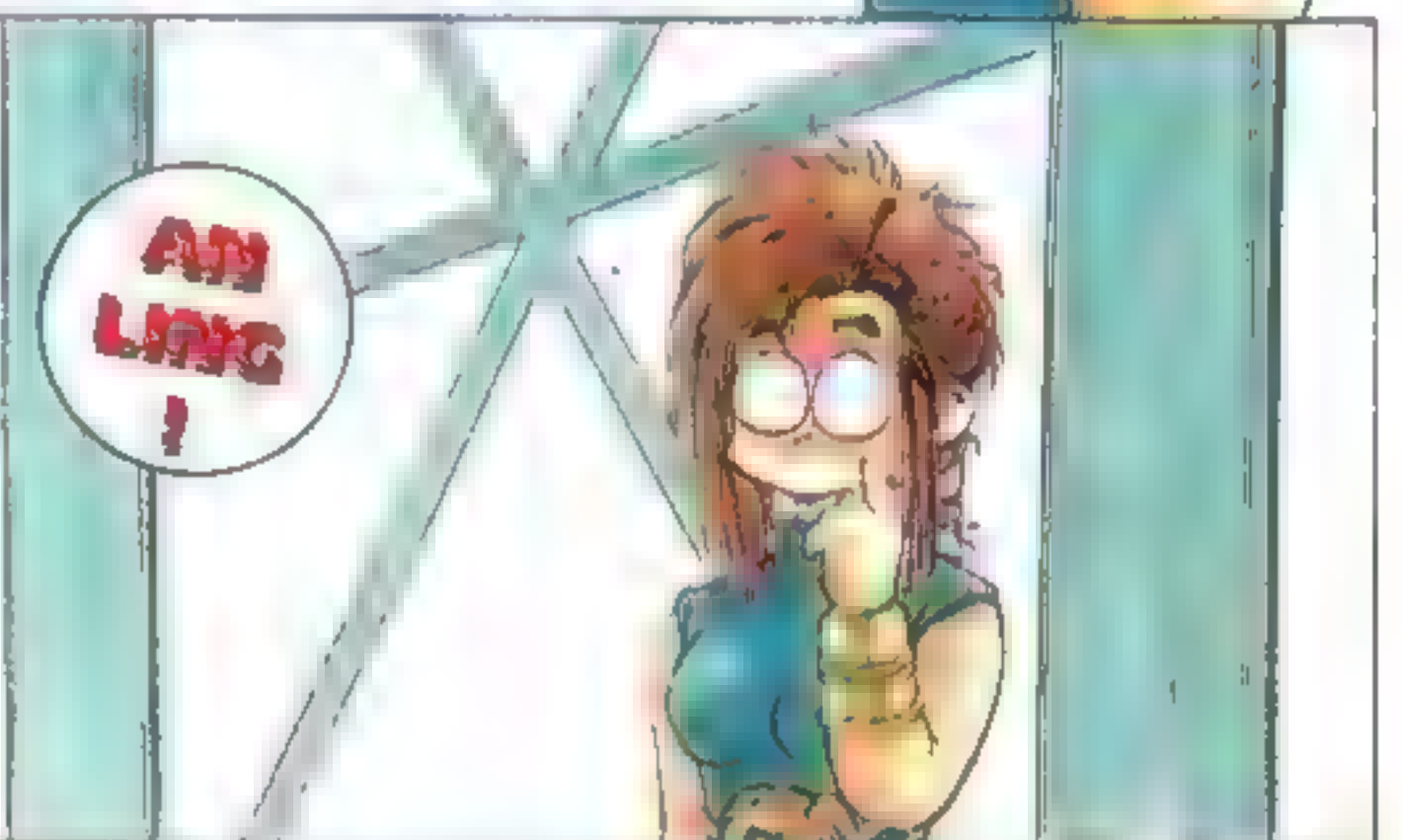
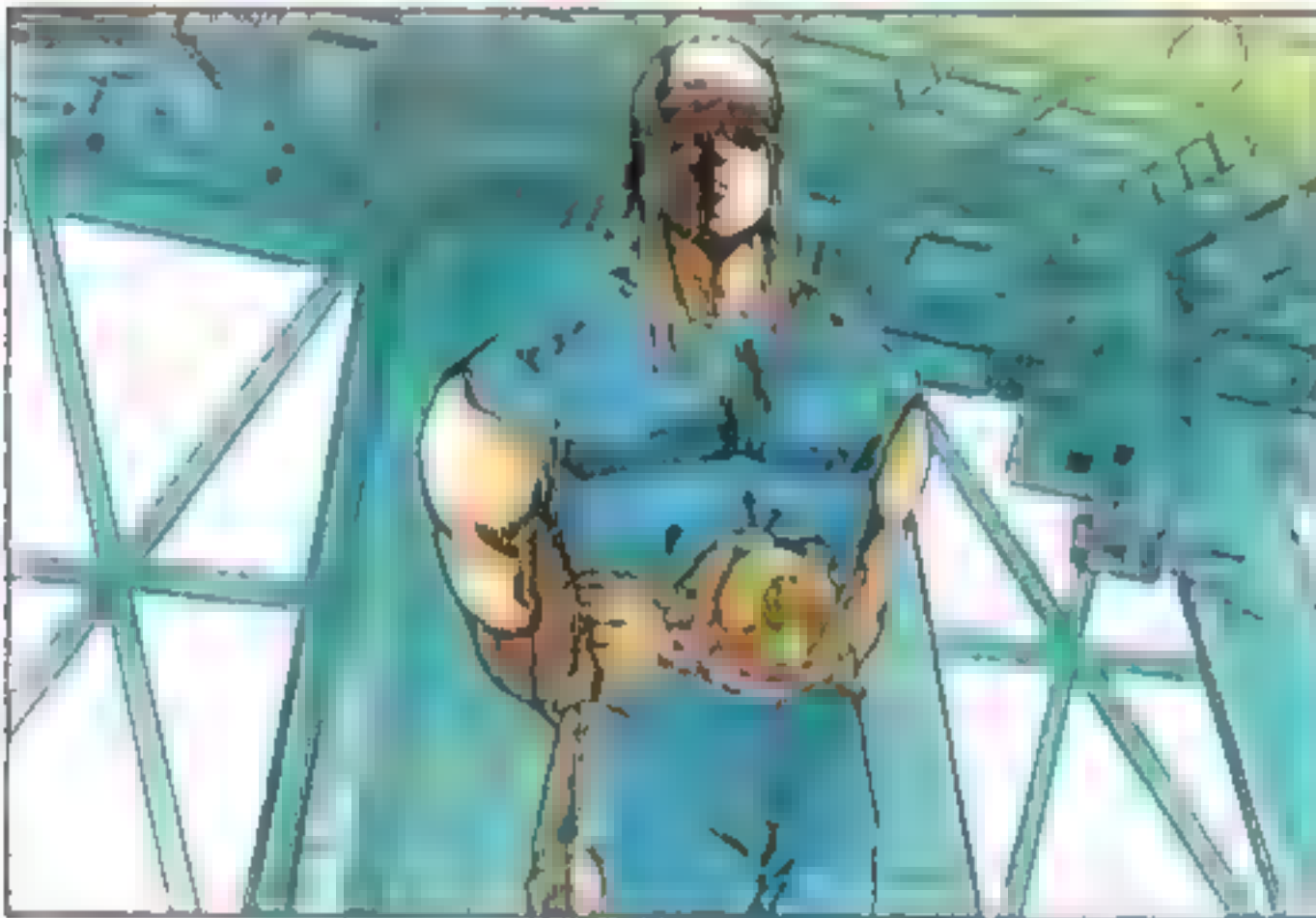
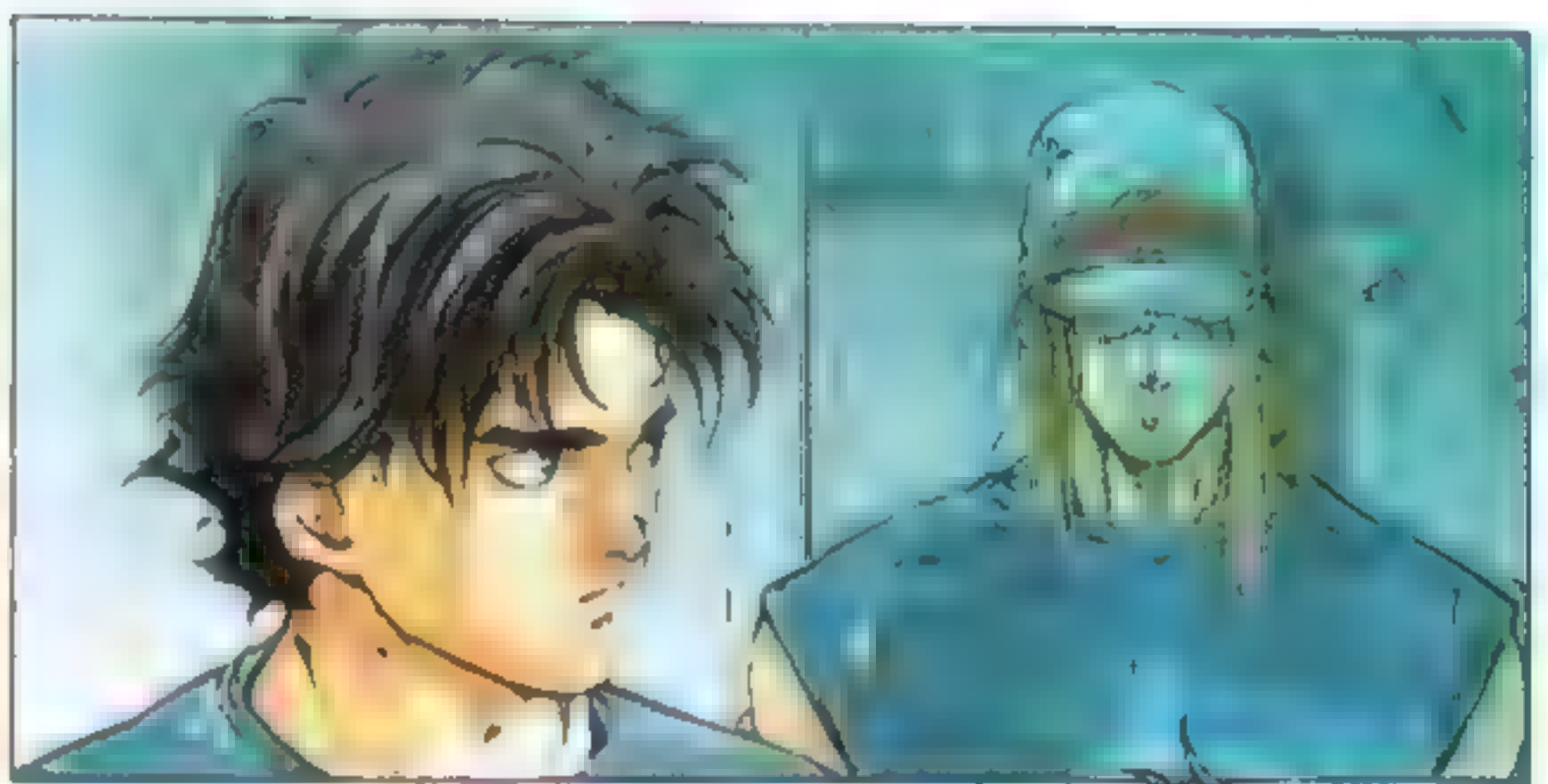
MAÎTRE, C'EST  
INCROYABLE  
QU'UNE FILLE SI  
JEUNE AIT UNE  
TELLE MAÎTRISE  
DES ARTS  
MARTIAUX !







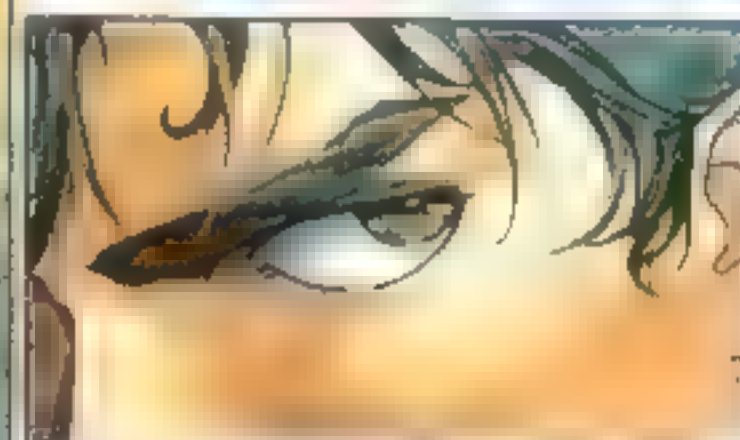




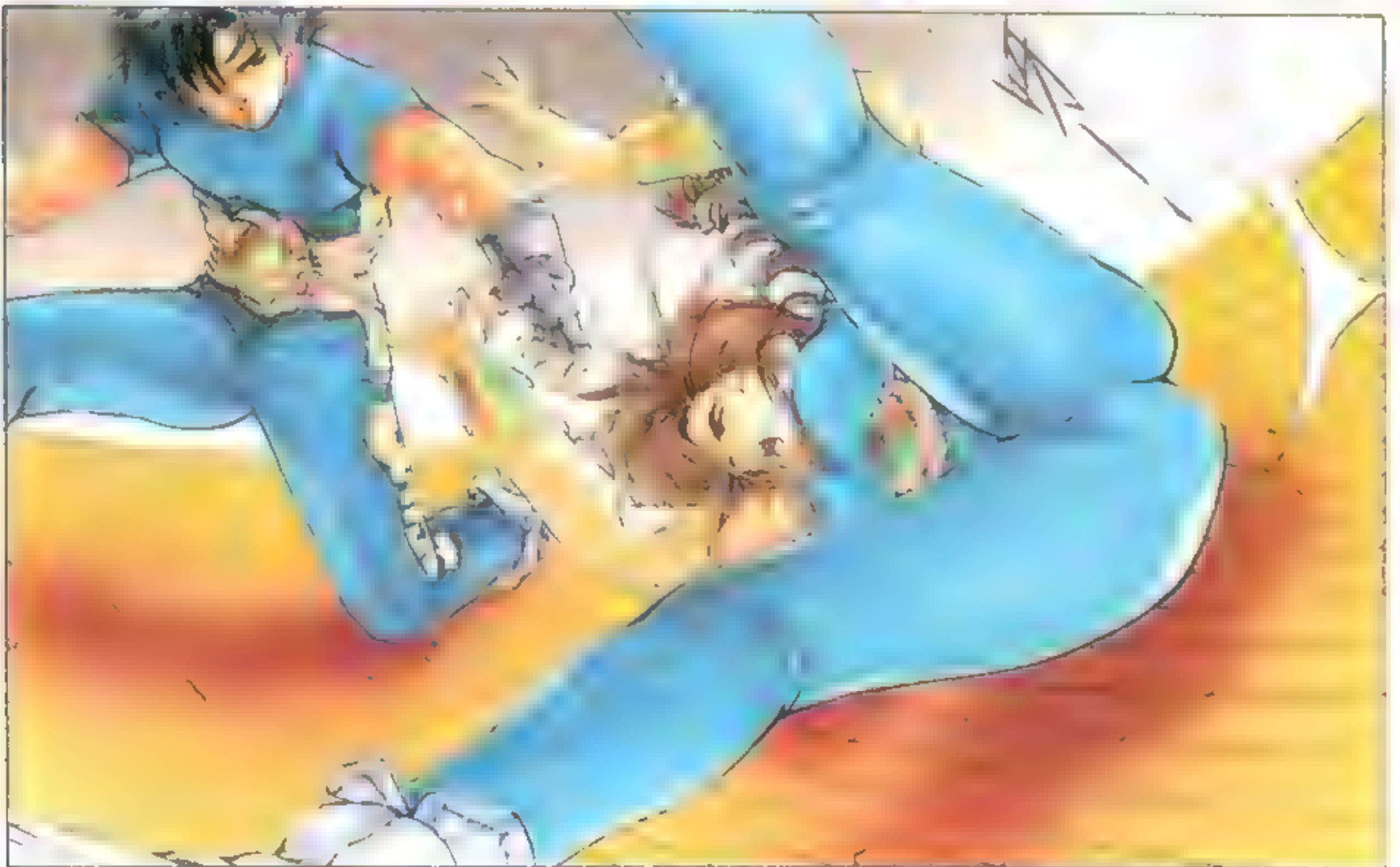




HAAARR !!











ET ALORS,  
T'AS  
PLUS DE  
RÉFLEXES ?



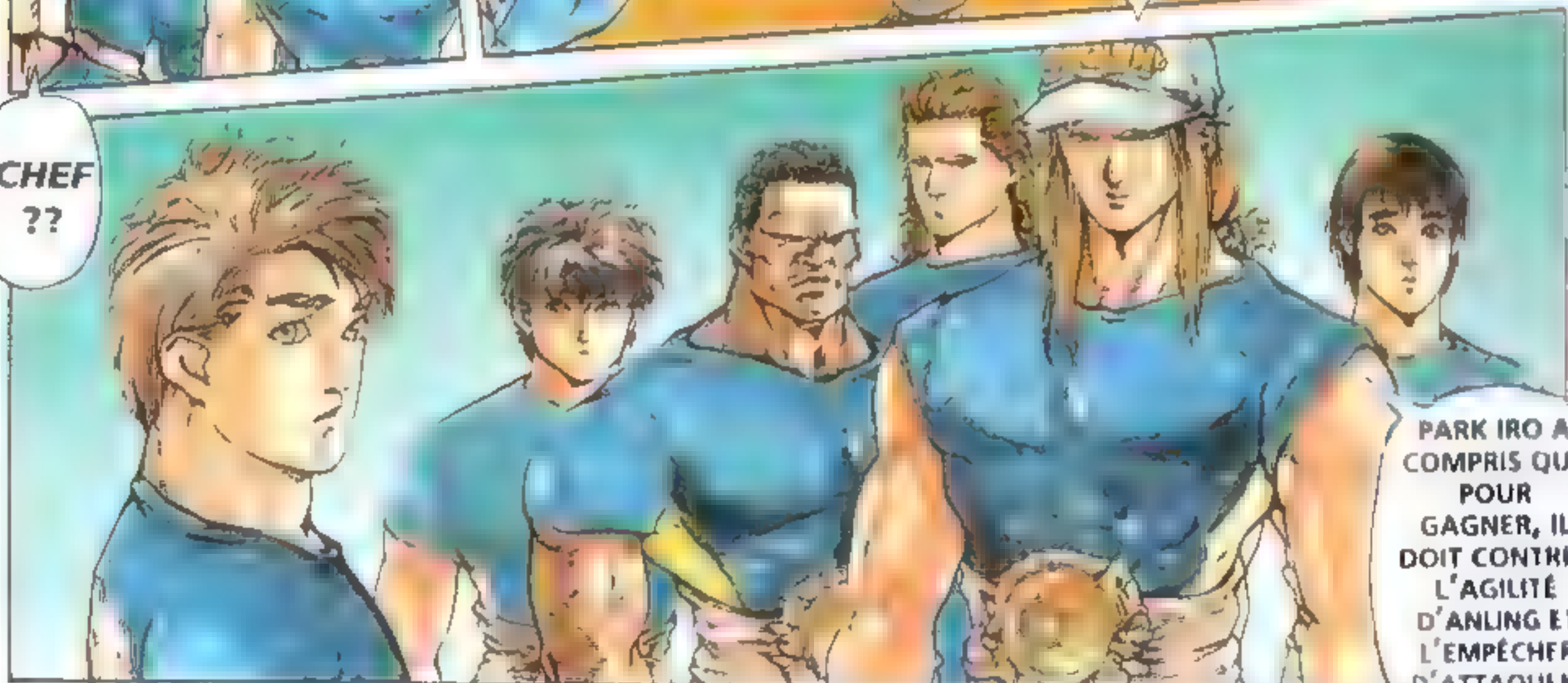
NON !  
PERSON-  
NE N'A  
DONNÉ LE  
DÉPART  
...

PARK IRO  
TRICHE  
!

T'AS  
RAI-  
SON  
!

MAIS...  
ON N'A  
PAS  
COM-  
MENCÉ  
!

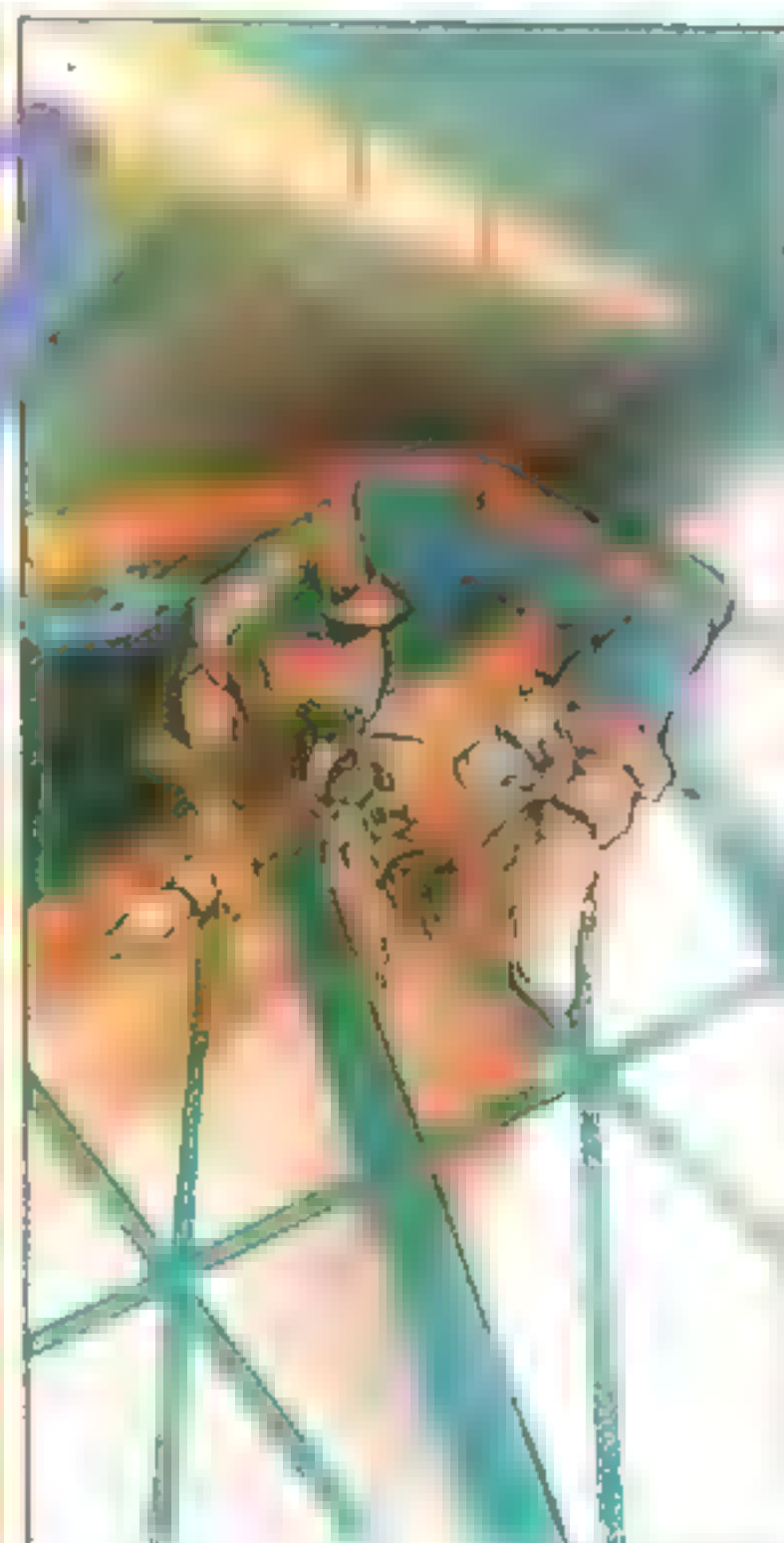
CHEF  
??



PARK IRO A  
COMPRIS QUE  
POUR  
GAGNER, IL  
DOIT CONTRI-  
NER  
L'AGILITÉ  
D'ANLING ET  
L'EMPÊCHER  
D'ATTAQUER

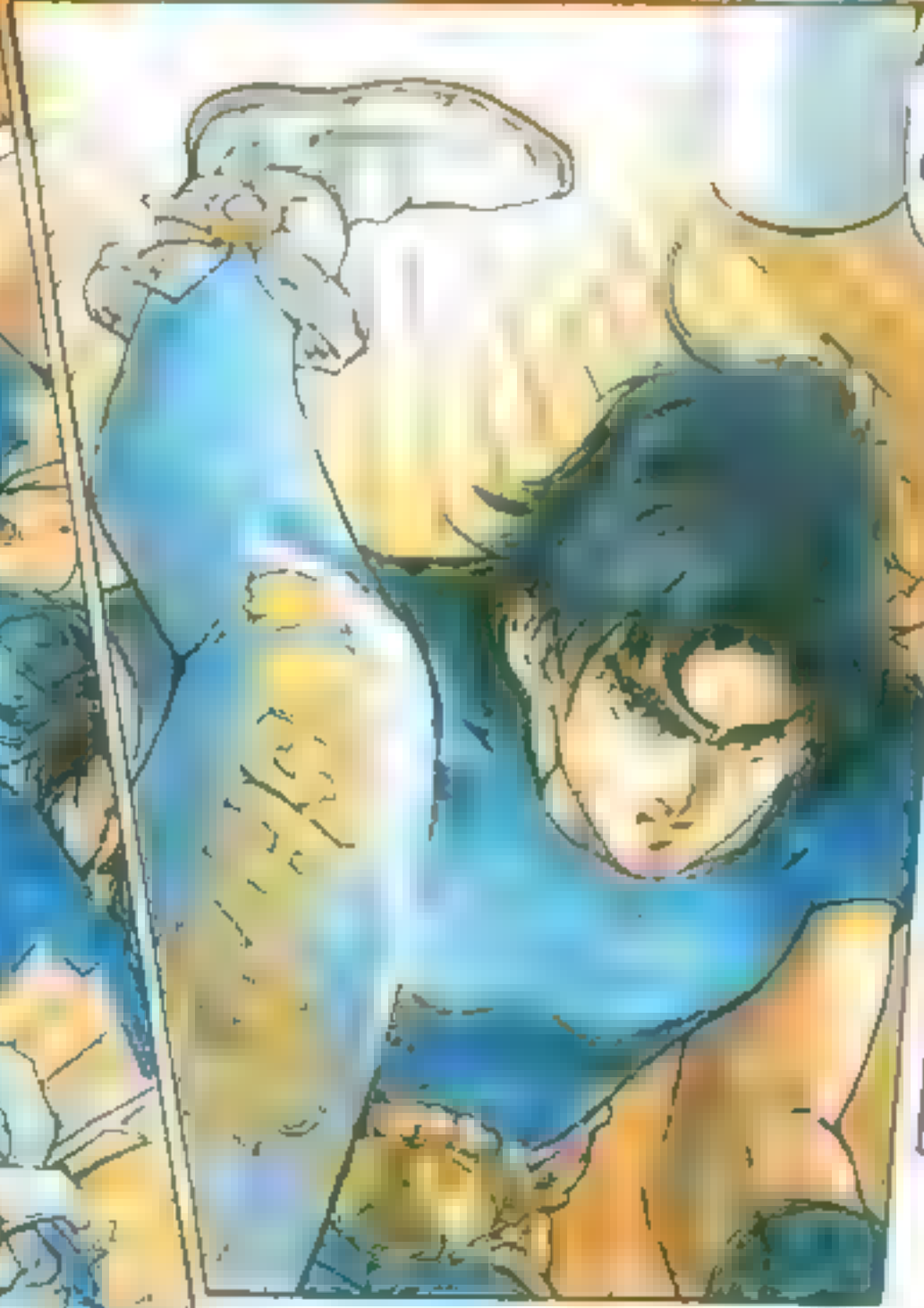


ET OUI !!  
C'EST POUR ÇA  
QU'IL VISE LES  
JAMBES, POUR  
PAS QU'ELLE  
PRENNE DE LA  
VITESSE !



DÉRIVE DES PLUMES DU PHÉNIX





ANLING,  
T'ES  
GÉNIALE  
!

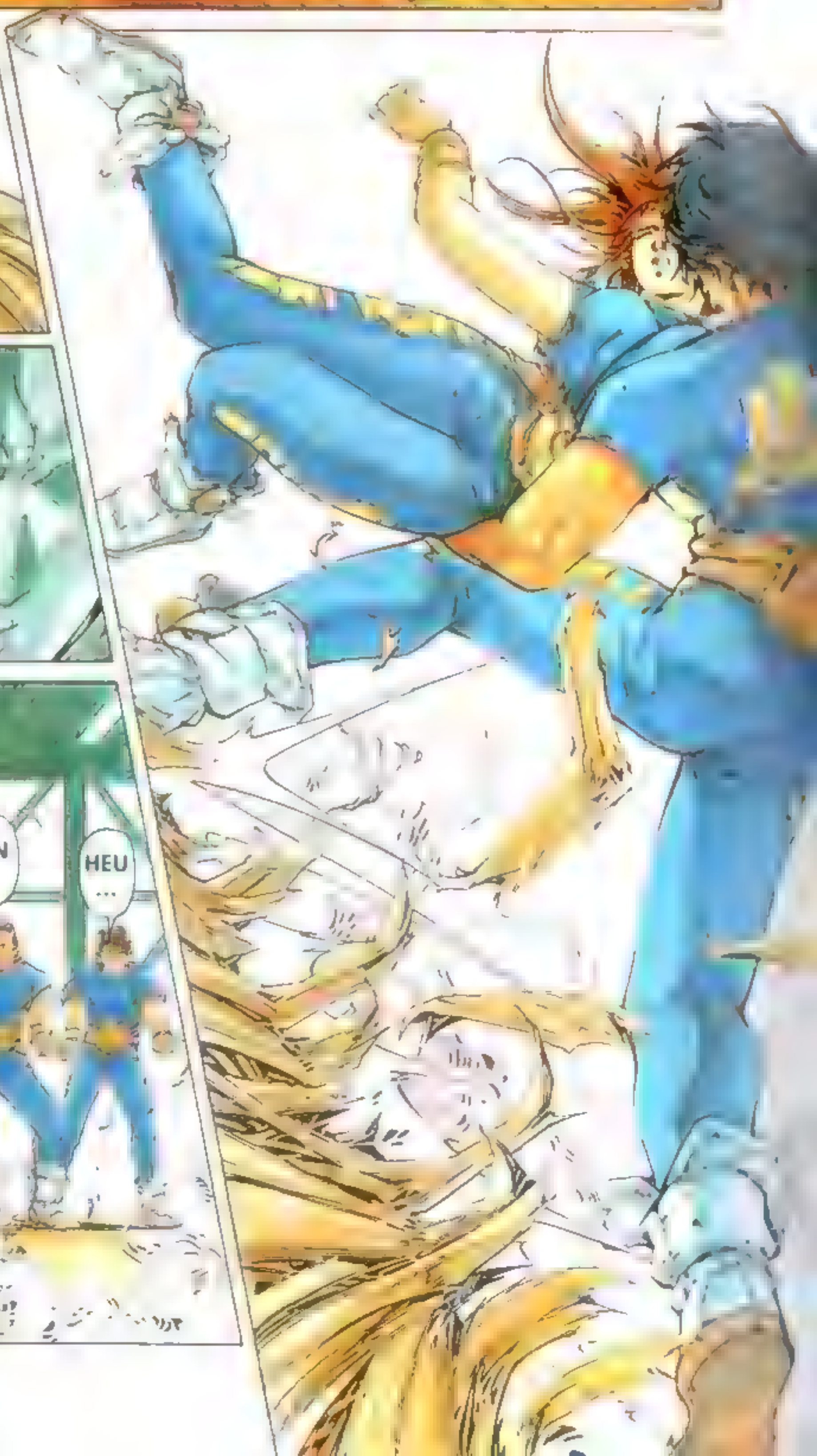
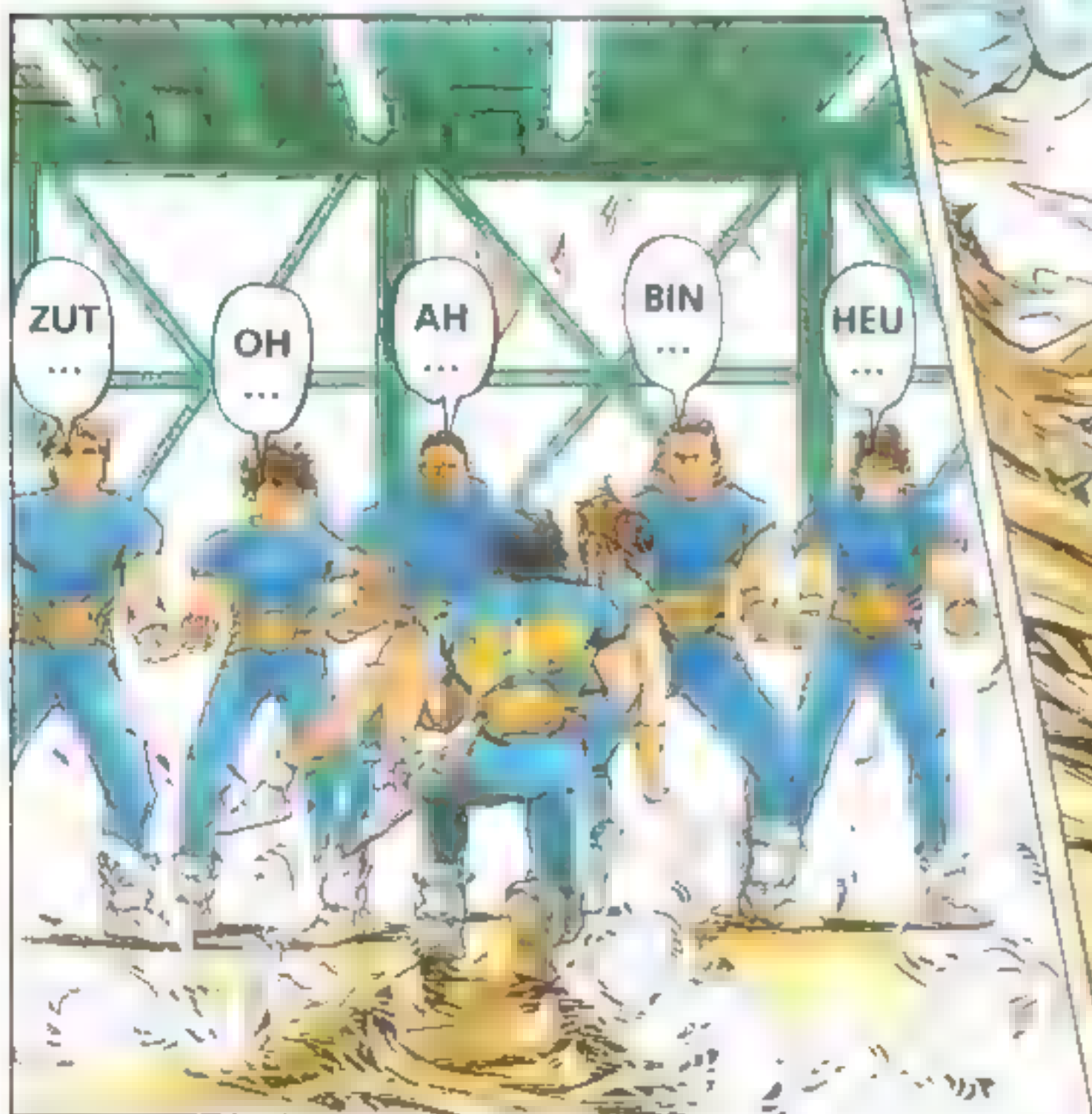
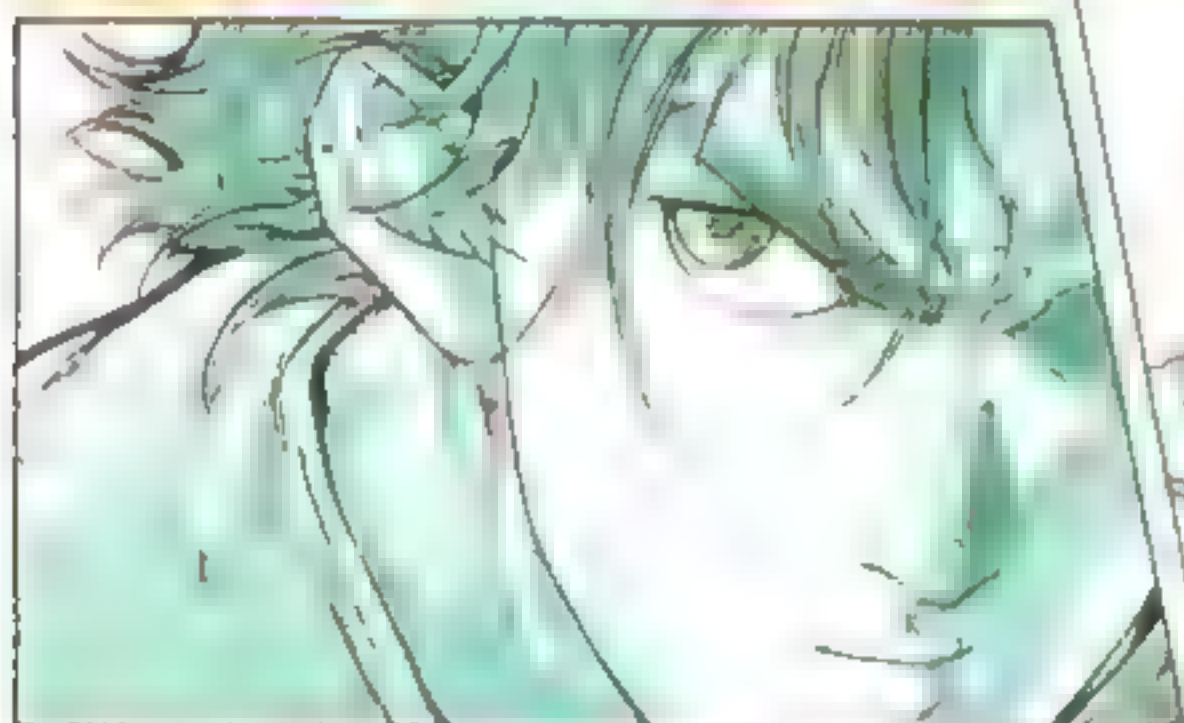
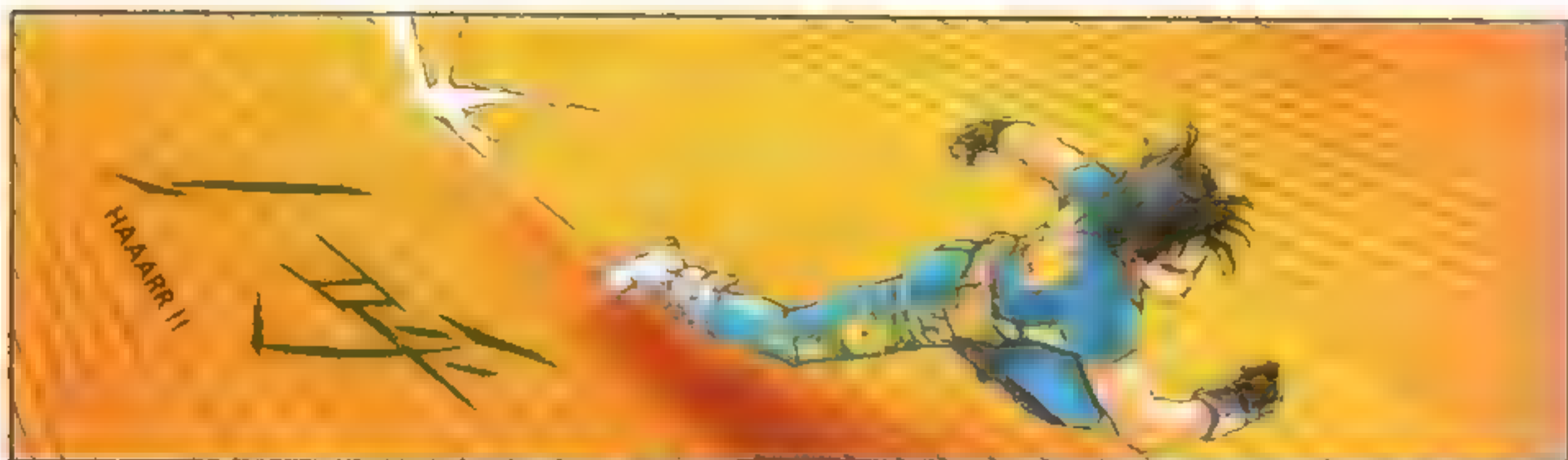
OUAIS ! VAS-Y !  
CONTINUE !  
ACHÈVE-LE !



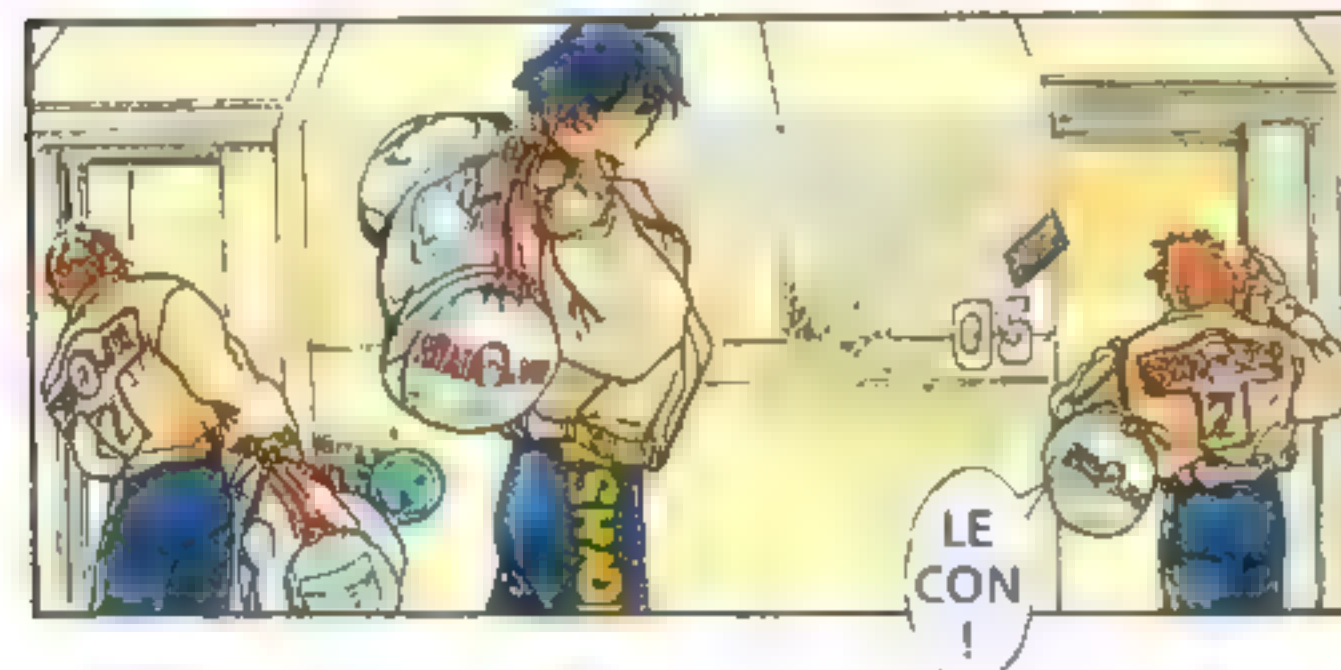
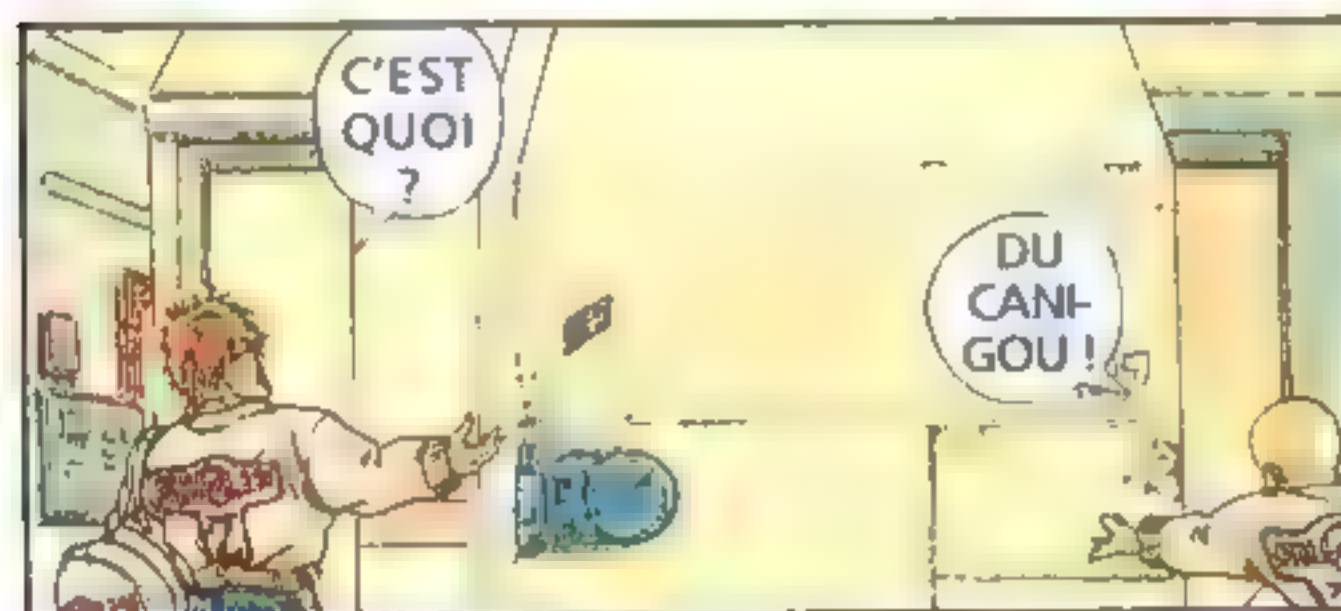
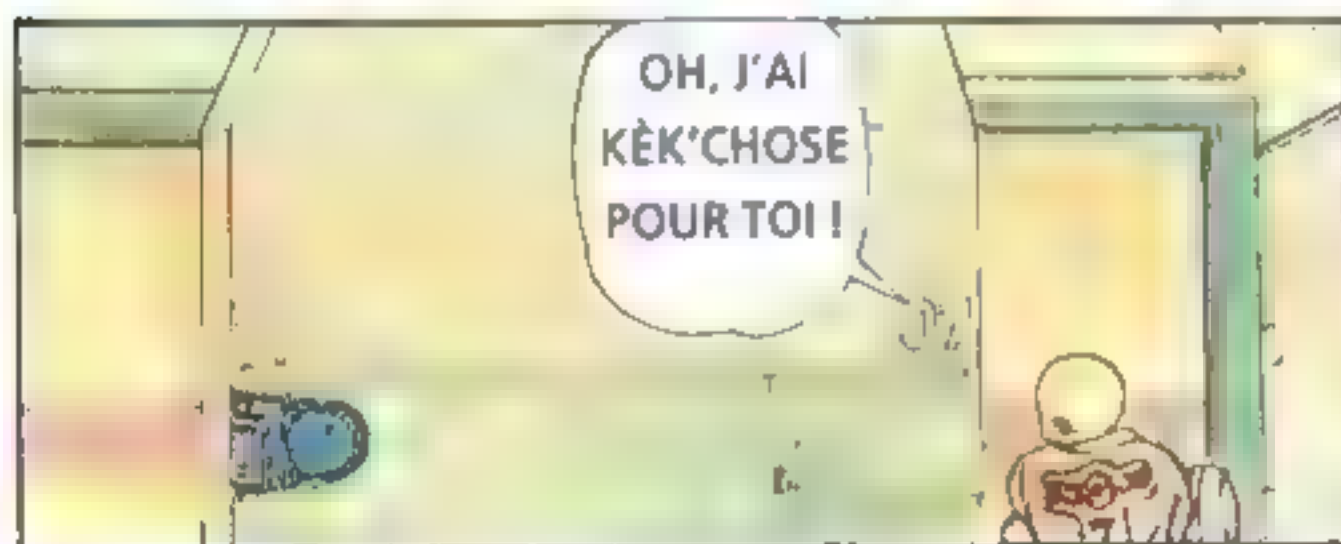
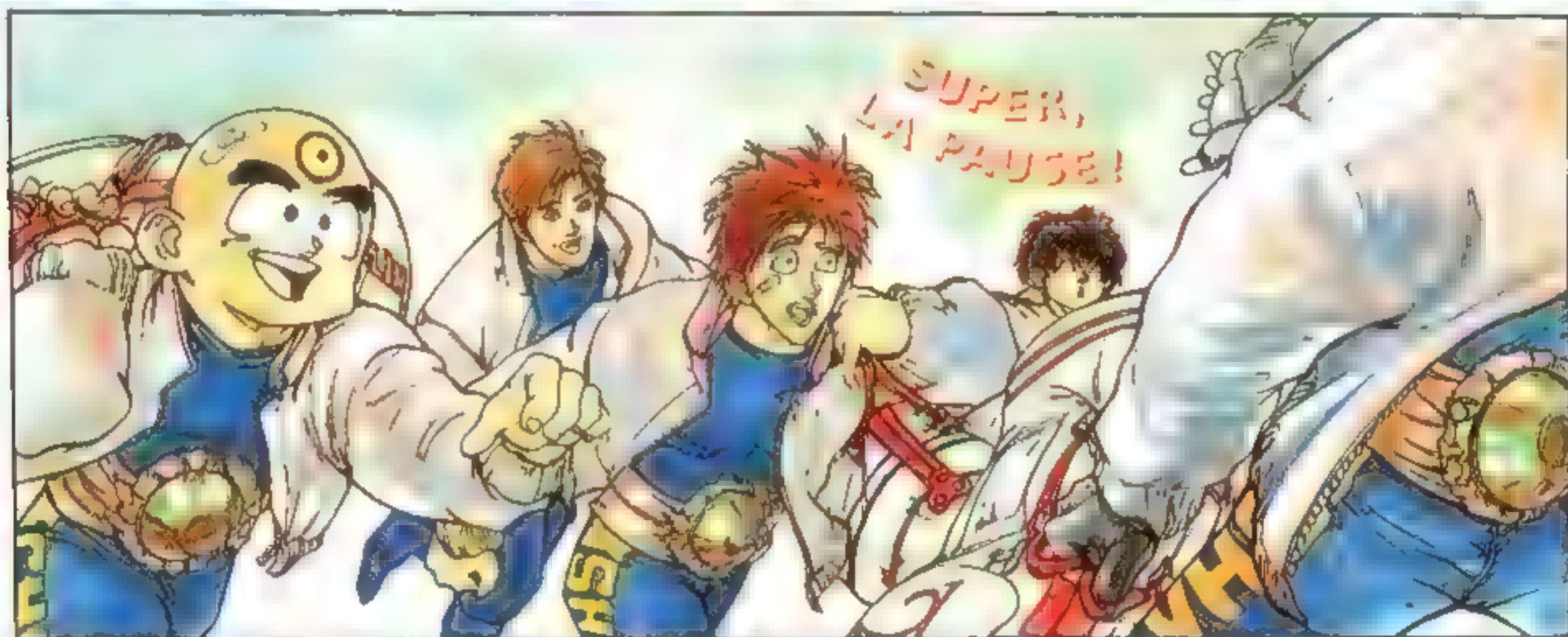


1st  
www.1st.jp

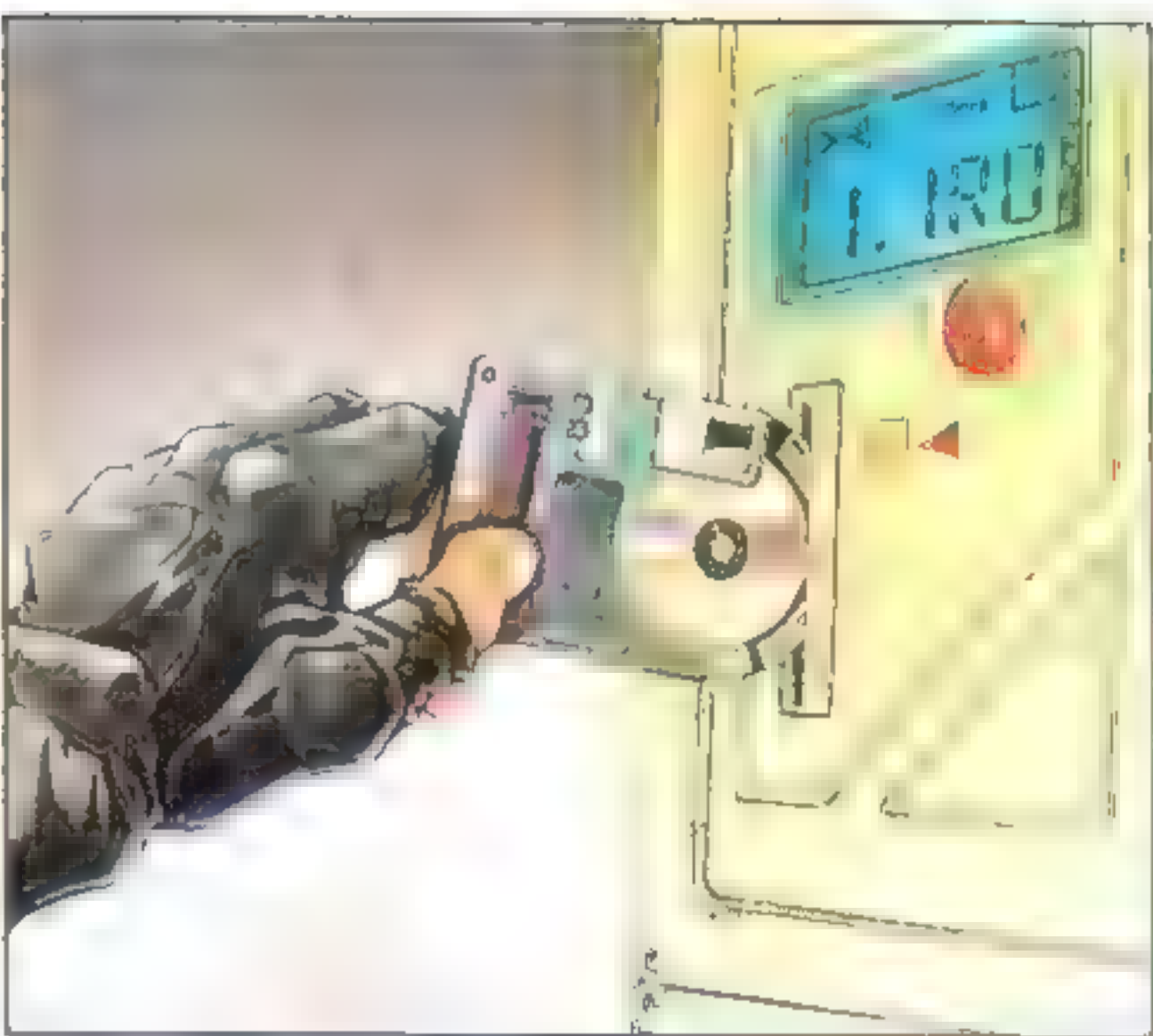




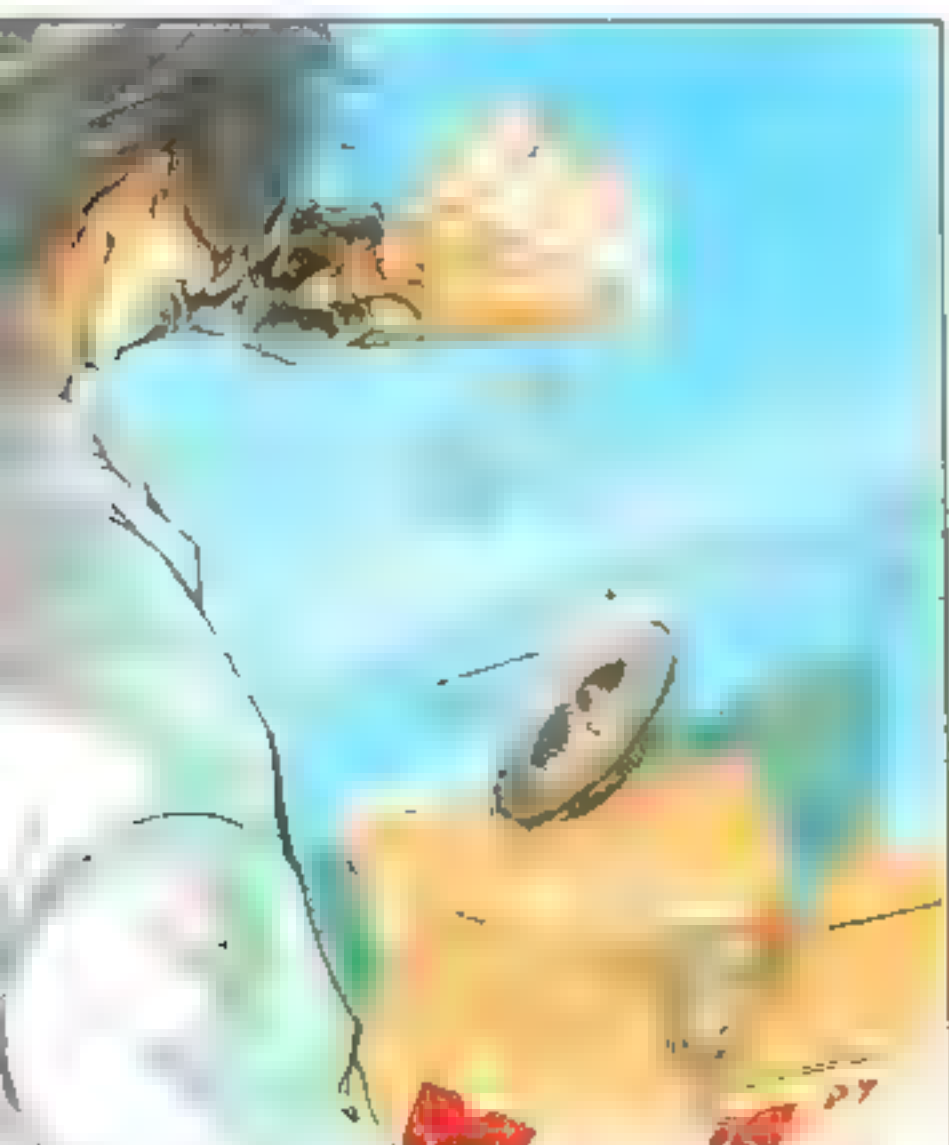




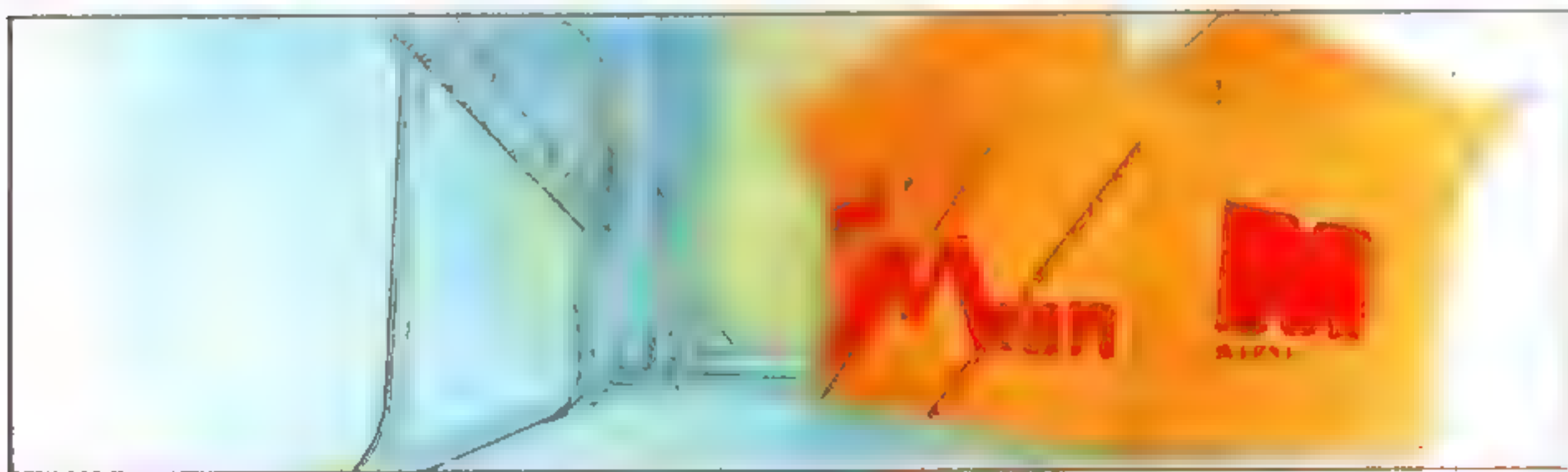
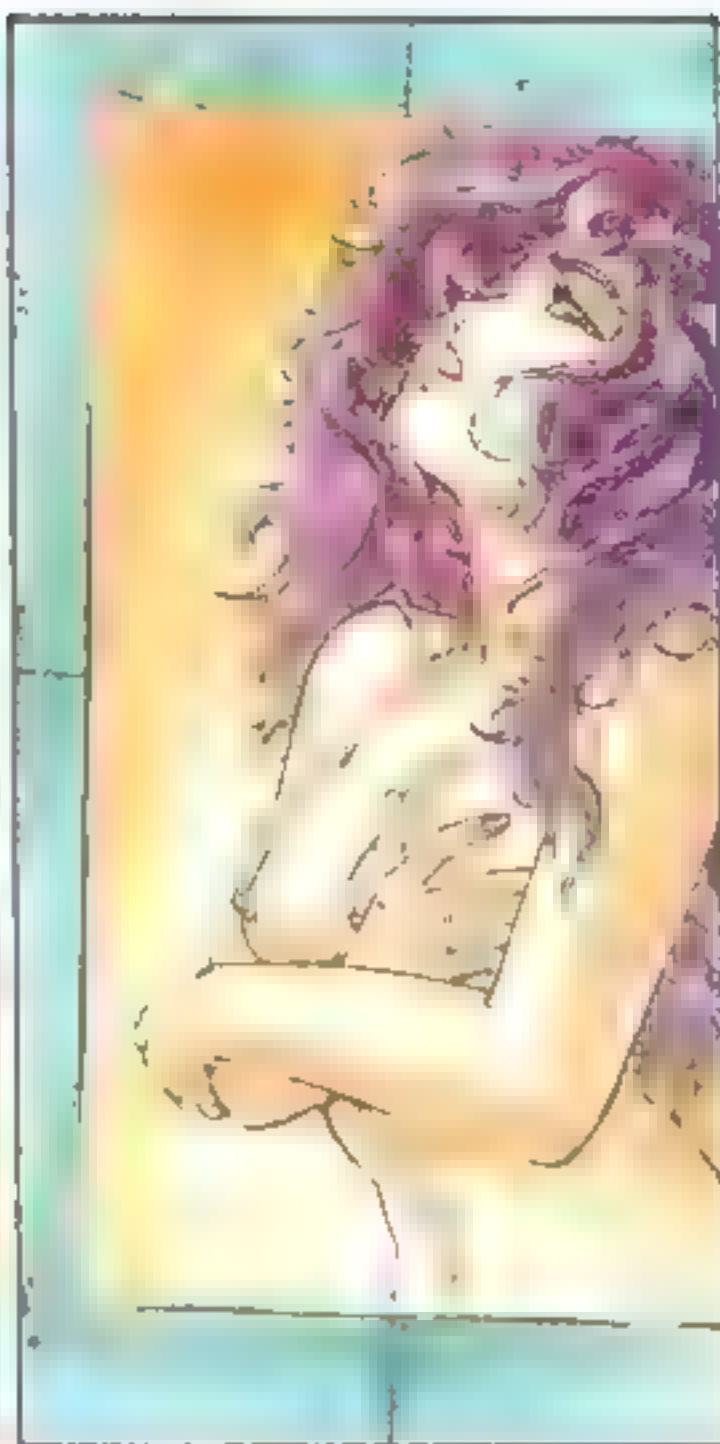
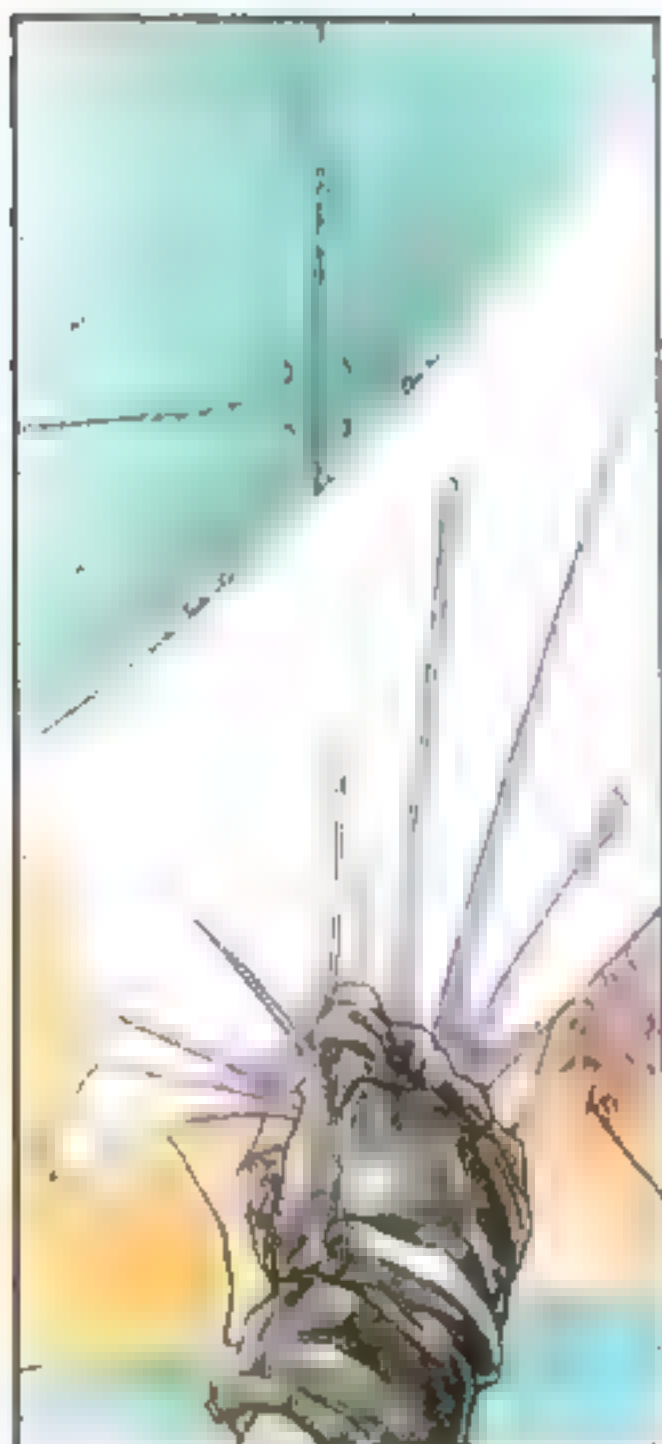












C'EST ÇA LE  
MONASTÈRE  
DE SHAOLIN ?!  
Y-A PAS D'QUOI  
FOUETTER UN  
CHAT... !





SALUT !



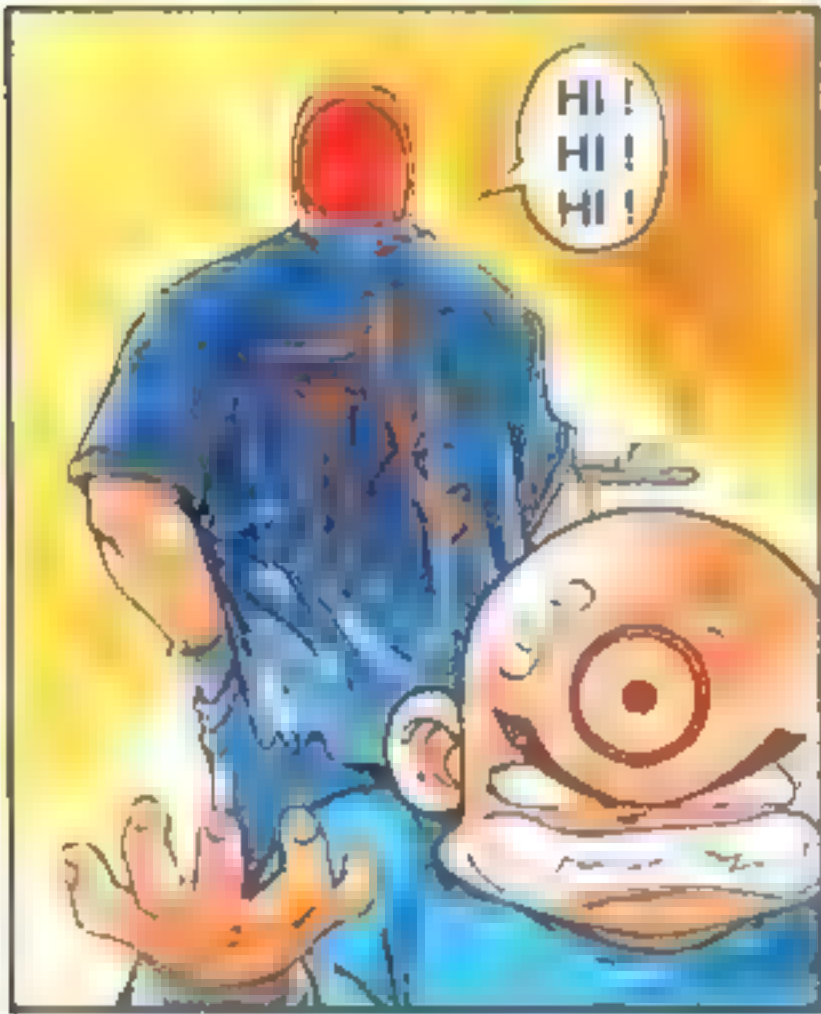
AH,  
C'EST  
TOI  
?!



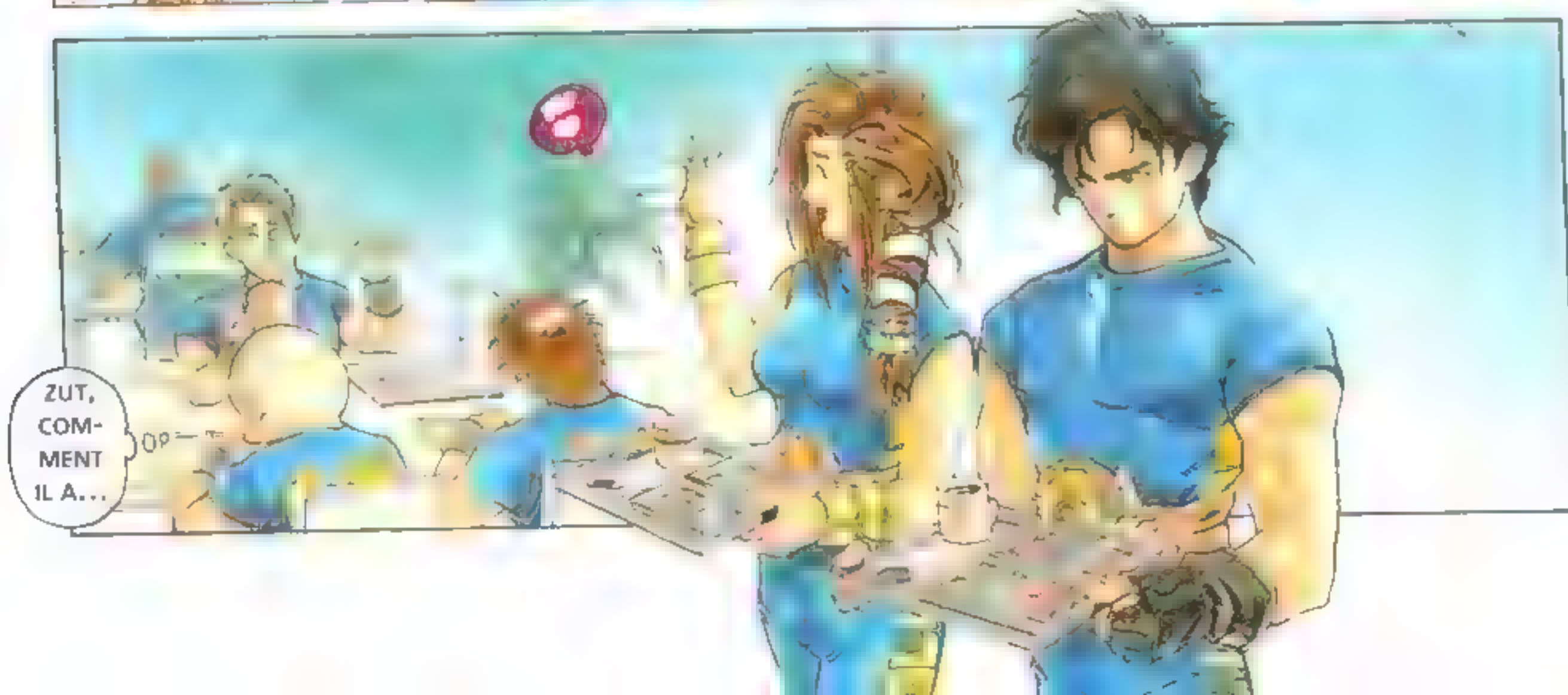
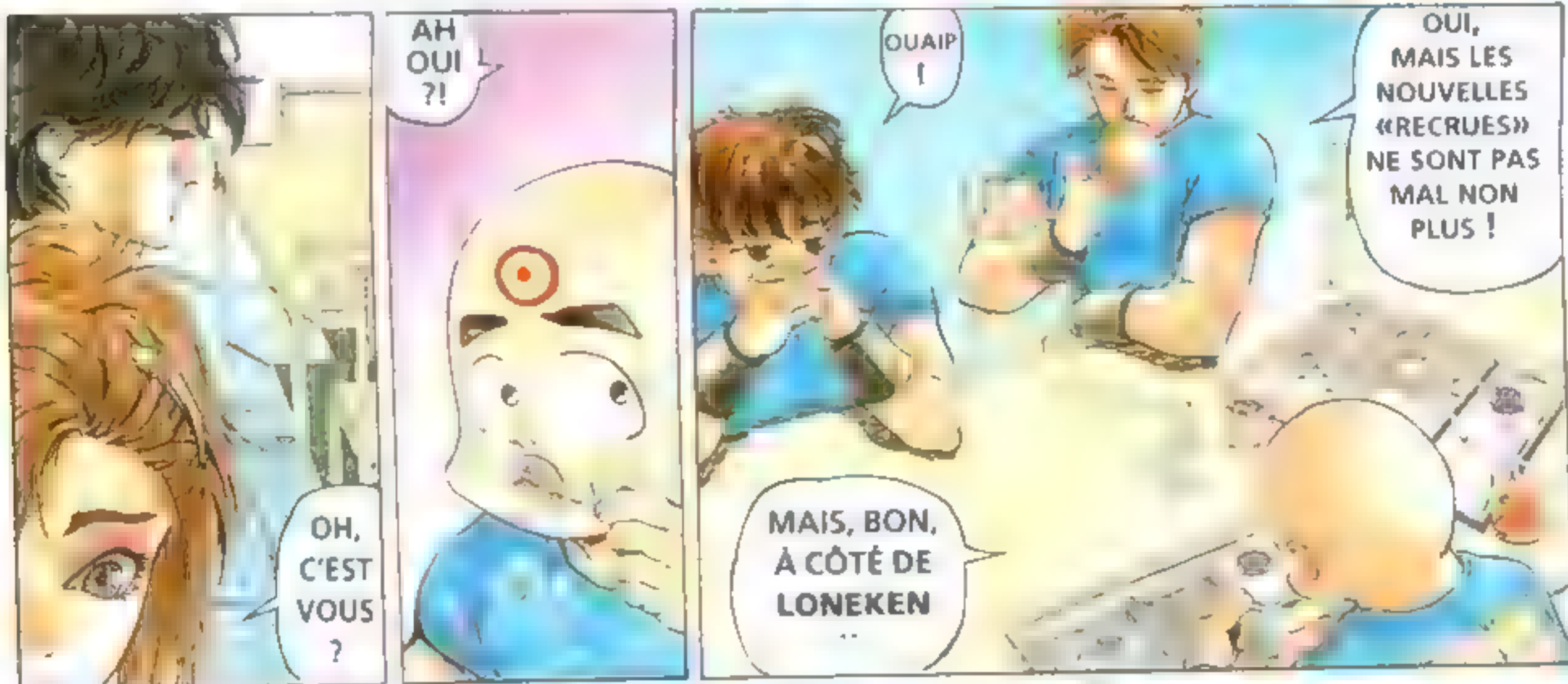
JE VIENS TE  
FÉLICITER...  
C'EST L'HEURE  
DU DEJEUNER...

ON Y VA  
ENSEMBLE  
SI TU VEUX  
BIEN ?

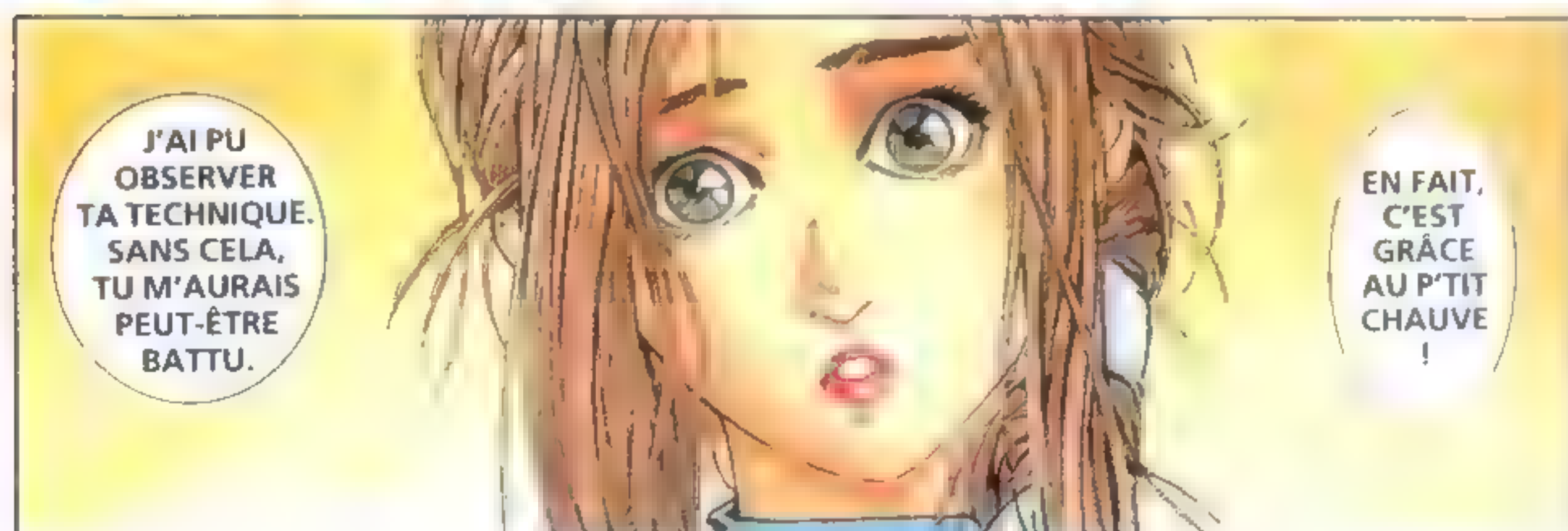
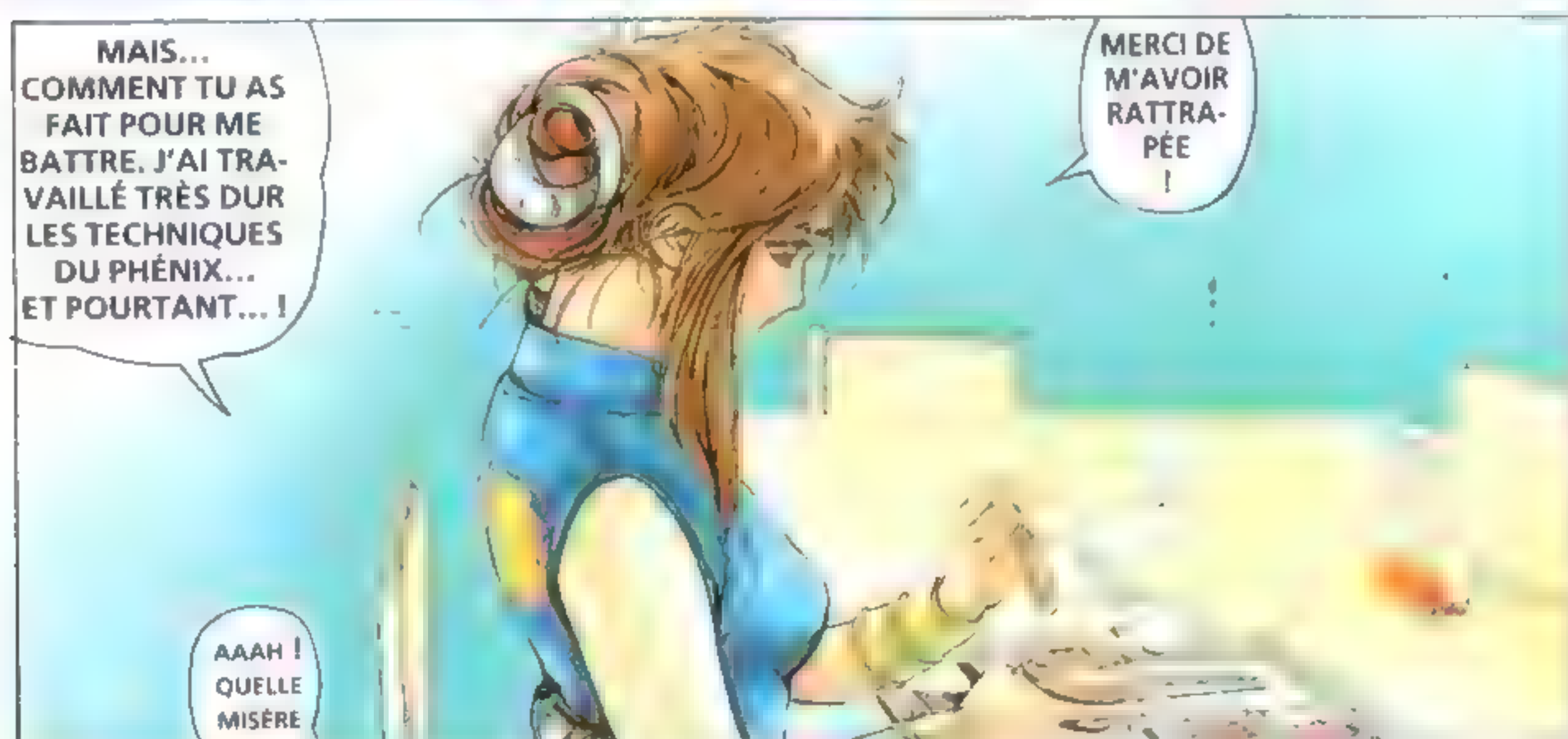
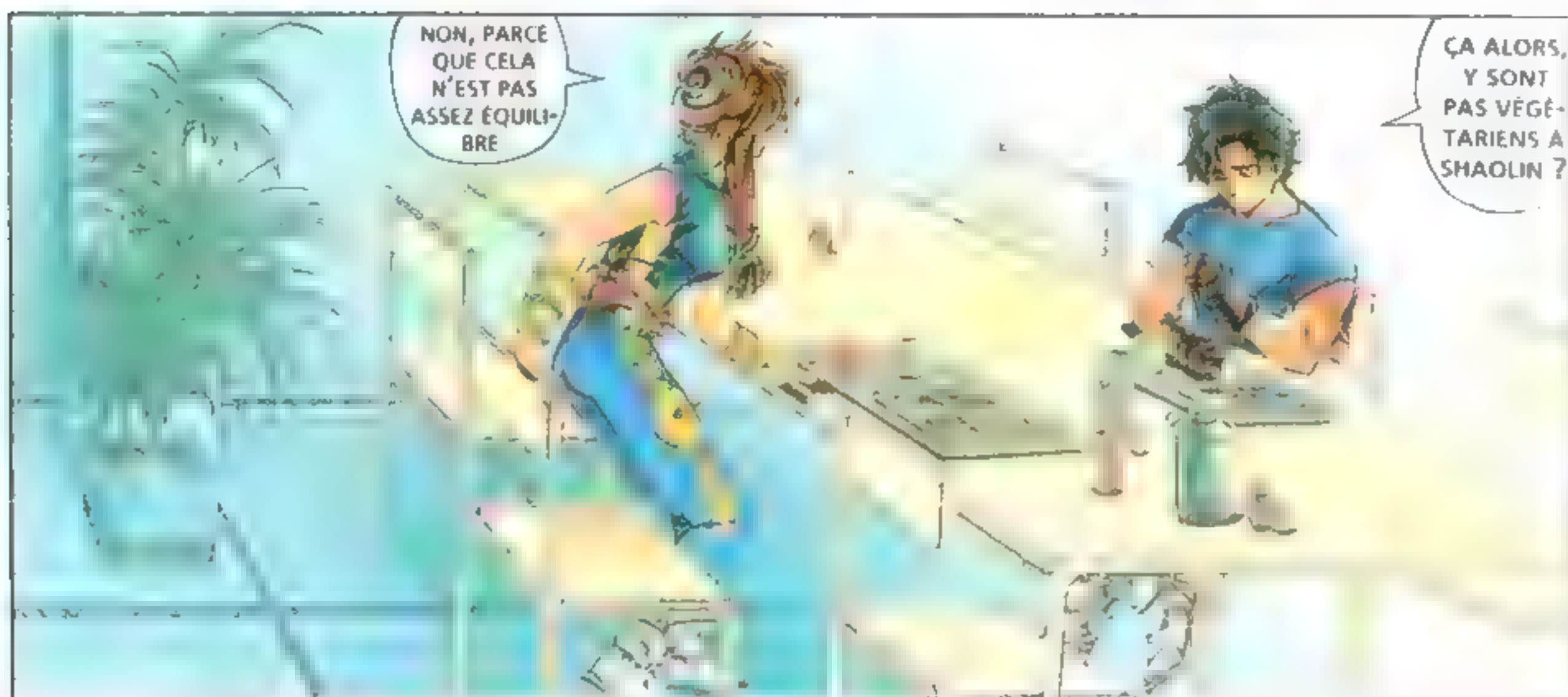




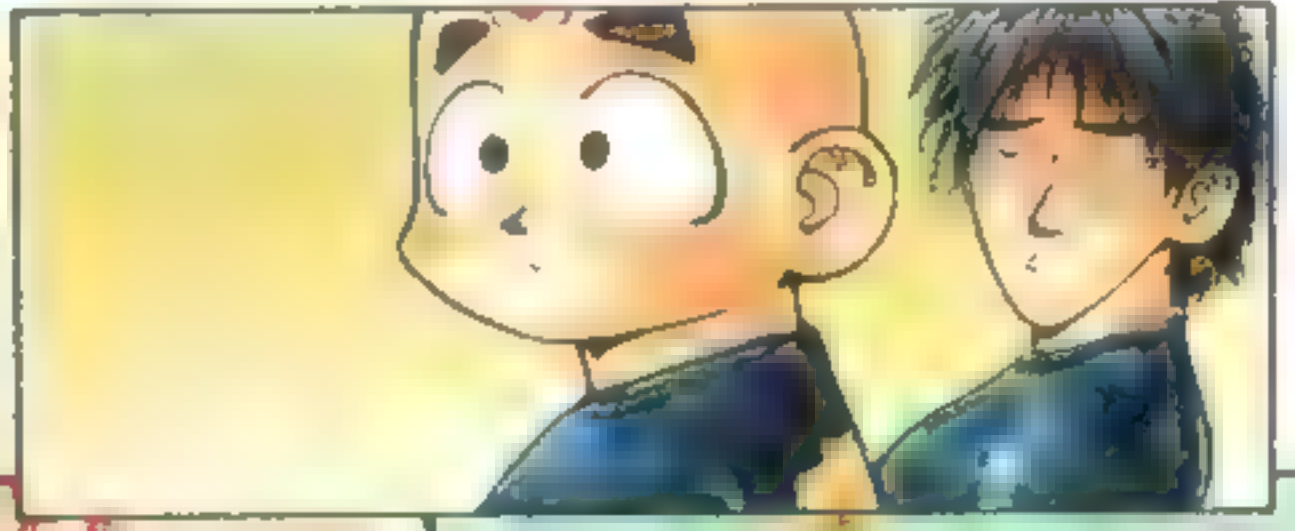
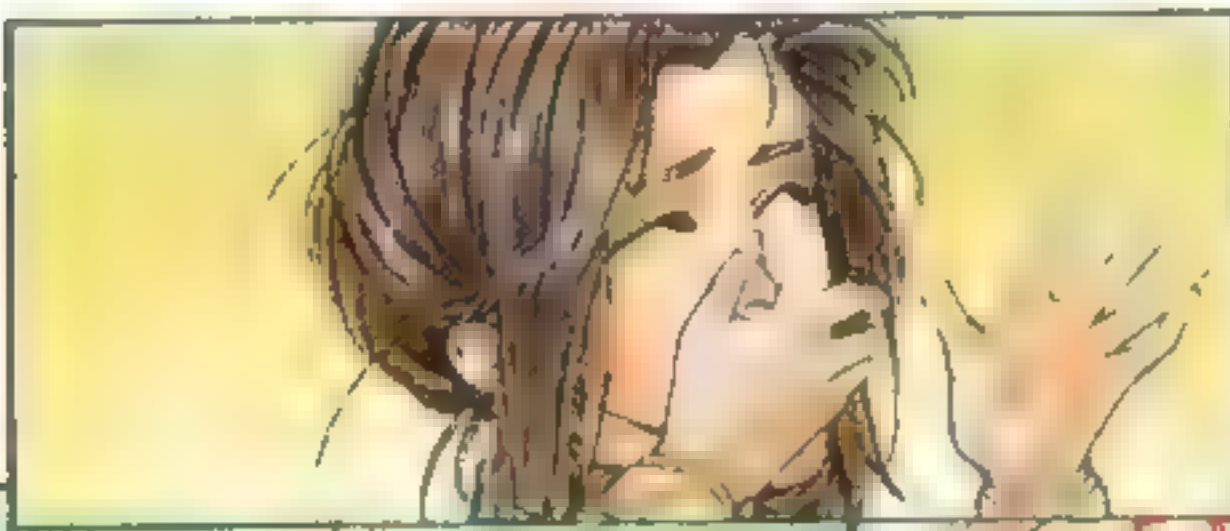
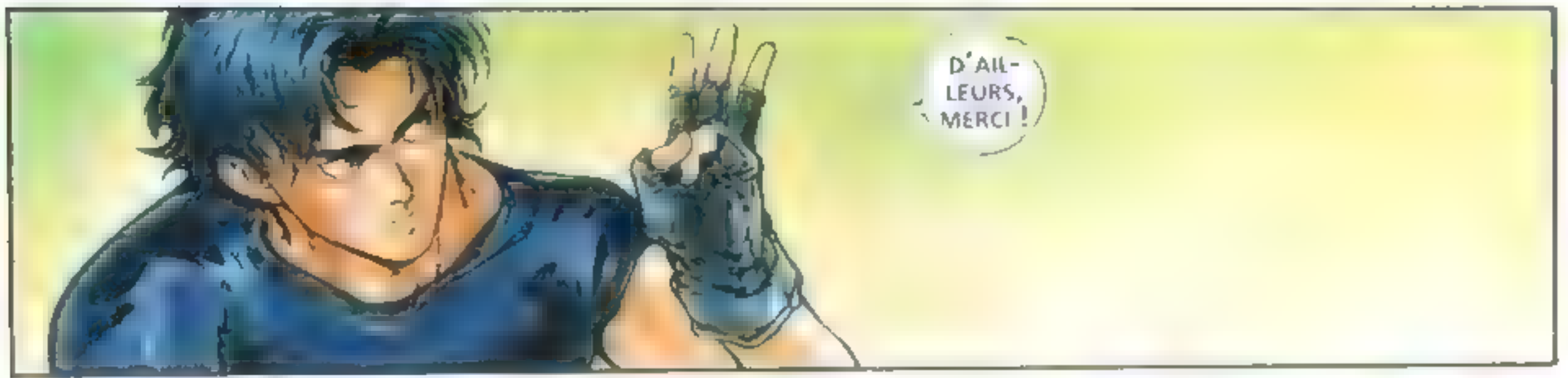














COMME  
LE TEMPS  
PASSE, CELA  
FAIT DEUX  
ANS DÉJÀ QUE  
TU ES LÀ !

J'EN  
PROFITE  
POUR VOUS  
REMERCIER,  
MAÎTRE, DE  
VOTRE SOLLI-  
CITUDE À  
MON  
ÉGARD.

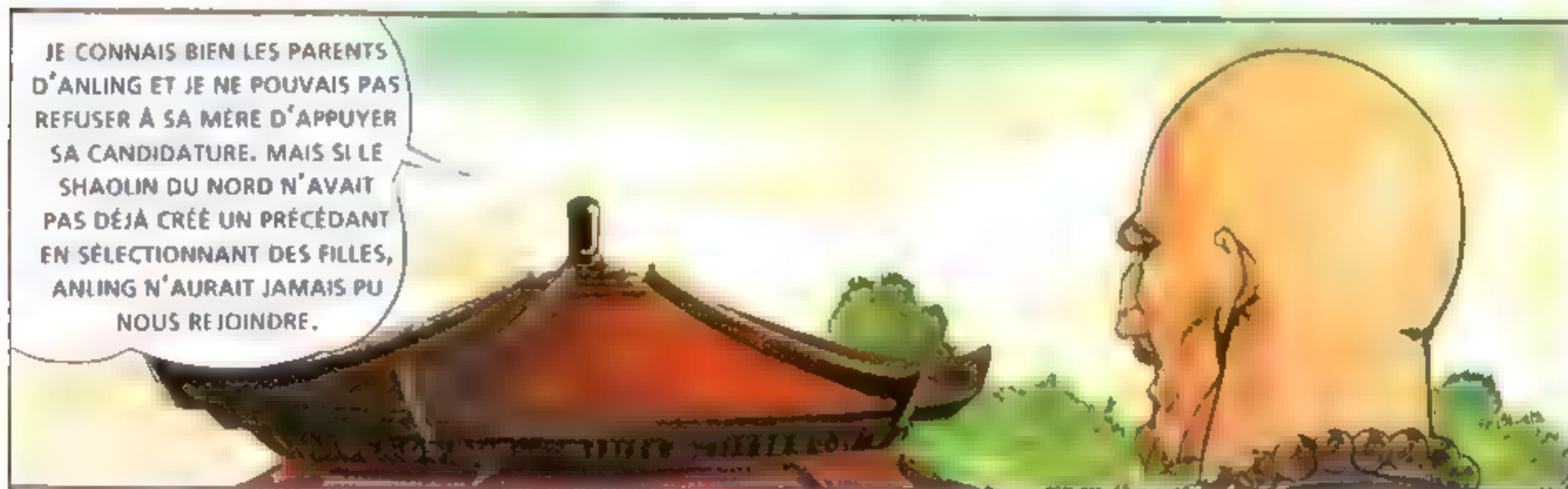


TU ES TRÈS INTELLIGENT.  
TU AS ACQUIS PRESQUE  
TOUTES LES 72 TECHNIQUES  
DE COMBAT EN MOINS DE  
DEUX ANS. TU ES LA  
DEUXIÈME PERSONNE  
AUSSI DOUÉE EN ARTS  
MARTIAUX QUE J'AI  
CONNU EN DIX ANS  
D'ENSEIGNEMENT.

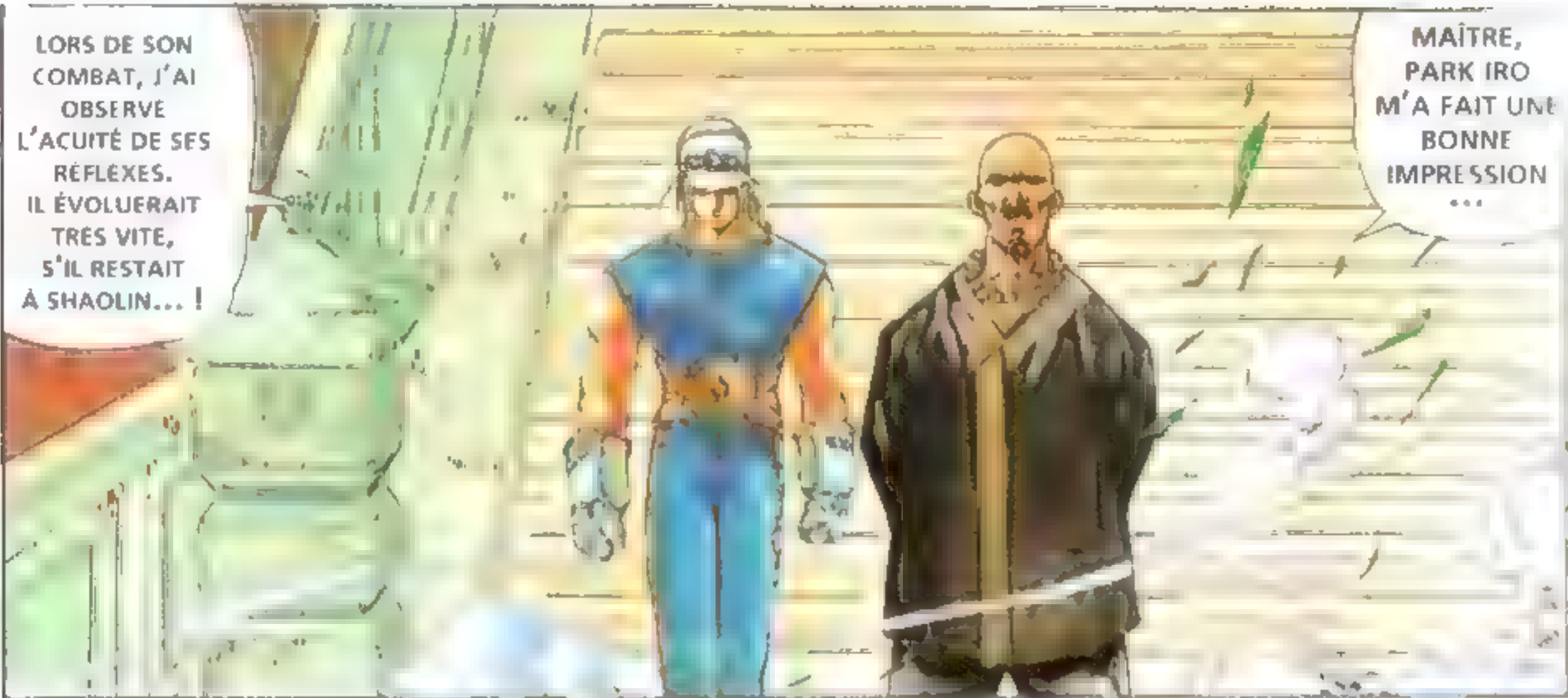


CEPENDANT JE SUIS  
INQUIET. TU ES TROP  
GENTIL ET CELA PEUT  
ÊTRE TA FAIBLESSE. LA  
BIENVEILLANCE EST  
PARFOIS À DOUBLE  
TRANCHANT.



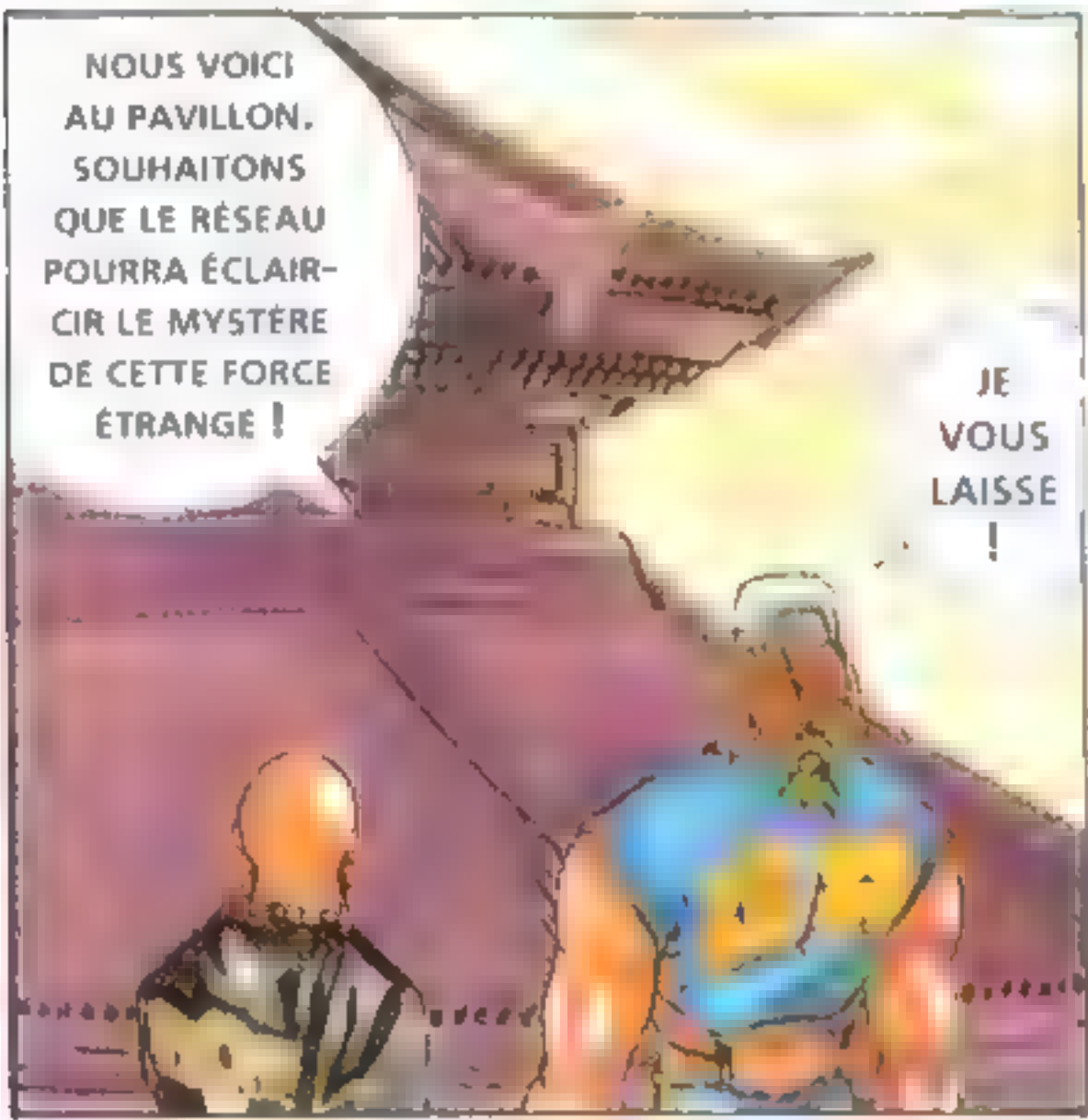






LORS DE SON  
COMBAT, J'AI  
OBSERVE  
L'ACUITÉ DE SES  
RÉFLEXES.  
IL ÉVOLUERAIT  
TRÈS VITE,  
S'IL RESTAIT  
À SHAOLIN... !

MAÎTRE,  
PARK IRO  
M'A FAIT UNE  
BONNE  
IMPRESSION  
...

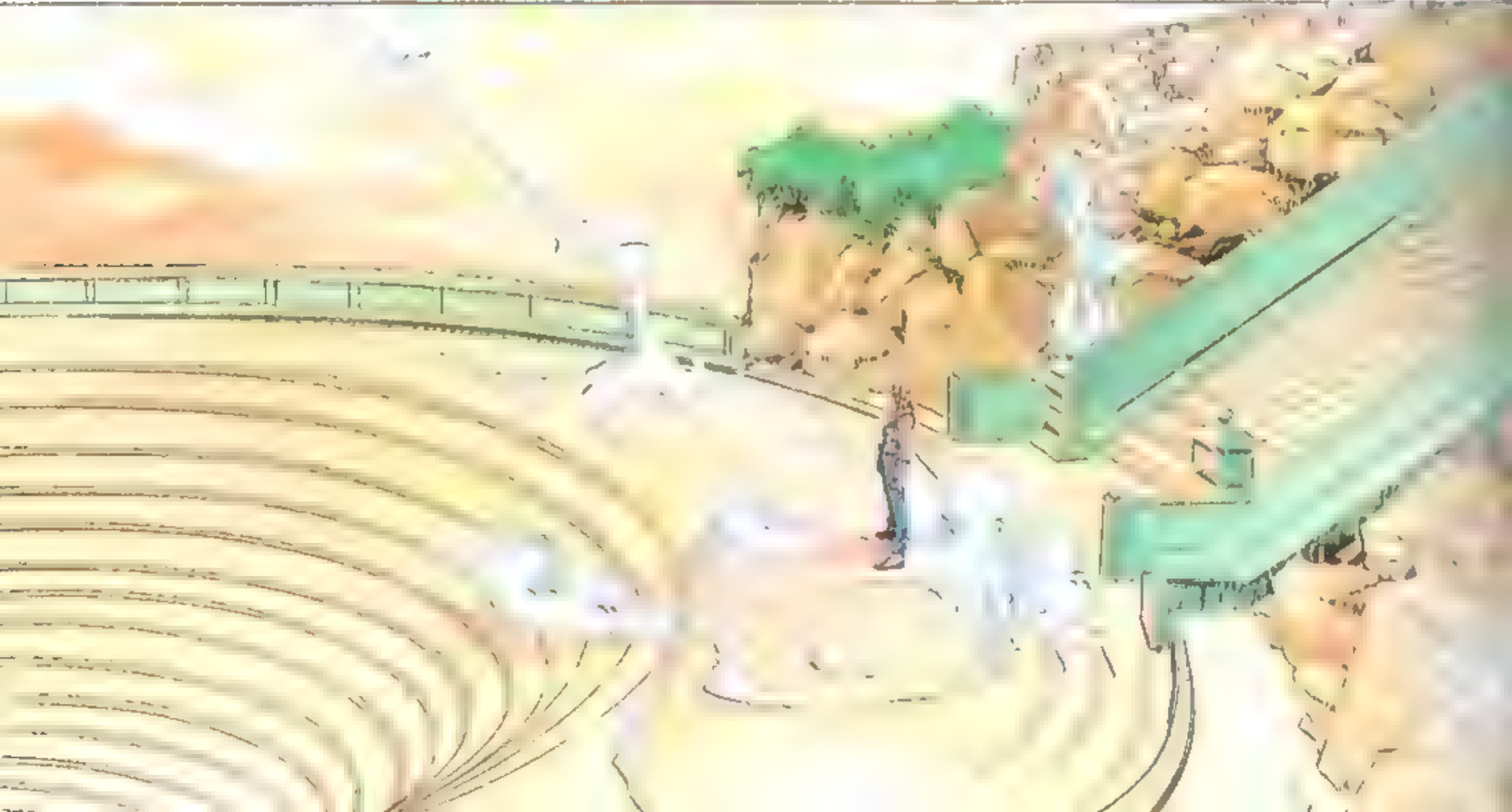


NOUS VOICI  
AU PAVILLON.  
SOUHAITONS  
QUE LE RÉSEAU  
POURRA ÉCLAIR-  
CIR LE MYSTÈRE  
DE CETTE FORCE  
ÉTRANGE !

JE  
VOUS  
LAISSE  
!



SANS  
DOUTE,  
MAIS JE  
RÉSERVE  
MON JUGÉ-  
MENT...





...IL Y A  
10 ANS :  
LE  
GÉNÉRAL  
LUBA  
!

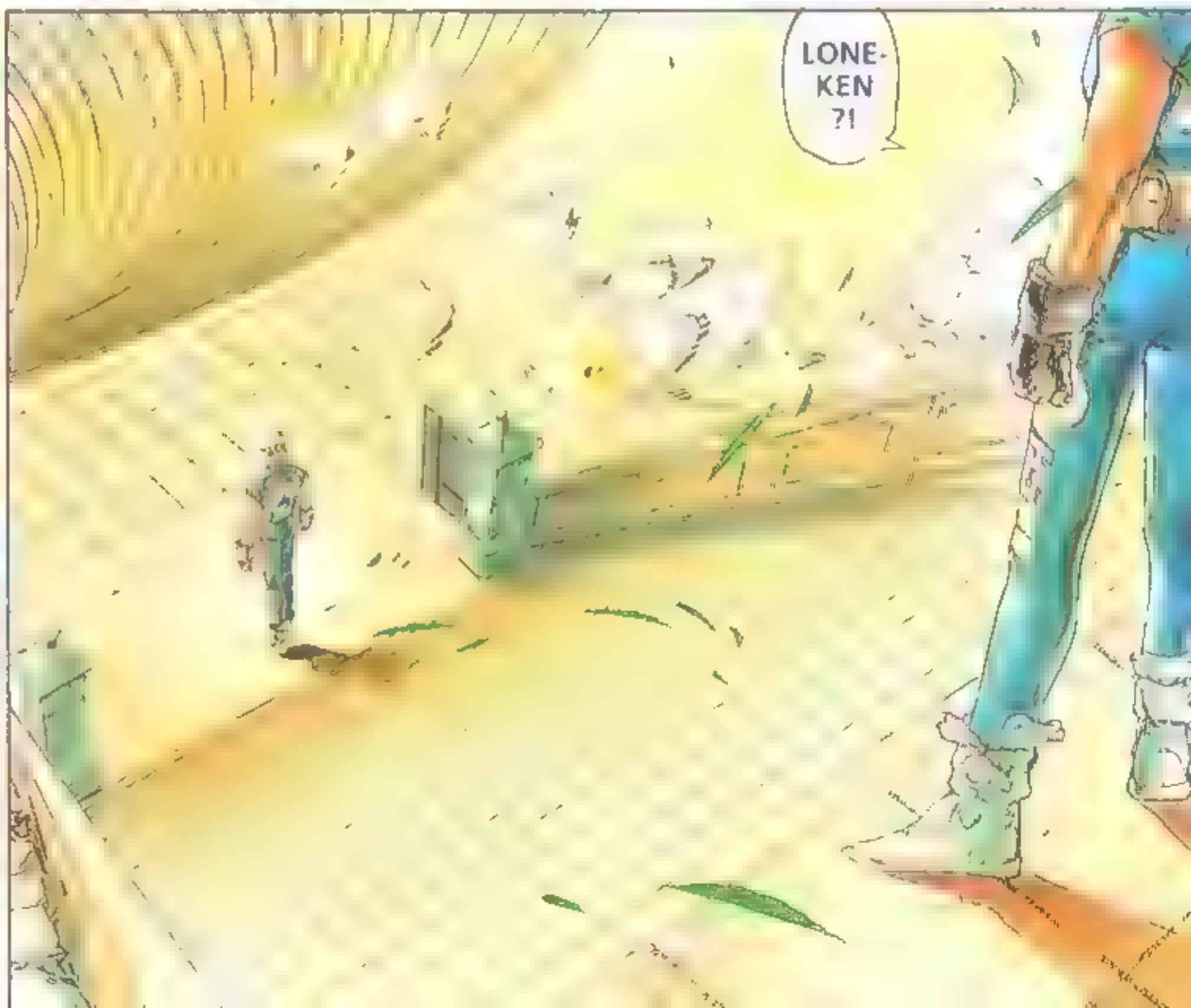
LE PREMIER  
EXPERT EN ARTS  
MARTIAUX  
DONT PARLAIT  
LE MAÎTRE DOIT  
SÛREMENT ÊTRE  
CE HÉROS QUI  
NEUTRALISA  
MOLITOFU, LE  
CHEF DES  
DÉMONS  
...



EN  
VISITE  
AMICA-  
LE ?



LONE-  
KEN  
?!





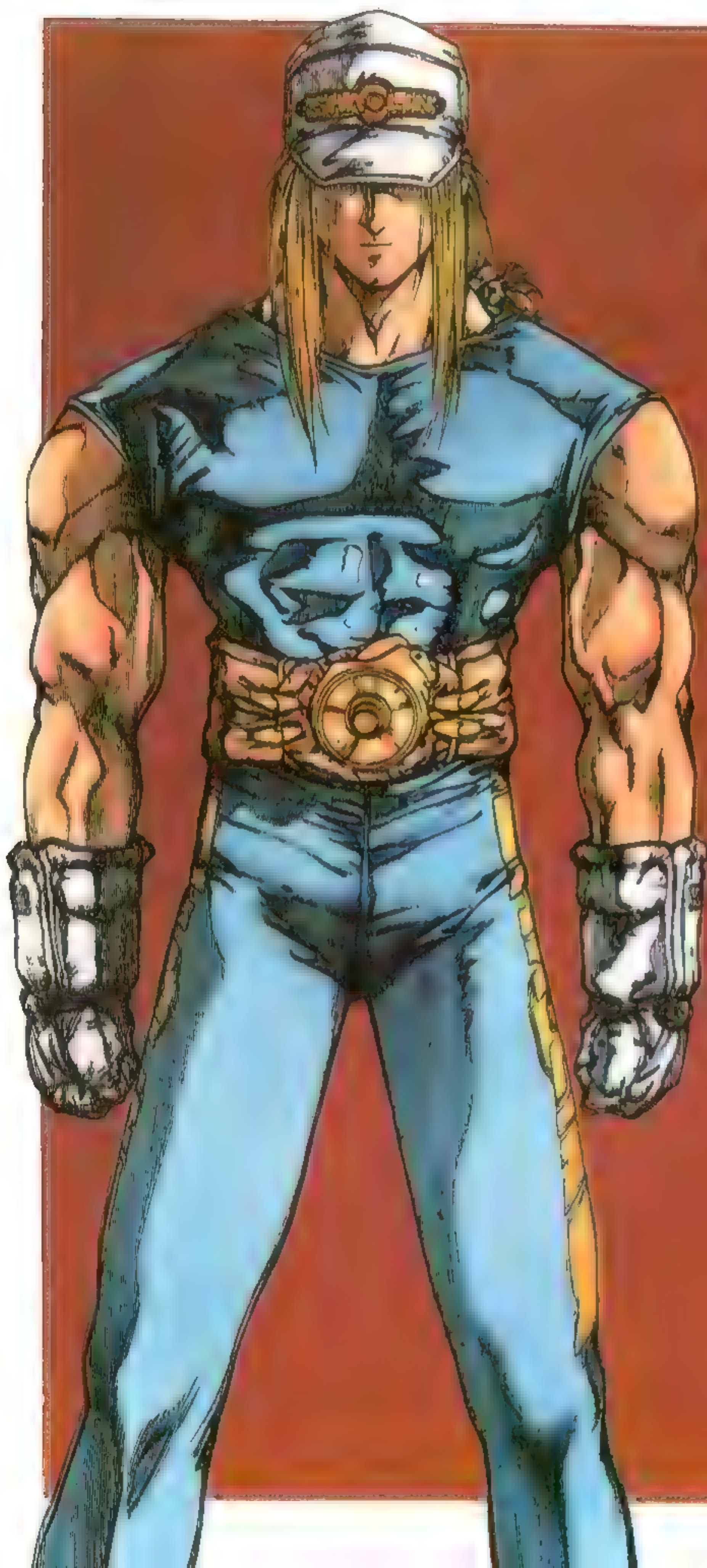




DOMMAGE  
QU'ON N'AIT PAS PU  
SE BATTRE CE MATIN.  
ON DIT QUE TU AS DE  
BONNES CHANCES  
D'ÊTRE SÉLECTIONNÉ  
POUR LE PROJET  
CYBER WEAPON...  
J'AIMERAIS VÉRIFIER  
CES ON-DIT !



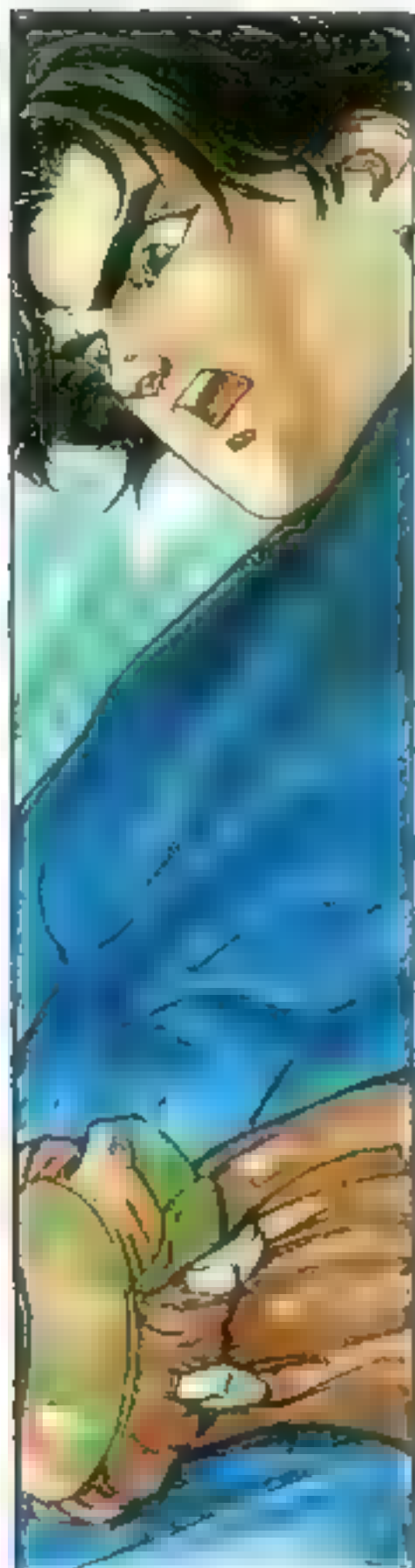




TU ES  
ARROGANT  
ET TU TE CROIS  
INVINCIBLE MAIS  
C'EST L'INATTENTION  
D'ANLING QUI T'A  
FAIT GAGNER. AU  
MONASTÈRE, ON  
APPREND À RECHER-  
CHER SA VOIE SEUL  
POUR SE SURPASSER,  
ALORS TU FERAIS  
MIEUX DE  
RENTRE !



QUOI ?



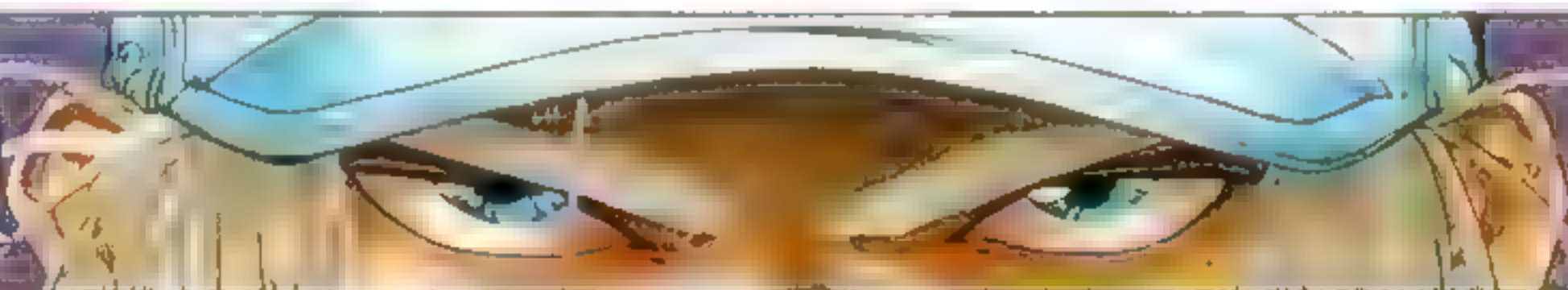
TU ES  
TROP  
NAÏF !



JUSTEMENT,  
ON EST  
SEULS,  
ALORS SUR-  
PASSONS-  
NOUS !



NOUS  
NE  
SOMMES  
PAS  
SEULS  
!



ET  
TU TE  
TROM-  
PES  
...

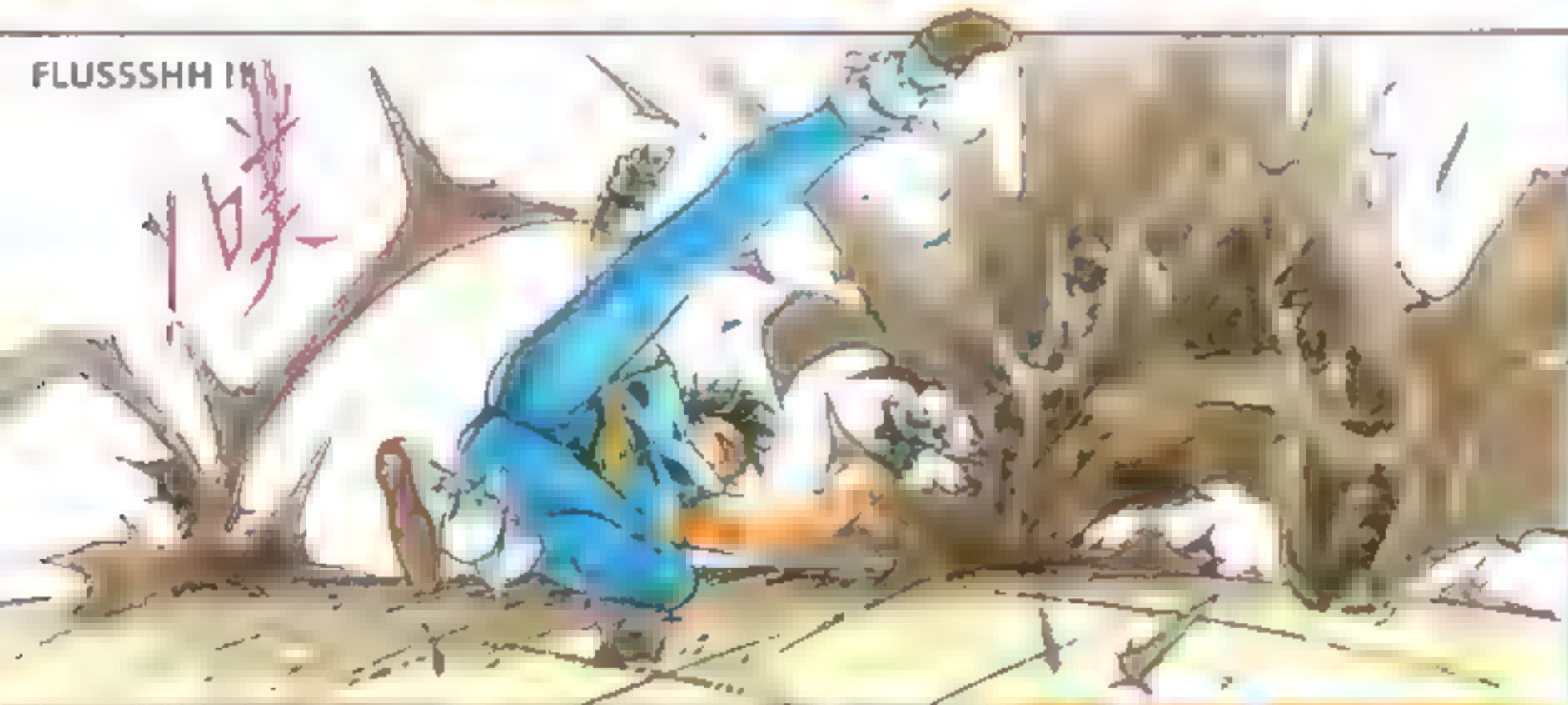
BRAOUMM !!







C'EST  
QUOI  
...  
?



FLUSSSHH !!



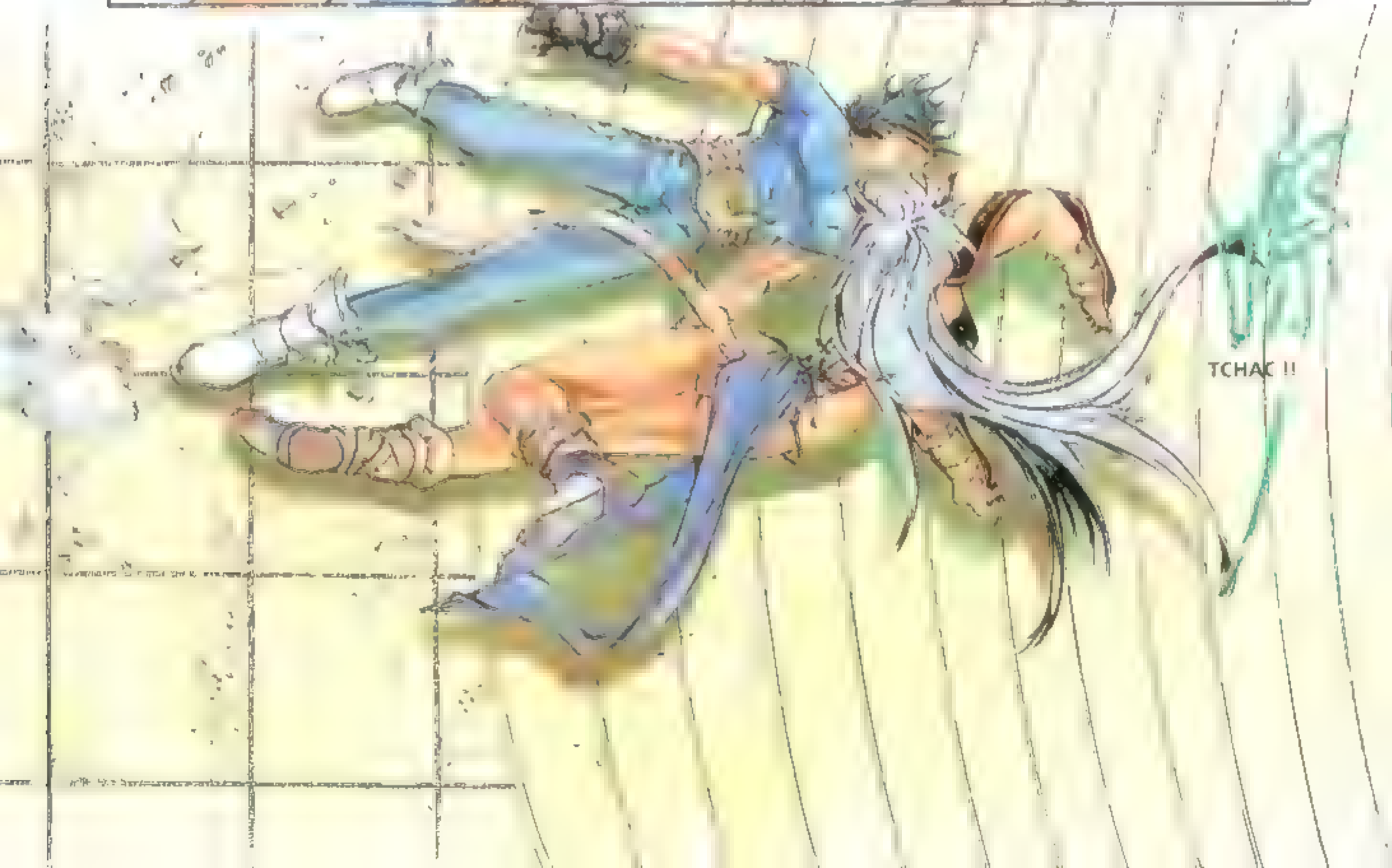
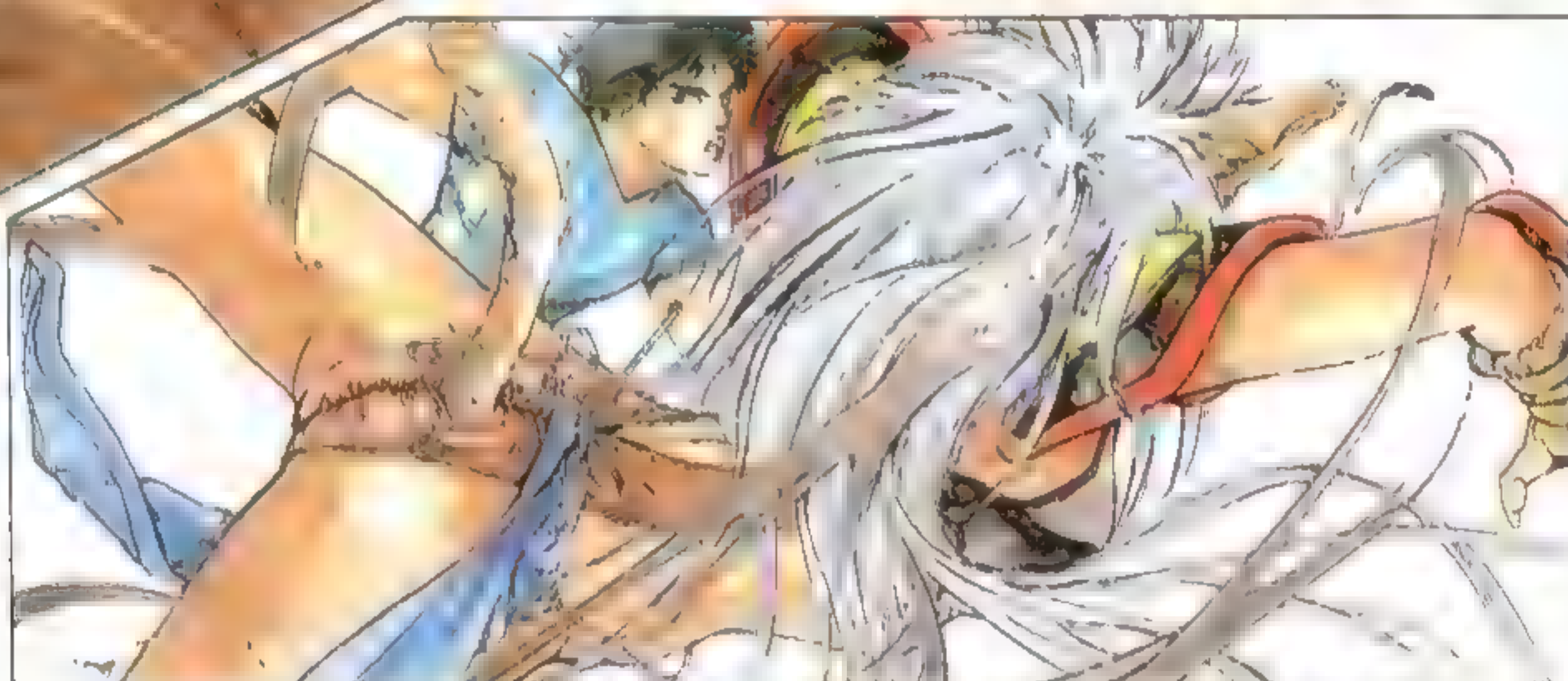
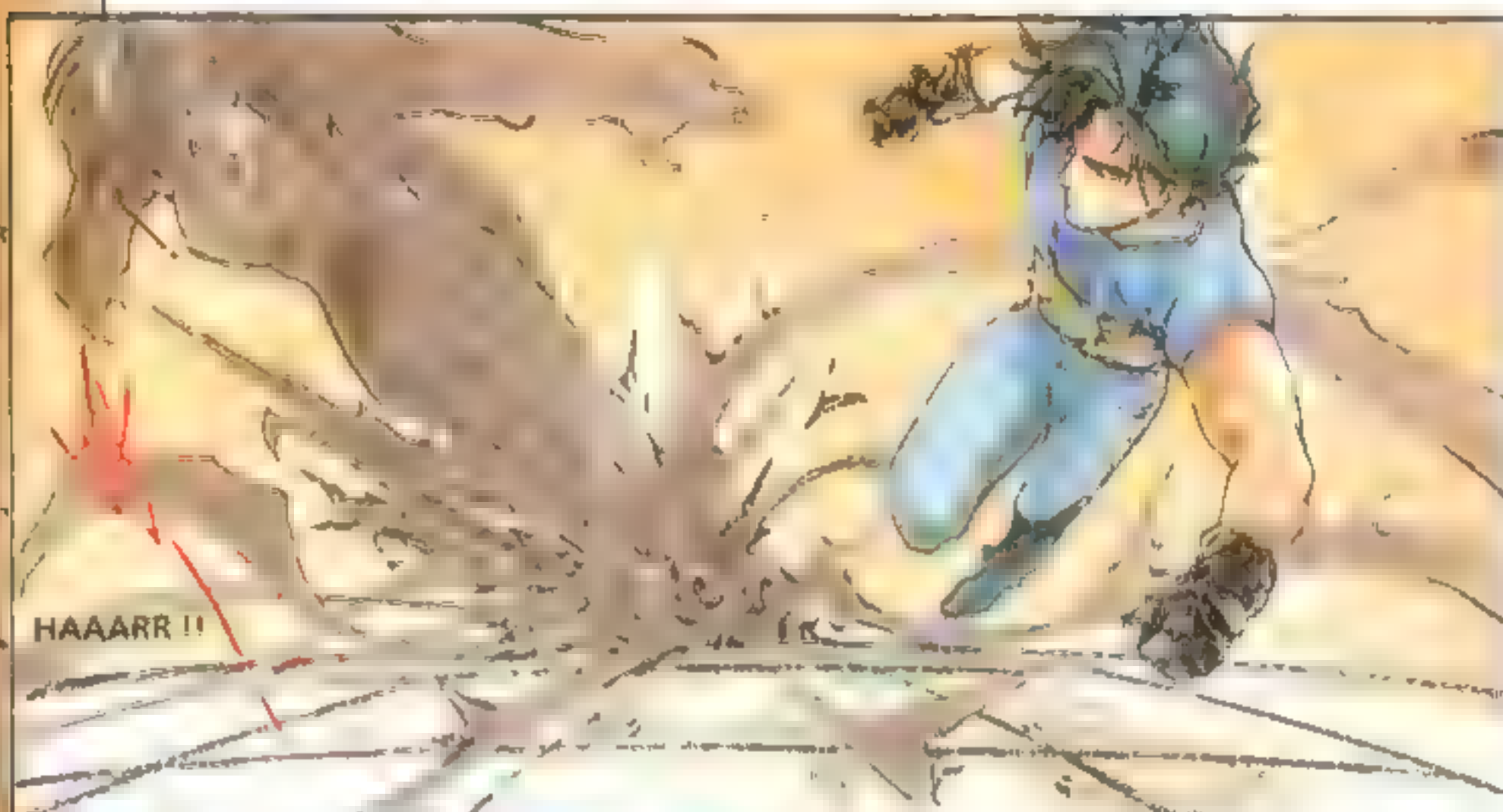
AH!



MON  
BRAS  
DROIT

...  
ROSA-  
LAND



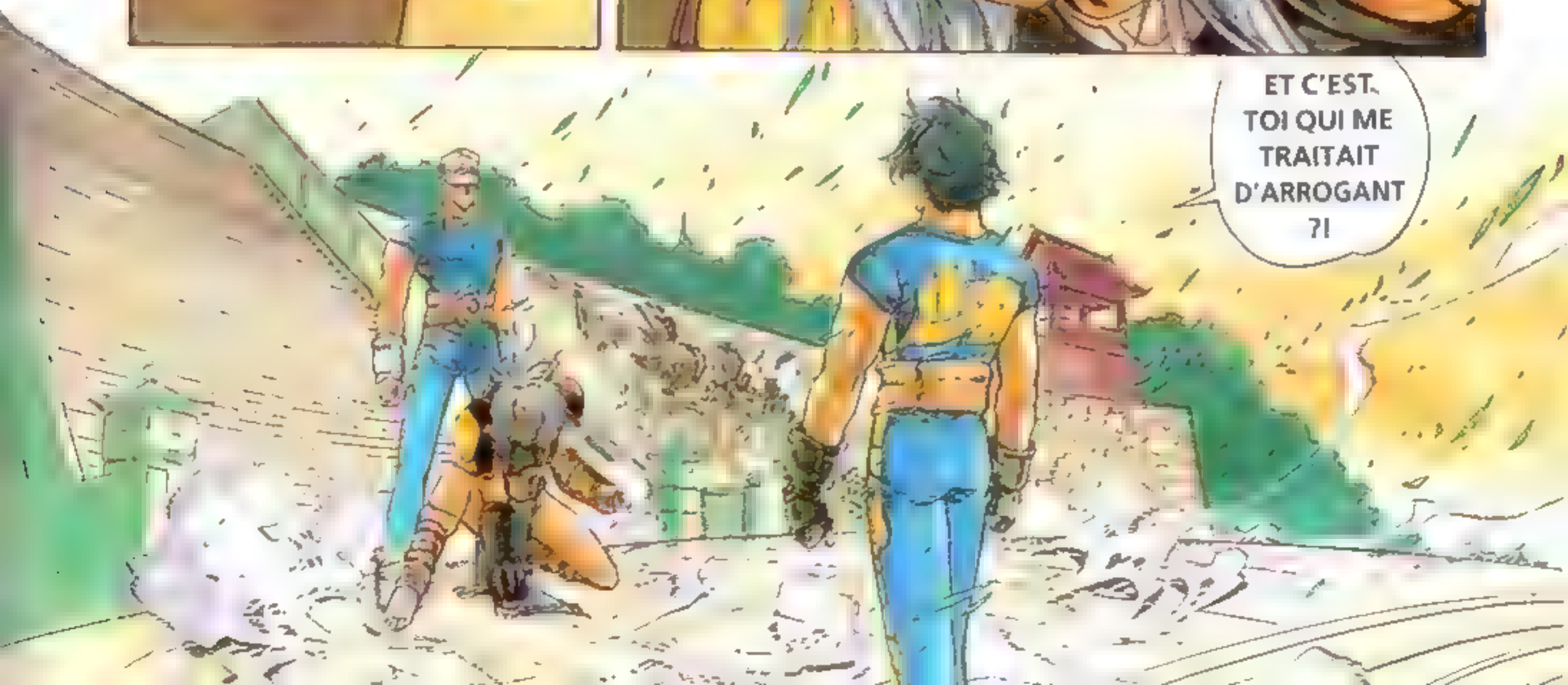
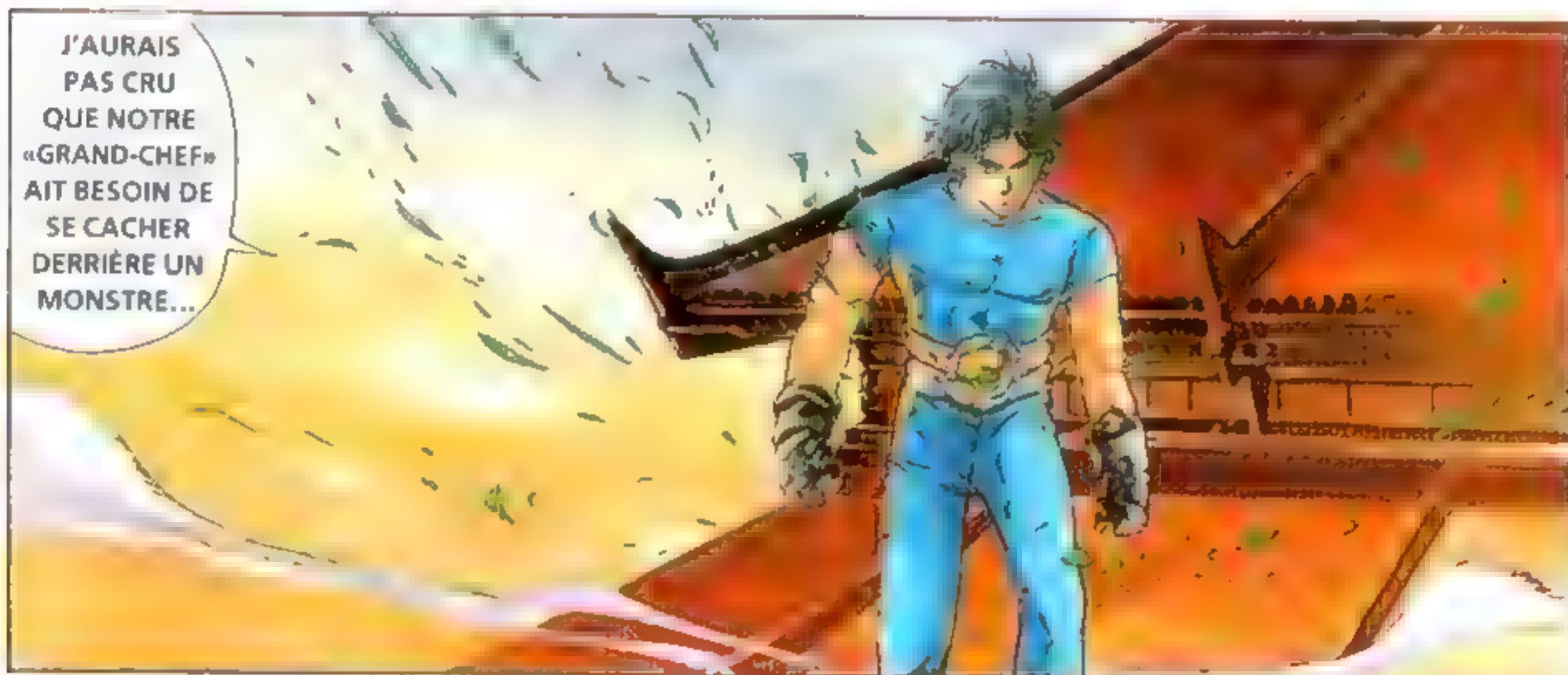
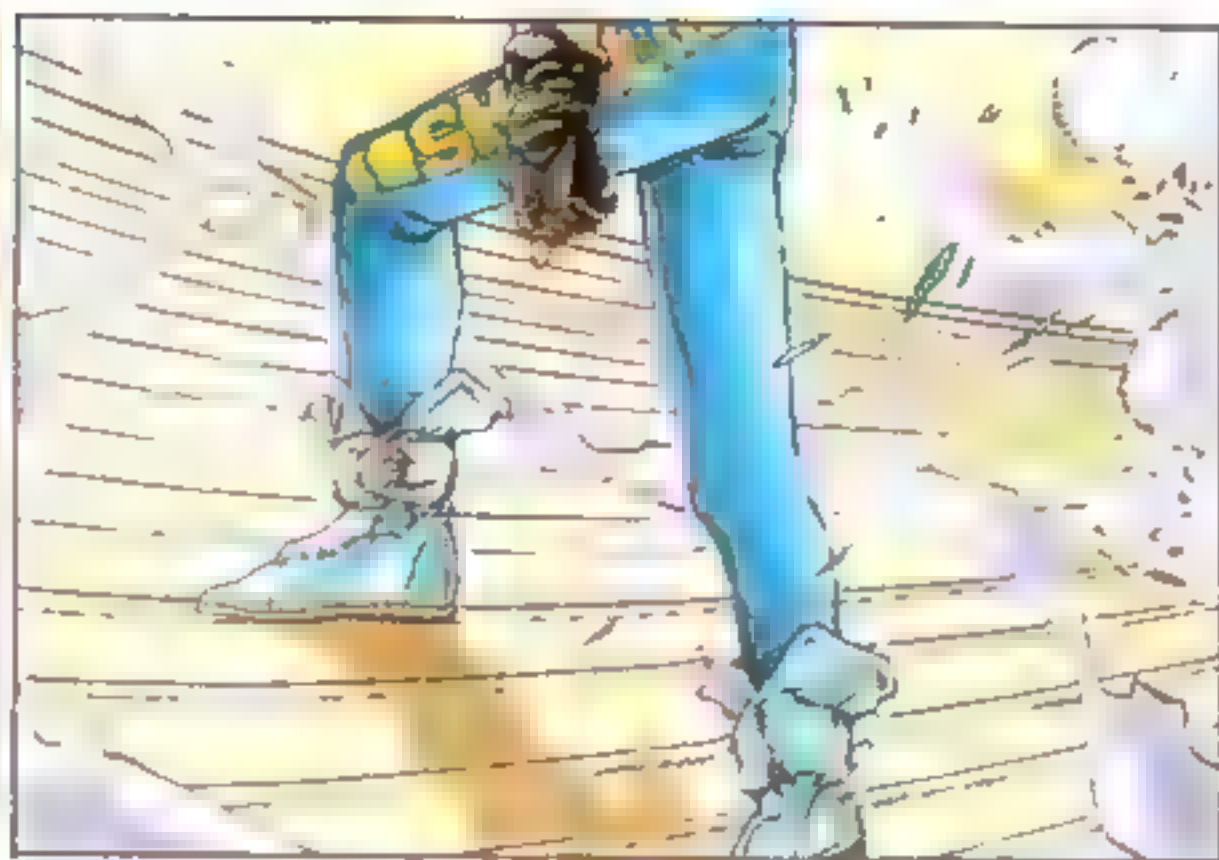




CYBER WEAPON









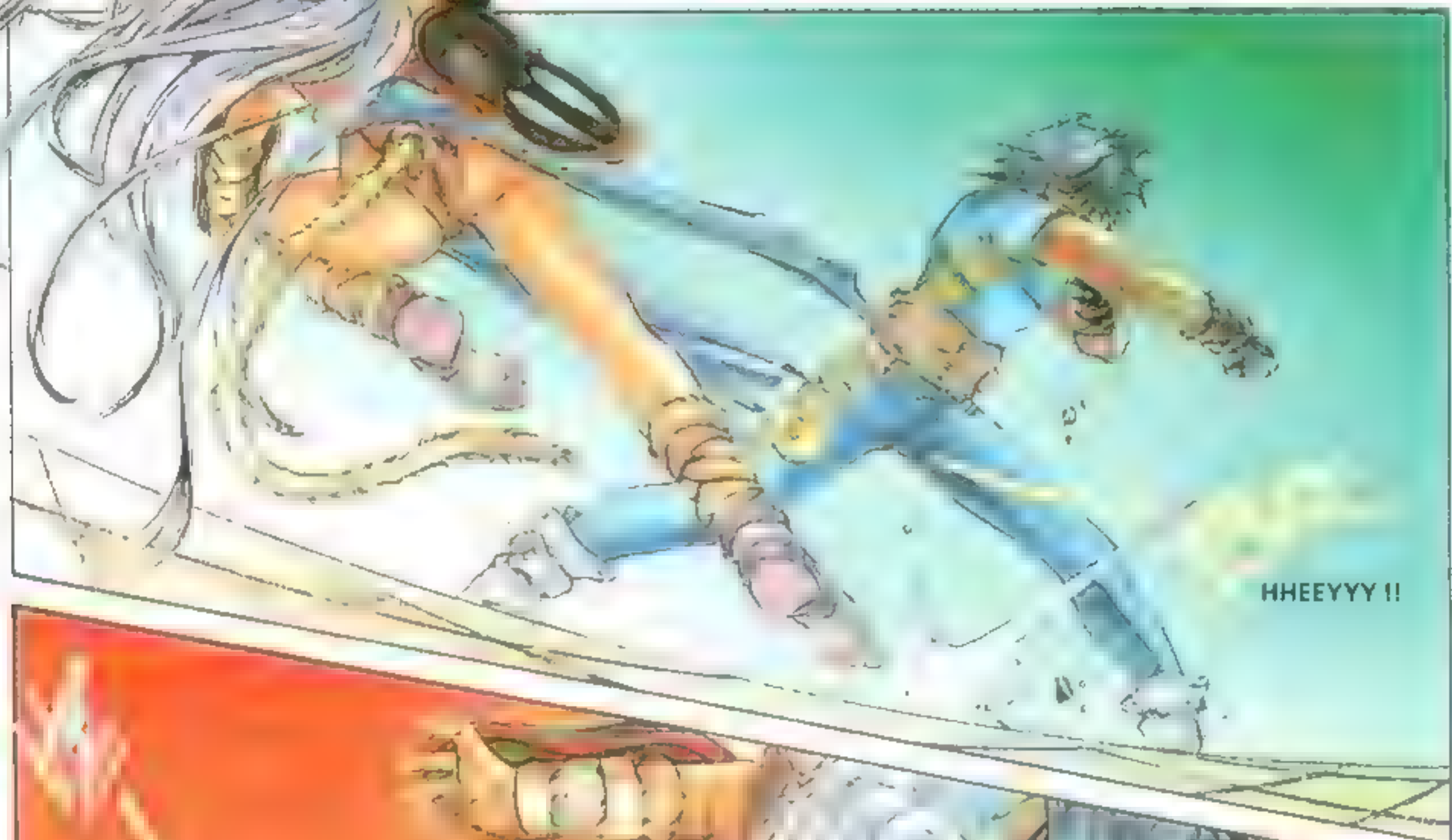
VAS  
T'FAI-  
RE...  
MINUS  
!

GGRRRAAAWW!

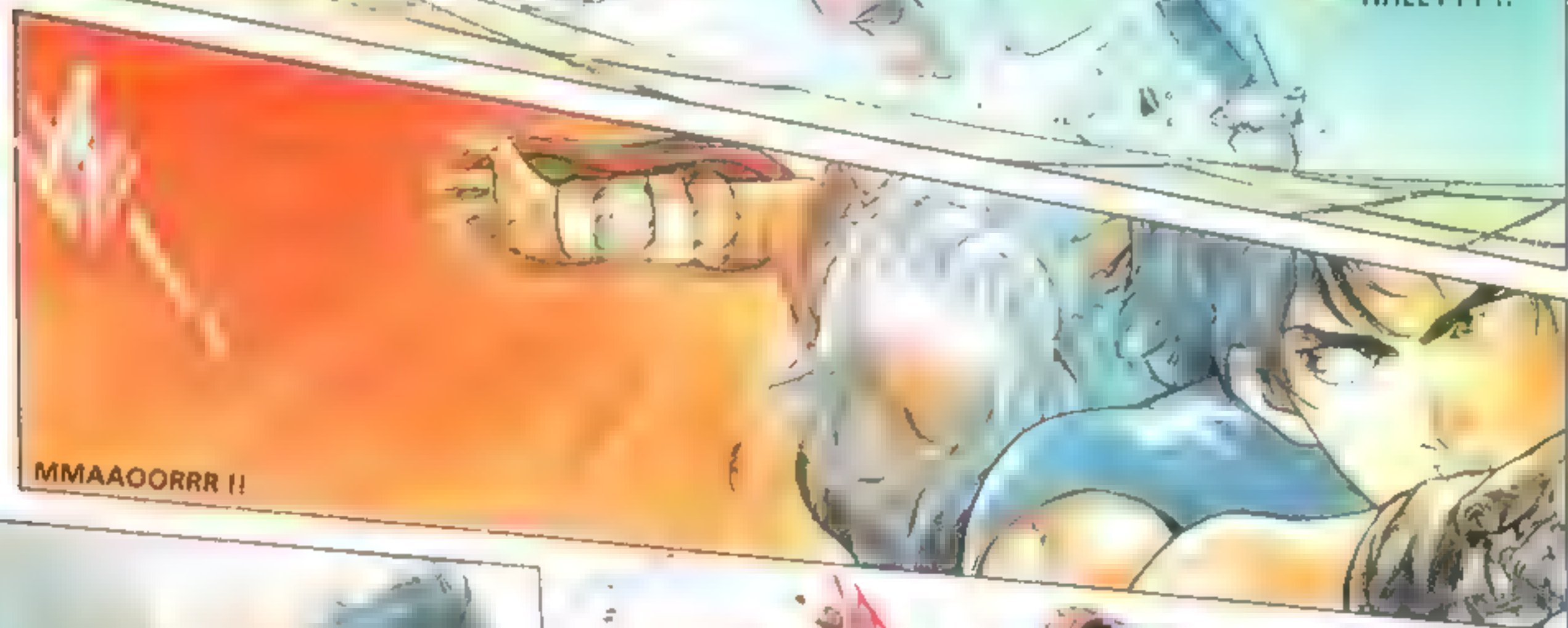
AMÈNE-  
TOI  
BEAUTÉ  
!



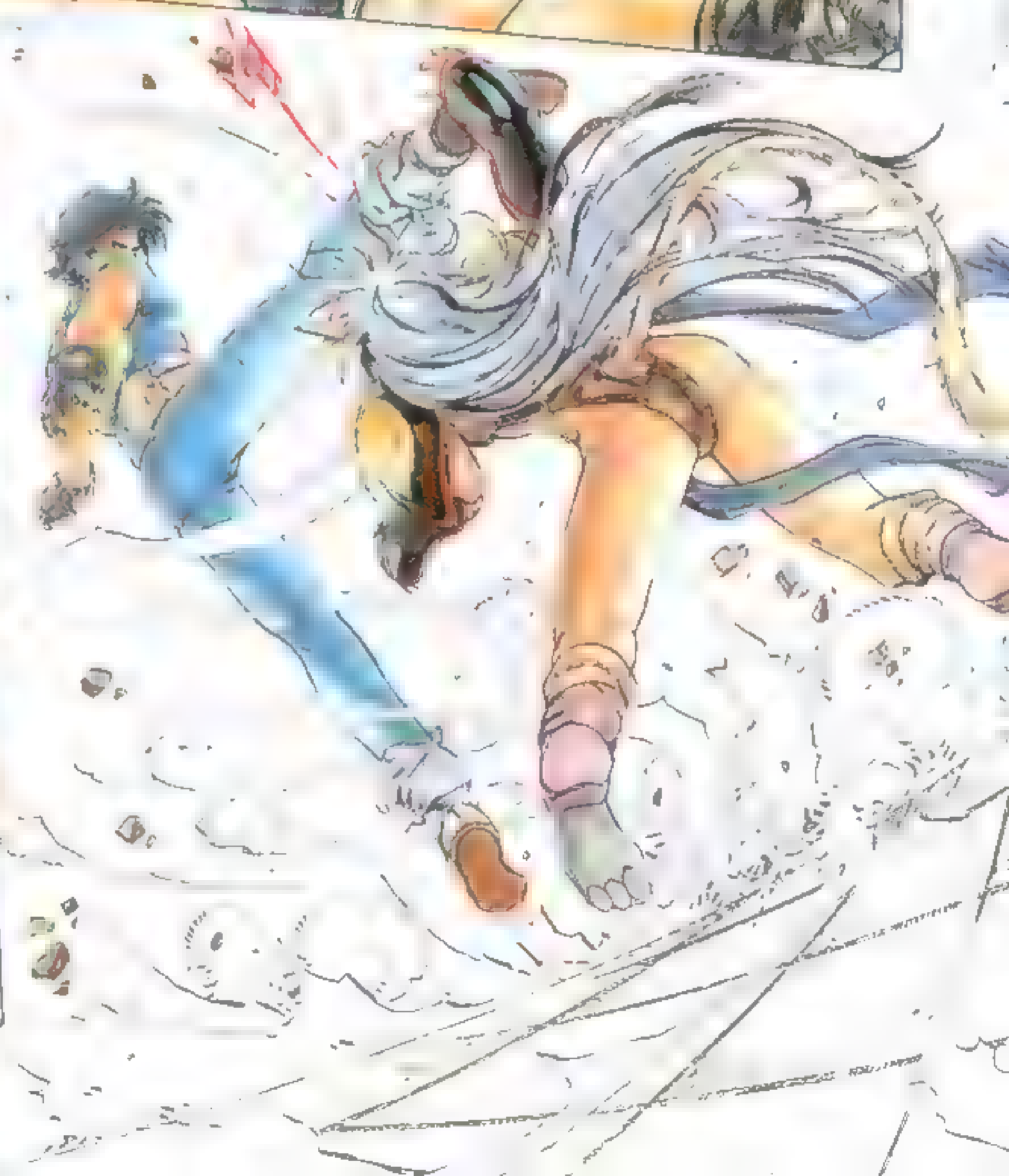




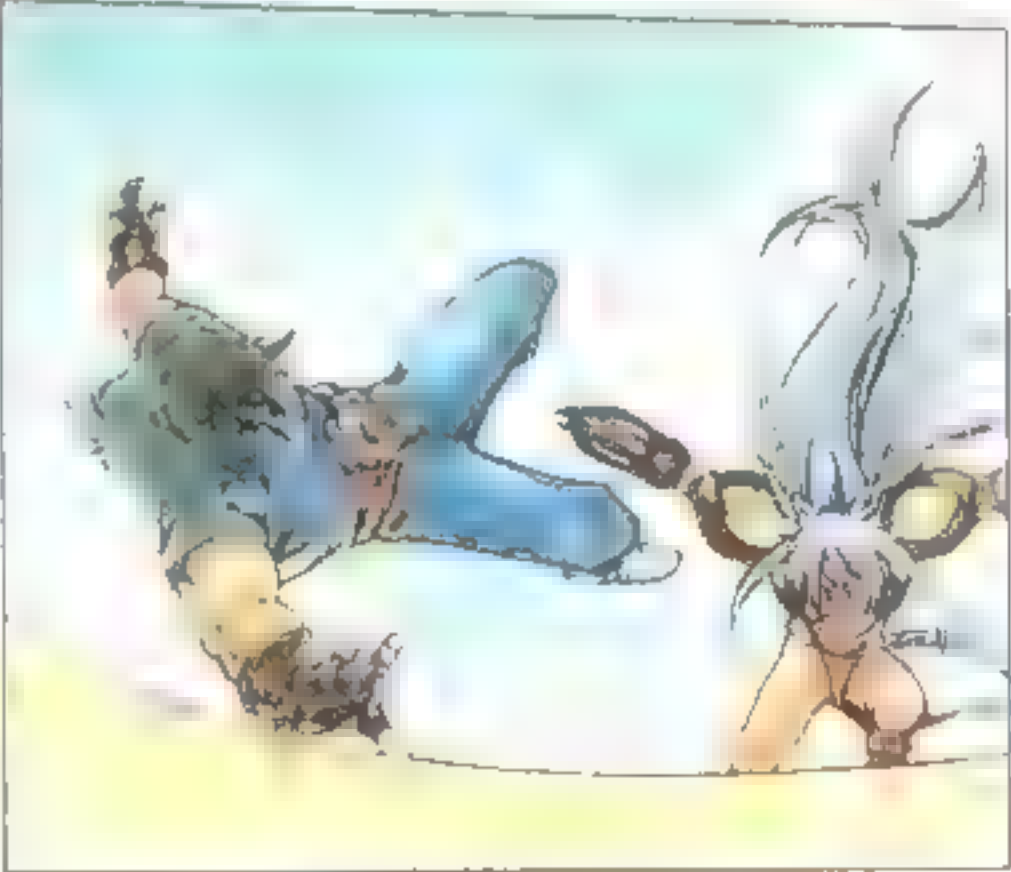
HHEEYYYY !!



MMAAOORRR !!



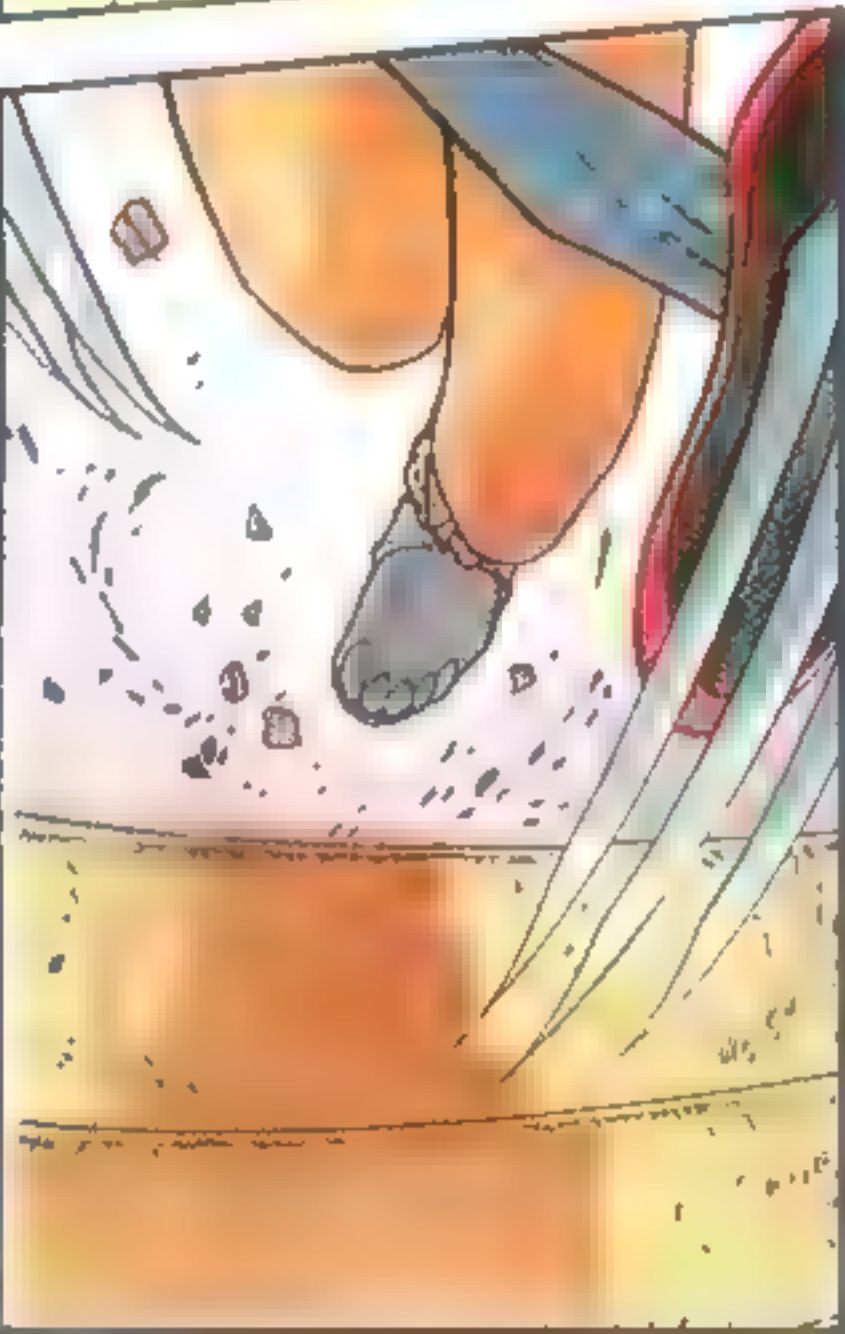
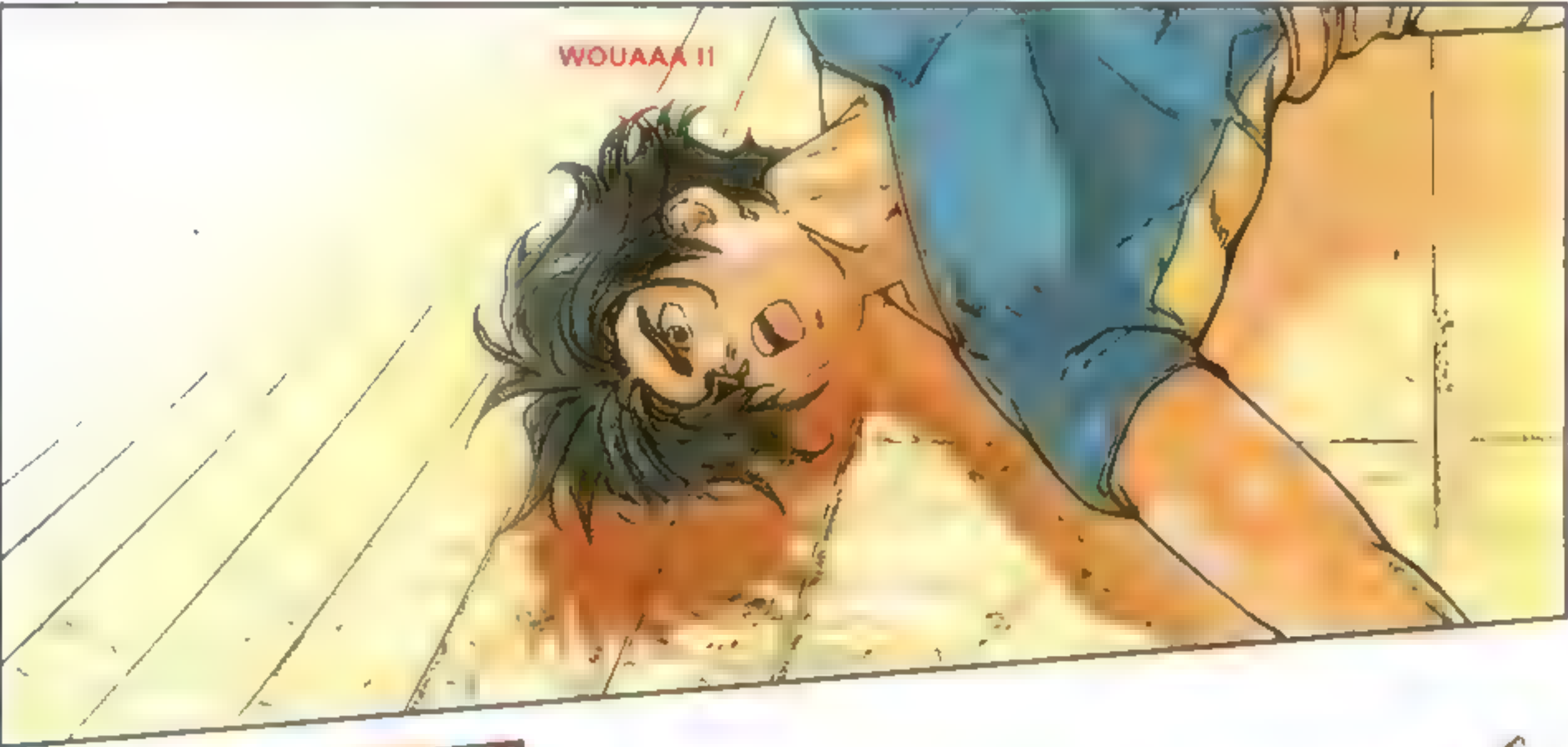
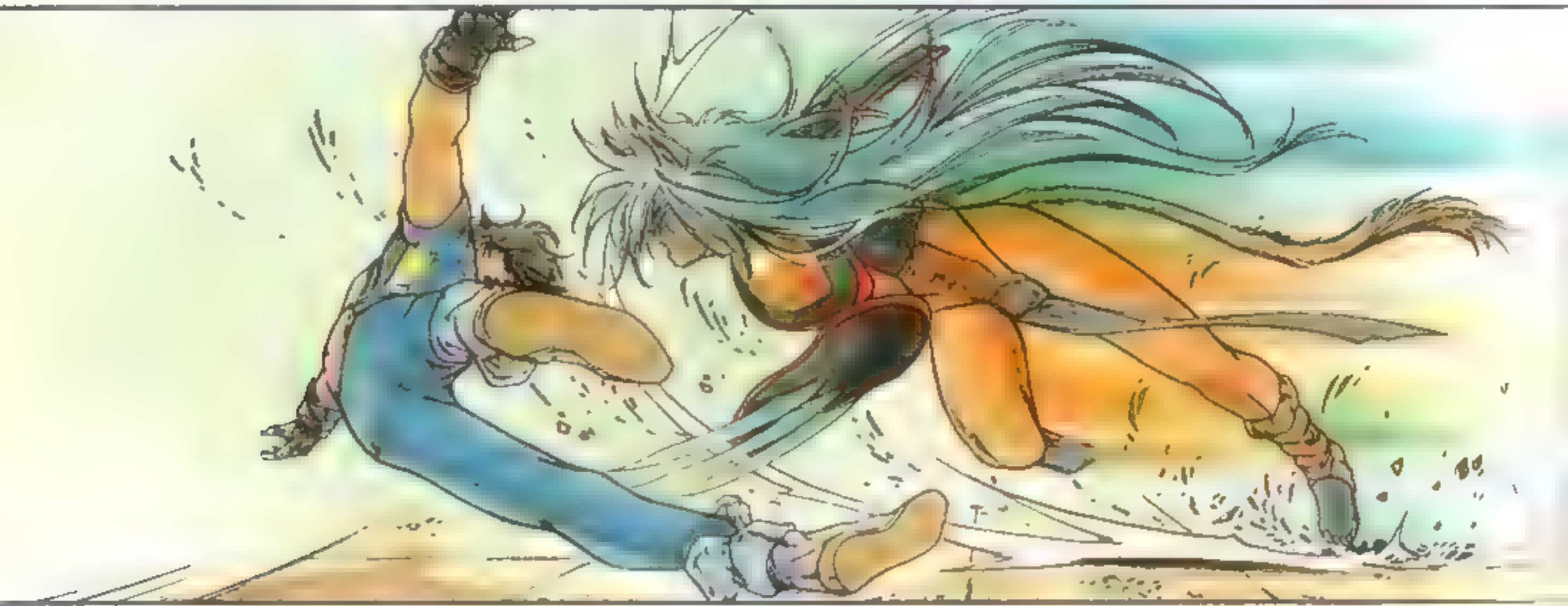










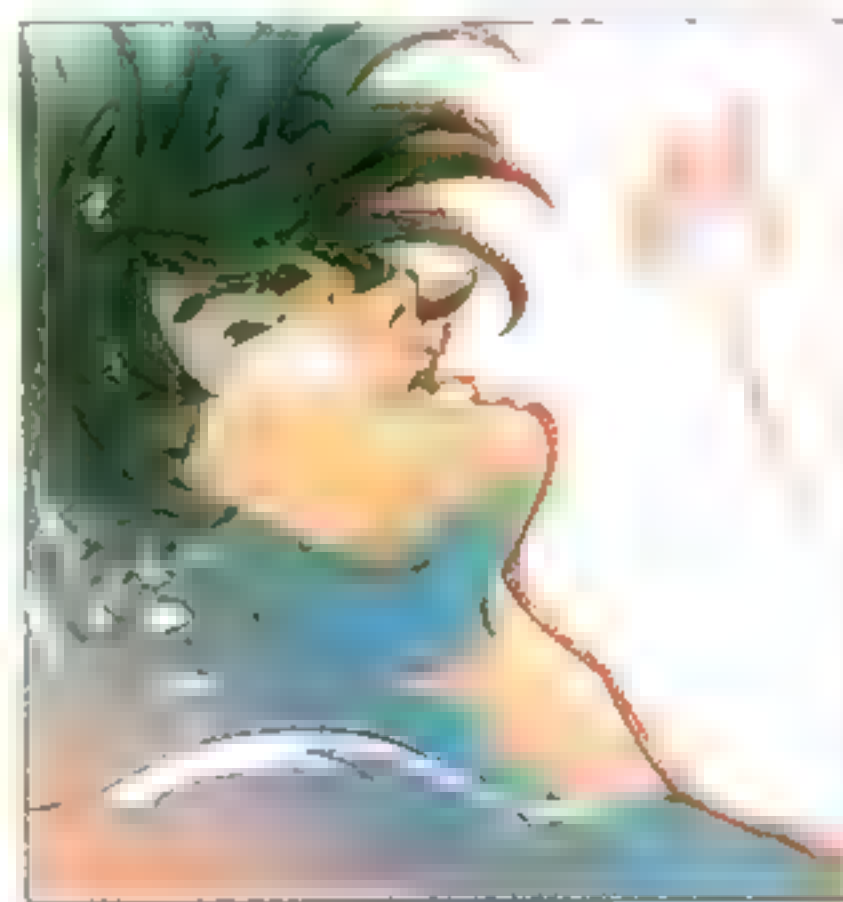




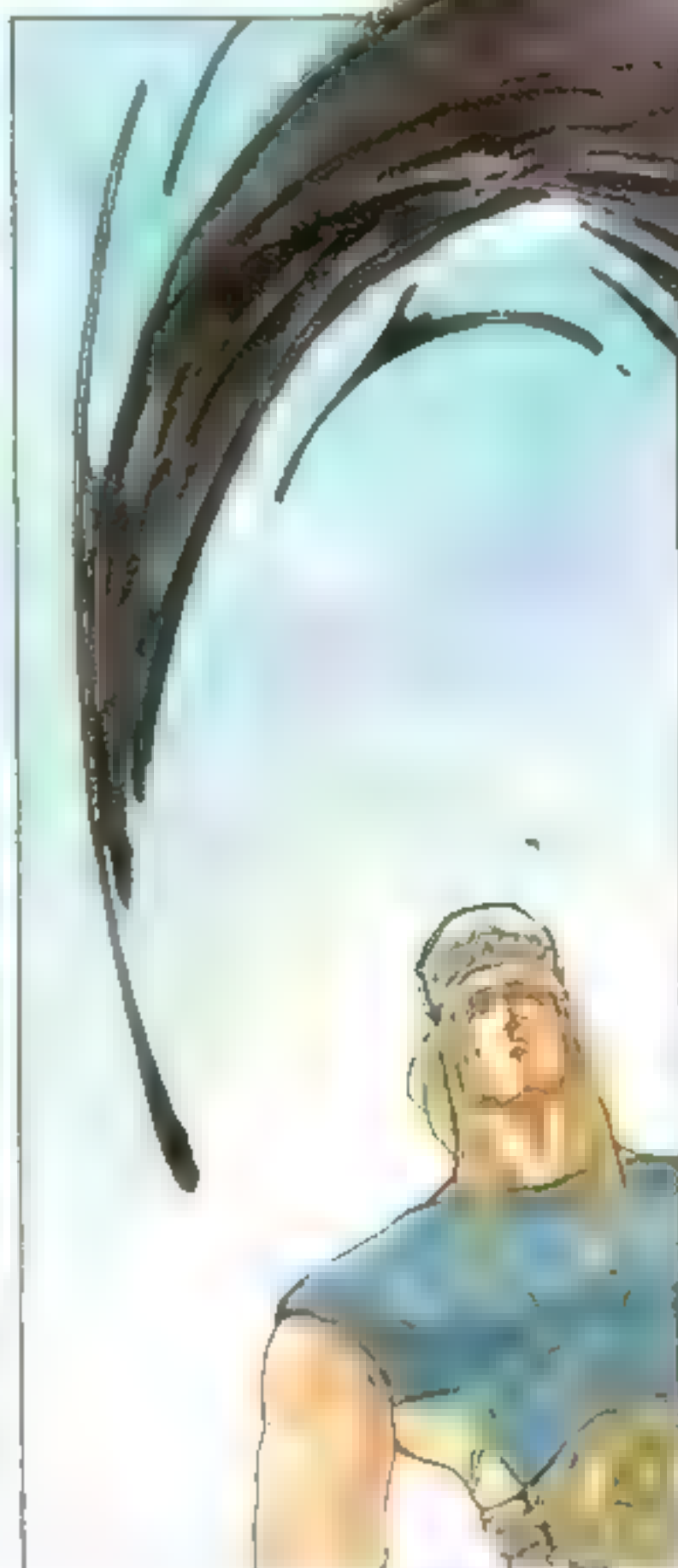
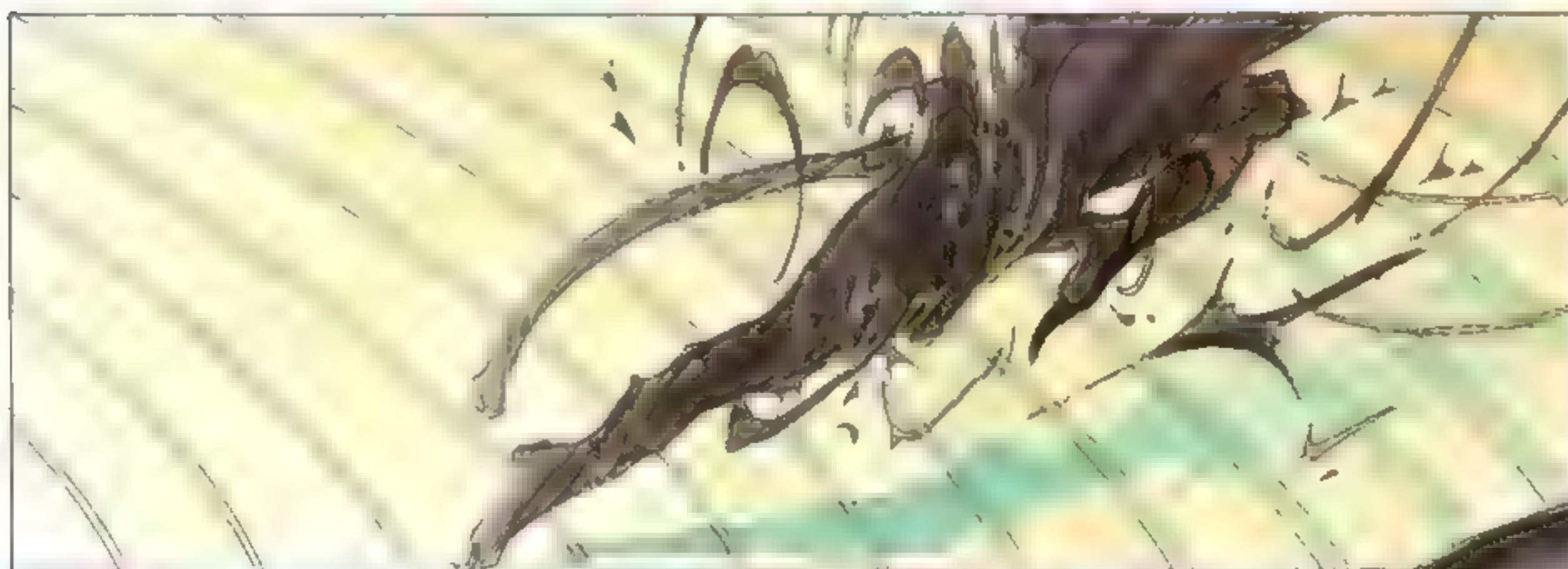
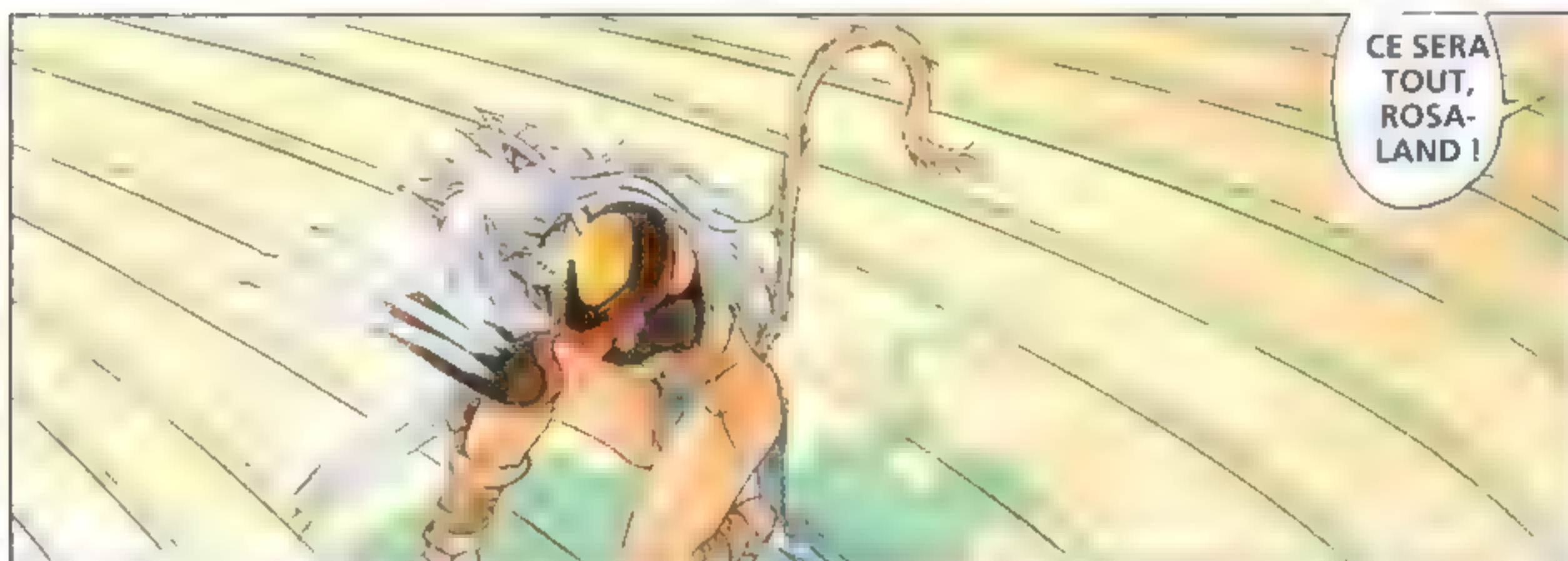




CYBER WEAPON







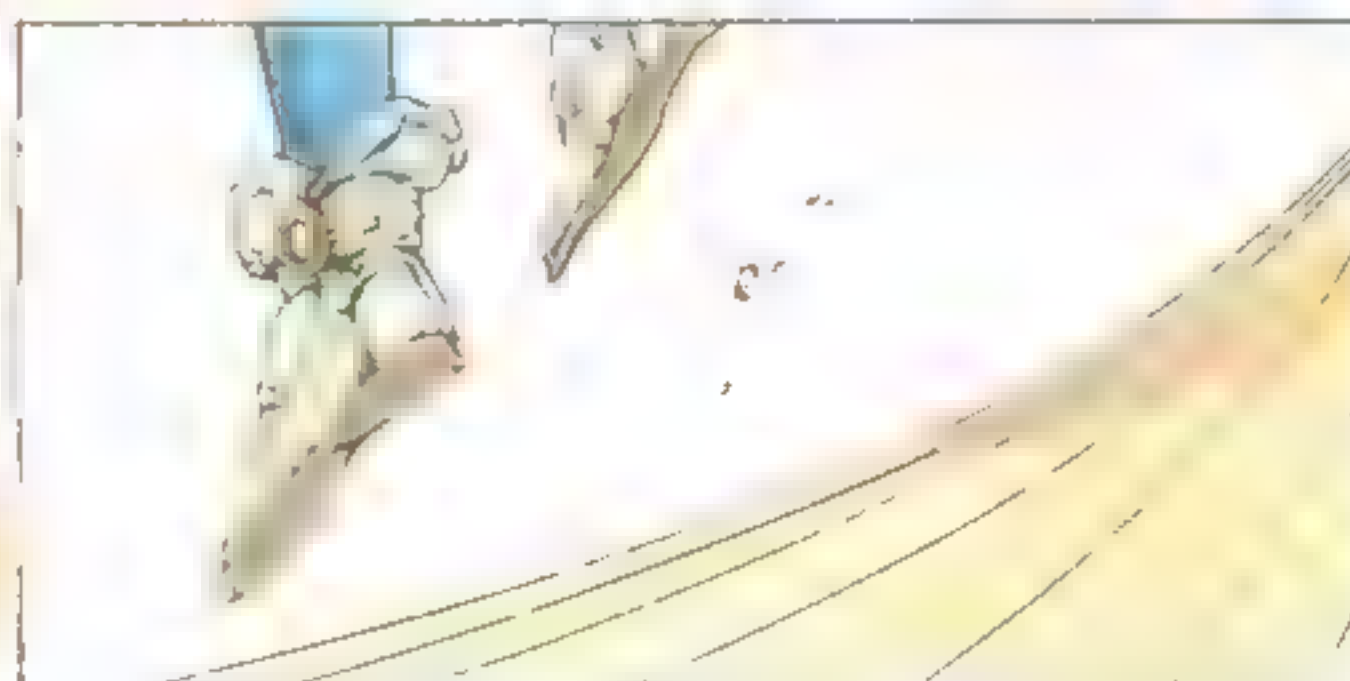


ET TU  
N'AS MÊME  
PAS RÉUSSI À  
LA BATTRE  
SOUS SA  
FORME  
HUMAINE  
...



JE N'AI  
PLUS DE  
TEMPS À  
PERDRE  
AVEC TOI  
!

ALORS ?  
LE MONAS-  
TÈRE DE  
SHAOLIN  
MÉRITE-T-IL  
SA REPU-  
TATION,  
MÔSIEUR ?







CE N'EST  
PAS MOI QUE  
TU CHERCHES  
À AFFRONTER  
MAIS TOI-  
MÊME. ALORS  
MÉFIES-TOI,  
TA FIERTÉ  
POURRAIT  
TE PERDRE.



JE NE FRIME  
PAS. J'ESSEYE  
SEULEMENT DE  
TE MOTIVER  
POUR QUE TU  
RESTES AVEC  
NOUS DANS LA  
SECTION DES 72  
CHAMBRES.

TU CAUSES,  
TU CAUSES,  
MAIS C'EST  
TOUT CE QUE  
TU FAIS.  
ALORS ARRÊTE  
DE FRIMER UN  
PEU !





LES 72 TECHNIQUES DE  
SHAOLIN SONT LA SYNTHÈSE  
DE 1 000 ANS DE  
TECHNIQUES MARTIALES  
CHINOISES. ICI, ON LES ÉTUDIE  
À TRAVERS LE RÉSEAU CÉLESTE  
POUR QUE L'HOMME PUISSE  
ÉVOLUER VERS UNE NOUVELLE  
RACE EN DÉVELOPPANT SES  
CAPACITÉS AU  
PAROXYSMÉ

CE QUE  
TU VOIS LÀ  
EST UNE DES  
72 TECHNIQUES :  
LA FORCE  
CÉLESTE  
IMPÉRIALE.

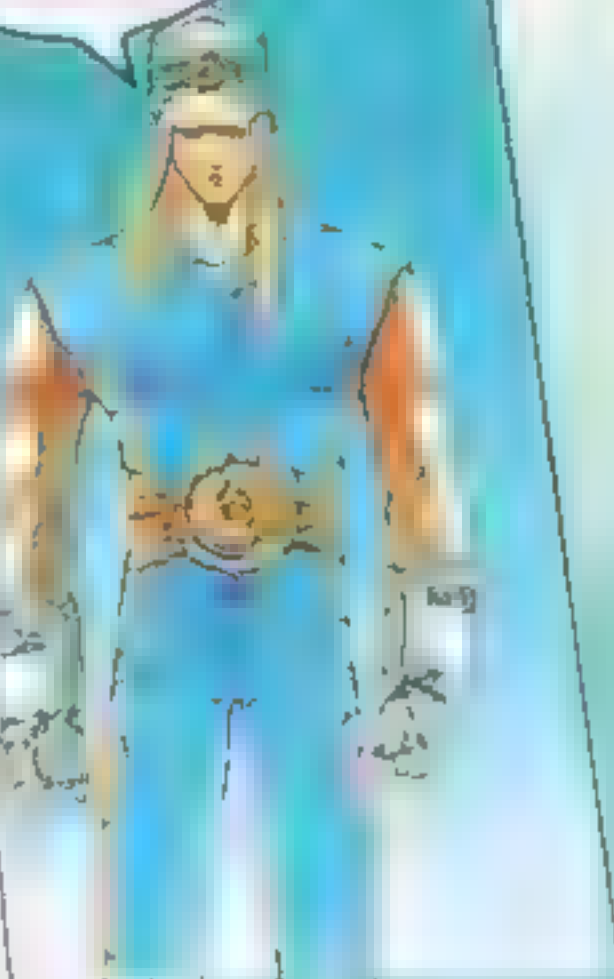
PAVILLON  
DES CANONS  
BOUDDHIQUES



ET C'EST À CAUSE DE CE MODE DE VIE QUE LES FACULTÉS PHYSIQUES DE L'HOMME N'ÉVOLUENT PLUS ET SUBISSENT PEU À PEU DES DÉTÉRIORATIONS...

DEPUIS 1000 ANS, LES HOMMES ONT COMPRIS L'IMPORTANCE DU POUVOIR ET DES ENJEUX ÉCONOMIQUES. MAINTENANT, ILS VIVENT TRANQUILLEMENT GRÂCE À UNE STRUCTURE SOCIALE PRESQUE PARFAITE...

UNE NOUVELLE... RACE ?



ET LE BUT DU PROJET CYBER WEAPON EST D'EXPLOITER L'ÉNERGIE POTENTIELLE DE CETTE NOUVELLE RACE D'HUMAINS.

LE MONASTÈRE DE SHAOLIN EST DEVENU LE SYMBOLE DE CE REDRESSEMENT DE L'HOMME...





...MAIS  
FAIRE PAR-  
TIE D'UNE  
NOUVELLE  
RACE...  
JE M'EN  
FOUS... !



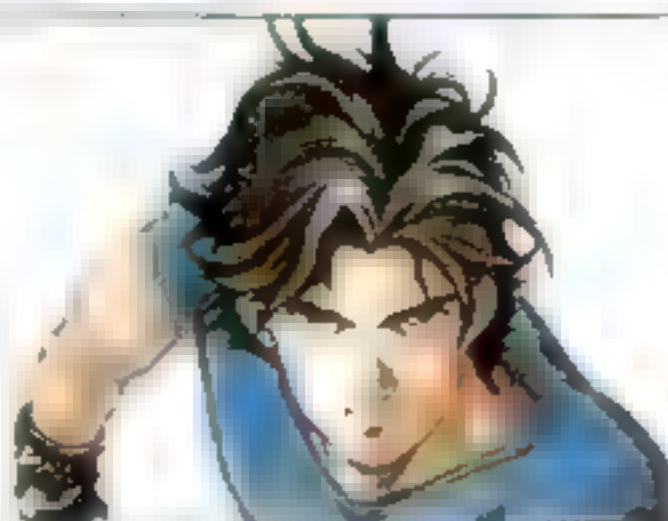
JE  
COMPRENDS  
CE QUE  
LONEKEN  
VEUT DIRE.  
MOI AUSSI  
J'AI VÉCU  
DANS LE  
CONFORT...

...CELUI QUE JE  
CHERCHE EST  
DANS LE TEMPLE  
SHAOLIN DU  
NORD... ET TÔT  
OU TARD  
JE FINIRAI BIEN  
PAR LUI TOMBER  
DESSUS...



JE SUIS VENU  
ICI DANS LE  
SEUL BUT  
DE ME  
VENGER...  
ET JE SAIS  
QUE...

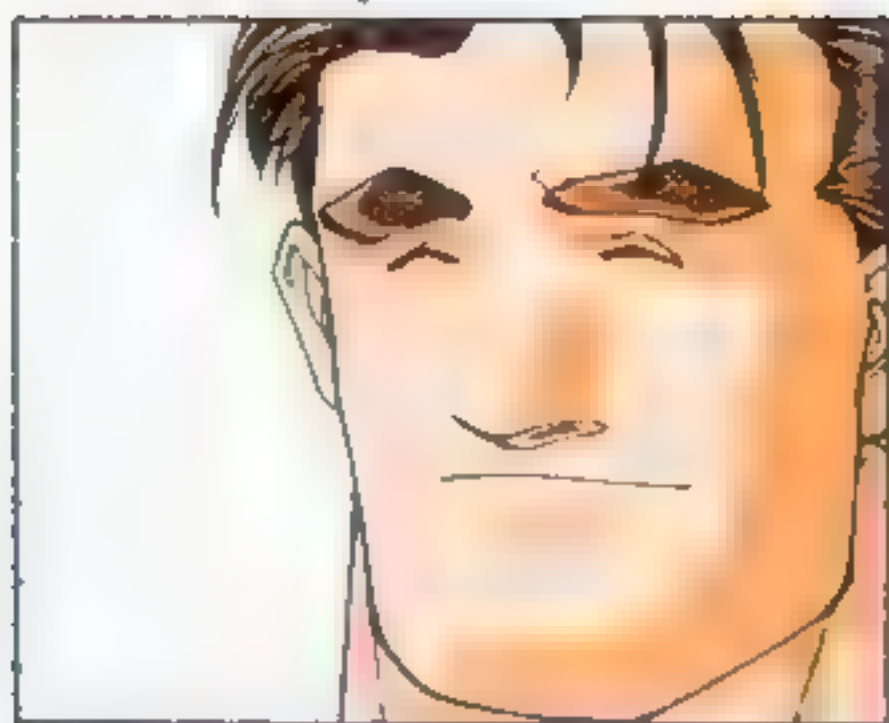
...CET  
AFFRONT !



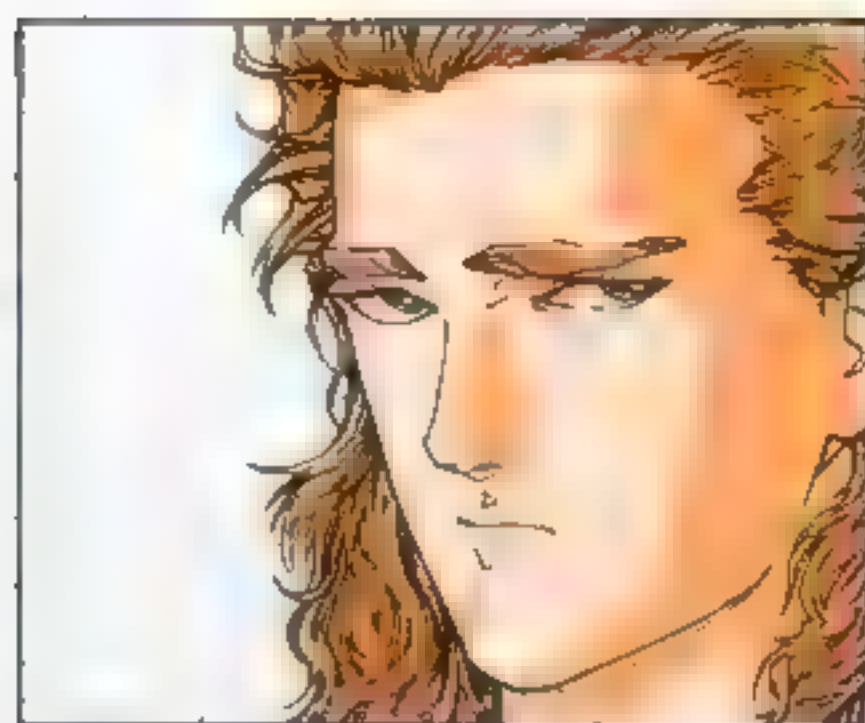
ET C'EST  
AVEC MES  
TRIPES  
QUE JE  
LAVERAI...



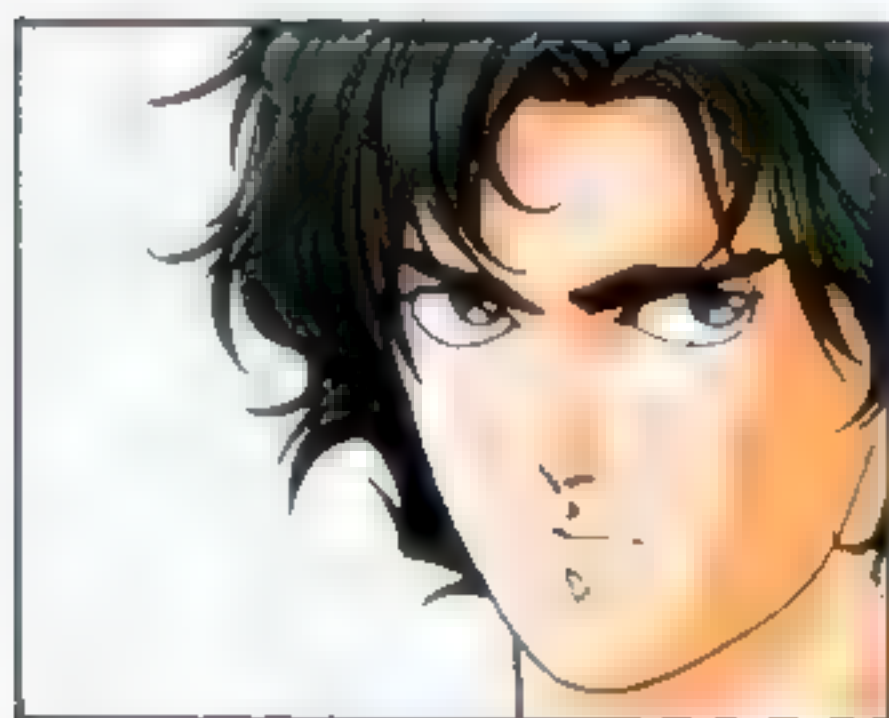




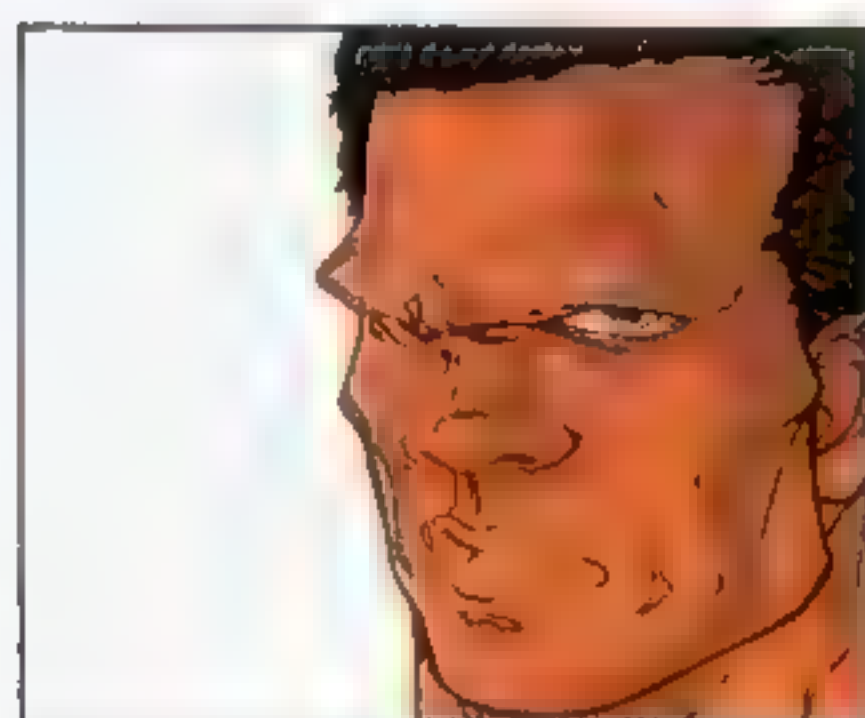
HONG BIO FU



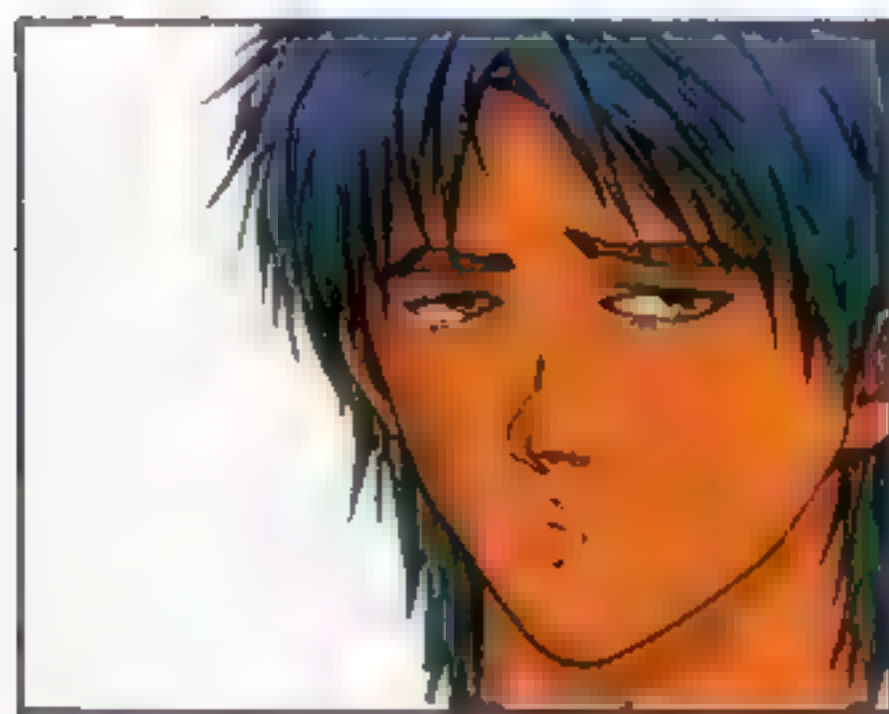
MICHEL JACKSON



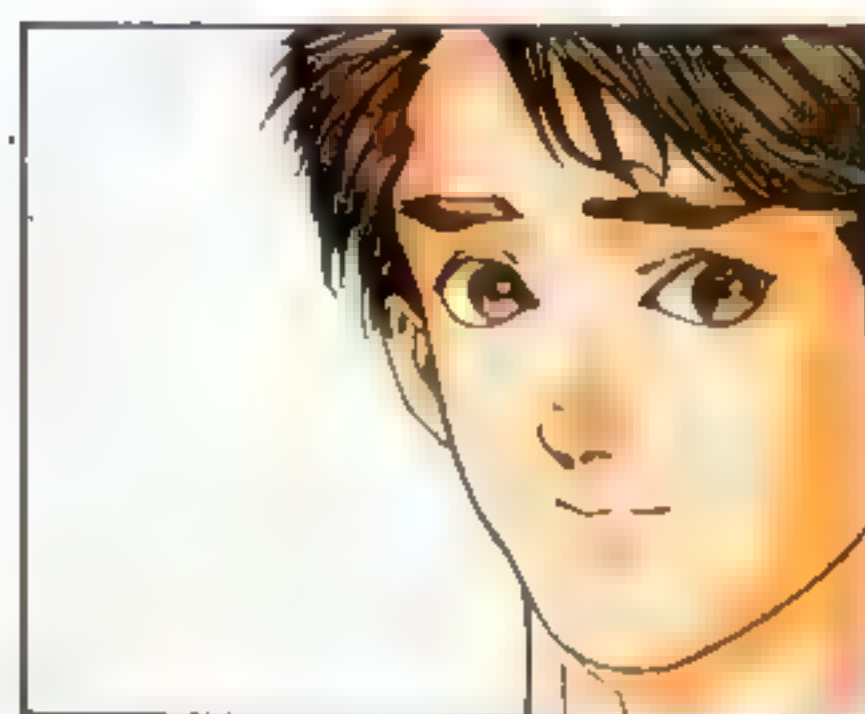
PARK IRO



SIMON ASTON



LITTLE BLACK DOG



GOKAÏ GEORGES



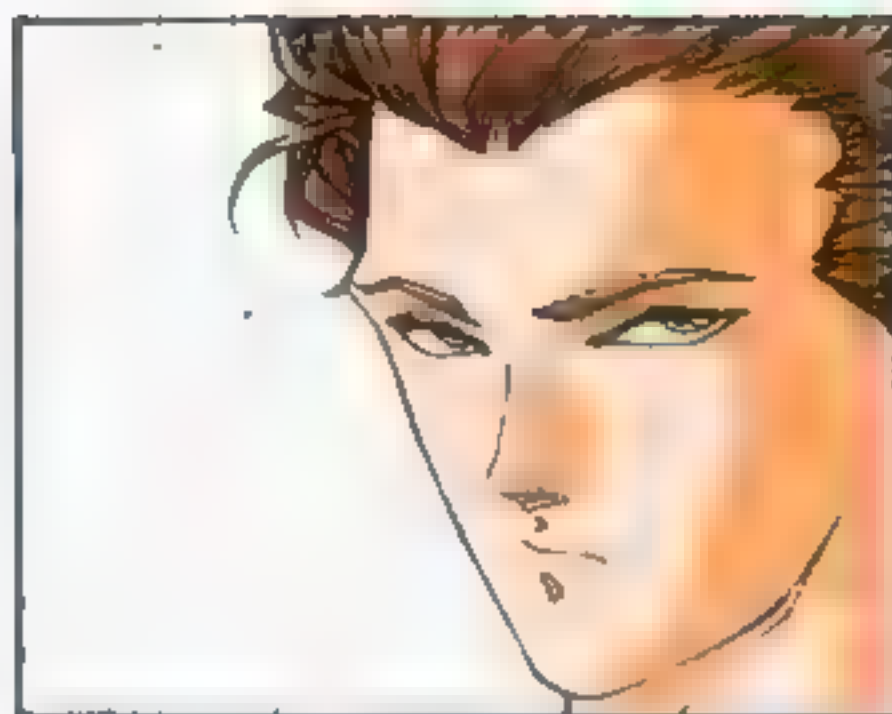
SECTION DES 72 CHAMBRES







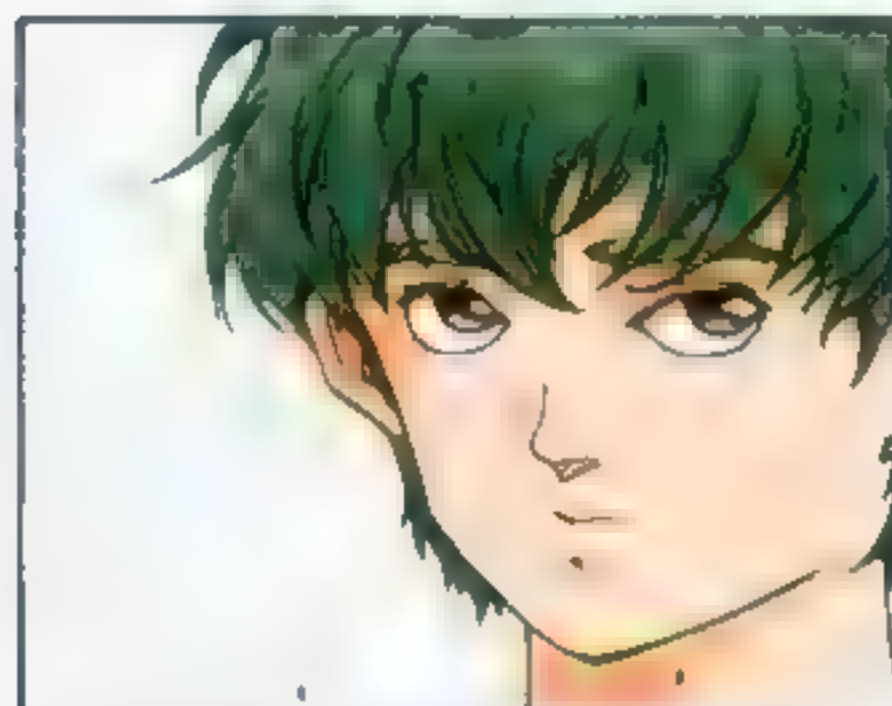
LONEKEN CARLSBER



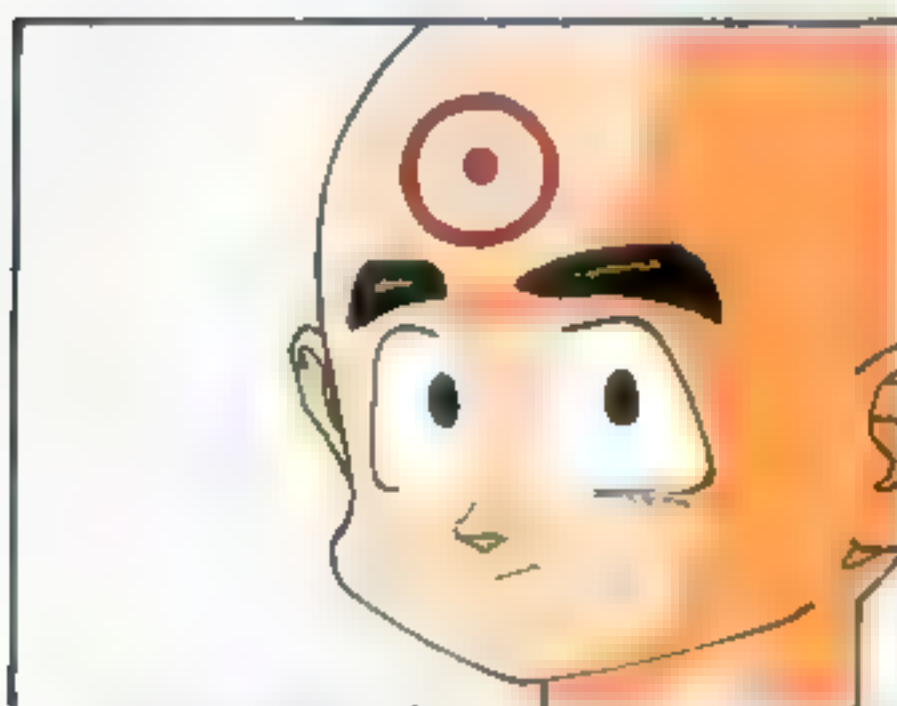
SIMPSON MARK



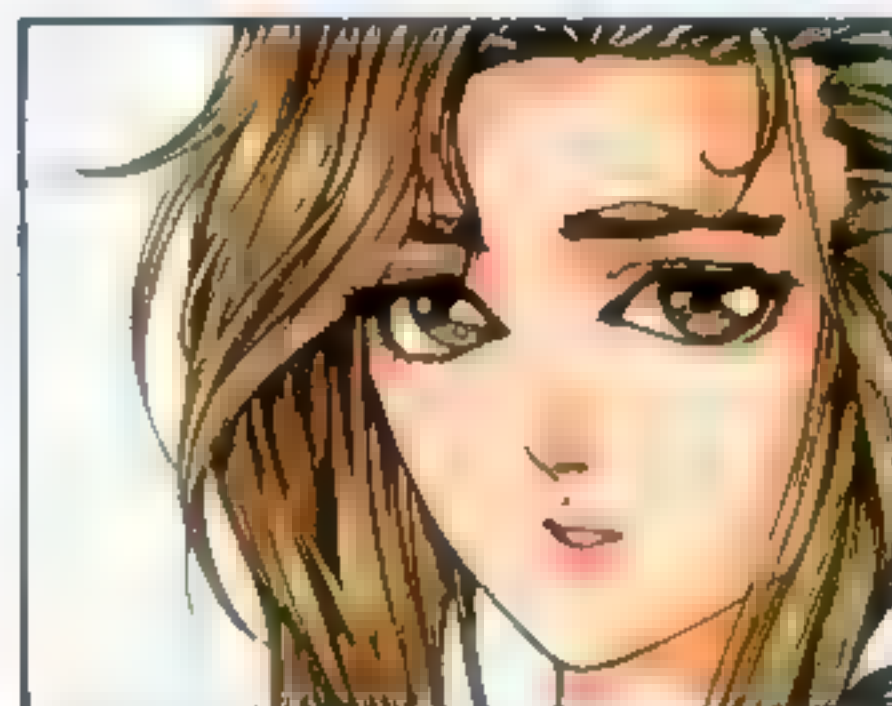
LUCKY JOHNSON



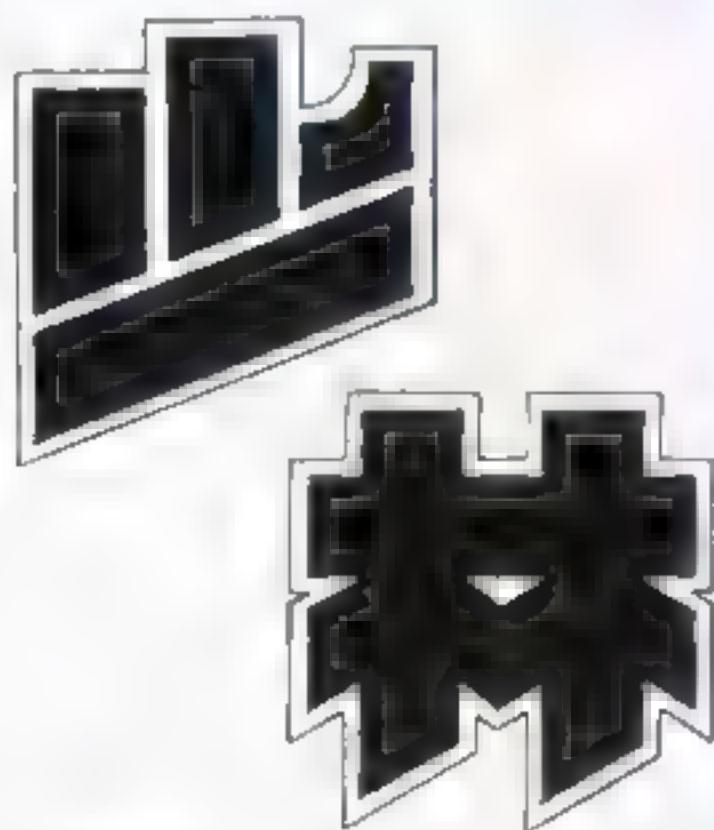
LUC JOHNSON



BU CANG



ANLING



SHAOLIN



TENSO







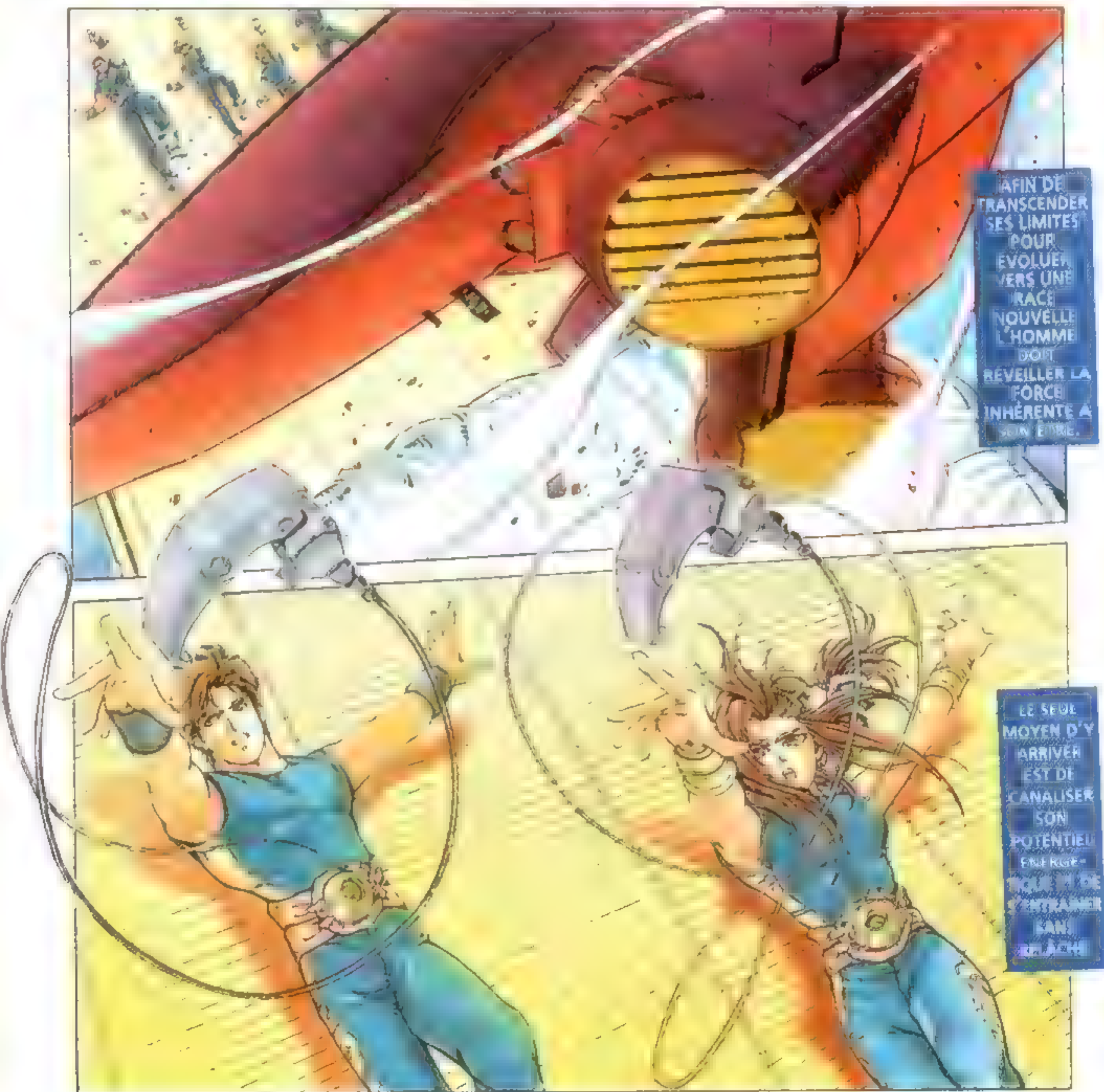
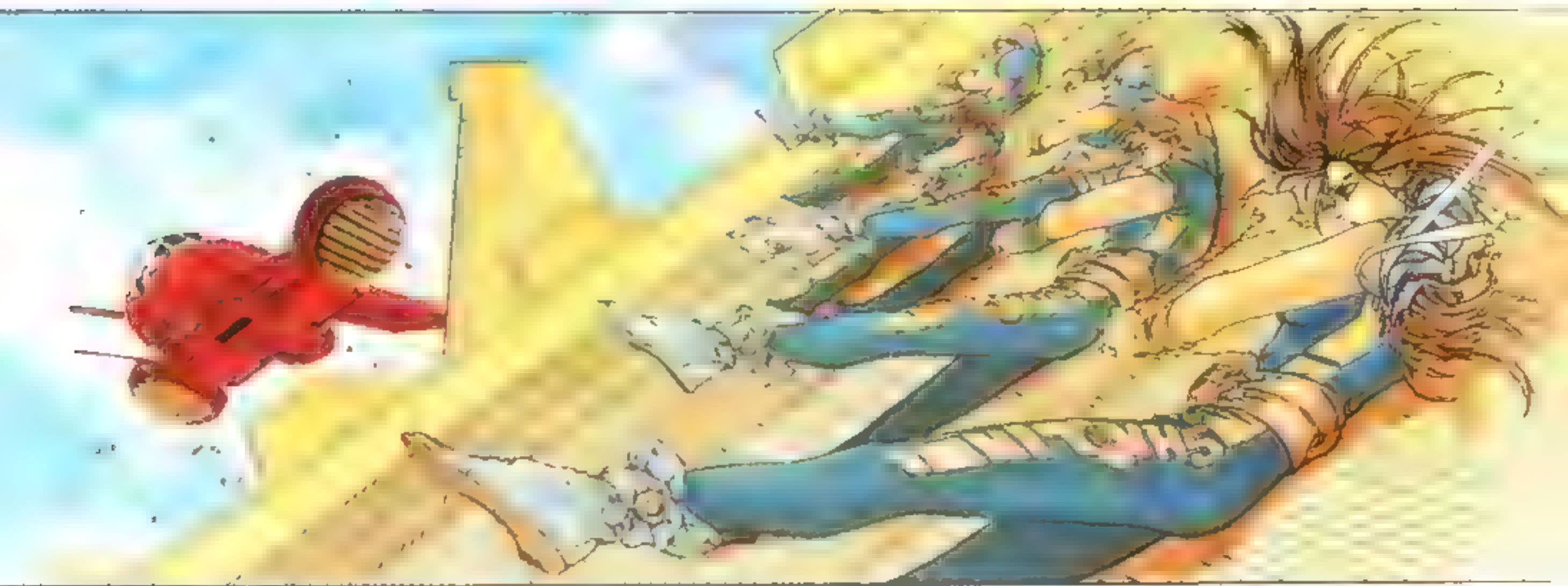
L'ABONDANCE  
ET LE PROGRES  
MÈNENT À  
L'ORDRE,  
MÈME DE TOUTES  
LES VICES. LES  
HOMMES NE  
CHERCHENT  
PLUS QUE LA  
JOUISSANCE  
DES PLAISIRS  
DE LA VIE.



ILS EN ONT  
TOURNU LE  
TEUL DON  
DU CIEL  
L'INSTINCT  
DE SURVIE  
L'ESSENCE  
MÊME DE  
LA FORCE  
PRIMAIRE





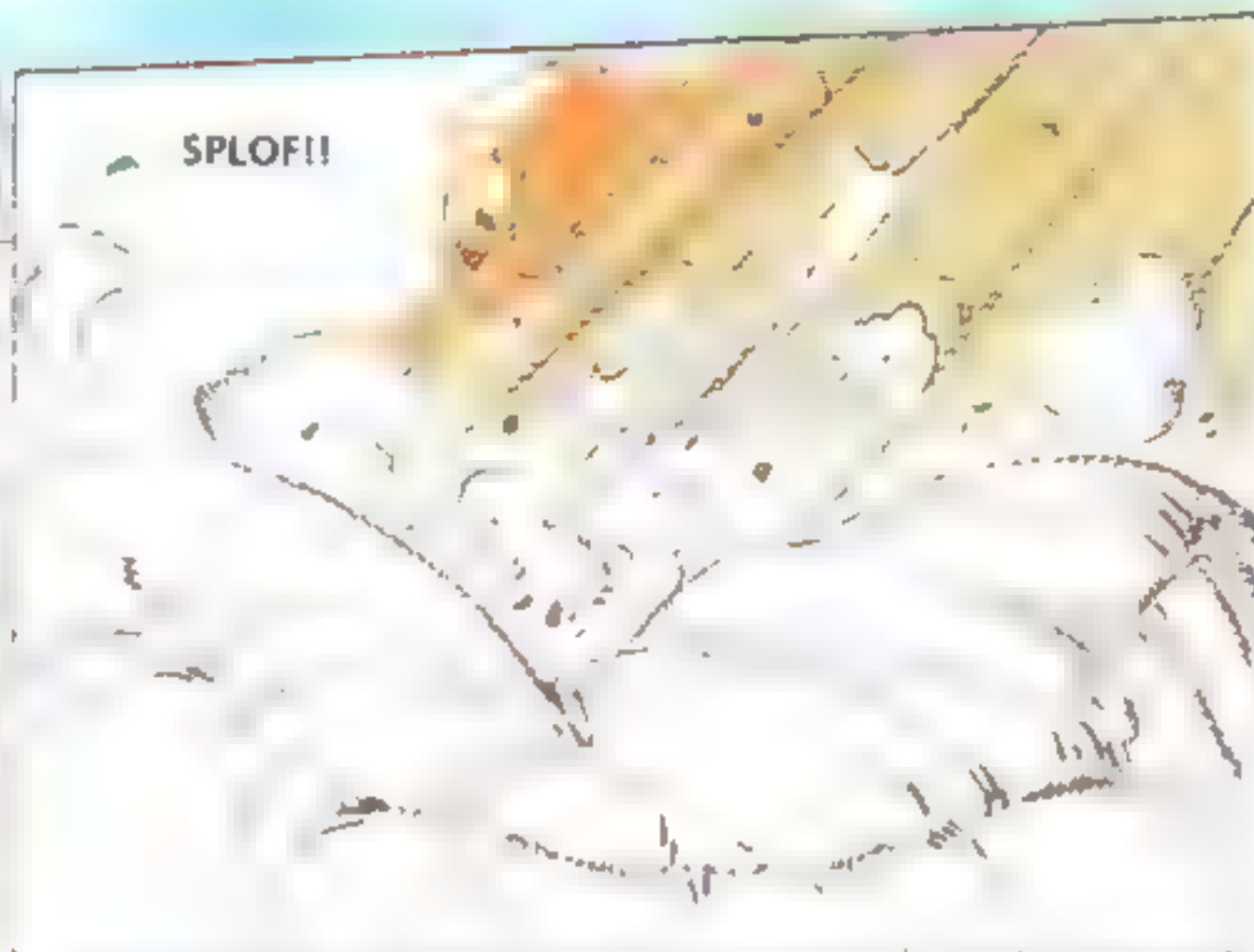
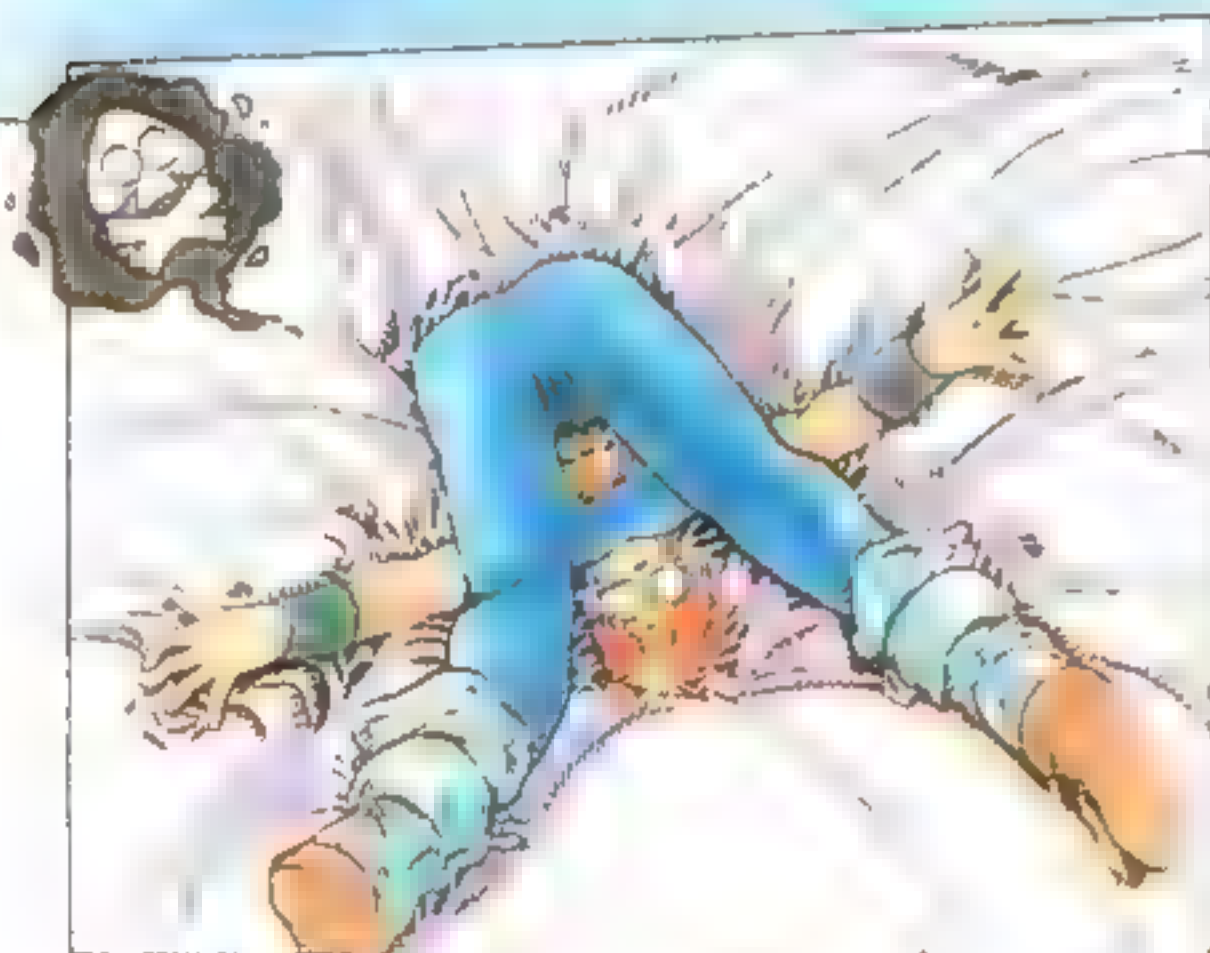


AFIN DE  
TRANSCENDER  
SES LIMITES  
POUR  
EVOLUER  
VERS UNE  
RACE  
NOUVELLE  
L'HOMME  
DOIT  
REVEILLER LA  
FORCE  
INHERENTE A  
SON ETRE.

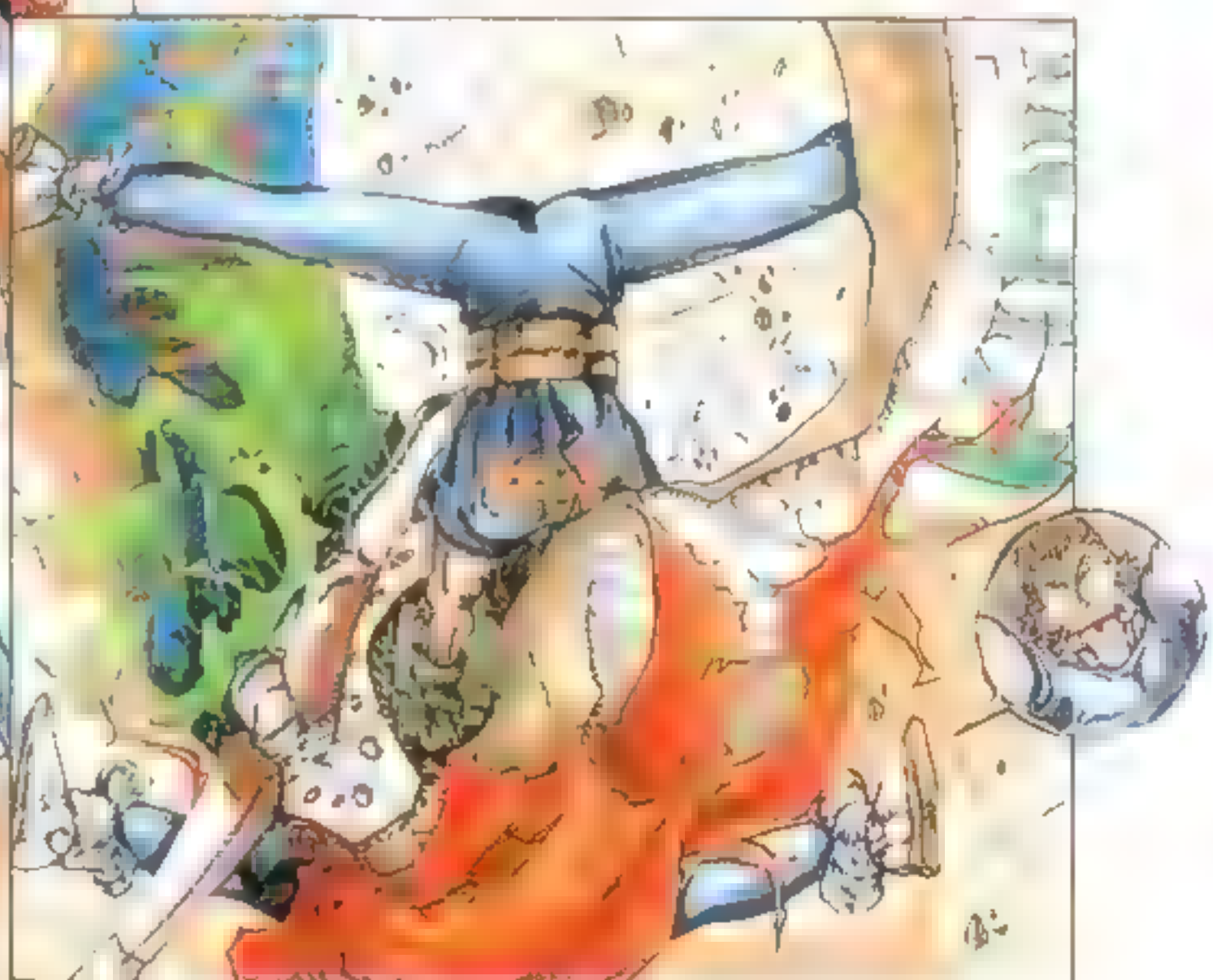
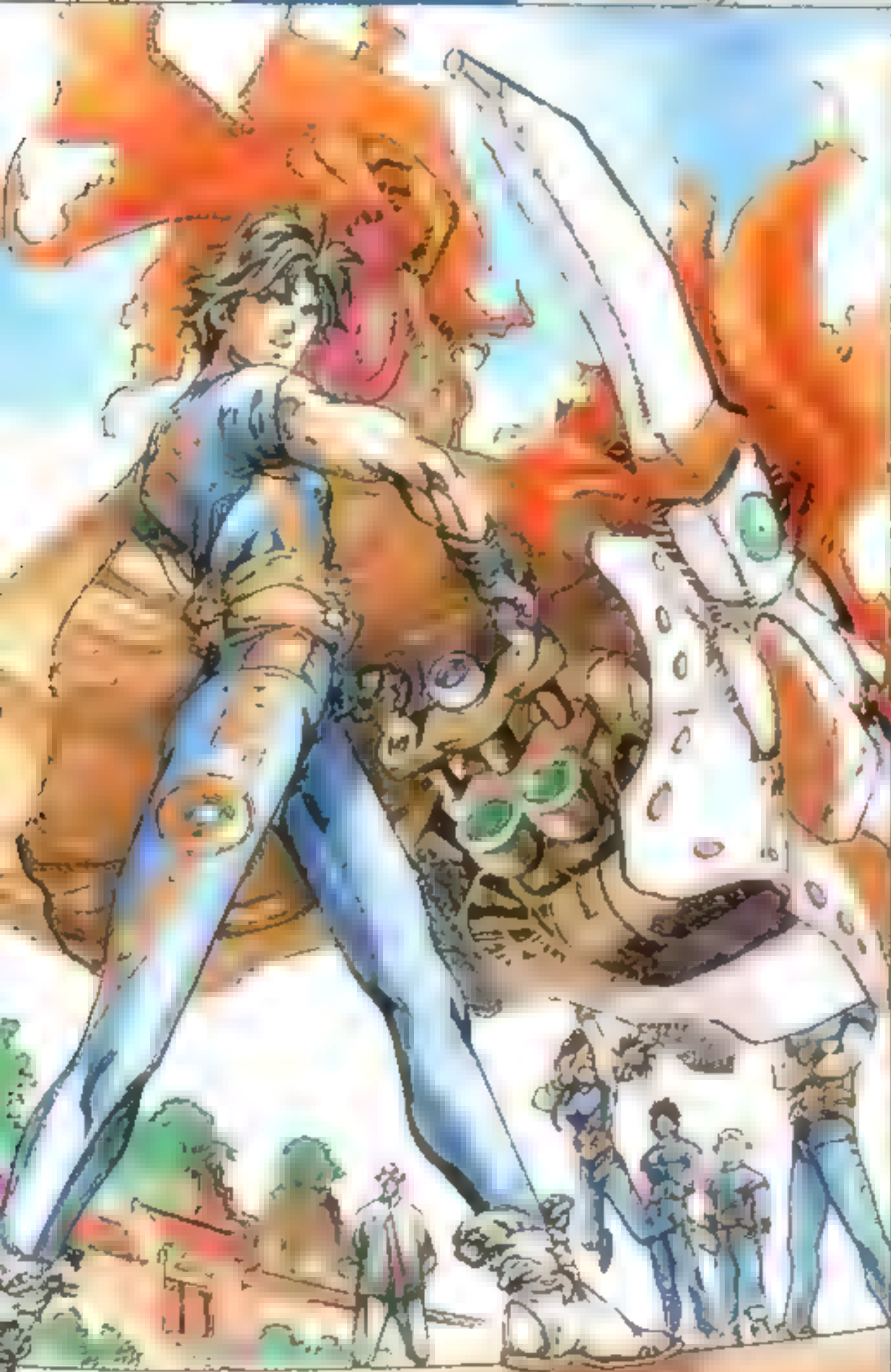
LE SEUL  
MOYEN D'Y  
ARRIVER  
EST DE  
CANALISER  
SON  
POTENTIEL  
FINE KUGI-  
TCHU ET DE  
SE CONTRAINDRE  
SANS  
RELACHE



ET L'HOMME  
DOIT COM-  
BATTRE SON  
PLUS GRAND  
ENNEMI : LA  
PARESSE  
QUI FREINE  
CETTE  
EVOLUTION  
NOUVELLE







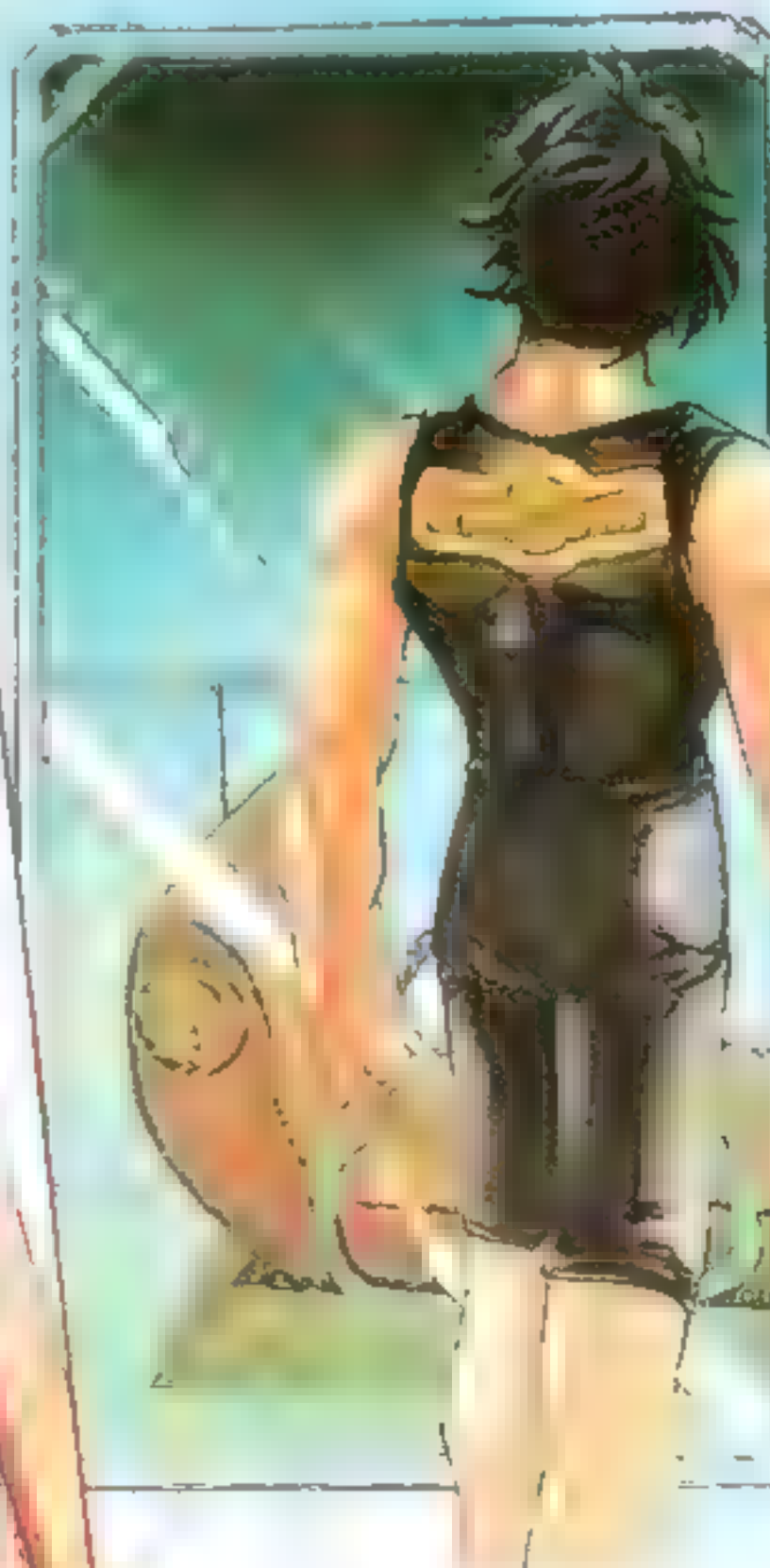




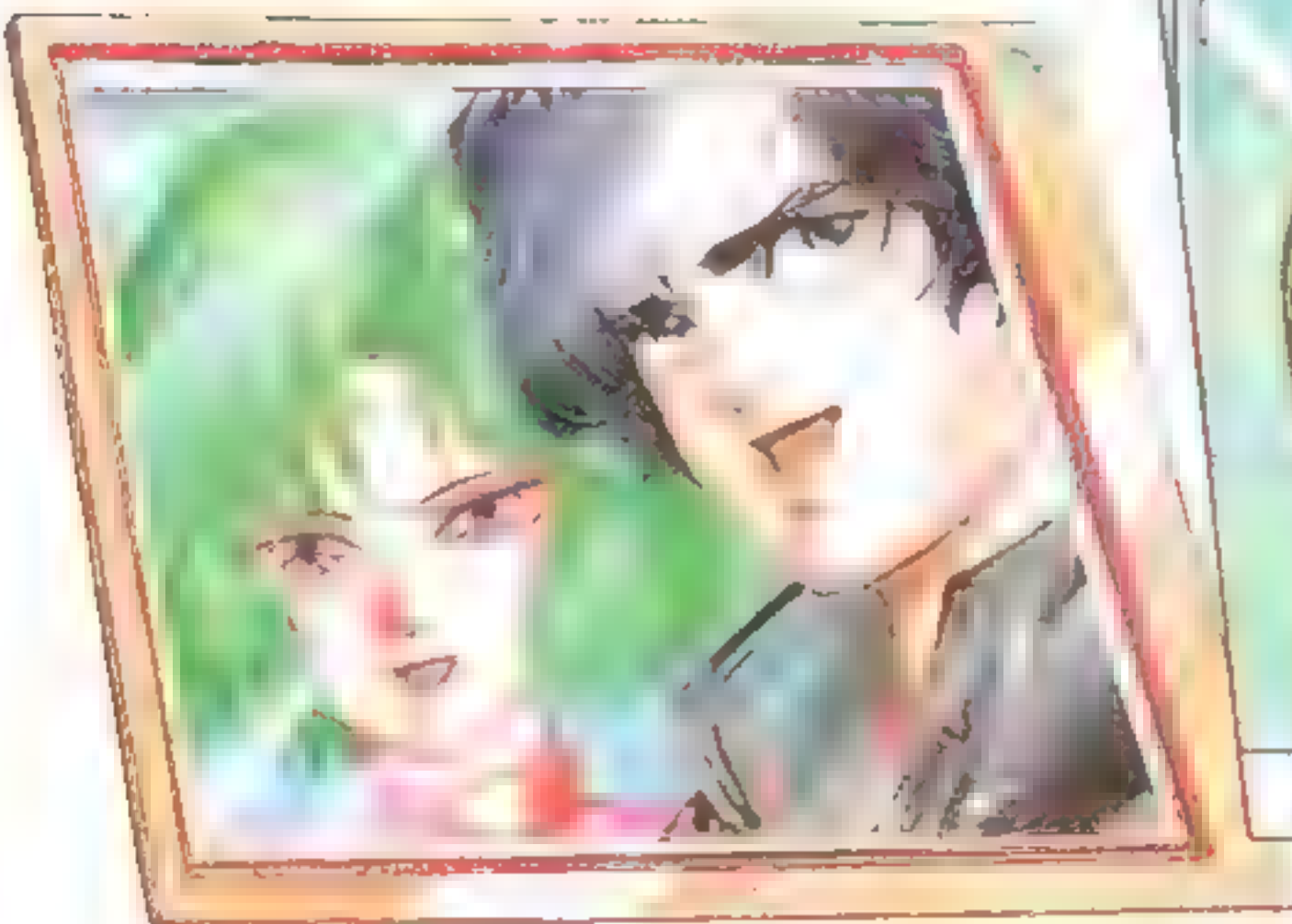
RIEN QUE D'Y  
PENSER, CES 3  
DERNIERS JOURS  
D'ENTRAÎNEMENTS  
PRÉPARATOIRES  
ME DONNENT LA  
MIGRAINE...



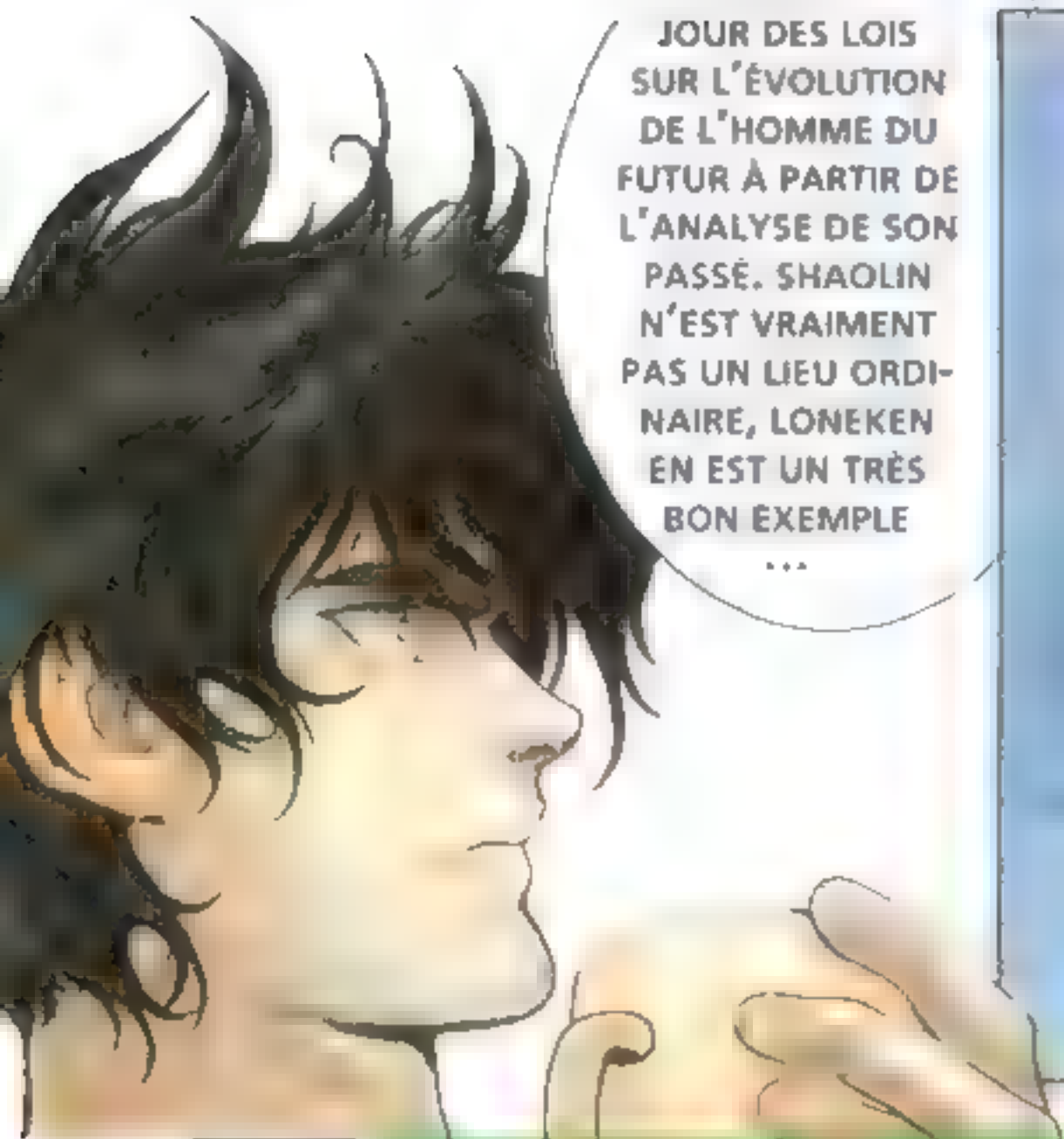
...JE  
RÉUSSIS  
!



MAIS JE DOIS  
CONTINUER, DEVENIR LE  
PLUS FORT DE TOUS LES  
DISCIPLES DE SHAOLIN ET  
ALORS, J'ÉCRASERAI  
L'HOMME QUI M'A  
HUMILIÉ ! SOTI,  
ENTENDS-MOI ! CE N'EST  
PAS QU'UNE QUESTION  
D'HONNEUR ! SACHE QUE  
QUAND J'ENTREPRENDS  
À CŒUR QUELQUE  
CHOSE...







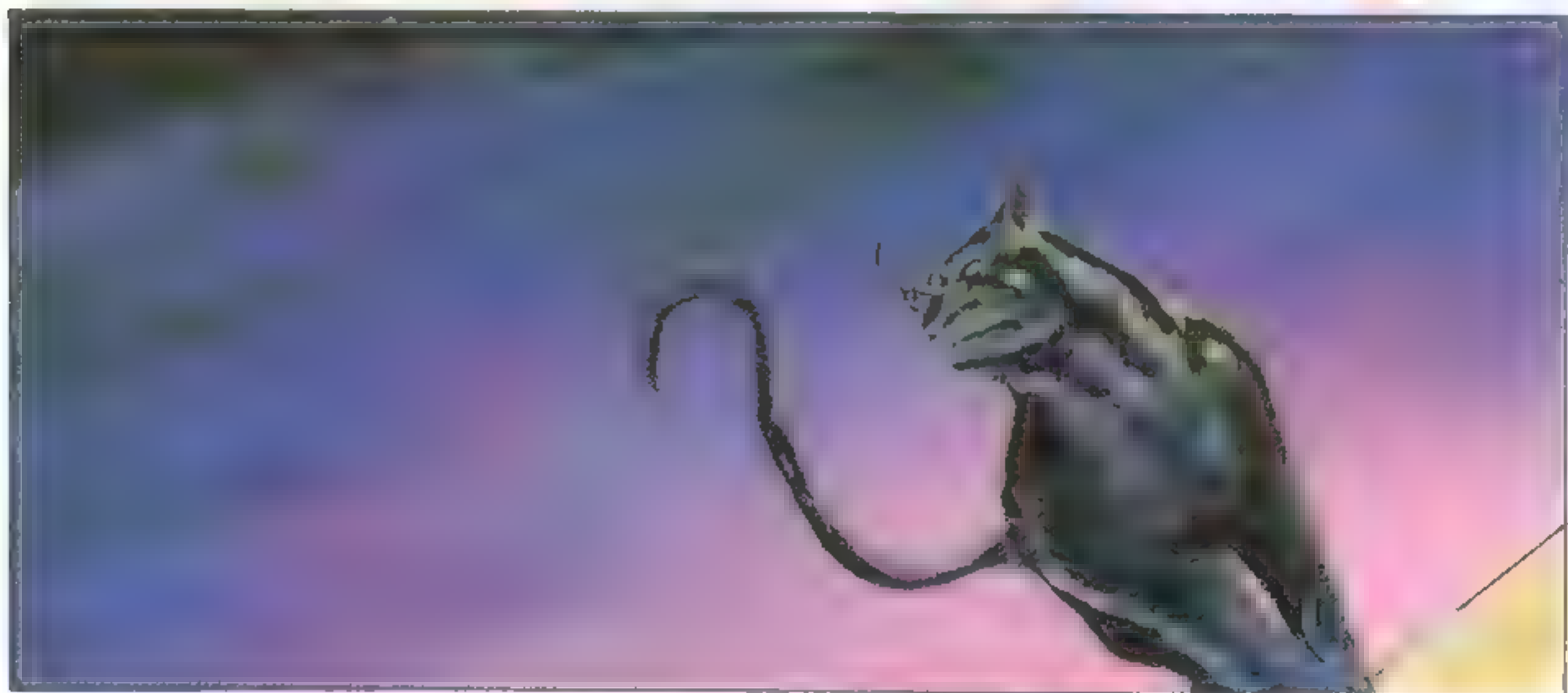
METTRE À  
JOUR DES LOIS  
SUR L'ÉVOLUTION  
DE L'HOMME DU  
FUTUR À PARTIR DE  
L'ANALYSE DE SON  
PASSÉ. SHAOLIN  
N'EST VRAIMENT  
PAS UN LIEU ORDI-  
NAIRE, LONEKEN  
EN EST UN TRÈS  
BON EXEMPLE  
...



A  
QUOI  
TU  
PENSES  
?



HEIN  
?





TOI  
AUSSI TU  
SENS CES  
ÉMA-  
NATIONS  
NÉFASTES  
?



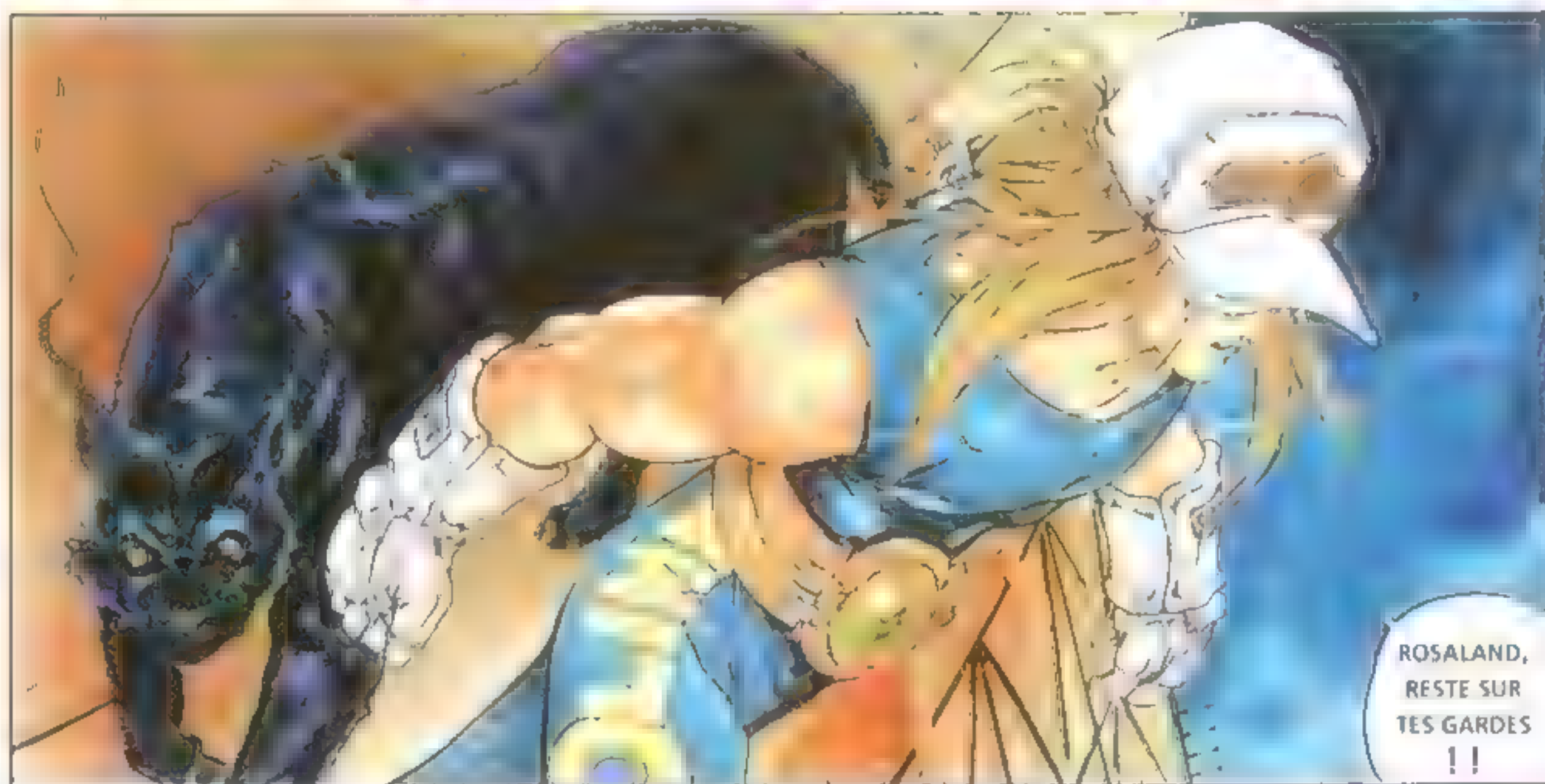
IL Y A  
QUELQUE CHOSE  
D'ANORMAL CE  
SOIR. LA FORCE  
POSITIVE QUI  
PROTÈGE LE MUR  
DES DÉMONS EST  
BEAUCOUP TROP  
BRILLANTE.





L'ÉNERGIE  
DÉFENSIVE DU  
MUR NE CESSE  
D'AUGMENTER.  
ELLE EST EN TRAIN  
D'ESSAYER DE  
REPOUSSER UNE  
FORCE DÉMONIAQUE  
VENANT DE  
L'EXTÉRIEUR.

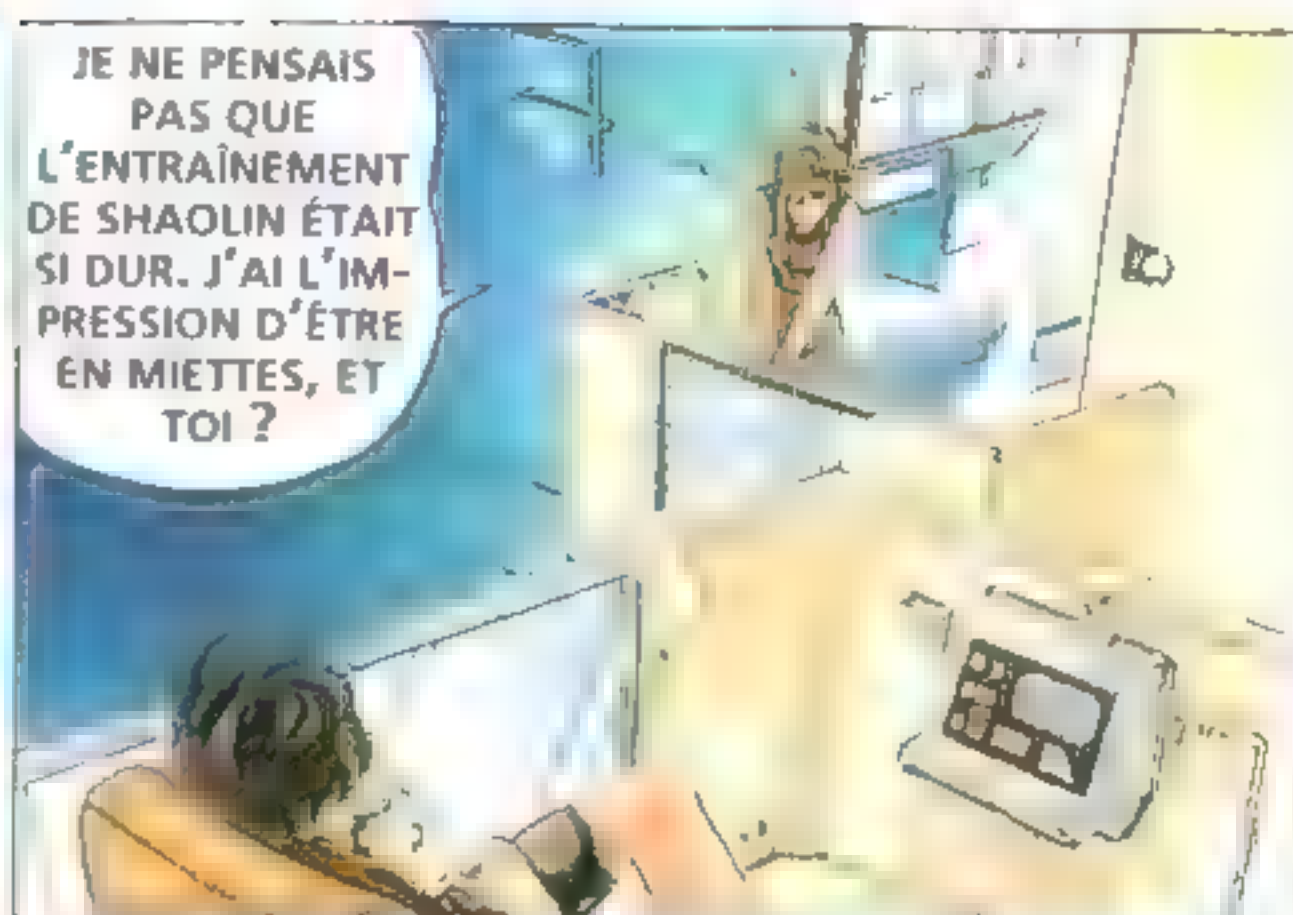
À MON  
AVIS, ON  
VA BIENTÔT  
AVOIR DES  
«VISITEURS»  
!



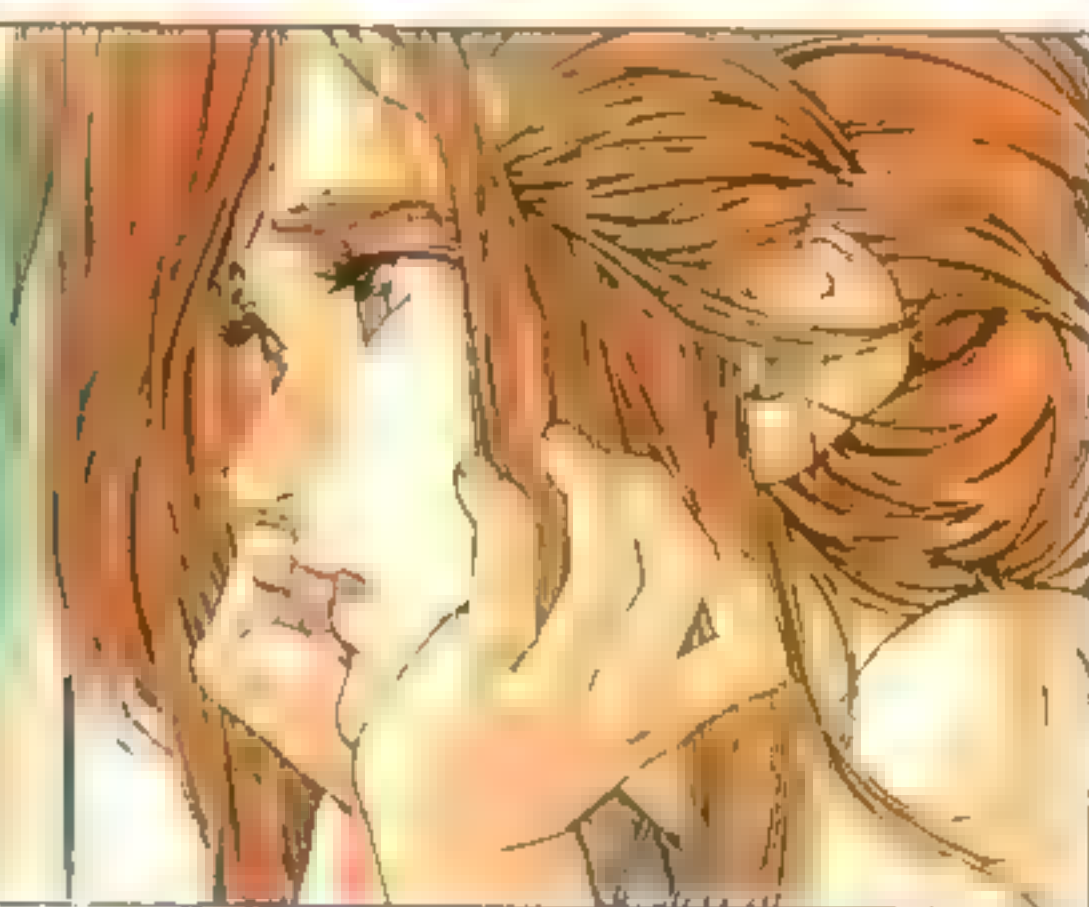
ROSALAND,  
RESTE SUR  
TES GARDES  
!!







MES PARENTS M'ONT TOUJOURS VANTÉ LES BIENFAITS DU MONASTÈRE ET JE SUIS D'ACCORD POUR ME PERFECTIOnNER. C'EST SÛREMENT LE MEILLEUR ENDROIT, MAIS...




NON, PAS VRAI-MENT... MAIS MA FAMILLE ET MES AMIS ME MAN-QUENT...

ON VA RESTER ICI UN BON MOMENT ET JE NE POUR-RAIS PAS LES REVOIR AVANT UN AN AU MOINS !





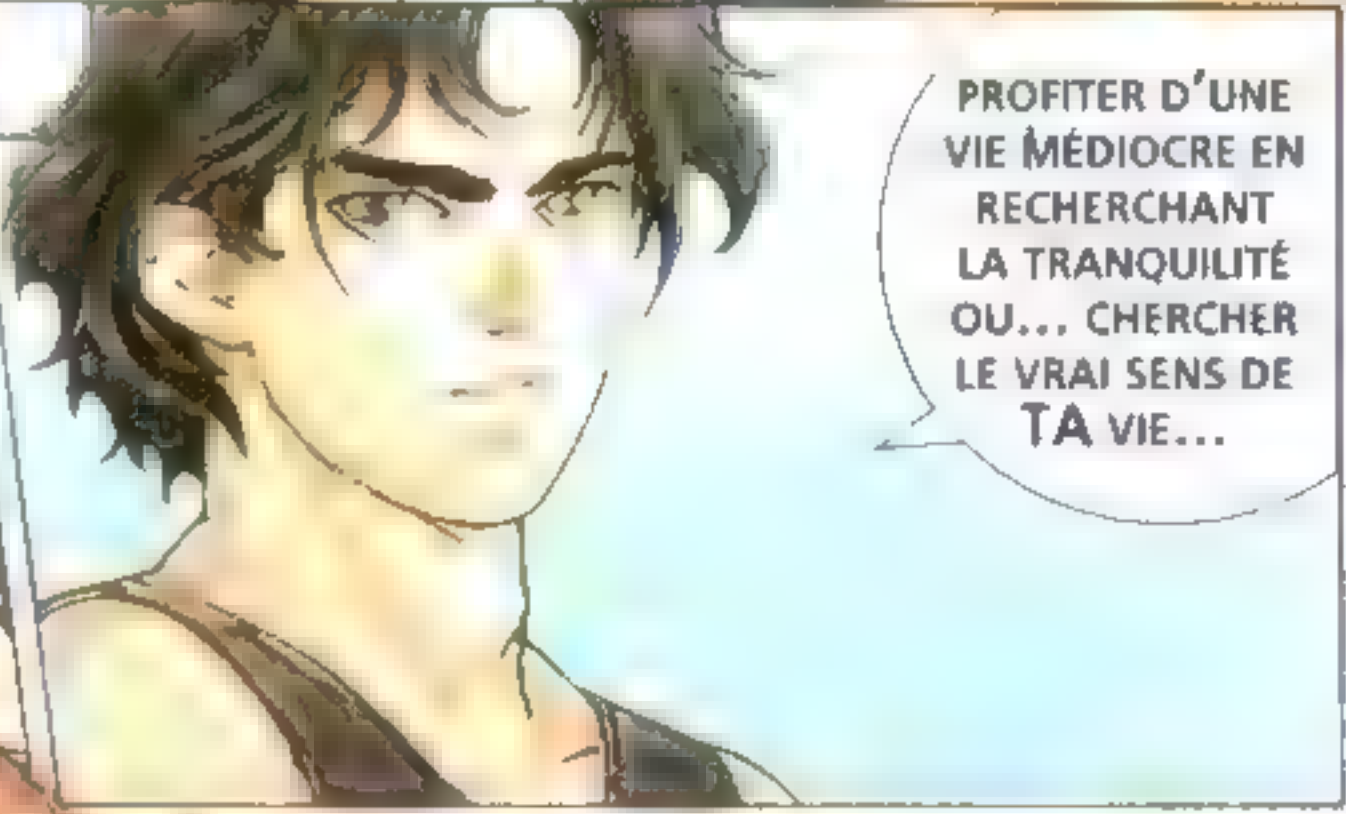


IL Y A PLUSIEURS TYPES D'HOMMES. CERTAINS SONT ALTRUISTES, D'AUTRES, TOUT EN RESTANT FIDÈLES À LEURS PRINCIPES, DEMEURENT TRÈS FORT DANS L'ADVERSITÉ. PEUT-ÊTRE QUE TU AURAS BEAUCOUP À PERDRE EN SUIVANT TA VOIE, MAIS TU FINIRAS PAR ÊTRE RÉCOMPENSÉE. CE QU'IL FAUT SAVOIR... C'EST QUEL MODE DE VIE TU VAS CHOISIR...



OUI, JE COMPRENDS !

MERCI !



PROFITER D'UNE VIE MÉDIOCRE EN RECHERCHANT LA TRANQUILLITÉ OU... CHERCHER LE VRAI SENS DE TA VIE...

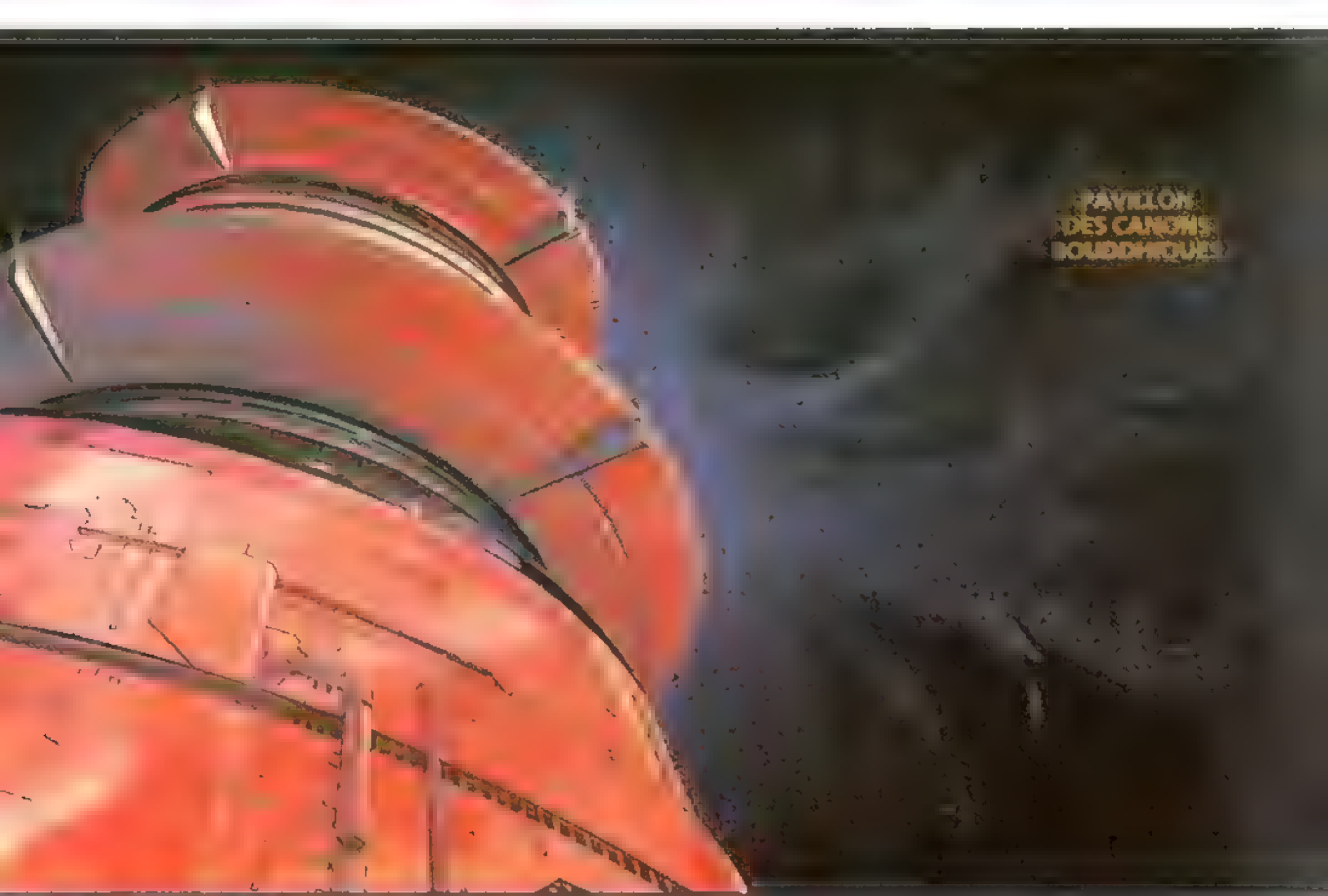


HÉ, PARK IRO ! VIENS VOIR !

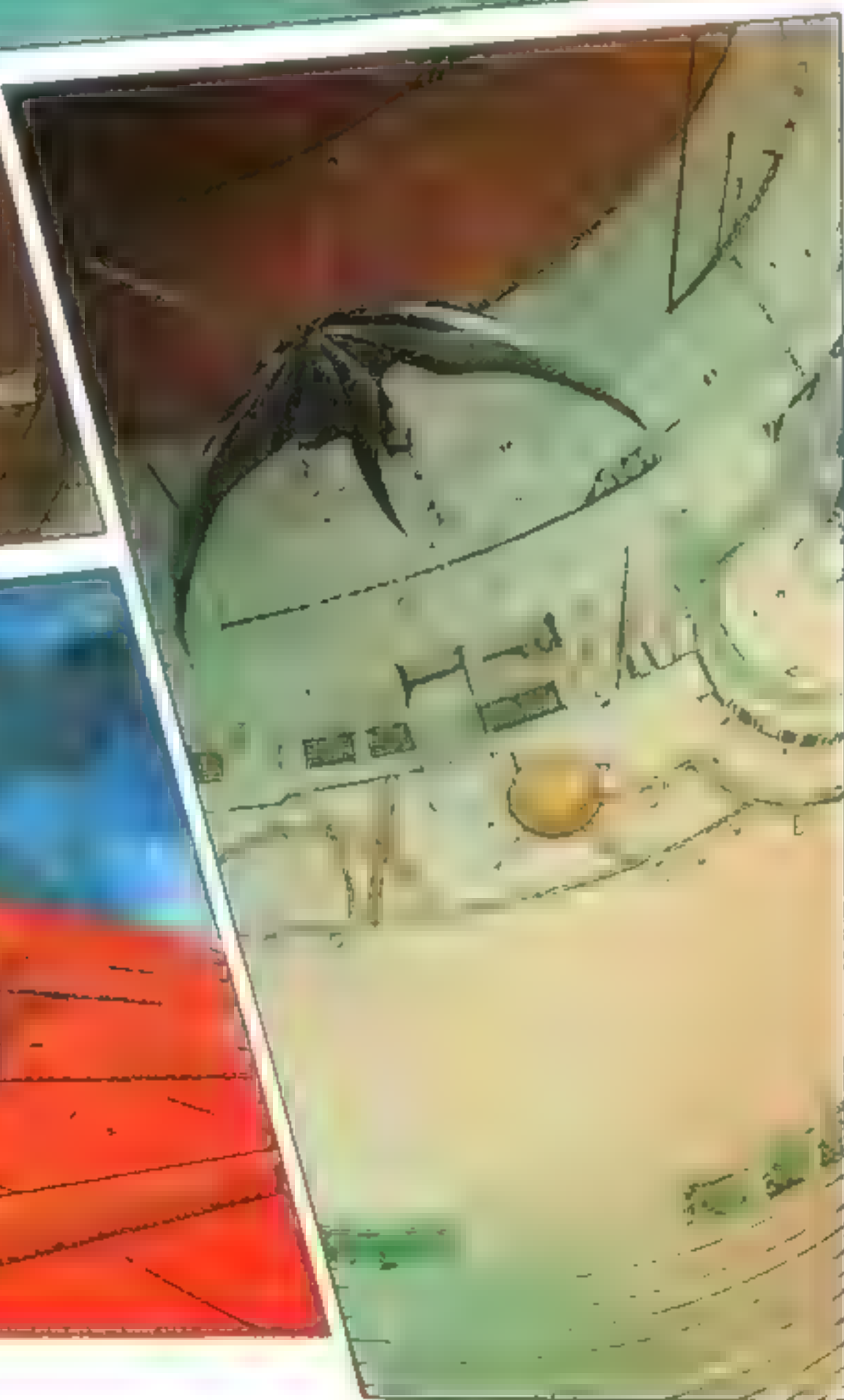
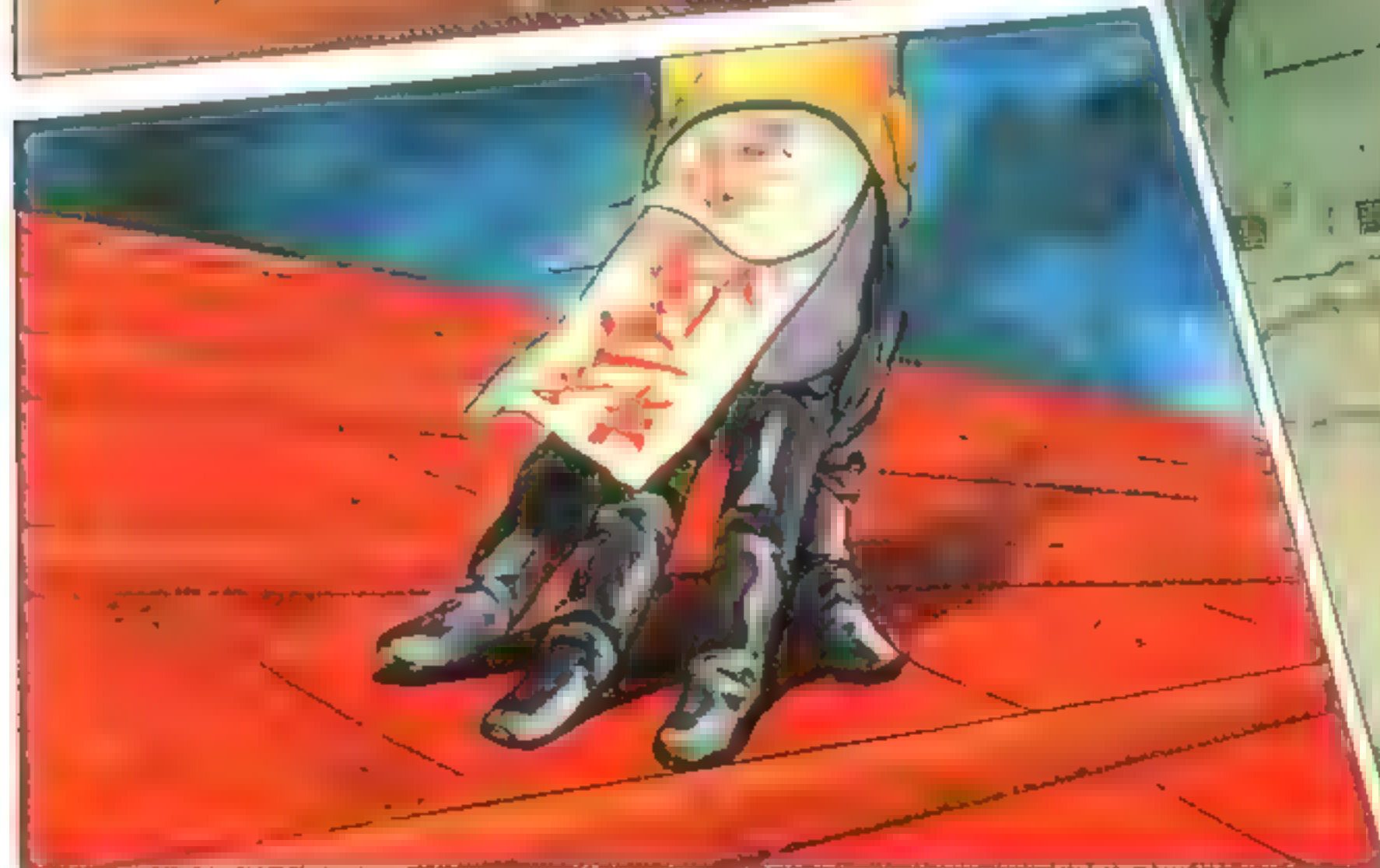






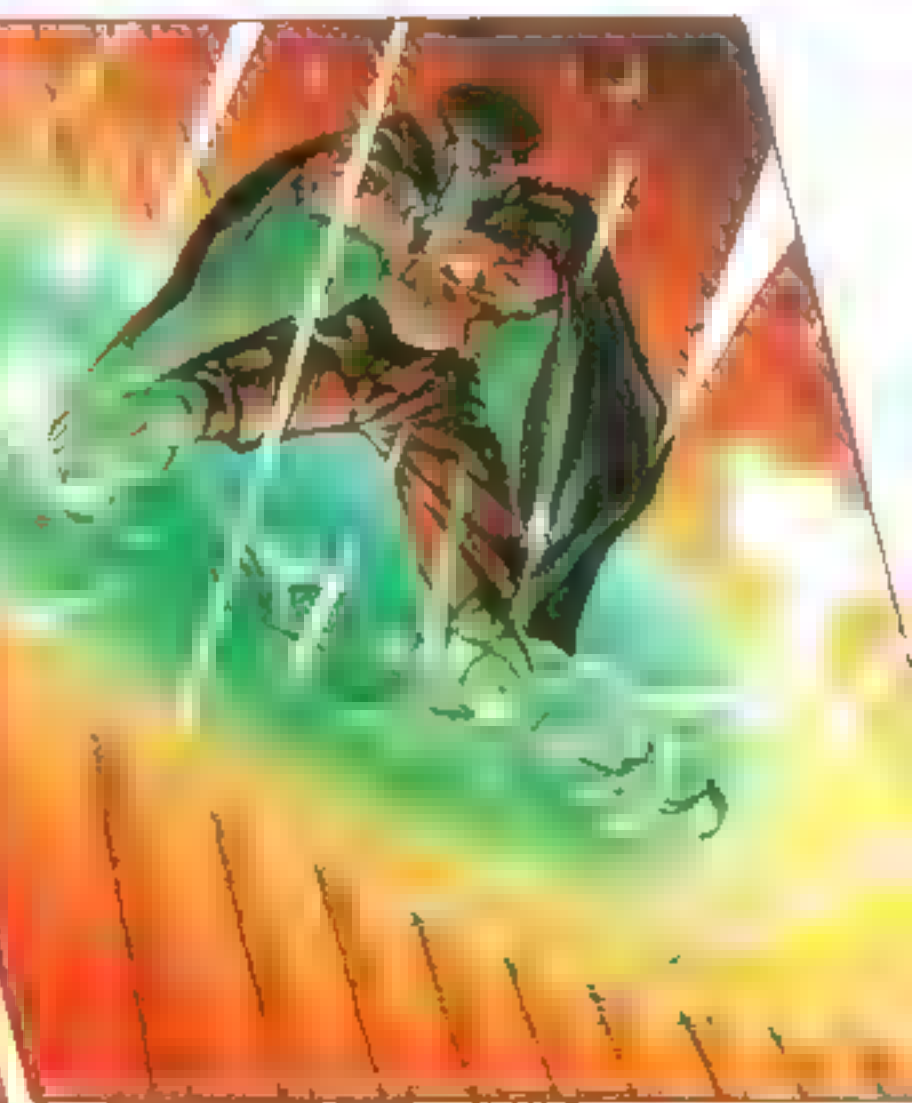
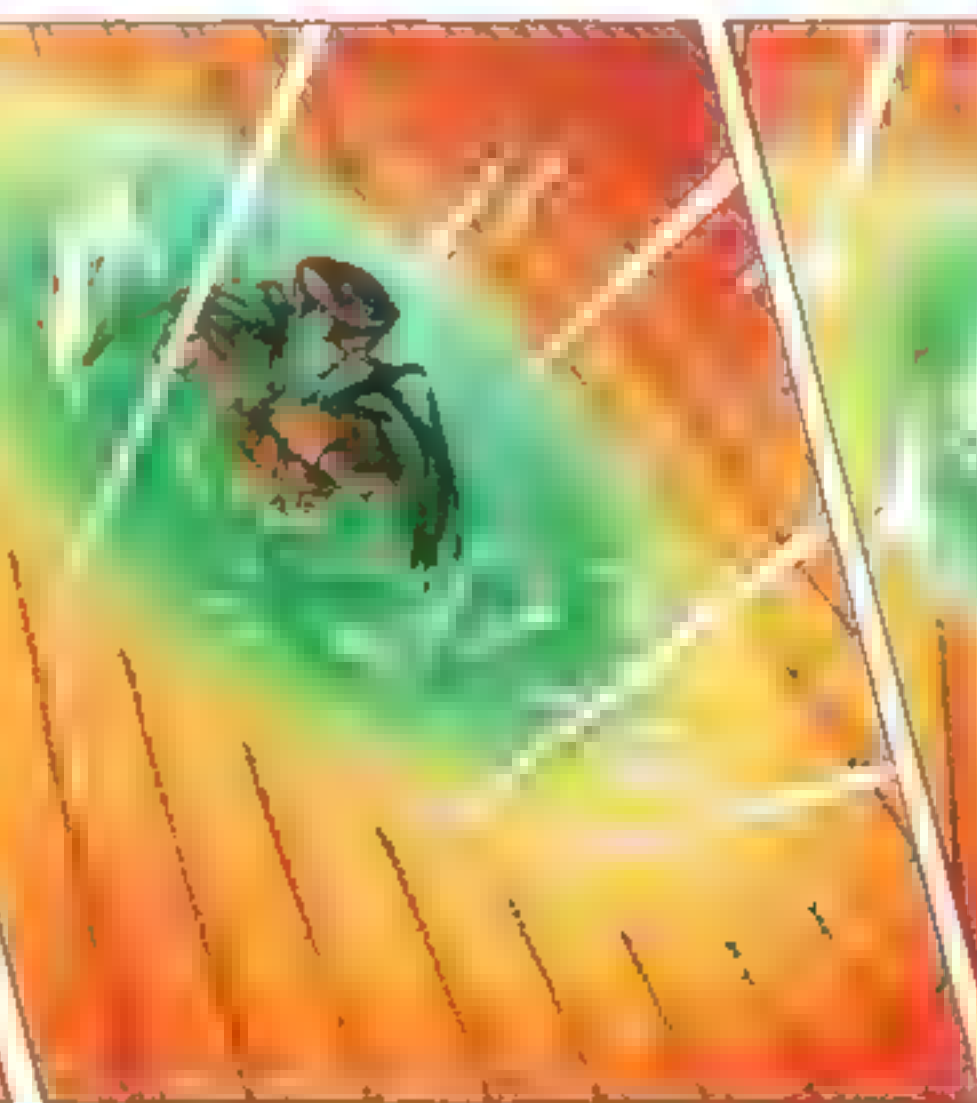
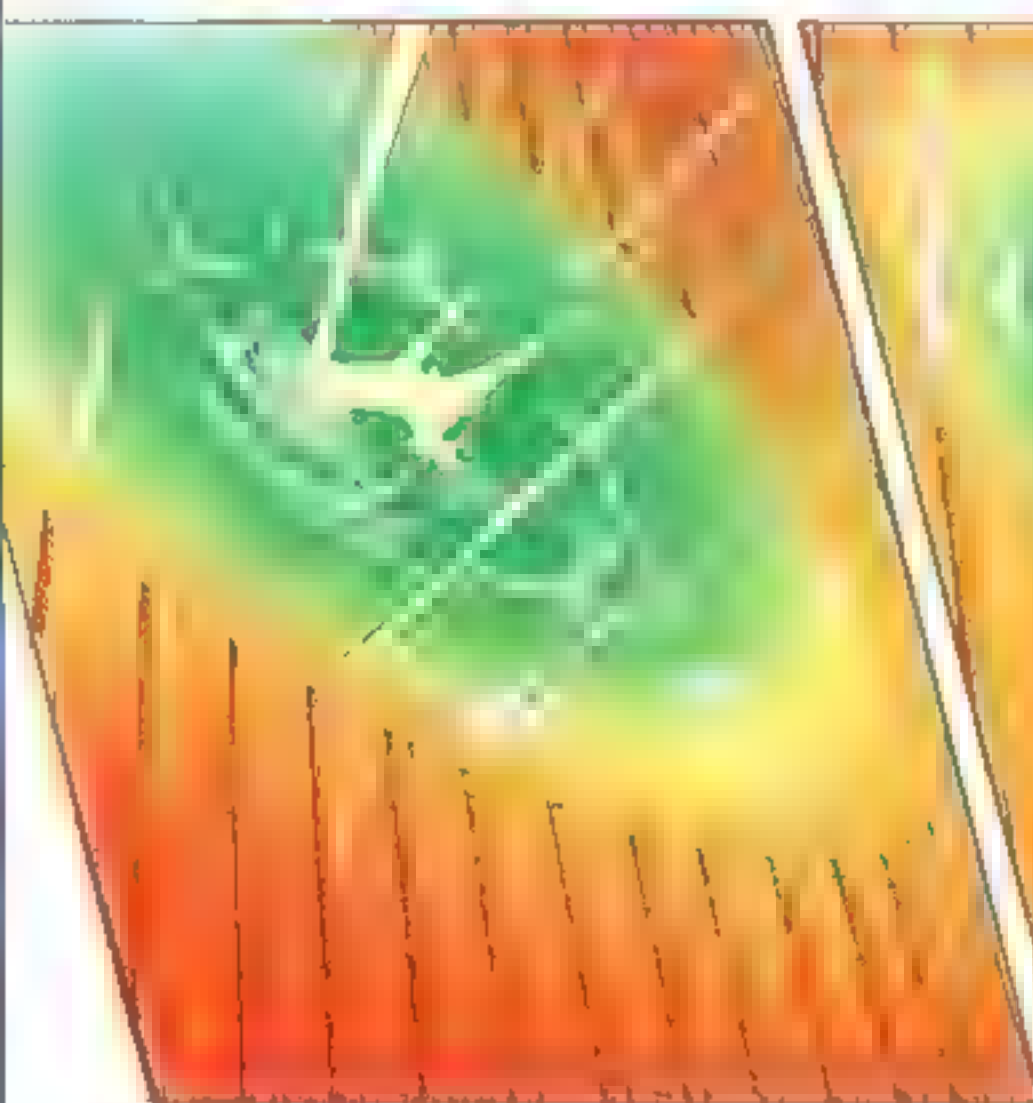
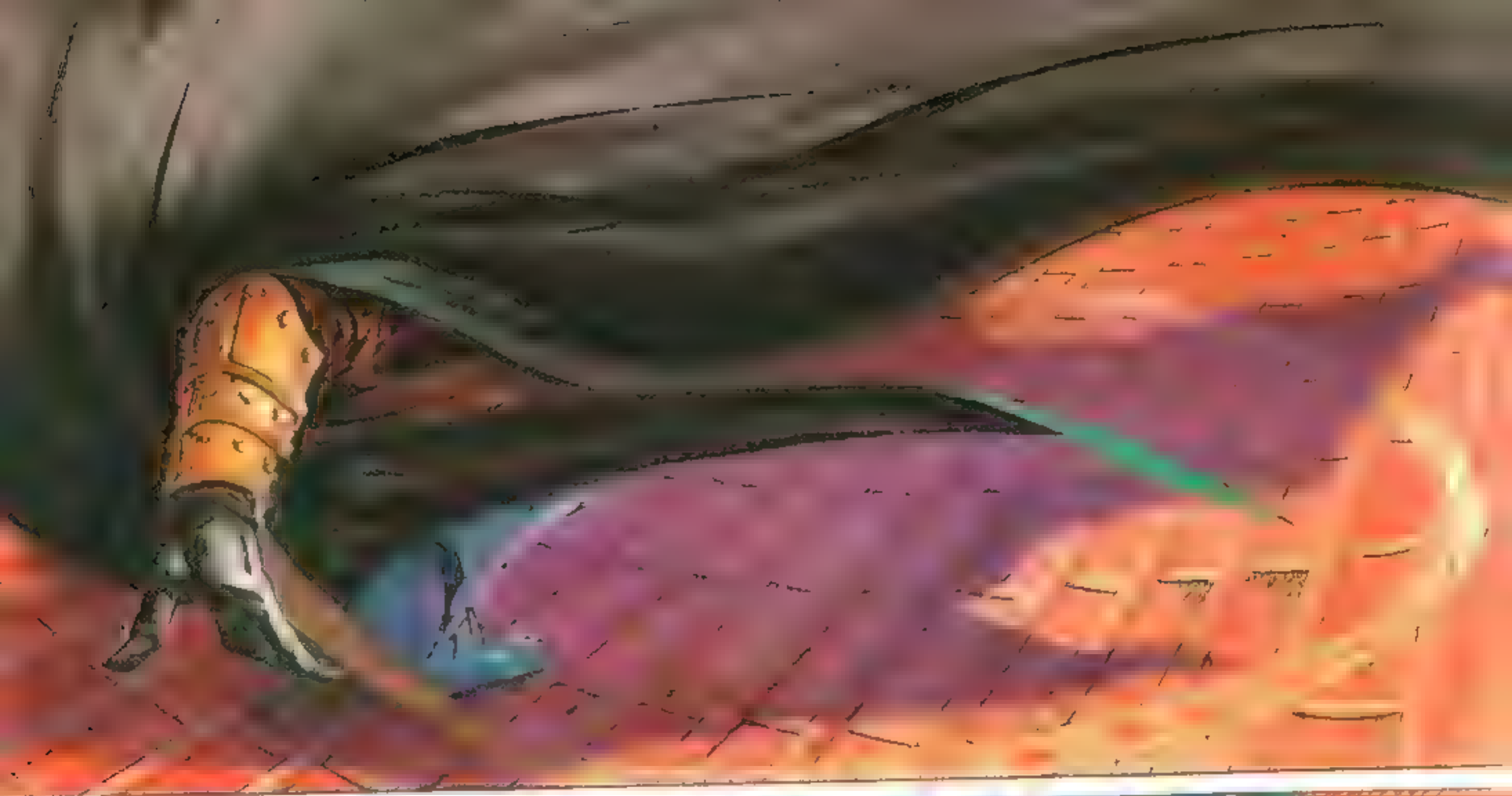




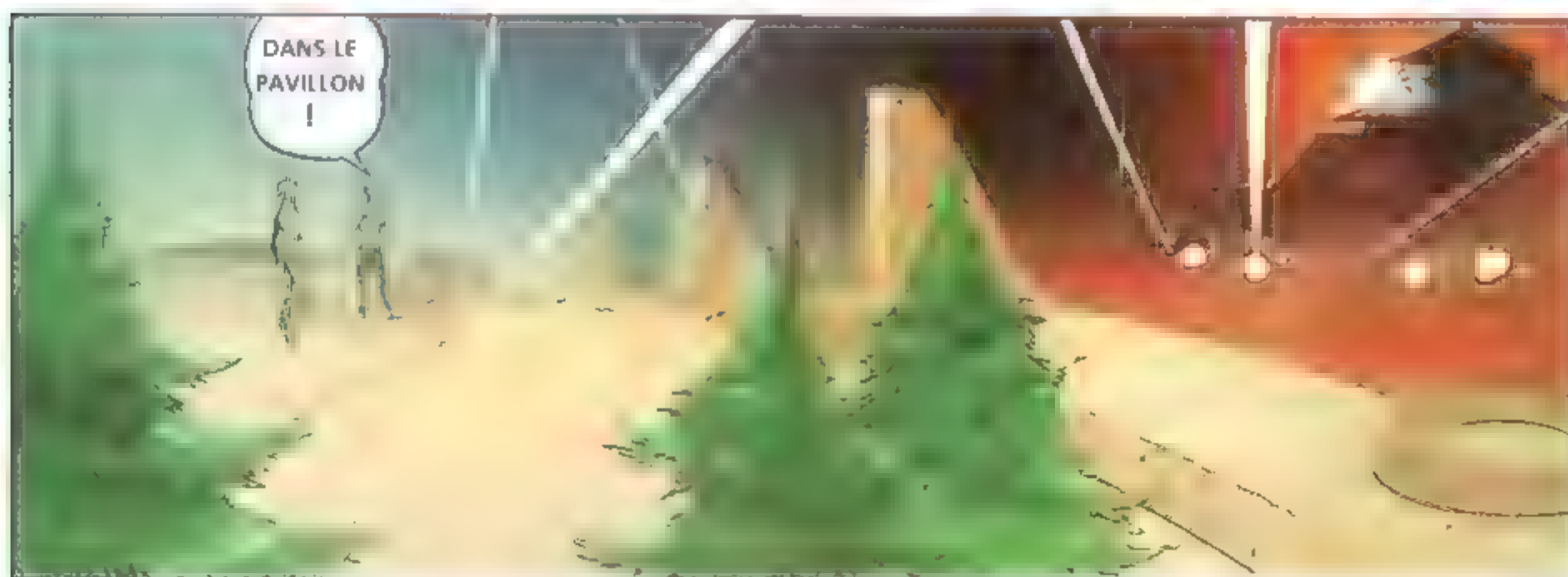
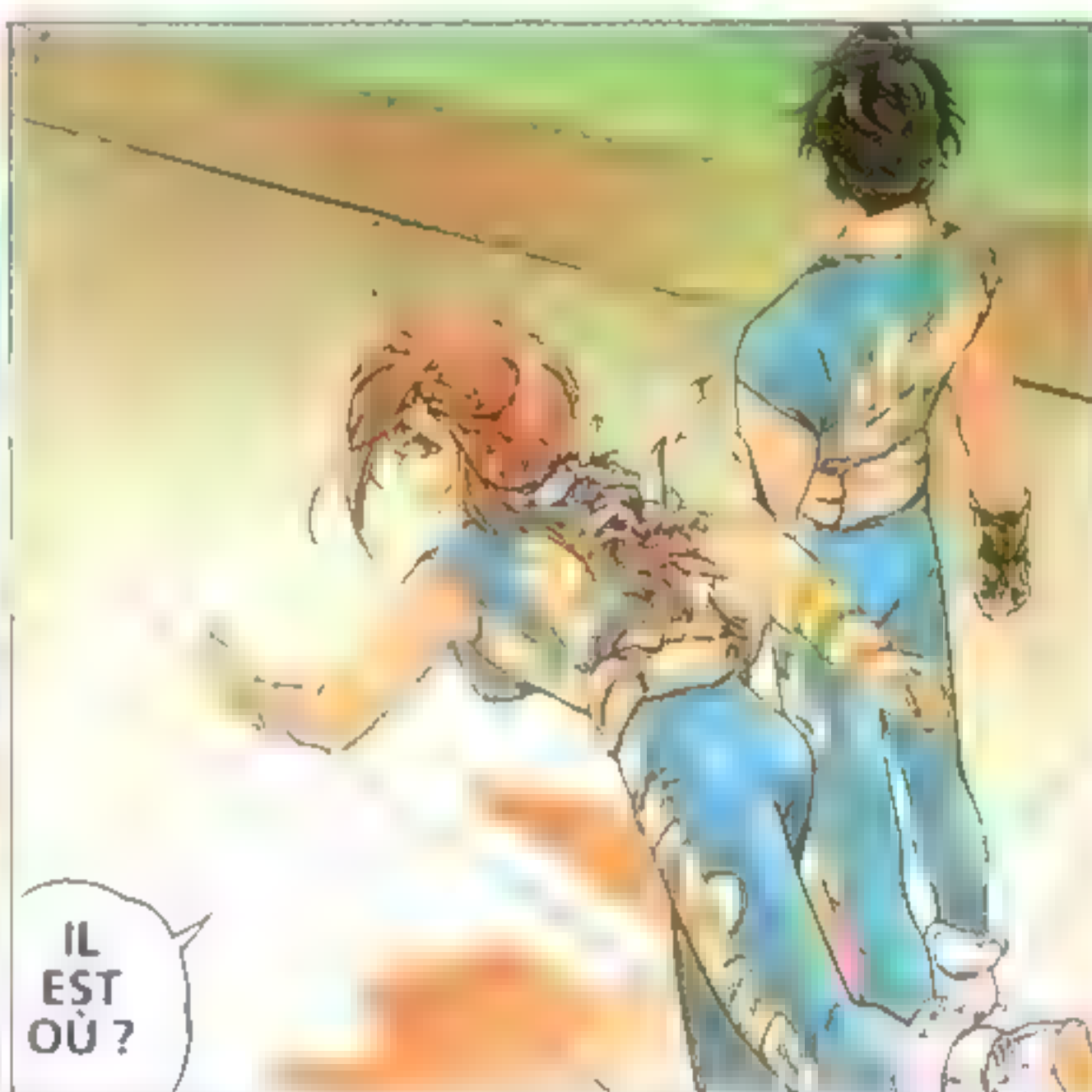


TEXTE TAOISTE POUR FAIRE APPEL À LA MAGIE









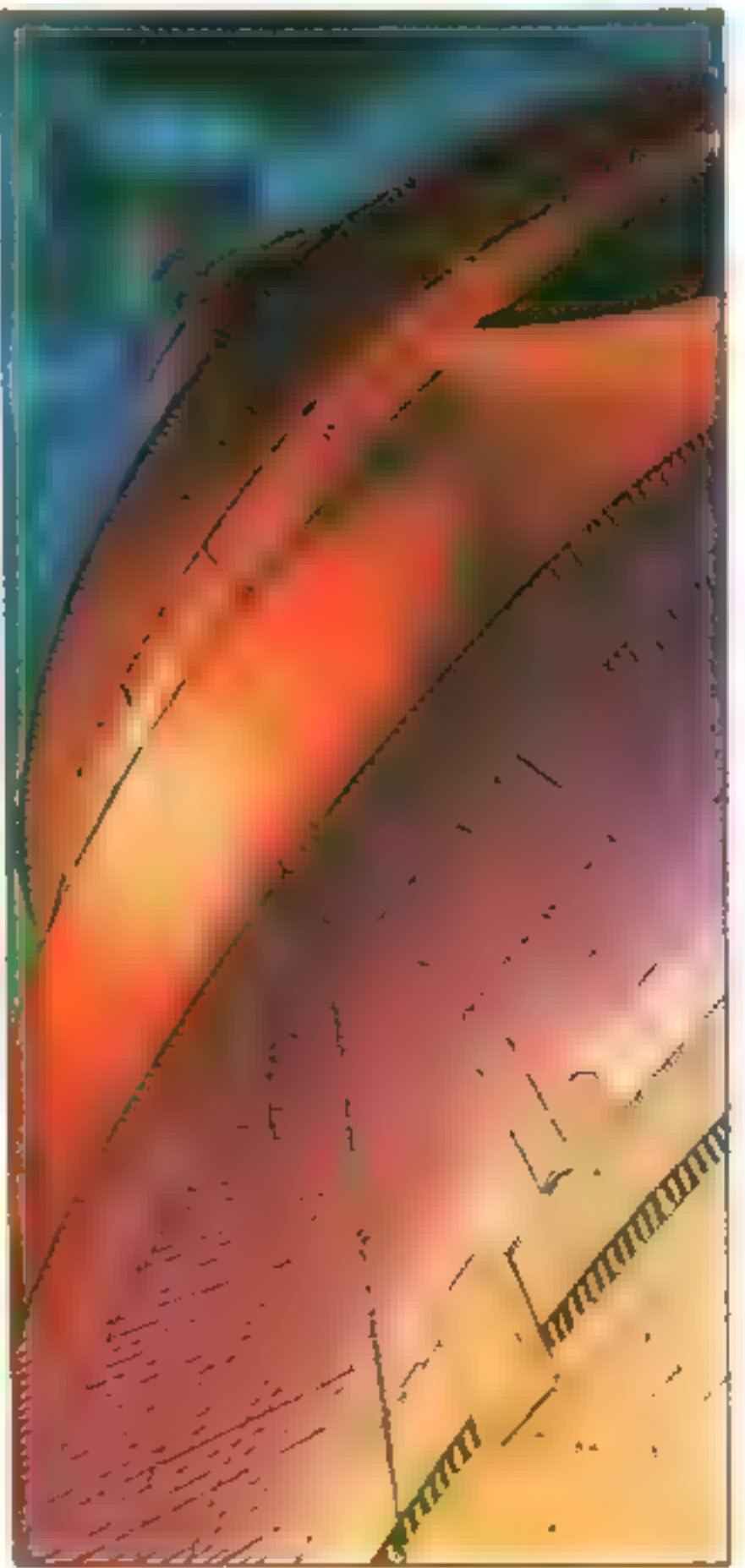




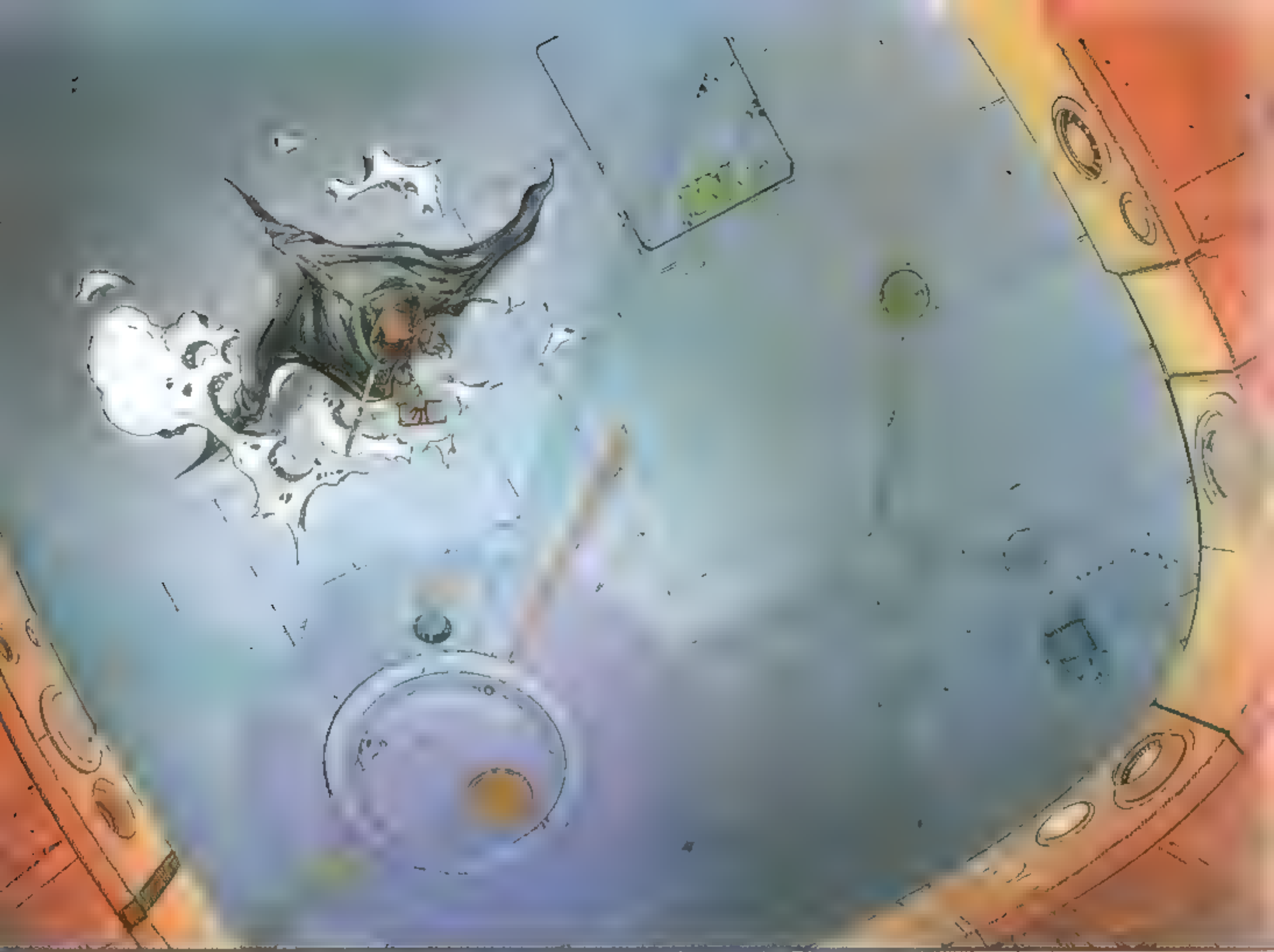
LE  
RÉSEAU  
CELESTE





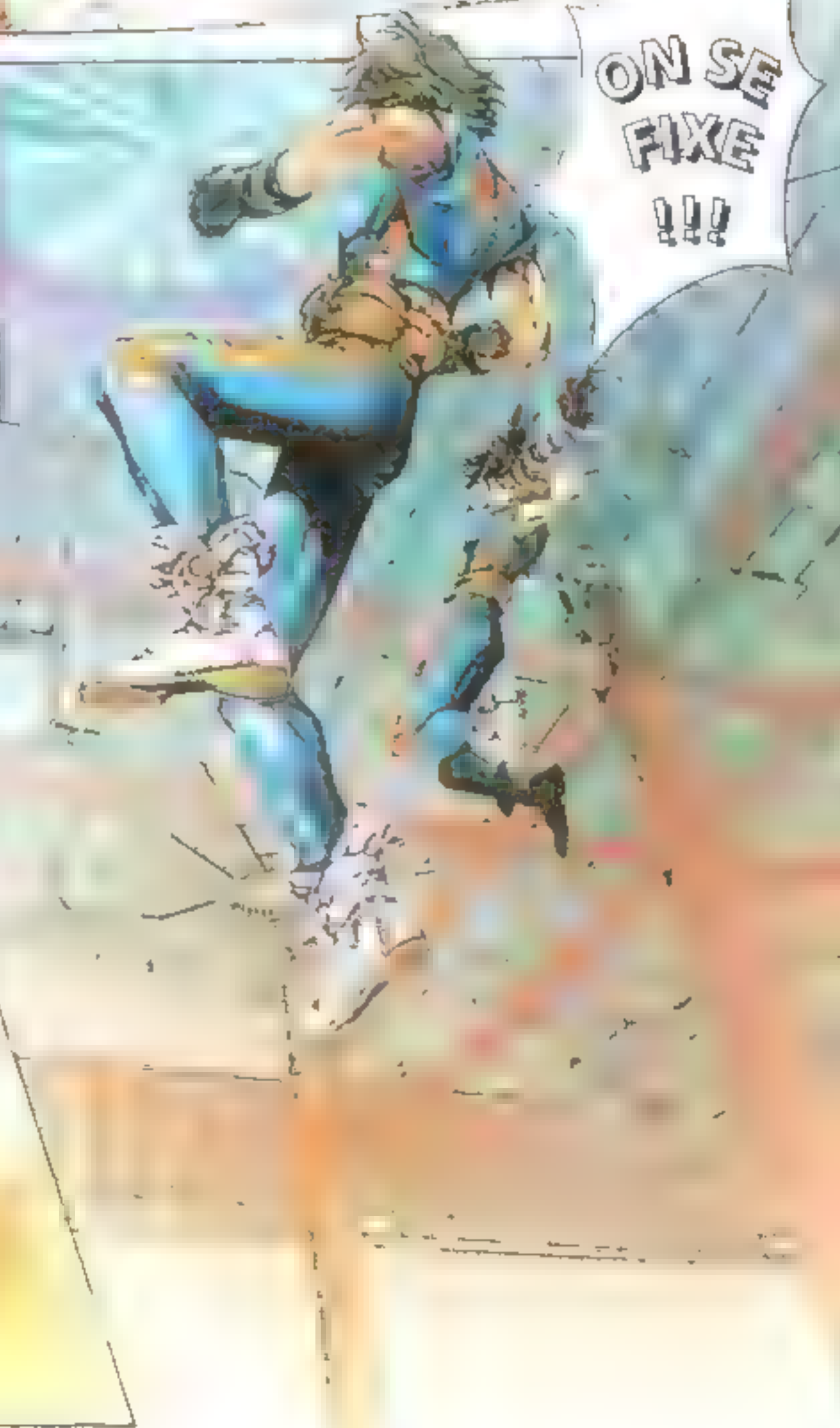
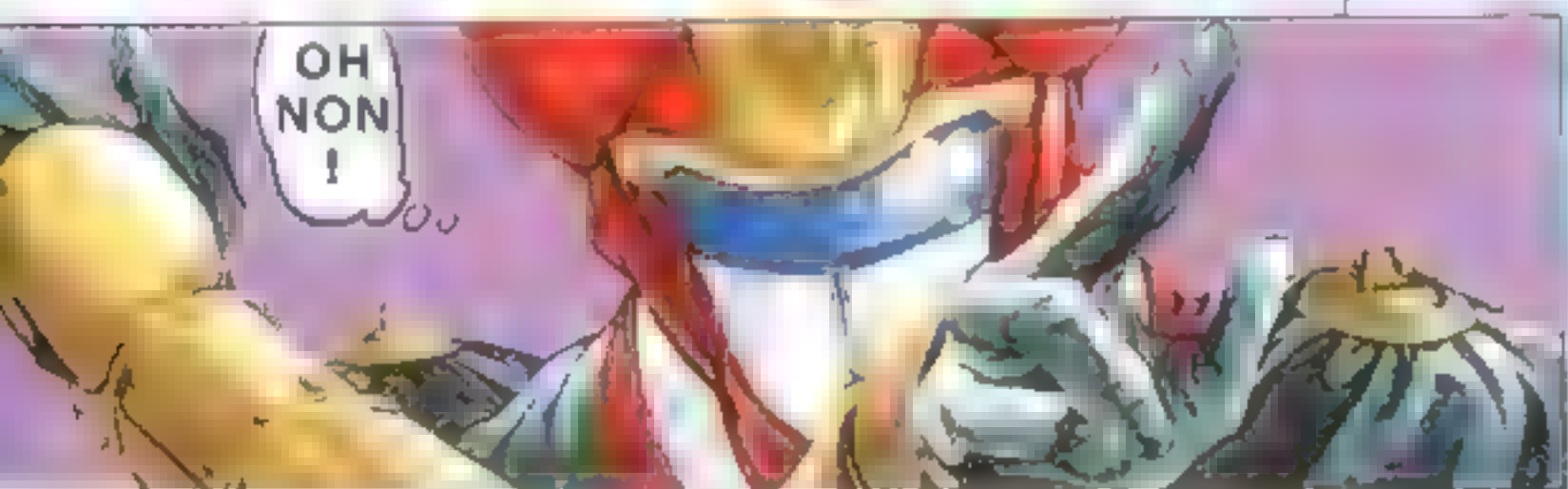








DÉMON PRISONNIER DE  
LA PORTE DU XUAN,  
LE POUVOIR DIVIN N'A  
PLUS D'EMPRISE  
L'INCANTATION  
INSCRITE SUR LE S  
VA DÉCLENCHER LE  
MAGIQUE







ANLING,  
À  
TOI !









超  
攻  
梯  
雲  
縱

最上妙道

$\frac{d}{dt} \left( \frac{\partial L}{\partial v^k} - p_k \right) = 0$

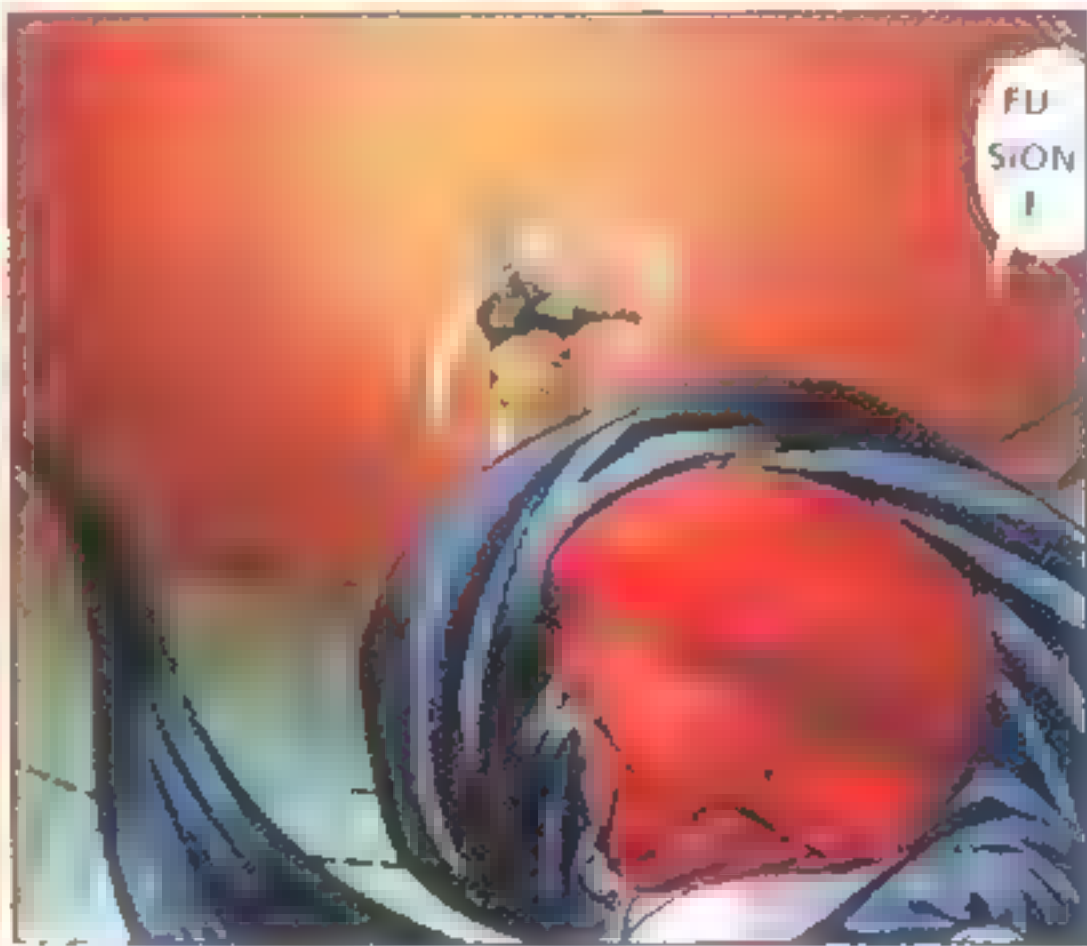
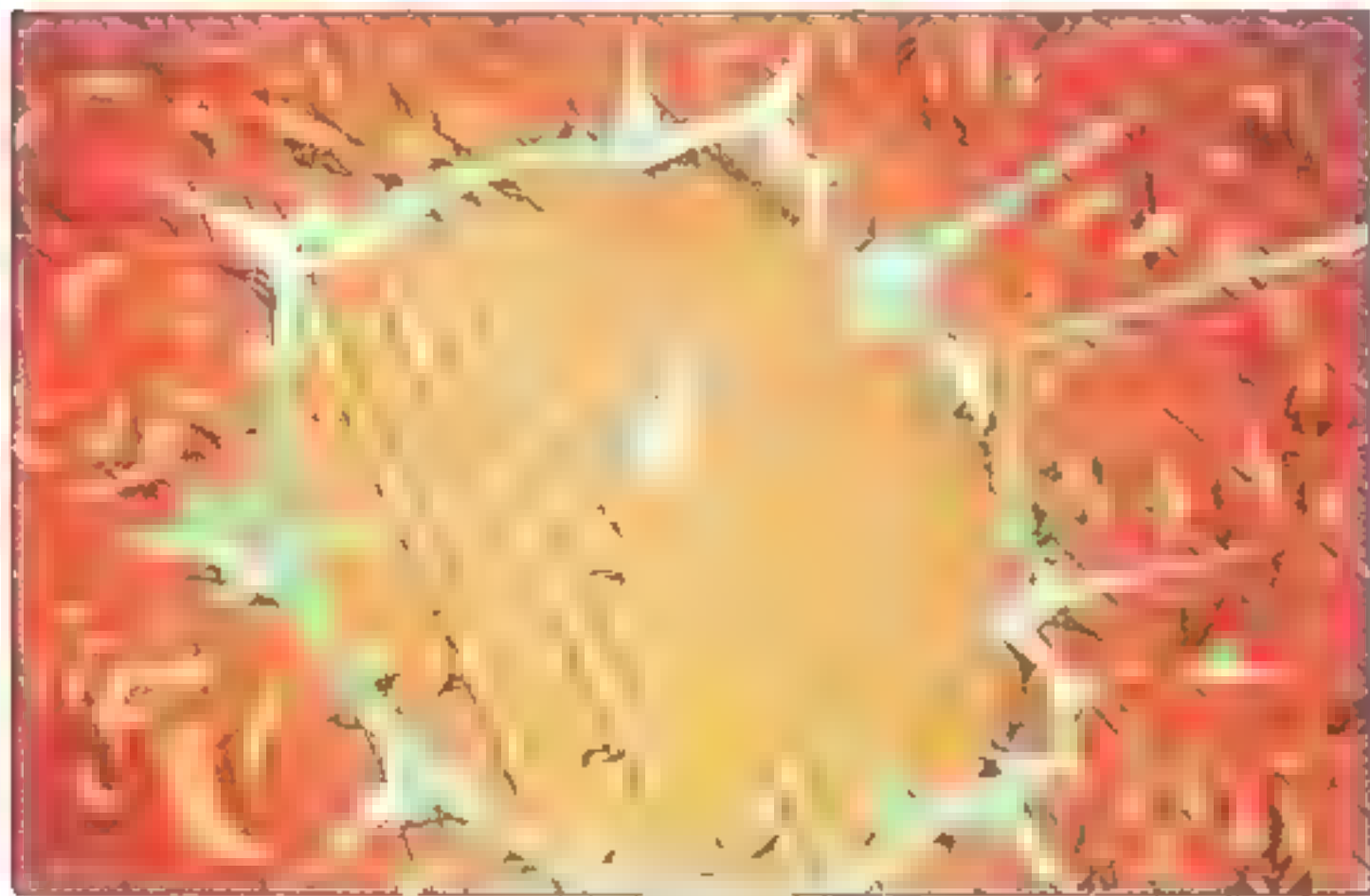
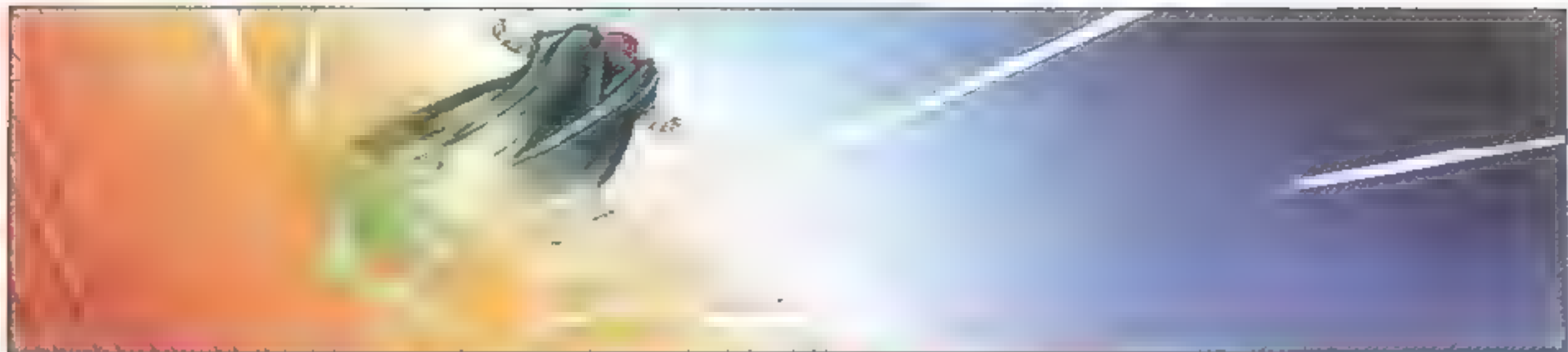




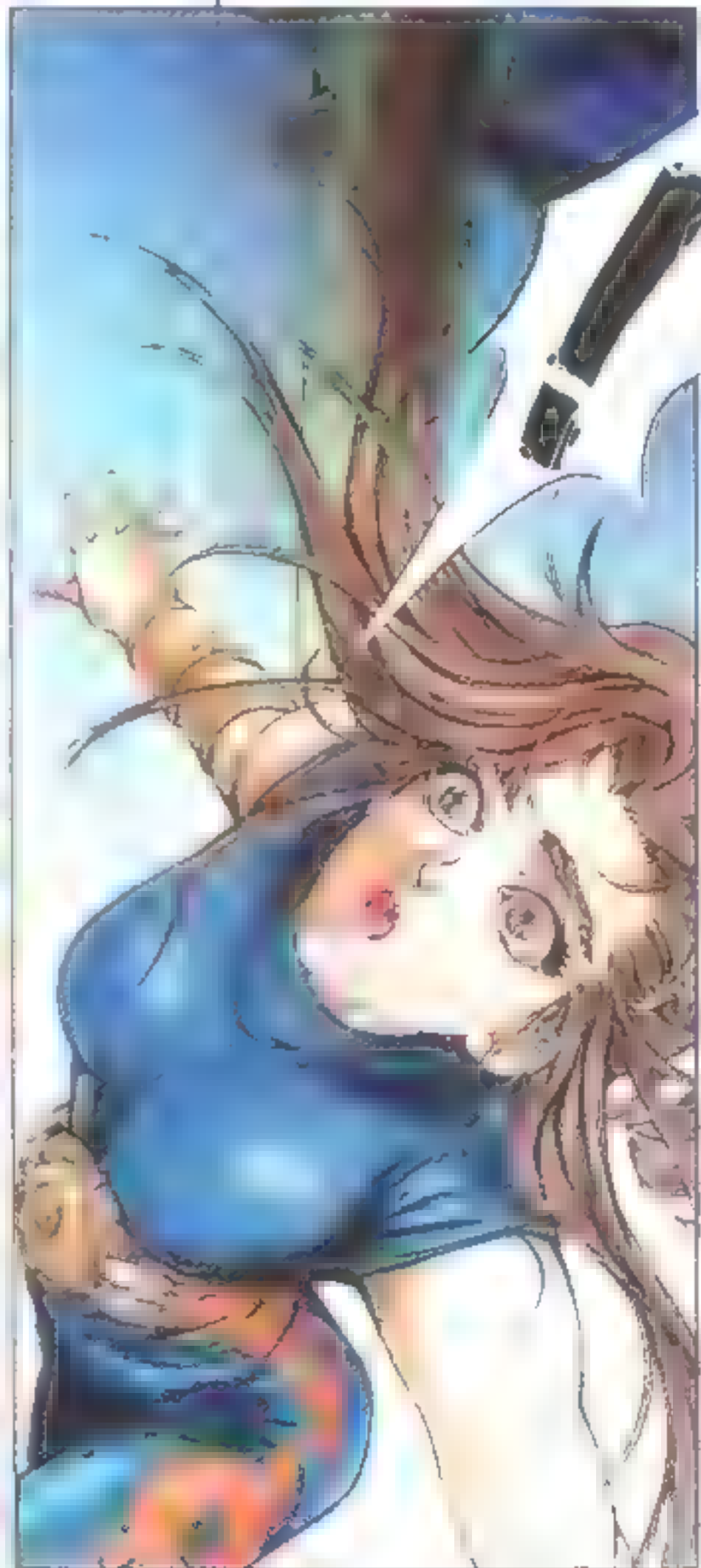




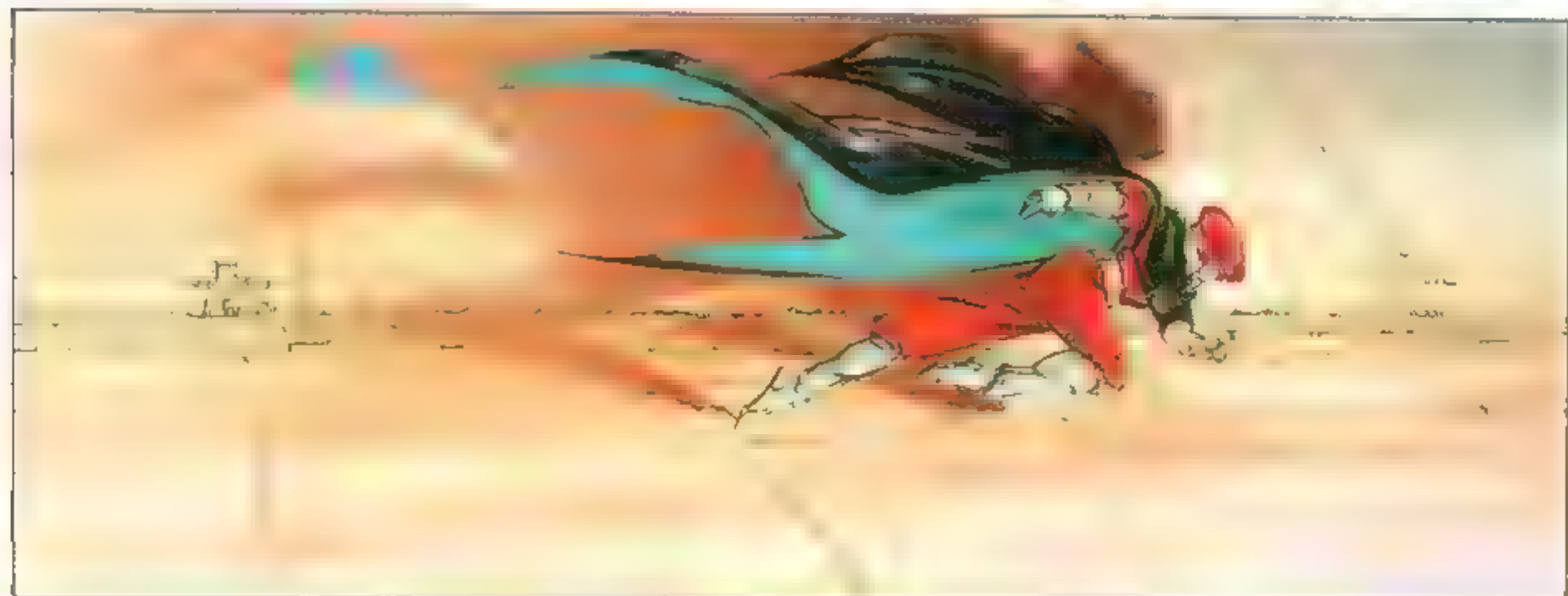
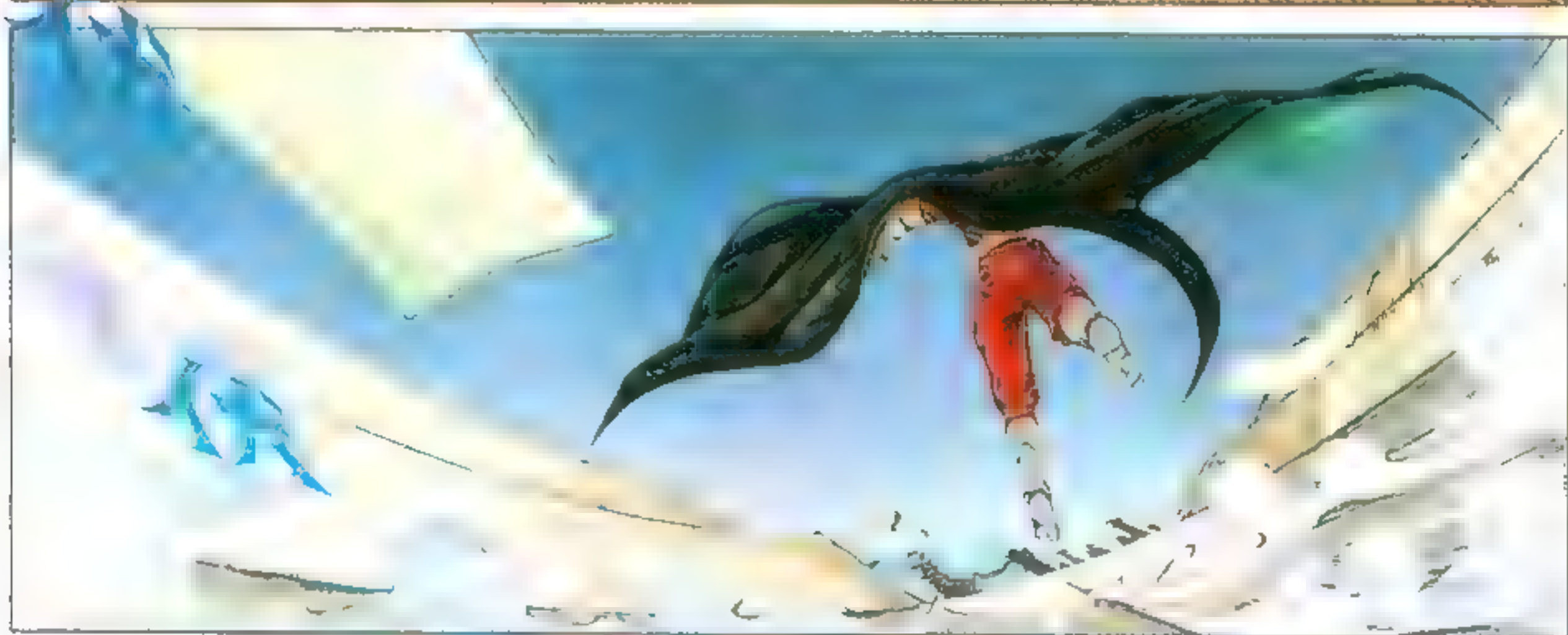
CYBER WEAPON



FU  
SION  
I









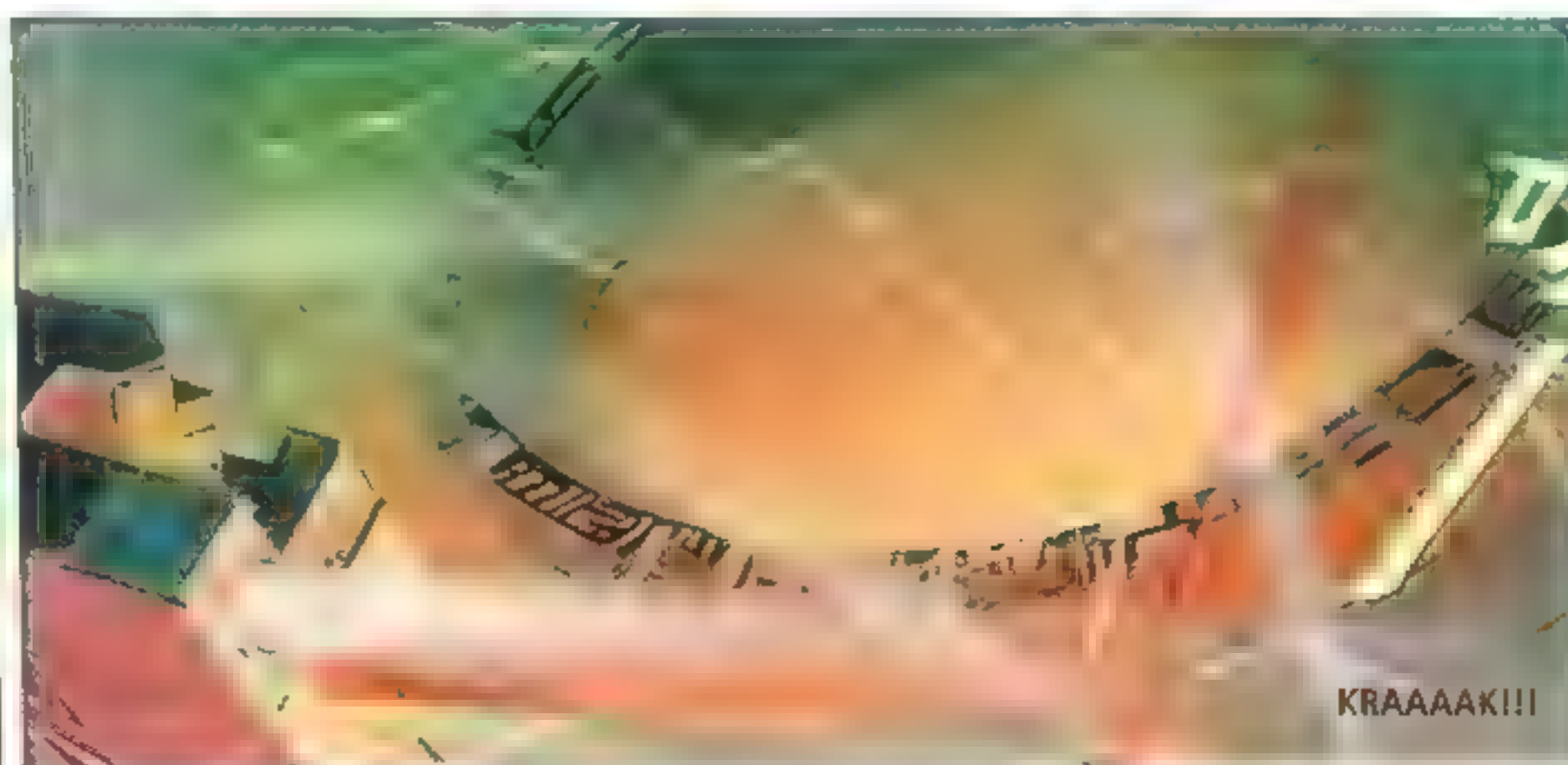




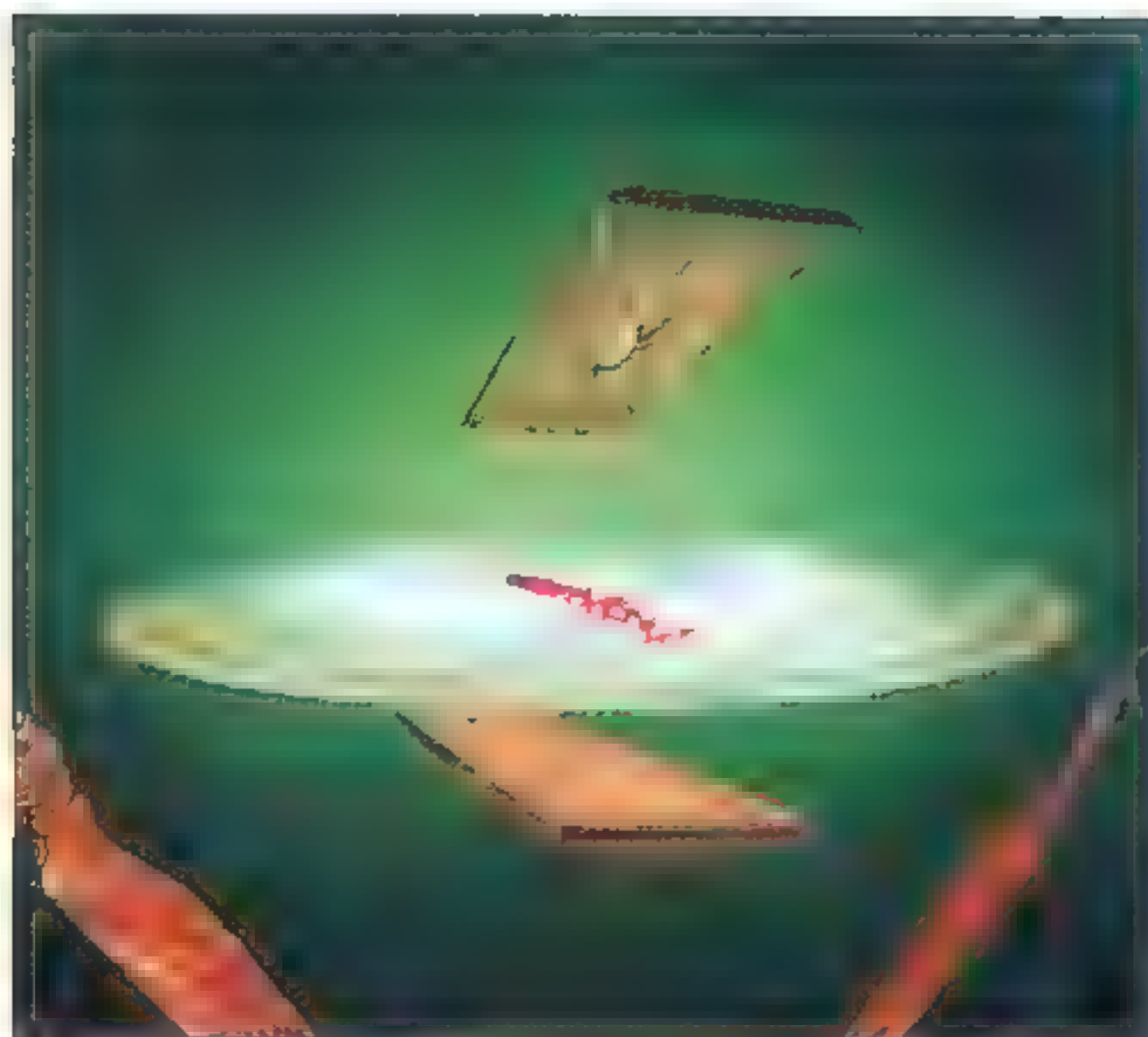
MAIS JE SUIS  
SÛR QUE TU Y ES  
POUR QUELQUE  
CHOSE. ALORS,  
QUE VIENS-TU  
FAIRE A  
SHAOLIN ?







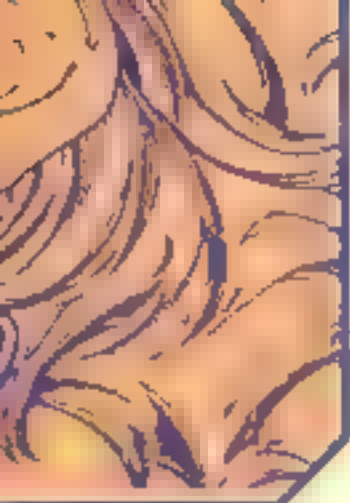






WILLIAM  
MORTIMER  
OF  
PENNSYLVANIA  
III





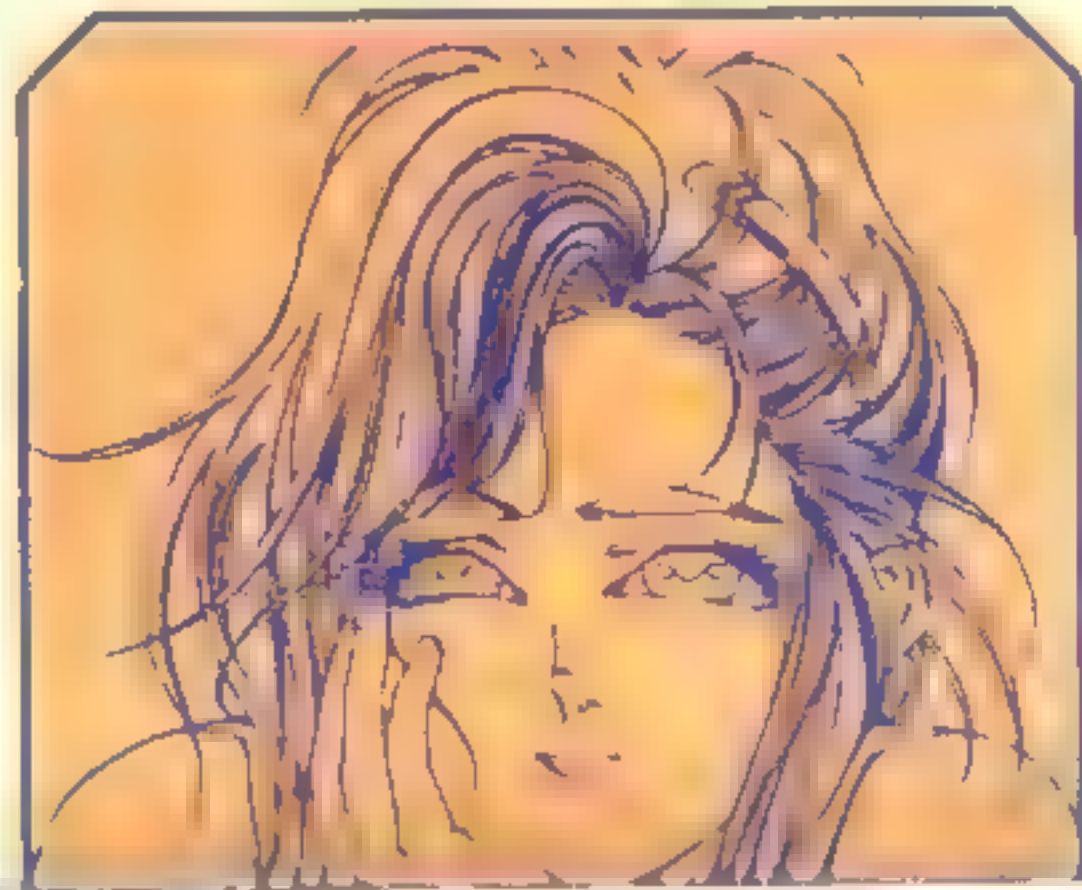
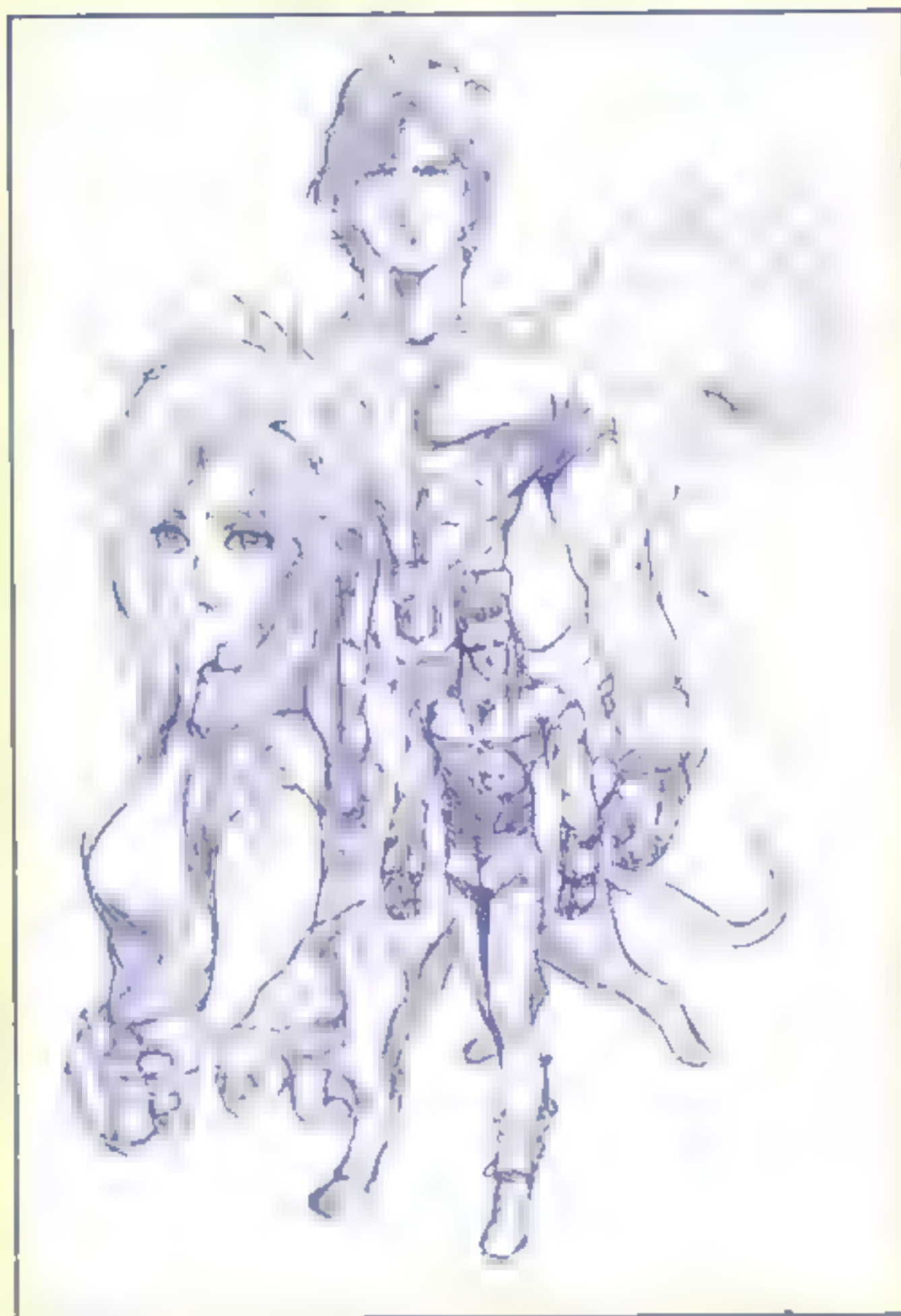
**D**epuis vingt ans, à Hong-kong, la bande dessinée japonaise est considérée comme un art divin. Le manga a atteint un potentiel commercial énorme grâce à sa richesse et à la multitude de sujets qu'il aborde. Ainsi, il a contribué à créer une nouvelle gamme de produits parallèles. En comparaison, le manga chinois paraît insignifiant.

C'est la raison qui nous a poussés à créer *Cyber Weapon Z*. La lecture chinoise, "Thio Zan" signifie : "dépasser le pouvoir divin". Notre but est d'arriver au même niveau de maîtrise des japonais puis de surpasser le manga.

Conformément à nos attentes, le succès de *Cyber Weapon Z* est indéniable. En 1993, durant la convention du livre de Hong-Kong, l'engouement fut tel que la porte d'entrée principale s'effondra. Nous sommes en 1995 et les japonais commencent enfin à réfléchir aux différentes formes d'exploitation de *Cyber Weapon Z*.

Andy SETO fait partie de cette nouvelle vague de dessinateurs qui insufflent un nouvel élan à la B.D. hong-kongeoise. C'est pour cela que nous espérons que TONKAM nous aidera à développer nos idées dans le milieu bédéaste français et européen. Souhaitons que les lecteurs européens apprécieront nos mangas autant que nous à Hong-Kong.

Chris LAU







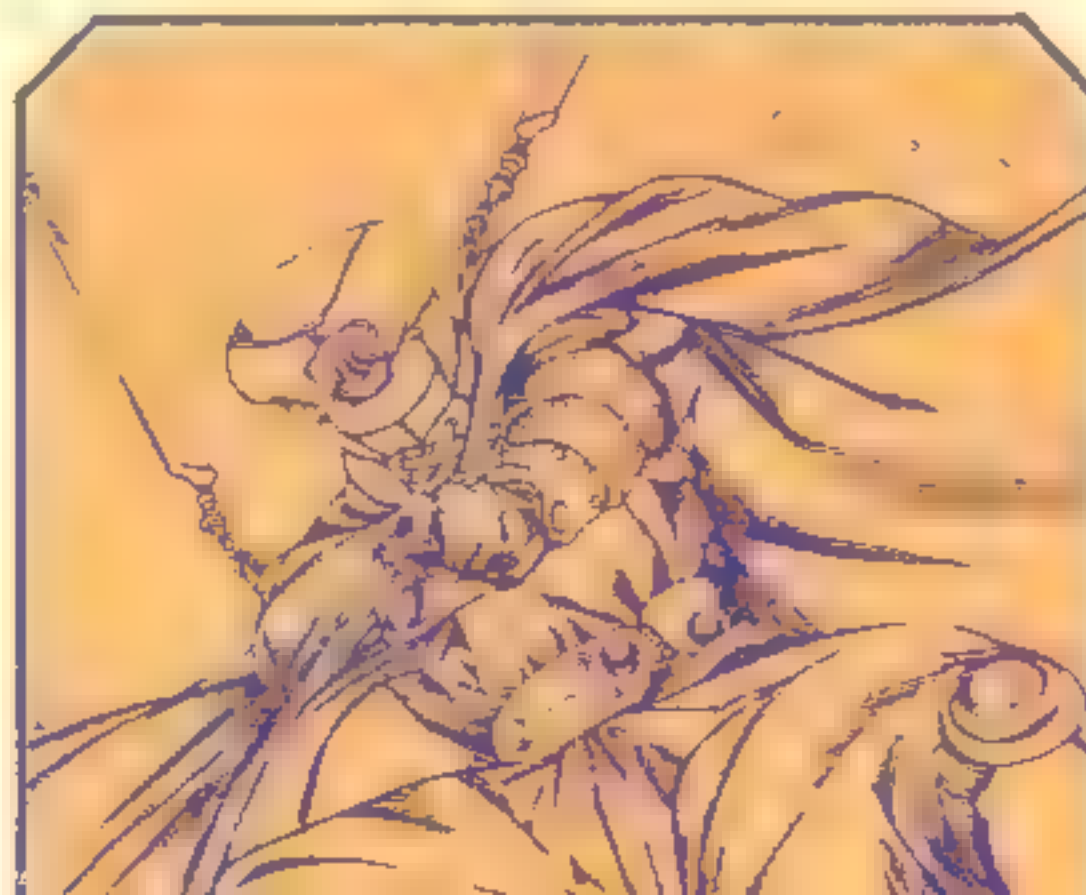
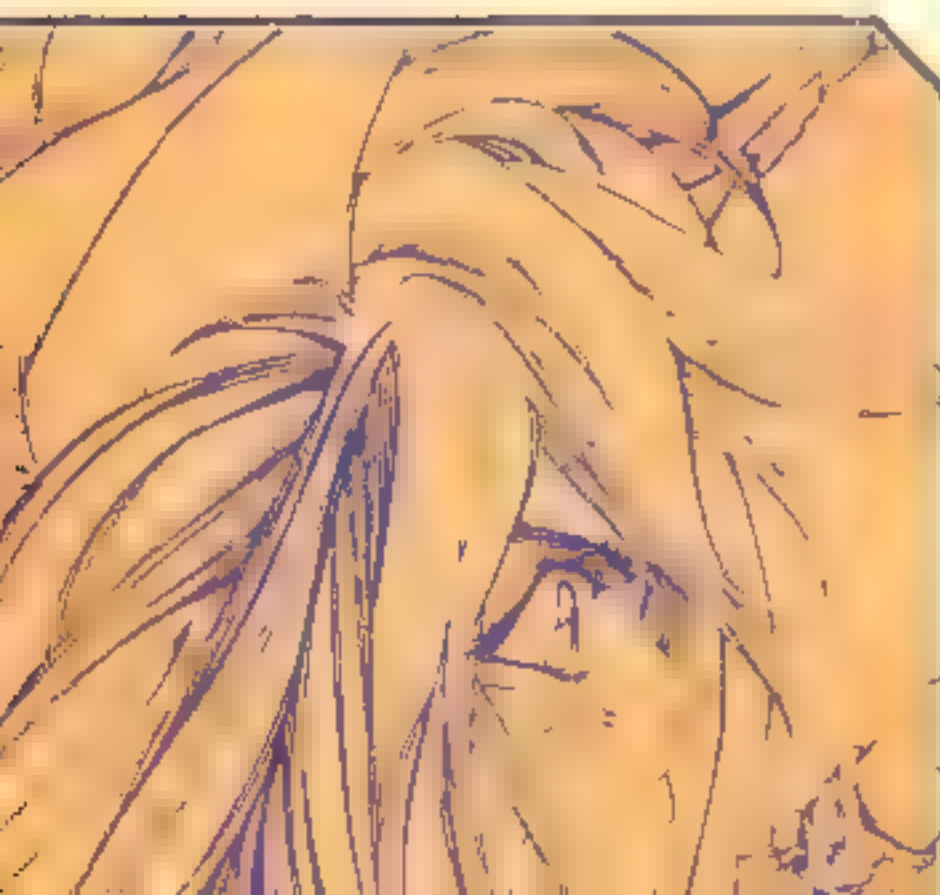
**B**ien qu'il soit à l'origine des dessins animés diffusés sur nos petits écrans depuis bientôt vingt ans, le manga entame à peine une percée dans le milieu de la bande dessinée européenne. Après l'avoir dénigré, les grands éditeurs franco-belges commencent à s'y intéresser, et entrevoient dans ce domaine une possibilité de gains faciles et à court terme. Mais la publication en masse de la B.D. japonaise en France ne peut se faire sans des choix judicieux. Certains éditeurs commencent à s'en apercevoir.

Depuis leur lancement, les éditions TONKAM n'ont eu de cesse de proposer des mangas porteurs de messages, qu'ils soient simples ou complexes. Essayant de joindre cette démarche avec un plaisir de lecture indéniable, nous vous avons proposé des titres comme *Black Magic* et *Dominion* où chaque lecteur peut trouver des réflexions sur le devenir de la race humaine. Un soupçon de magie, une larme de fantaisie et *Video Girl Ai* nous plonge dans nos tribulations d'adolescents face à nos premiers amours. Avec *Angel* et *Asate Dance*, c'est la mentalité des jeunes japonais, leurs phantasmes et les contraintes sociales qui les entourent que nous explorons. À travers l'esoterisme de *RG Veda* et *Tokyo Babylon*, nous entamons une recherche mystique de notre existence. La liste continuera d'augmenter avec le temps. Quand les choix se restreindront, TONKAM sera toujours là pour vous proposer des mangas dont personne ne soupçonne l'existence...

**A** l'image de FREEMAN, éditeur de *Cyber Weapon Z*, TONKAM souhaite sortir du carcan lymphatique de la B.D. franco-belge. Le manga hongkongais nous offre la possibilité d'aller au-delà d'un simple phénomène de mode du manga. *Cyber Weapon Z* est comparable à une technique d'art martial. En assimilant les bases, vous pouvez l'adapter à votre façon de voir les choses. Nous voulons faire réagir le lecteur comme nous-mêmes, tout en profitant d'une lecture agréable et divertissante.

Après le Japon, c'est au tour de Hong Kong d'investir nos rayons de bande dessinée. Si la bande dessinée franco-belge ne s'y retrouve déjà plus, le manga risque fort d'en prendre un sacré coup...

TONKAM







超神



**MINI POSTER**





超神  
CYBER WEAPON



MINI POSTER

CYBER WEAPON







# 設定資料集

FICHES DE  
RENSEIGNEMENTS





FAHNG

IRO

白 一 郎

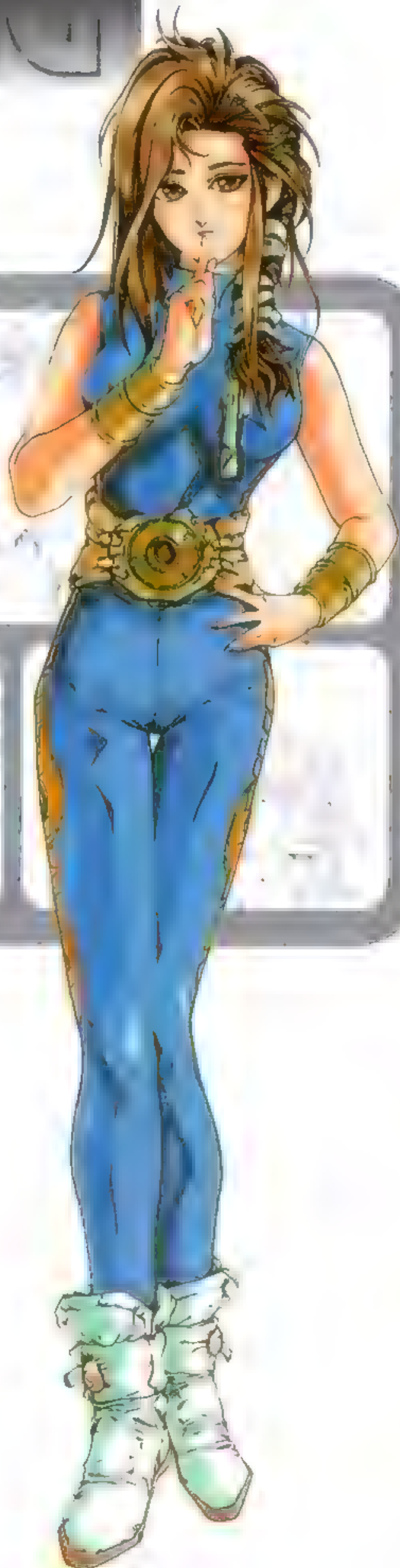


NOUVEL ÉLÈVE  
DU MONASTÈRE  
SHAOLIN DU SUD,  
IL EST TRÈS DOUÉ  
POUR LES ARTS  
MARTIAUX. C'EST  
LÀ QUE DÉBUTERA  
RÉELLEMENT SON  
ENTRAÎNEMENT.



# ARND RING

## 銀 鈴

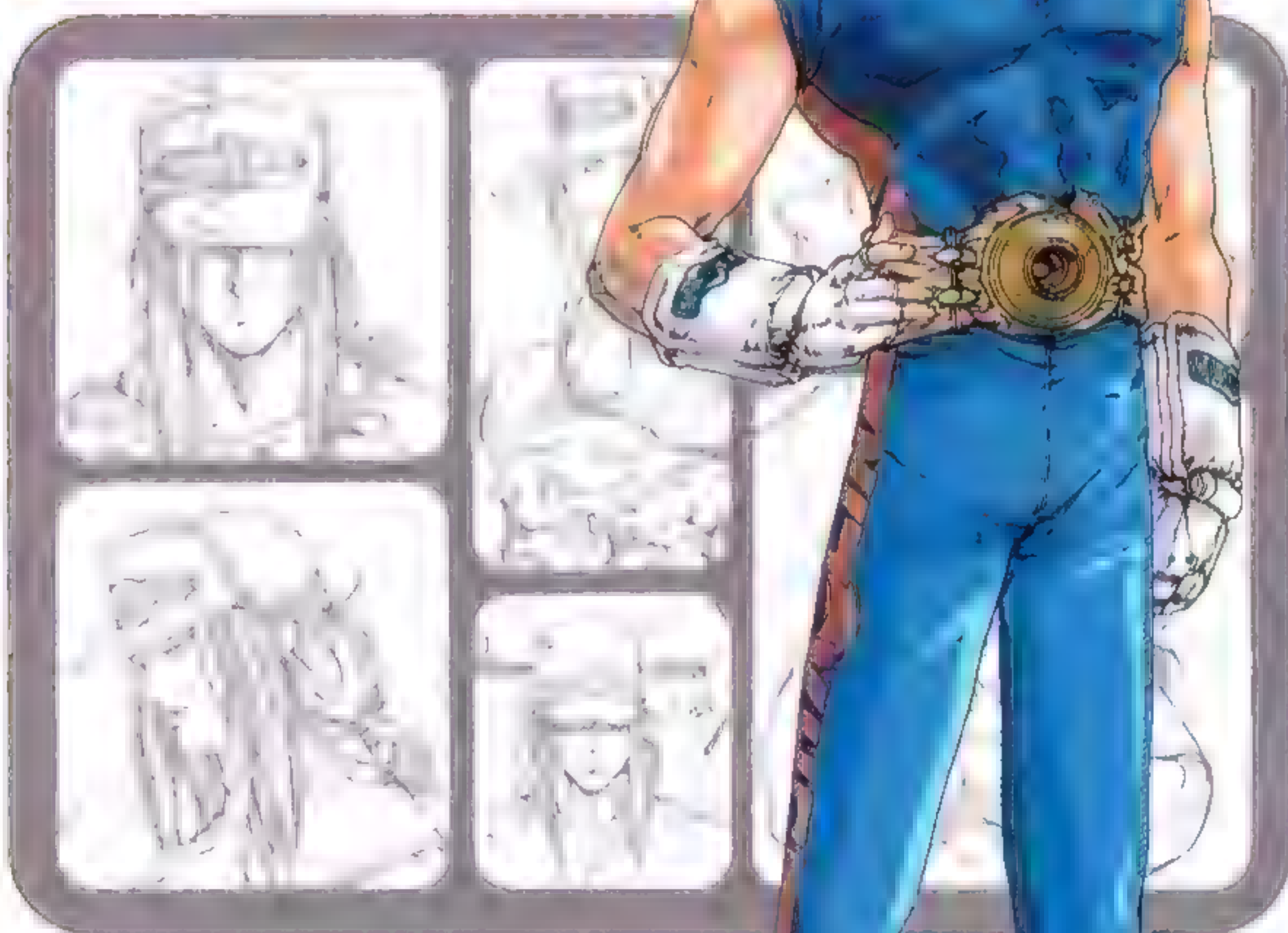


INFLUENCÉE PAR  
DES PARENTS MAÎTRES  
EN ARTS MARTIAUX,  
ELLE S'ENTRAÎNE  
DEPUIS SON ENFANCE.  
ELLE MAÎTRISE  
PARFAITEMENT LA TECHNIQUE  
DES NUAGES DANSANTS  
ET APPREND ACTUELLEMENT  
CELLE DE  
LA DANSE DU PHÉNIX ARDENT.



LONGZEN  
LONGENGIN

龍之門  
龍之門



PARCE QU'IL A  
UN TEMPÉRAMENT DE LEADER  
ET EST CONSIDÉRÉ COMME  
LE PLUS DOUÉ  
DES ÉLÈVES DE SHAOLIN,  
IL A DE FORTES CHANCES  
D'ÊTRE SÉLECTIONNÉ POUR  
LE PROJET CYBER WEAPON.  
IL A RÉUSSI À MAÎTRISER  
LA PLUS REDOUTABLE  
ET LA PLUS DIFFICILE  
DES 72 TECHNIQUES DE SHAOLIN :  
LA TECHNIQUE DU SOLEIL OBSCUR.



NOBATA

羅沙娜



C'EST LE BRAS DROIT  
DE LONEKEN,  
ELLE EST MUETTE  
MAIS OBÉIT À TOUS  
SES ORDRES.  
ELLE PEUT REVÊTIR  
PLUSIEURS ASPECTS  
MAIS SE DÉPLACE  
LE PLUS SOUVENT  
SOUS LA FORME  
D'UNE PANTHÈRE NOIRE.





## 魔法使

IDENTITÉ  
INCONNUE.  
MANIPULE  
LES POUVOIRS  
DE LA MAGIE.





# PERSONNAGES SPÉCIAUX





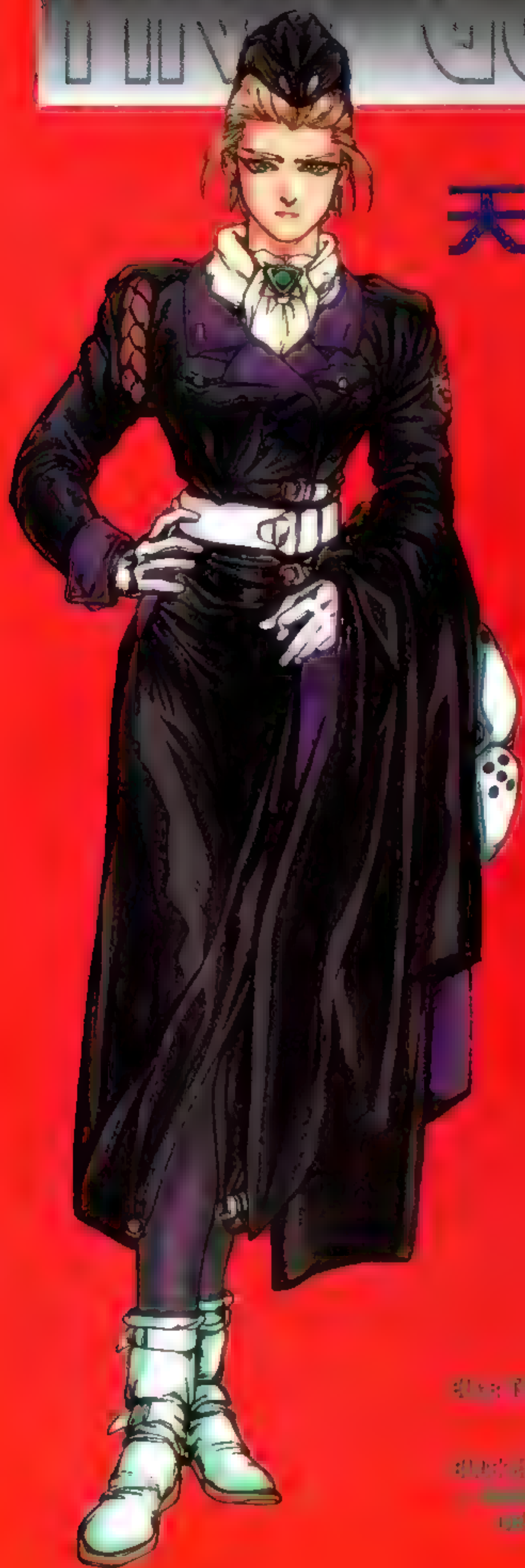
古 格蘭

# COUPLE



IL Y A 10 ANS  
LUI ET LE GENERAL LUBA  
SONT ENTRÉS DANS  
UN DIMENSIONAL  
IL A ACCIDENTELLEMENT  
ABSORBÉ TOUTE L'ÉNERGIE  
DE CETTE DIMENSION  
ET EST MAINTENANT  
UN SEUL HOMME  
DE LA PLANÈTE  
IL EST COULÉ DANS  
L'ARMÉE GOUVERNEMENTALE  
DES ÉTATS INDÉPENDANTS





天賜 格爾

PARFAIT

PARFAIT is a...  
of...  
...  
...  
...  
...  
...  
...





超  
武  
術

同  
時  
出  
擊



PARK IRO, L'ONKEM :  
LES SUPER COMBATTANTS  
CONTRE-ATTAQUENT !

龍  
健  
白  
一  
郎

SWAT  
EXTRA

SWAT  
EXTRA

危  
機  
一  
發



妖  
魔  
人  
侵  
空  
中  
少  
林

次  
回  
預  
告

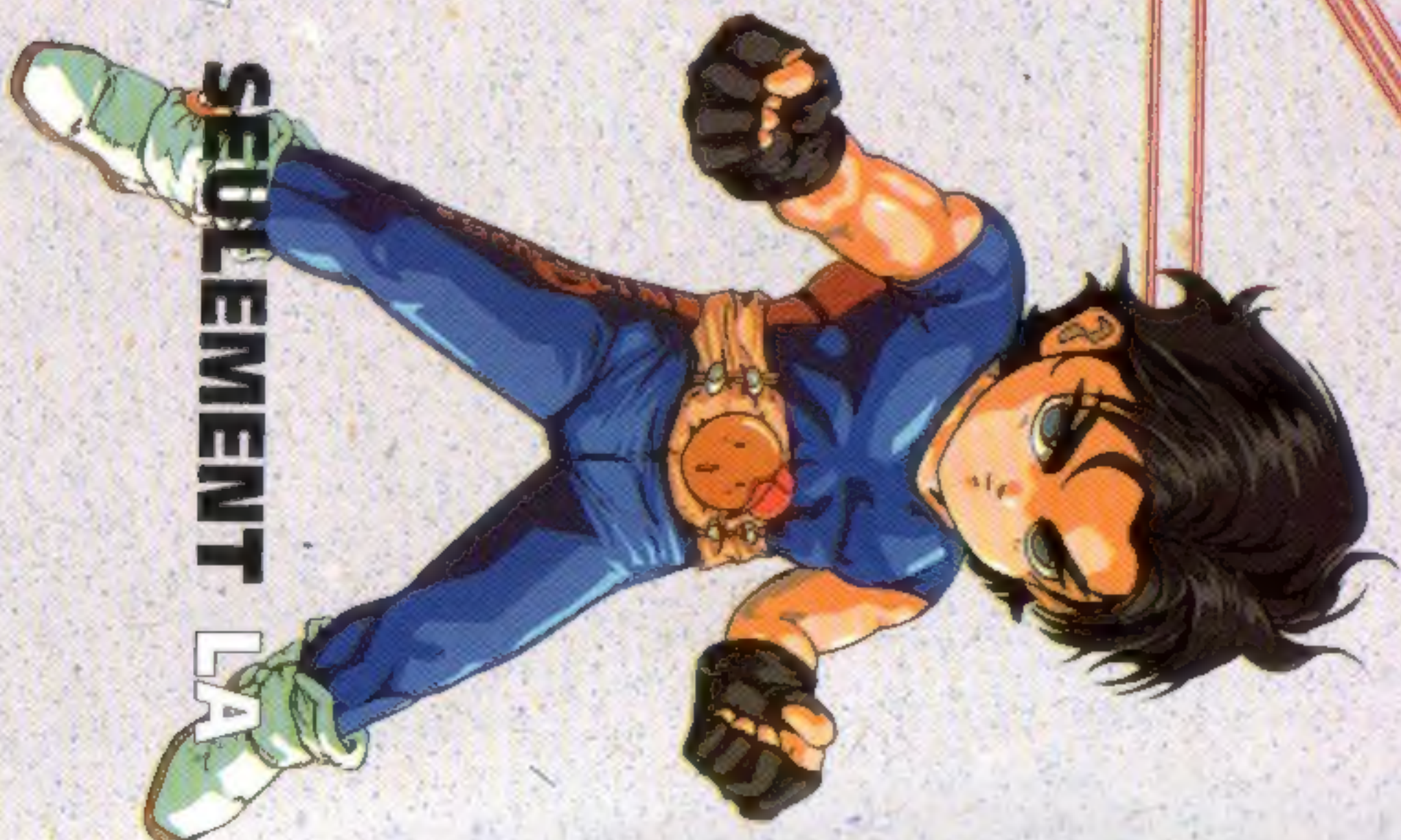
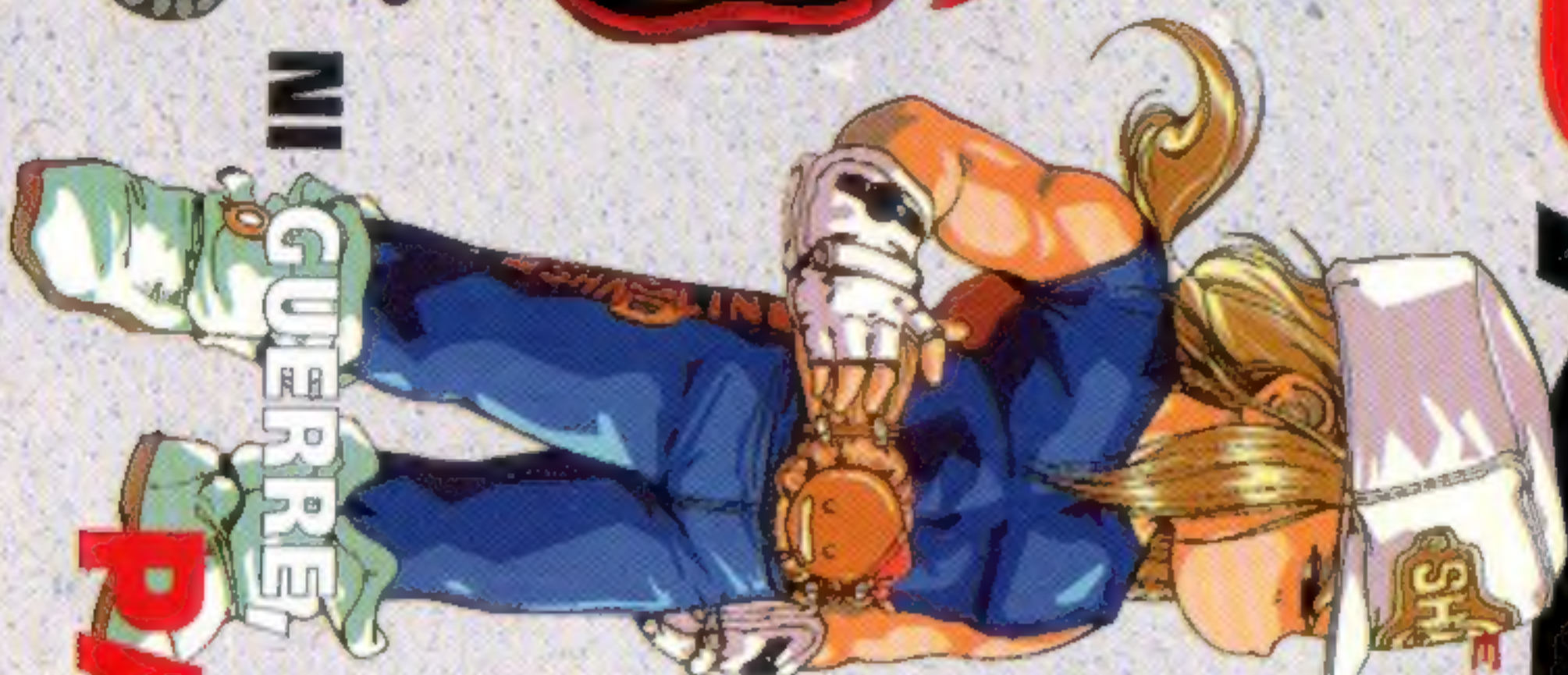
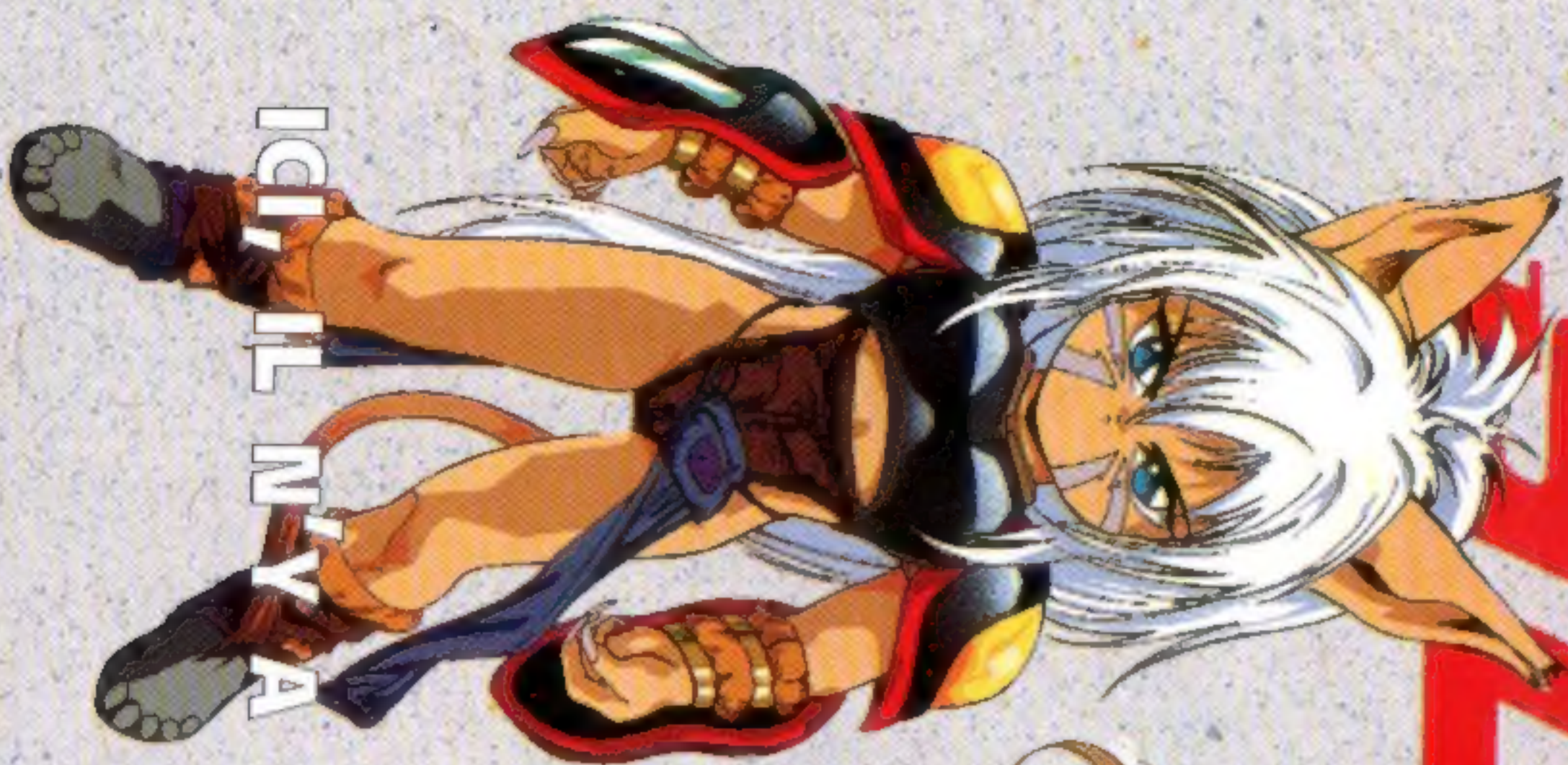
PROCHAIN NUMERO :  
SHAOLIN EST ENVAHI !  
LA DESTRUCTION COMMENCE !



GO

SHINJI

WEAPON



ICI, IL N'Y A

NI

GUERRE,

NI

DOULEUR,

SEULEMENT

LA

PAIX.





PROCHAIMEMENT



# **CYBER WEAPON Z - VOL.1**

**©1993 PAR ANDY SETO & CHRIS LAU**

**TOUS DROITS RÉSERVÉS**

**1<sup>ère</sup> PUBLICATION À HONG-KONG, 1993**

**PAR FREEMAN HOLDINGS LTD, HONG-KONG**

**DROITS POUR LA TRADUCTION FRANÇAISE**

**ARRANGÉS AVEC FREEMAN HOLDINGS LTD**

**©1995, TONKAM**

**BP 356 - 75526 PARIS CEDEX 11.**

**ISBN / SÉRIE : 2-910 645-17-7**

**ISBN / VOLUME : 2-910 645-18-5**

**TRADUCTION : SYLVIE TRAN NGUYET-CHAN**

**ADAPTATION : FRANÇOIS JACQUES**

**LETTRAGE ET MAQUETTE : GÉRARD NICOLAS**

**ACHEVÉ D'IMPRIMER EN MAI 1995 À HONG-KONG**

**DÉPÔT LÉGAL : JUIN 1995**





C

Y

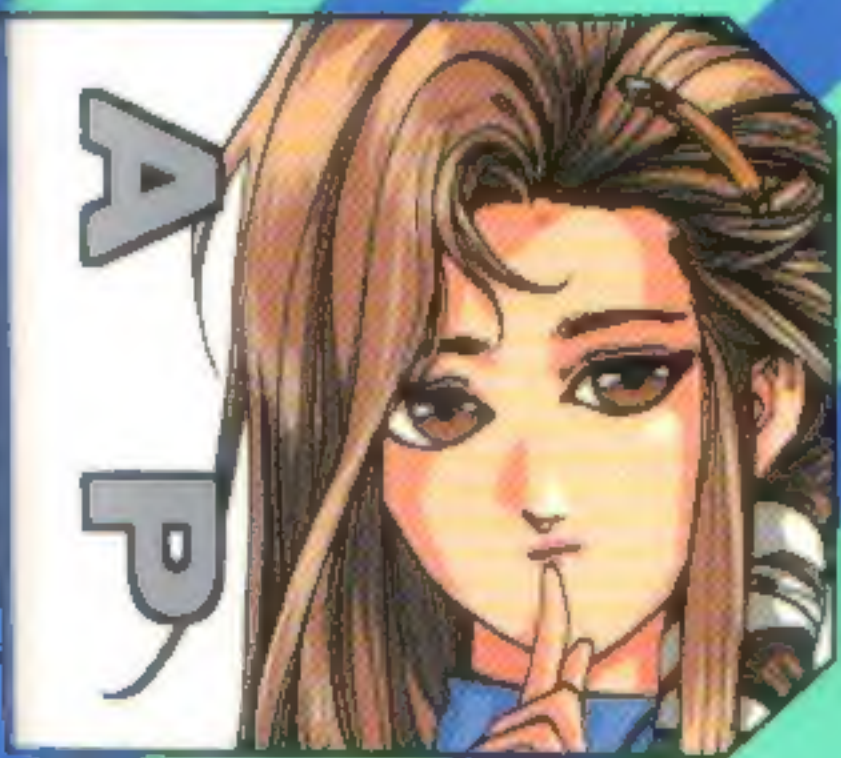
B

E

R

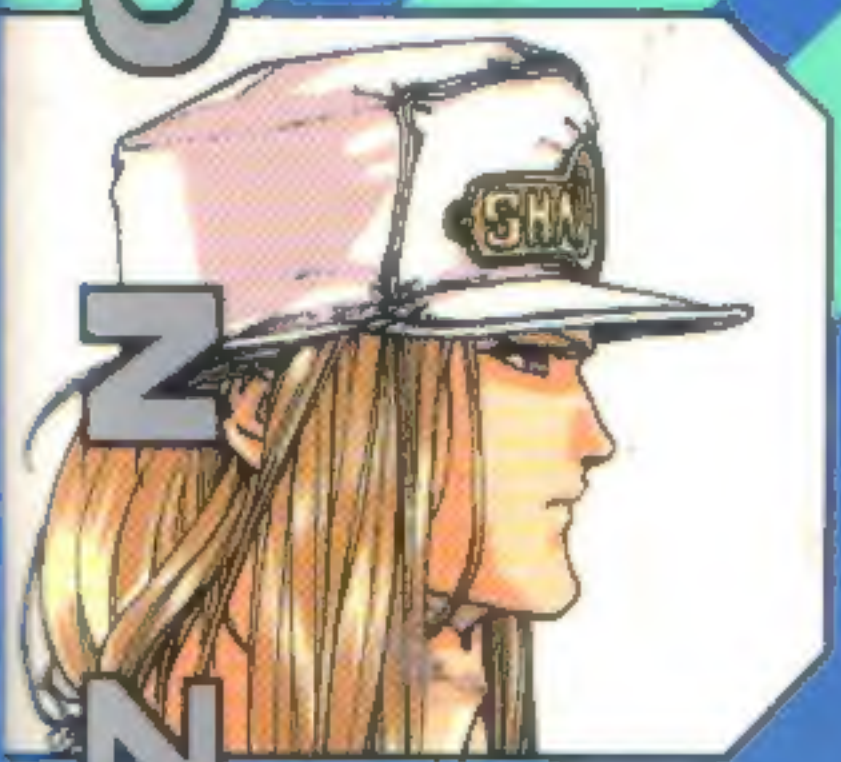


E



P

O



N

Z

ISBN / SÉRIE : 2-910 645-17-7

ISBN / VOLUME : 2-910 645-18-5

75 FF

ÉDITIONS TONKAM

